

**ENLACE**  
 Un Gran Banco  
 Un Gran Servicio!

**Juan Pablo II comienza nuevo viaje a Africa en Benin**

Página once

**Año escolar se inaugura oficialmente, las clases comienzan el lunes 8 de febrero**

Página seis

Ahora Ud. cuenta con el servicio de su cajero automático las 24 horas del día

**ENLACE**  
 Un Gran Banco  
 Un Gran Servicio!

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
 AÑO XLI- Nº 12.359 - LA PAZ, BOLIVIA, MIÉRCOLES 3 DE FEBRERO DE 1993 - 48 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

## Certificado de nacimiento no es válido para inscripción Diputados aprobaron Ley Electoral

Doble papeleta electoral e incremento de diputaciones diferidos a la próxima legislatura. Ciudadanos que en anteriores elecciones se inscribieron con certificado de nacimiento deberán volver a hacerlo. Ley vuelve al Senado antes de su promulgación.



Foto: Edil Dávalos

**Últimas gestiones**

Antes de la aprobación final de la Ley Electoral, diputados de todas las bancadas políticas se reunieron anoche con el presidente de la Corte Nacional Electoral, Huáscar Cajías, para discutir sobre la validez del certificado de nacimiento. En la fotografía, Cajías explica al presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas, Hormando Vaca Diez (detrás de Encinas), Luis Vázquez y Guillermo Richter, su propuesta; mientras Leopoldo López (derecha) muestra cara de preocupación.

con ese certificado, se presenten nuevamente ante los notarios,

munidos de su carnet de identidad, registro único nacional o pasaporte.

A criterio de Cajías, esta decisión provocaría que aproximadamente

500 mil ciudadanos no puedan emitir su voto el próximo seis de junio. Sin embargo, aclaró que "nosotros no vinimos solo a informar y a esperar que este poder del Estado determine lo que tiene que hacerse en este tema".

**A LA PROXIMA LEGISLATURA**  
 Por otra parte, los diputados rechazaron el uso de las listas separadas en las próximas elecciones. Esta actitud fue criticada por algunos parlamentarios, que consideraron que de esa manera los ciudadanos volverán a votar "a ciegas" por sus representantes.

Asimismo, no incrementaron el número de diputaciones por región, solicitada principalmente por Santa Cruz. Hormando Vaca Diez, diputado por ese departamento, expresó su protesta y advirtió que su brigada, junto con el Comité Cívico, podría presentar una demanda ante la Corte Suprema de Justicia.

**ELECCIONES TRANSPARENTES**

Pese a los reclamos, hubo coincidencia en que la nueva Ley Electoral garantiza un proceso electoral transparente y ágil. Sin embargo, antes de su promulgación, volverá al Senado, porque los diputados modificaron la disposición -aprobada en la cámara alta- por la que se determinaba que la composición de los Concejos Municipales sería por mayoría y minoría. En la cámara baja, se repuso el articulado anterior, que dispone la elección de los concejales en forma proporcional.

(Más información, página cinco)

Las modificaciones a la Ley Electoral, cuyo tratamiento se acordó en la reunión que sostuvieron los jefes de los partidos políticos y el Frente Regional de la República el 9 de julio pasado, fueron aprobadas anoche en la Cámara de Diputados. Previamente, el presidente de la Corte Nacional Electoral, Huáscar Cajías, se hizo presente en el Palacio Legislativo para proponer la inclusión, entre los documentos de identificación válidos para la inscripción electoral, el certificado de nacimiento. Sin embargo, los diputados decidieron no aceptar la propuesta. Más aún, aprobaron un artículo transitorio que dispone que quienes en los anteriores comicios se inscribieron

### Oruro acató huelga general

El departamento de Oruro quedó virtualmente paralizado ayer, cuando su población acató el paro cívico de 24 horas decretado por el Comité Cívico.

Durante la jornada no se produjeron hechos de violencia ni fueron necesarios los bloqueos de calles. Sólo funcionaron los servicios de emergencia, como hospitales, farmacias, patrullaje policial, según una evaluación realizada por las autoridades departamentales que se sumaron a la protesta al suspender las actividades públicas.

Luego de una marcha, el presidente del Comité Cívico, Alejandro Condarco Berrios, resumió las demandas del departamento. Se exige un presupuesto de \$US 56 millones de dólares; la correcta aplicación de la Ley 843 (de coparticipación en el Impuesto al Valor Agregado); la creación y puesta en funcionamiento del Fondo de Compensación Regional; el responsable pago de regalías del oro; la no privatización de las minas Bolívar ni San José, y la mantención de la Aduana Distrital, entre otras.

Asimismo, dirigentes sindicales y universitarios respaldaron a Condarco, y expresaron su disposición a defender los intereses regionales.

**ADVERTENCIA**

La cadena radial de emisoras, monitoreada por el Comité Cívico, instruyó a la ciudadanía mantenerse en estado de alerta y movilización. Además, advirtió que en la próxima reunión de la "Asamblea de la Orureñidad", a realizarse el viernes, se evaluará la posibilidad de un nuevo paro, si es que no se atienden las demandas.

(Más información, PRESENCIA del País)

Después de Perú, Ecuador, Mozambique y Brasil

### Cólera: Bolivia ocupa el quinto lugar en el mundo

Según la OMS, 21.324 bolivianos contrajeron la enfermedad en el último año y 383 de ellos murieron. Argentina sigue reprimiendo a los bolivianos: 60 detenidos ayer.

(De nuestras agencias).- La Organización Mundial de la Salud (OMS) situó ayer a Bolivia en el quinto puesto entre los países más afectados por el cólera en el mundo, mientras autoridades argentinas arremetían contra residentes bolivianos en ese país, dentro de una paranoica campaña para combatir la enfermedad.

Un reporte anual de la OMS dijo que, en Bolivia, 21.324 personas habían contraído el mal en 1992, mientras Perú continuaba como vanguardia mundial de la epidemia, con un total de 192.545 casos en el mismo periodo de tiempo. Ecuador, con 31.138 afectados; Mozambique, con 25.673; y Brasil, con 24.936, ocupan el segundo, tercer y cuarto puesto.

La acentuada presencia del cólera en Bolivia, que con 383 muertes ocupa además el segundo lugar en Latinoamérica en el apartado de muertes a causa del mal, movió a las autoridades argentinas a expulsar de su territorio a todos los bolivianos que presuntamente no cuentan con documentos de residencia legal.

Un despacho noticioso de la agencia EFE fechado en Catamarca, Argentina, dijo ayer que las autoridades de ese lugar habían detenido a 60 bolivianos "indocumentados", con la intención de deportarlos lue-

go a su país de origen. El arresto masivo se produjo después de que agencias de noticias y organismos eclesásticos en Argentina denunciaron la captura y expulsión de grandes contingentes de bolivianos desde hace dos semanas.

En su reporte anual, la OMS situó a Colombia, Guatemala, Zambia y El Salvador, después de los cinco primeros lugares de incidencia del cólera en el mundo.

En el capítulo de muertes, Zambia ocupa el primer lugar, con 1.231. Le siguen Perú con 690 bajas, Mozambique con 587, Bolivia con 383, Brasil con 319, Guatemala con 205 y Ecuador con 200.

Argentina, un país que hasta principios de 1992 mantuvo a la enfermedad "a raya", 1.313 personas han resultado infectadas y 33 de ellas murieron en las últimas semanas, tras una inesperada explosión epidémica.

Mientras tanto, el secretario de Salud de Argentina, Alberto Mazzá, que llegó al país para suscribir acuerdos de vigilancia epidemiológica e intercambio técnico, negó que se hubiera maltratado a ciudadanos bolivianos que ingresaron legalmente a ese país o a los que están afectados de cólera.

(Más información, página siete)

Después del vendabal

### Se calman ánimos en tema de la descentralización

Diputados insisten en que Asamblea de la Bolivianidad convocada por municipios no es legítima. Presidente del Comité Cívico de Santa Cruz aclara que no conminó, sino "invitó". En Oruro y Potosí surgen posiciones de rechazo a descentralización "política"

La convocaría a la denominada "Asamblea de la Bolivianidad" hecha por la Asociación de Gobiernos Municipales y apoyada por siete comités cívicos, fue deslegitimada en el Parlamento, en base al artículo 40 de la Constitución, que establece que el pueblo no delibera, sino a través de sus representantes nacionales.

Sin embargo, varios diputados expresaron su disposición a asistir a ese evento, siempre que sea un espacio de concertación y no pretenda suplantarse los poderes legítimamente constituidos.

Por su parte, el presidente de la Comisión de Gobiernos Departamentales del Senado, José Luis Carvajal, propuso la convocatoria a un Congreso Extraordinario para tratar el tema y así disensionar el clima político. Pero, el presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas, sin desestimar esa posibilidad, advirtió que la ley debe aprobarse "sólo si hay consenso" y sin que el Legislativo active presionado por los comités cívicos.

A su vez, el presidente de los municipios, Guillermo Rosso, ratificó que el encuentro municipal y cívico se realizará el viernes 5, para tratar dos temas: la ley de descentralización y la coparticipación en el Impuesto al Valor Agregado, y contará con los representantes de los nueve municipios de capitales y de todos los comités cívicos.

Desde Santa Cruz, el presidente del Comité Cívico, Freddy Terrazas, aclaró que en ningún momento habría impuesto una reunión con los jefes de los partidos políticos, sino que los "invitó fraternalmente y espero que accedan a nuestro pedido".

**DESCENTRALIZACION ADMINISTRATIVA**

El diputado paceño Douglas Ascarrunz, dijo que el comité cívico de este departamento ha insistido permanentemente en que se debe ingresar a un proceso de descentralización administrativa y no política, posición que será ratificada en Cochabamba.

Además, ayer, el presidente del Comité Cívico de Potosí, Carlos Arambur, señaló que es preciso volver a analizar la ley de descentralización aprobada en el Senado, y alcanzar un nuevo consenso regional y nacional, y el representante de la Universidad de Oruro, en la marcha cívica que se realizó en ese departamento, señaló que no puede haber descentralización política, por ser anticonstitucional.

**DESCENTRALIZACION DEBE BUSCAR LA UNIDAD**

El secretario general de la Conferencia Episcopal de Bolivia, monseñor Jesús Juárez, exhortó a que por "encima de los intereses de algunas regiones se debe buscar el bien de toda la nación".

Añadió que el proceso de descentralización no debe ser motivo de desmembraciones, sino más bien de unidad, y que es urgente "entrar a la cultura de la solidaridad, como propone el Papa Juan Pablo II".

(Más información, página siete y PRESENCIA del País)

### Misión brasileña preparará visita de Franco a Cochabamba

**BRASILIA (Especial para PRESENCIA, por Walter Sotomayor).** Una misión del gobierno brasileño viaja a Cochabamba este miércoles para organizar, con funcionarios de la cancillería boliviana, los preparativos del encuentro presidencial del próximo 17 de febrero, ocasión en la que está prevista la firma del contrato definitivo de la venta de gas.

La delegación brasileña está presidida por el jefe de protocolo de la Presidencia de la República, Marcus de Vinezzi, quien definirá con funcionarios brasileños el programa de la solemnidad que se realizará en el Palacio de Portales. Funcionarios del Palacio presidencial del Planalto señalaron que la visita del mandatario brasileño se limitará al día 17 debido a compromisos internos asumidos con anterioridad.

Los presidentes Jaime Paz Zamora e Itamar Franco sostendrán un en-

cuentro previo a la firma del contrato por parte de los directivos de las compañías estatales Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y PETROBRAS. Ese contrato, en una versión preliminar, fue firmado por las dos empresas en presencia de Paz Zamora y del entonces presidente Fernando Collor de Mello en la ciudad de Santa Cruz, el pasado 17 de agosto.

Pero, la redacción final de ese convenio era aún objeto de intensas y sigilosas negociaciones en la sede de PETROBRAS, en Río de Janeiro, entre funcionarios de las dos empresas. Brasil exigió a Bolivia la inclusión de una cláusula de seguridad de suministro ("delivery or pay"), que establecería multas en caso de interrupción o reducción de los volúmenes comprometidos. La firma de esa cláusula obligaría a YPFB a realizar las inversiones necesarias para prospección y explotación y así garantizar el sumi-

nistro inicial de 8 millones de metros cúbicos diarios.

Por su parte, Bolivia exige la inclusión de una cláusula de seguridad de pago ("take or pay"), por la cual estaría segura la remuneración por los volúmenes suministrados de gas. Fuentes próximas a los negociadores informaron a PRESENCIA que es muy probable la inclusión de esas dos cláusulas, en atención a los intereses de los dos países. La negociación, que se prolongará hasta el próximo jueves, completará la primera etapa de la concreción de la venta de gas.

Después de la firma del acuerdo, en Cochabamba, comenzarán las negociaciones para definir la participación privada y pública en la construcción y operación del gasoducto que llevará el gas boliviano hasta Sao Paulo y Curitiba, declaró ayer, en La Paz, el presidente de YPFB, José Saavedra.

(Más información, página cuatro)

esta edición

**ESTADÍSTICA**  
 DICCIONARIO  
 Confianza - Québec  
 Nº 24

to Nacional de... se fusionará con... de Reforma... Instituto de... (página 4)

uesta de... erno... puestas del MNR... y alegre, subsecretario del... (página 4)

ado de Abimael... han condenado a... perpetua (página 9)

inos... plácido por... olidación de zona... comercio andina... (página 4)

inos... titabilidad de... os es irregular en... el país, informa... AC (página 8)

ompensa... mo de Colombia... recompensa de... 7 millones por... ra de "narco"... bar (página 9).

cha



tras COB prepara... ya marcha de... sta, gobierno... cia que entregará... a propuesta salarial... (página 6).

genas... ndente Jaime Paz... ora prometió ayuda... blos indígenas del... (página 7)

Advierte el Banco Mundial El Tercer Mundo está creciendo

WASHINGTON, 5 (ANSA).- El Tercer Mundo, donde persisten las altas tasas de crecimiento demográfico, alcanza una creciente porción de la población del planeta, indicó el Banco Mundial (BM).

Tres de cada cuatro personas viven hoy en día en el mundo en desarrollo y, según las nuevas proyecciones del BM, para mitad del siglo próximo casi nueve de cada diez residirán en esa área.

El Tercer Mundo pasaría de los actuales 4.100 millones de habitantes a 8.600 millones en el año 2050.

Los países desarrollados tratan de 1.200 a 1.400 millones de personas en ese mismo período.

Mientras que la población en el mundo industrializado crece a una tasa promedio del 0,6 por ciento anual, la expansión es de 2 por ciento en el Tercer Mundo. "Las poblaciones en los países en desarrollo más pobres están creciendo al 2,5 por ciento", advierte el organismo.

La tasa demográfica del 2,9 por ciento que tiene África duplicará su proporción en el total para el año 2100 al tiempo que la de Europa se reducirá a la mitad.

Al ritmo actual, África necesita 25 años para duplicar su población mientras que Europa lo logrará en 140 años.

En 1990, el 58,9 por ciento de la población mundial vivía en Asia, 15 por ciento en Europa, 13,7 por ciento en las Américas, 11,9 por ciento en África y 0,5 por ciento en Oceanía.

La alta fertilidad en las naciones en desarrollo va acompañada, empero, por una menor expectativa de vida.

El terráqueo medio vive 66 años —67 las mujeres y 64,5 los hombres— pero mientras en América del Norte la expectativa de vida es de 76,7 años, en el este y oeste africanos el promedio es de 51 años.

Mientras que un japonés que nace hoy espera vivir 79 años, la expectativa para un nativo de Ginebra-Bissau es 39 años.

China, con 1.200 millones de habitantes, sigue siendo el país más poblado, pero la India, con 883 millones en la actualidad, tiene más alta tasa de crecimiento demográfico, y de mantenerse la tendencia actual, pasará a la cabeza en el año 2120.

En Sarajevo y Bosnia Se ingresa en undécimo mes de "muerte y cañoneo"

TREBINJE (Bosnia-Herzegovina), 5 (EFE).- Granadas ciegas de artillería y balas certeras de fusiles de alza telescópica marcaron hoy, viernes, en la helada Sarajevo el comienzo del undécimo mes de la guerra de Bosnia, en la que pueden haber sucumbido 130.000 de sus cuatro millones y medio de habitantes.

"Un país que no tenga Bosnia no sabe lo que es bueno", decía la canción que durante decenios de paz coreaban musulmanes, serbios y croatas de esta república que, casi sin querer, poco a poco, acabó inmersa en una de las guerras más horribles del siglo XX europeo.

Entre el 6 de abril de 1992 y el pasado mes de septiembre, el monopolio de la fuerza y la crueldad lo tuvieron el ejército serbio-bosnio y las bandas paramilitares de delincuentes serbios que colaboraban con generales de academia.

Poco a poco los musulmanes acabaron arrojándose, con la ayuda de los croatas-bosnios y de Croacia, hasta lograr una considerable fuerza de guerrilla y defensa. El odio acumulado durante meses de impotencia ha llenado de odio y revanchismo a los musulmanes y les ha llevado a reproducir el pecado original serbio, esta vez contra aldeas serbias.

Pero la desigualdad en la muerte y la crueldad sigue patente: la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) comunicó hoy en Sarajevo que los serbios dispararon el jueves 712 proyectiles desde las colinas que controlan contra el valle de Sarajevo, que replicó enviando 169 contra los centros.

En Trebinje, unos 100 kilómetros al sureste de Sarajevo, cerca del puerto croata de Dubrovnik, los musulmanes abandonan sus ancestrales hogares ante políticas ceñidos que los expulsan y vecinos serbios de toda la vida que los contemplan en silencio.

Puede tratarse de un silencio similar al que los "cristianos viejos" aragoneses o castellanos dedicaron hace cinco siglos a sus vecinos judíos sefardíes cuando éstos abandonaron lo que hoy es España.

El escritor serbio-montenegrino Milika Pavlovic exigió hoy que se permita entrar en Serbia y Montenegro (Yugoslavia) a los responsables de Trebinje y otros lugares que, bajo las órdenes del camiónero Vuchurevic, agitaron el nacionalista serbio natural de Trebinje, bandas paramilitares serbias saquean los hogares de musulmanes.

Algunos serbios han salido en apoyo de sus vecinos islámicos, con los que se cruzaron en matrimonios mixtos y compartieron durante siglos idioma (serbocroata), gustos gastronómicos, literatura y música.

Uno de los que dio la cara en defensa de un amigo musulmán, Srđja Aleksic, sucumbió de un cutazo en la cabeza ante la comisaría de Trebinje, sin que ningún policía saliera en su auxilio, según informa el diario independiente serbio "Borba".

"Nos fuimos sin echar un suspiro, nos acompañaron hasta el final del pueblo algunos amigos serbios que lloraban y nos explicaban que querían que nos echáramos echándonos a ellos, temo que si alguien les vio consolarnos tengan problemas", declaró a dicho diario una vecina musulmana de Trebinje.

Hace unos días, en la fiesta de San Sava, los serbios del camiónero Vuchurevic incendiaron una de las mezquitas más antiguas de Trebinje, mientras daban al son de las ráfagas de metrallera que lanzaron al cielo.

Médicos, artesanos, profesionales musulmanes, parte de la élite irrecuperable de Trebinje han sido expulsados por el "cristiano viejo" Vuchurevic, ante los ojos aterrados de la parte civilizada de Serbia que cree que ese terror se volverá contra ella dentro de poco.

Alemania busca la recuperación económica

BONN, 5 (EFE).- Con la bajada de sus tipos de interés y unas subidas salariales moderadas en el servicio público, Alemania espera haber dado un paso hacia la recuperación económica dentro y fuera del país.

El "Bundesbank" (banco central alemán) redujo el tipo de descuento y en medio punto hasta el 8 por ciento su tipo de descuento y en medio punto hasta el 9 por ciento el "Lombardo", y ese mismo día se pactó para los 2,3 millones de empleados del servicio público germano un aumento salarial del 3 por ciento.

La subida, que se queda a un punto del índice de inflación previsto por el Gobierno en su informe económico para 1993, se aplicará también a los 110.000 empleados de los Ferrocarriles Federales y los 240.000 de Correos, y la reclaman para sí los 1,8 millones de funcionarios de la administración pública.

De "señal oportuna en el momento acertado" habló esta mañana el ministro de Economía, Günter Rexrodt, que expresó la esperanza de que el descenso económico en Alemania podría detenerse ya a mediados del año "si cunde el ejemplo de este e incluso de mejores convenios".

Cuán grandes son los estragos de la recesión que se espera remediar con las decisiones del jueves lo pudieron comprobar hoy mismo los alemanes en los datos correspondientes a enero sobre el mercado laboral, con un número de parados de más de 3,4 millones.

En Alemania occidental se incrementó la cifra de las

personas sin trabajo en más de 232.000, a 2,2 millones, lo que corresponde a una tasa de desempleo de 6,6 al 7,4 por ciento, y en el Este aumentó de 93.000 hasta casi 1,2 millones, lo que supone un índice del 14,7 por ciento.

Alguna luz en ese sombrío panorama la dio el llamado "indicador precoz" del "Handelsblatt" que, si bien se mueve fuera del índice del crecimiento del que con un -0,9 por ciento por ciento de enero de 1993) apunta al alza en los últimos dos años.

Los portavoces de los sindicatos del que cuyos afiliados habrán de encajar en el presupuesto despreciable pérdida real en sus ingresos, han contribuido a que tal vuelco haya evolucionado económica alemana se produzca una moderación que marcó el convenio del sector que se inauguró en la ronda de convenios de toda seguridad en la inesperada decisión de reducir sus tipos, como coincidirían precisamente los observadores expertos.

El economista y director del "Bundesbank" Issing recaló hoy en unas declaraciones "Deutschlandfunk" que el objetivo principal era reforzar la competitividad internacional como plaza financiera.

Nueva victoria Policía italiana detiene a otro jefe de la mafia

ROMA, 5 (Reuter) - La policía italiana anunció hoy que un presunto alto jefe de la mafia, Giuseppe Montalto, al que se atribuye ser una de las figuras más encumbradas de esa organización delictiva en Sicilia, fue puesto entre rejas.

Las fuerzas de seguridad arrestaron a Montalto en las primeras horas de hoy al allanar la lujosa residencia que ocupaba junto a su esposa y tres hijos.

Montalto, de 34 años, era una de las figuras más buscadas por la policía italiana desde hace casi 10 años y las autoridades dijeron que tenía una estrecha vinculación con el capo de todos los capos mafiosos, Salvatore "Totò" Riina.

Riina, un campesino analfabeto que transformó a la Cosa Nostra en un imperio marginado de la ley que mueve miles de millones de dólares por año, fue detenido en Palermo el mes pasado luego de permanecer durante casi un cuarto de siglo en la clandestinidad. Se cree que Montalto es miembro de la "cupola" o consejo ejecutivo de la Cosa Nostra que gobierna las actividades de los distintos clanes familiares mafiosos. La policía cree que la detención de Montalto constituye un muy importante avance en su lucha contra el crimen organizado en la isla, cuya historia está indisolublemente entrelazada con la de la mafia.

"El era uno de los hombres de más confianza de Totò Riina y estaba destinado a ocupar un papel trascendental en la organización tras la detención del jefe", dijo el titular de la policía de palermitana durante una conferencia de prensa.

Una unidad de élite de la policía irrumpió en las primeras horas de esta mañana en la exclusiva villa de Montalto, de tres plantas, mientras un helicóptero de la fuerza supervisaba la operación desde lo alto.

Al escuchar los ruidos, Montalto trató de eludir el arresto ocultándose en un habitáculo especialmente construido para ese fin tras los paneles de un baño pero los uniformados dieron con él. Pidió que le permitieran besar a sus hijos antes de ser trasladado. Montalto fue condenado en ausencia a seis años de cárcel en el marco del "máximo proceso" que se instauró en Palermo contra los clanes mafiosos en la década de 1980.

Su padre fue enviado entonces a prisión y Montalto asumió el control de las operaciones de la mafia en la residencia de la familia, Villabate, un bastión enclavado al este de Palermo. Montalto no fue visto virtualmente en público desde septiembre de 1984, cuando las autoridades emitieron una orden de captura en su contra como consecuencia de las confesiones de mafiosos arrepentidos.

EE.UU. Ex jefe del fue chantaje por la mafia

WASHINGTON, El gangster Meyer Lansky fue tajeado al entonces jefe de la policía de Nueva York, J. Edgar Hoover con un le mostraba en un momento de su vida como pose homosexual.

El ex jefe de la policía de Nueva York, J. Edgar Hoover, admitió en un momento de su vida como pose homosexual.

Así se afirma en un libro de la periodista Anthony Summers, "Mafia: una historia secreta en la televisión americana no comercial".

Debido a esto, Hoover no hizo nada por encarar a Lansky, afirmó por otra parte, Hoover Lyndon B. Johnson, "las riadas de falsas" sobre Kennedy para impedir que se convirtiera en presidente de la nación.

Hoover, que desde 1924 a 1972, estuvo en varios libros de las personas que de entorpecer el camino de asesinato de Kennedy.

CORPORACION DE DESARROLLO DE ORO Division de Compras y Suministros Oro, febrero 02, 1993 SOLICITUD DE COTIZACIONES DCS-02/93

Table with columns: Nº PROBLEMA, Nº ITEM, CANT, U.M, NOMBRE, DESCRIPCION. Lists various items for quotation including stationery, office supplies, and printing services.

YPFB INVITACION PUBLICA YACIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS. PRIMERA CONVOCATORIA INVITACION PUBLICA Nº. 101-93 AUTOMOVIL EJECUTIVO. LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO Nº 185, 3er. PISO-OFFICINA CENTRAL.

Cordeco AVISOS PROGRAMA MANEJO INTEGRAL DE CUENCAS CORDECO-COTESU REQUIERE INGENIERO FORESTAL O AGRONOMO RESPONSABILIDAD Responsable de la planificación, ejecución técnica y seguimiento de un equipo multidisciplinario. AREA DEL PROGRAMA Valle Central de Cochabamba, con base en la ciudad. El postulante deberá cumplir los siguientes requisitos: Tener título en Provisión Nacional o equivalente en el extranjero. Edad límite: 40 años. Experiencia mínima profesional de 3 años en varias de las siguientes áreas: - Uso sostenible de los recursos suelo, vegetación y agua, en zonas de Cordillera con criterios de producción sustentable. - Manejo y conservación de cuencas. - Extensión e investigación participativa en comunidades rurales. - Análisis de impacto ambiental en zonas de Cordillera. - Ordenamiento territorial. - Elaboración y presentación de proyectos. - Manejo de paquetes computarizados, en base de datos e ingeniería. - Planificación en grupo y equipos inter-disciplinarios, del uso y manejo de recursos naturales. - Manejo de personal. - Conocimiento del idioma quechua. - Presentación de informes consistentes. Los interesados deberán enviar hasta el 15 de febrero, su solicitud de trabajo, Curriculum Vitae y referencias a: Programa Manejo Integral de Cuencas Casilla 4909 Cochabamba Relaciones Públicas

# Descentralización y democracia

Por Armando Ribera G.

Una vez en vigencia la ley de descentralización, es posible que el impulso de legítimos intereses a gionales, puedan gestionar y aprobar las regiones mejores conducidas con empresas extranjeras o países vecinos, para el desarrollo de riquezas que la CPE reputa nacionales. Nos encontramos así ante verdaderos conflictos de legitimidad, cuyos resultados finales son difíciles de predecir.

Como representantes electos por sus pueblos, los legisladores pueden resolver muchas cosas, excepciones para sus regiones, pero a menudo negativas para el gran interés nacional. Este tipo de cuestiones surgen en las que motivaron la Guerra Civil norteamericana, con el aditamento en Bolivia de que a lo mejor alguno de nuestros "buenos vecinos" que ya nos despojaron o vieron despojar impunemente la mitad de nuestro territorio, asumen la posición de "garante" o "protector" de esa "amenazada" región.

superposición desafortunada de jurisdicciones, que multiplican las cargas para el habitante y diluye la responsabilidad de la burocracia en distintos niveles. (Horacio Sanguinetti: Curso de Derecho Político, Págs. 299 y 323 - Edit. Astrua, Bs. Aires - 1985).

La democracia es una aspiración de hombres y pueblos innumeros en las ciencias liberales-igualitarias de la cultura occidental, características del judío-cristianismo. No depende de la forma de los Estados, ni siquiera de las declaraciones constitucionales, sino de la profundidad que en la conciencia colectiva de cada nación hayan caído esas verdades, que llevan a resaltar todo aquello que se les oponga. Inglaterra ni siquiera tiene Constitución escrita, pero su democracia se renombra al "Derecho Común", cuyo origen se ubica antes del siglo XIII, caracterizada por el afán de trasladar a la vida civil los conceptos de justicia y equidad de la Biblia, que dieron origen a la Carta Magna y a sucesivos "bills" que fueron consolidando los derechos y libertades de los ingleses. Es porque cada inglés sabe (no sólo dice) que el gobierno central compuso a Bent y Pando, el 3% del 11% de las regalías cruceñas. Ofrecer compensaciones solo en la base de los ingresos del TGN, no entra en cuenta que convertidos en acreedores crecientes y eternos y adems débiles, para cobrar, de un TGN en déficit permanente.

departamentales de sectores completos como Educación, Salud, etc. (con sus presupuestos), pero no las asambleas locales electas.

Todo esto sin ignorar el problema de los departamentos llamados pobres, a los cuales habrá que destinar un 2.5% de regalías petroleras nacionales (11.5% en total, incluyendo el 1.5% con que el gobierno central compuso a Bent y Pando, el 3% del 11% de las regalías cruceñas). Ofrecer compensaciones solo en la base de los ingresos del TGN, no entra en cuenta que convertidos en acreedores crecientes y eternos y adems débiles, para cobrar, de un TGN en déficit permanente.

# El gran desconcierto

Por Arturo Uslar Pietri

Desde la Revolución Francesa, y sobre todo a partir del Manifiesto Comunista de 1848, una idea poderosa y atractiva se extendió por el mundo entero: un credo promisor influyó y determinó la historia y tuvo el poder de cambiar. Se muchas formas, la mentalidad de los hombres y la política de los países. Esa idea, que muy pronto se convirtió en un mito dominante, fue la de la Revolución Mundial, que iba a transformar la sociedad entera, las relaciones entre los hombres y el sentido de la economía y la historia de una manera completa e ineluctable. La idea generosa e filantrópica vino a convertirse en un mito dominante, fue la de la Revolución Mundial, que iba a transformar la sociedad entera, las relaciones entre los hombres y el sentido de la economía y la historia de una manera completa e ineluctable.

La mezcla de una ideología brillante con la fuerza militar y económica pareció dar al llamado Bloque Soviético varias posibilidades de victoria frente a las potencias occidentales, abiertas a la especulación y al debate, sin una ideología militante y fragmentada por la vanidad de las propuestas políticas. El enfrentamiento continuo de magenta que el surgimiento de ese gran mito político provocó parecía destinado a durar indefinidamente, con la única perspectiva de salida de una Tercera Guerra Mundial, combatida con armas nucleares de incalculable poder destructivo.

Esa situación creaba una forma de equilibrio de fuerza que, en muchas formas, dominaba el escenario mundial. No solo era prácticamente imposible no estar en un lado u otro, sino que la más importante definición política en escala mundial se daba directamente en esa toma de posición, que era el resultado del enrolamiento en la OTAN hasta los esquiños de los No-Aliados. Ese equilibrio múltiple y continuo que estaba presente en todas las actividades, desde la ciencia hasta el deporte, era el hecho central y fundante de la política internacional, y por sólo eso los gobiernos sino los hombres de pensamiento.

Esta situación tuvo su reflejo evidente en la vida social de los países del Bloque Soviético, que quedaron sumergidos en aquel monolito ideológico, sino en la mayor parte del mundo occidental, donde el prestigio del mito de la revolución llevó a ser muy poderoso. De allí nació la negativa noción de la literatura socialista que, en el mundo occidental, tuvo un mayor más resonante en la obra de Jean-Paul Sartre. Ya en vísperas de la Segunda Guerra Mundial, los socialistas y comunistas, que estaban todavía en el apogeo de su auge, creían

# La aventura espiritual

Por Anthony de Mello

Un hombre le ofreció a su hijo una propina si cortaba el césped del jardín. El niño puso manos a la obra con todo entusiasmo, y al anochecer había quedado perfectamente cortado el césped... a excepción de uno de las esquinas del mismo.

En vez de gastar tiempo y energías en formalismos que finalmente serían cambiados por un modelo democrático y científico, lo que debemos hacer es respetar nuestra Constitución y en ese marco y mientras ella subsista sin reformas, plantear la descentralización en los términos de su texto, no simplemente administrativa, que incluye el traspaso a los gobiernos

# Erratas

En el artículo titulado "Más allá de renovación en el Poder Judicial", firmado por el periodista Mario Castro, publicado en nuestra edición del domingo próximo pasado, se han cometido dos erratas. Al finalizar el penúltimo párrafo dice: "los que terminan imponiéndose es la corrupción"; debe decir: "lo que termina por imponerse es la corrupción". En el último párrafo dice: "...modernización de toda la economía..."; debe decir: "modernización de toda la economía judicial".

# Presupuestos, impuestos y su puesto

Por Rodolfo San Martín Rollano

Nuevamente apelaremos a la célebre frase de la no menos famosa biografía de Robinson citada por J.K. Galbraith: "El propósito del estudio de la Economía es adquirir un paquete de respuestas preparadas sobre problemas económicos, sino aprender cómo evitar el ser embalsamados por los economistas". Si vamos a tratar de los presupuestos con la misma mentalidad que los señores feudales de los tiempos de Robin Hood de Sherwood y el tema del presupuesto de Kuwait, entonces cada mes de febrero cada uno de los fiscales nos llegará el pasarruko del paro o huelga general departamental para concluir que los Comités Cívicos tienen mayor vocatoría que la poderosamente ausente y no puede existir al corte. En cambio, la guerra civil, salvo que nos dejemos inocentemente manipular por intereses lejanos y por lo mismo, ni tan legítimos ni tan bolivianos, como hace falta para estas cosas.

Y aquí salta la gran contradicción del ma que se supone representa administrativa del Estado con mentalidad de empresario. Los presupuestos de los Comités Cívicos para ejecutarse durante una gestión, encontraremos las irracionales "tripleces" y absurdas que el sentido común y el interés personal familiar o político entonces la racionalidad se diluye de los planificadores.

Cuando el padre le dijo que no podía darle la propina, el niño respondió, porque no había cortado todo el césped, ella le replicó que no le importaba, pero que no

Donde hay amor hay desorden. El orden perfecto haría del mundo un cementerio

# Comercio e integración en América Latina

Por Giovanni E. Reyes

Luego de que en la década de los ochenta el problema de la deuda externa se convirtiera en el principal de las políticas económicas de los diferentes países, las condiciones de las economías latinoamericanas, con sus énfasis en los esfuerzos de integración y los nexos comerciales que se establecieron, a ello contribuye la orientación general de modelos económicos que consideran a las exportaciones como un factor esencial a partir del cual se generaría el crecimiento económico y la satisfacción de las necesidades sociales de la población. Ese modelo, no obstante, presenta contradicciones que son difíciles de resolver especialmente cuando se trata de resultados a corto plazo.

En esa dirección se encaminan los esfuerzos de integración y de evaluación de las monedas, lo que implica hacer aún más difícil el trabajo, a la vez que los costos sociales se incrementan para la región que depende de los salarios. Por esta razón básica, los incipientes de corto plazo implican un riesgo a las naciones, en las que estas medidas no son las más representativas en cuanto a las aspiraciones de amplios sectores sociales.

Otro factor importante actual en materia del comercio dentro de los países hispanoamericanos es la relación que ahora se tiene entre la América Latina y los Estados Unidos. Con anterioridad, los países al norte de los Andes tendieron a establecer mayores nexos comerciales y de coordinación económica con Europa Occidental y Japón. En la actualidad esta situación es prevaleciente, pero con el agregado de que ahora Estados Unidos busca un mayor acercamiento comercial con la región. Las propuestas latinoamericanas tienen elementos que no sólo más desarrollados y cuya aplicación concreta es vislumbrable. Este sería el caso del tratado comercial entre Canadá, Estados Unidos y México. Existen, por otra parte, iniciativas más generales en las cuales la posición de la región no se ha expresado con suficiente claridad. En la actualidad la última situación estaría ejemplificada por la Iniciativa para las Américas que el Presidente George Bush dio a conocer a mediados de 1990.

# Inversiones, proyectos y desarrollo

Por Oscar Espinosa García

En los últimos 50 años se ha considerado al proyecto como el arma del desarrollo. O sea se lo ha considerado como un medio de recoger los recursos del país, sean éstos humanos o materiales, para invertir y promover el desarrollo. Se piensa que la inversión puede ser planificada y ejecutada en la forma de proyectos específicos.

Está bien que revisemos la distribución de los recursos, pero que prioricemos los gastos, ítem por ítem y acordemos la sepa y entender por qué no tiene cuando el Comité Cívico se lo pide.

En el sentido de la coordinación de los esfuerzos de integración económica con el comercio intrazonal, es conveniente notar como para las economías integradas se desarrollaba. Debido a que la pobreza ha sido uno de los grupos mayoritarios en la región, y que afectando a los países se reducida, se basó en la capacidad de demanda de las demandas de los sectores económicamente con mayor beneficios. De esa manera, se trataba de desarrollar las economías de los diferentes países con base en las inversiones y el empleo específico, a la vez que se aprovechaban las condiciones de demanda existentes.

En la actualidad se tienen varios esfuerzos en materia de integración. Los más significativos son el Tratado de Libre Comercio de Norteamérica -NAFTA por sus siglas en inglés-, el Tratado de Libre Comercio para ampliar los acuerdos del Pacto de Cartagena, y el Tratado de Comercio Centroamericano. Los mismos, tienden a promover los mercados más bien externos, con énfasis en las economías extranjeras, y en escenarios económicos en los cuales los gobiernos tienen una menor intervención, en tanto que se espera que los sectores privados constituyan en los ejes de la acción distributiva del

El comercio de integración. No obstante, las orientaciones que el mismo tenga, no deben estar en contradicción con los beneficios de los sectores mayoritarios, ni contra de los intentos de democracia política que se tratan de fortalecer.

no le cambiaron el plan de la publicación más el... revolución surrealista... El... revolución... todo en el... tradición de... como Francia... agnóstico la situación... que no se trataba... intentar la hazaña... endeudamiento... de la... existía... de justificar la política... internacional de la... que llevó a un... pensamiento... viables. Los juicios... represiones de Polono... loavaja tuvieron... que justificaba... riesgo el poderoso... hución Mundial.

El rápido, espon... algunos de los... fundamentalmente... por tanto tiempo... política e intelectual... la... vez la... ción que no ha de... para que ningún... sustitución puede... medio... desconcierto ideológico... caracteriza al mundo... como un desespe... presupuesto... identificación de afirm... del nacionalismo y el f... lismo religioso.

que que empie... mundo ideológico... pragmático, que en mu... tos va a resultar empo... Arturo Uslar Pietri, escritor... no. (EFE)

Oscar Espinosa García, es investigador del Instituto de Vías de Comunicación de

**"Larco" Ledher fue liberado en EE.UU.**

**BOGOTÁ, 5 (EFE).** - El narcotraficante colombiano Carlos Ledher fue liberado en una dependencia de inmigración de un avión militar que le fue entregado en Alemania, según fuentes de la Cadena Radial de Bogotá. Ledher, quien fue detenido en un avión que se encontraba en un aeropuerto de Alemania, fue trasladado a Alemania, donde se reunió con familiares y amigos. Ledher fue liberado en un avión que se encontraba en un aeropuerto de Alemania, según fuentes de la Cadena Radial de Bogotá. Ledher, quien fue detenido en un avión que se encontraba en un aeropuerto de Alemania, fue trasladado a Alemania, donde se reunió con familiares y amigos.

Espera un avión para viajar a Alemania.- El narcotraficante Ledher está en una cárcel federal, según fuentes de la Fiscalía General estadounidense

**En Estados Unidos Narcotraficante boliviano es declarado culpable**

**LOS ANGELES, FEB 5 (REUTER)** - El narcotraficante boliviano Jorge Roca Suárez fue declarado hoy culpable de organización delictiva, por fabricar cocaína, así como evasión de impuestos y lavado de dinero. Asimismo fue convicto por exportar divisas ilegalmente. Un jurado halló que Roca, sobrino de Roberto Gómez Suárez, el afamado "rey de la cocaína de Bolivia", suministró toneladas de pasta de cocaína al notorio Cartel colombiano de Medellín desde su base en Los Angeles. Al hacer el anuncio de culpabilidad, el fiscal estadounidense Terrence Bowers, dijo que Roca, quien ha permanecido preso desde su arresto en diciembre de 1990, recibirá sentencia el próximo 29 de marzo. Enfrenta una pena de prisión de por vida y multas por más de cinco millones de dólares.

**Anunciar en PRESENCIA**  
Es anunciar en todo el país

**En Uganda**

**El Papa clamó por ayuda para Africa**

**KAMPALA 5 (EFE).** - Juan Pablo II llegó en la tarde de hoy, viernes, a Uganda, país de la región africana de "los Grandes Lagos", con un mensaje concreto, hay que ayudar a Africa a romper el desequilibrio del desarrollo entre el Norte y el Sur.

El Papa, segundo Pontífice que visita Uganda tras Pablo VI, que lo hizo en 1969, llegó a esta tierra de mártires cristianos de mayoría religiosa católica y fuerte implantación anglicana procedente de Benin, donde estuvo dos días.

A su llegada fue acogido calorosamente por decenas de miles de vecinos, apostados a lo largo de los 40 kilómetros desde el aeropuerto a Kampala, a través de una espléndida vegetación. El avión que llevó al Papa de Benin a Uganda (de la Compañía Alitalia) sobrevoló Camerún; Nigeria; Centroafrica y Zaire, y tomó tierra en el aeropuerto de Entebbe, donde en 1976 un comando israelí liberó a los 247 pasajeros de una "Airbus" de la Air France, secuestrado durante un vuelo Tel Aviv-París, después de la muerte de los 7 secuestradores, 3 rehenes y 1 soldado israelí.

A su llegada a Uganda, donde permanecerá 5 días, Juan Pablo II aludió a los conflictos que en el pasado enfrentaron a numerosas etnias de esta República, que en 23 años de independencia causaron graves daños a la convivencia civil, especialmente durante el aciago periodo del dictador Idi Amin Dada (1971-79), y la guerra civil que le siguió con un saldo de casi medio millón de muertos.

El Papa "invitó a buscar la reconciliación recíproca y trabajar juntos para construir una sociedad en la cual la dignidad de la persona y el respeto a los derechos humanos constituya la norma de conducta para todos".

**DEL VUDU AL CRISTIANISMO**

En Benin sugirió que los practicantes del vudú podrían convertirse al cristianismo sin perder sus propias tradiciones

El Papa partió hoy de Benin luego de reunirse con líderes de la religión vudú de esta nación africana sugiriendo que podrían convertirse al cristianismo sin perder sus propias tradiciones.

Ayer, Juan Pablo sostuvo una emotiva reunión con los sacerdotes del vudun, como era conocido el reino de los dioses ancestrales en el lenguaje Fon, en el segundo día de su décimo

preginaje por el Africa. Los africanos que pasaron de "la costa de la esclavitud" de Benin al golfo de Guinea, en el tráfico de esclavos, llevaron el vudunismo a Haiti y Brasil, donde lo mezclaron con el catolicismo para convertirse en vudú. La feligresía en Africa cree en un dios todopoderoso, pero a la vez en muchas otras deidades locales. Las serpientes y fetiches son importantes en el ritual.

El presidente de la comunidad vodonista de Benin tomó un microfono a pocos pasos del pontífice y elogió al Papa. Otro sacerdote declaró que su hijo se ordenará pronto de sacerdote católico romano. "Nunca he visto a Dios, pero hoy cuando he visto al Papa admito que he visto al dios bueno que ora por todos los vodonistas", dijo el sacerdote jefe, Sossa Guedehoungue, que usaba una corona de madera en pan de oro, una bata rosada larga y gafas de vidrios gruesos.

El papa dijo a los practicantes del vudun que así como ellos se valen de sus ancestros en su religión, los cristianos veneran igualmente a sus ancestros "en la fe, desde los apóstoles a los misioneros". Los ancestros de los misioneros tuvieron ya sus propias creencias antes de convertirse y no perdieron nada, dijo.

"Por el contrario, tuvieron la posibilidad de conocer a Jesucristo y convertirse en... Hijos de Dios", agregó.

**ENCARCELADO** - El narcotraficante colombiano Carlos Ledher, extraditado por Estados Unidos en 1987, se encuentra encarcelado en la sección especial federal, según fuentes de la Fiscalía General estadounidense. Ledher fue liberado en un avión que se encontraba en un aeropuerto de Alemania, según fuentes de la Cadena Radial de Bogotá. Ledher, quien fue detenido en un avión que se encontraba en un aeropuerto de Alemania, fue trasladado a Alemania, donde se reunió con familiares y amigos.

**Rechazo a propuesta israelí Egipto y EE.UU. trabajan por repatriación de palestinos**

**CAIRO, 5 (Reuter)** - Los gobiernos de El Cairo y Washington están haciendo activas gestiones para lograr un acuerdo con Israel que concluya a la repatriación de todos los palestinos deportados "en cuestión de semanas", y por las estancias en el extranjero de Egipto, Arur Moussa, jefe de Relaciones Exteriores de Egipto, dijo hoy que la oferta de Israel de repatriar a 100 de los 396 deportados y el resto de los deportados en un "paso en la dirección correcta" que se seguirá inmediatamente por otras medidas para resolver el problema y asegurar así el retorno de todos los deportados. La repatriación de Egipto es que la deportación es un acto ilegal. El retorno de 100 palestinos de Egipto no puede ser considerada como una completa instrumentación de la solución y no puede ser considerada como una completa instrumentación de la solución 799 por parte de Israel", dijo el jueves Moussa a Reuter en una conferencia de prensa. "Nuestros esfuerzos trabajando diligentemente para que a este paso le sigan otros pasos", dijo Moussa. La resolución 799 del Consejo de Seguridad de la ONU demanda a Israel que repatrie inmediatamente a sus lugares de origen a todos los palestinos que expulsó de sus hogares. Washington, que ha ayudado a impulsar el acuerdo, dijo que tras la oferta que el jueves el Consejo no debería adoptar medidas suplementarias.

**COOPERATIVA DE TELEFONOS "ORURO" LTDA.**  
**INVITACION PUBLICA N° 01/93**  
**AUDITORIA EXTERNA**  
Cooperativa de Telefonos "Oruro" Ltda., dando cumplimiento a la solución N° 006/93 de fecha 2 de febrero de 1993 del Consejo de Administración, invita a las Empresas Consultoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la realización de la AUDITORIA EXTERNA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS, MOVIMIENTO CONTABLE Y ADMINISTRATIVO DE COTEOR, por el todo comprendido entre el 1° de enero al 31 de diciembre de 1992. Los interesados podrán recabar los términos de referencia en la Secretaría de la Gerencia General de COTEOR, previo pago en la Oficina Caja, de CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 150.00). Las propuestas serán presentadas en Secretaría del Consejo de Administración, ubicada en la segunda planta del Edificio Central de COTEOR, Pasaje Panamericano o por correo a la casilla N° 139, Ciudad de Oruro, hasta las 18:00 horas del día jueves 18 del presente, sobre cerrado y lacrado con el siguiente rótulo:  
**INVITACION PUBLICA N° 006/93**  
**AUDITORIA EXTERNA**  
Oruro, febrero de 1993  
**RELACIONES PUBLICAS DE COTEOR Ltda.**

**FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.**  
**AMPLIACION DE PLAZO**  
**INVITACION PUBLICA FC-GA 09/92**  
**PROVISION ESPECTROMETRO DE RAYOS X**  
La Fábrica Nacional de Cemento S.A., comunica que a solicitud de empresas interesadas en participar en la invitación de la referencia, ha ampliado el plazo de recepción de propuestas hasta el viernes 26 de febrero de 1993 a horas 17:00, impostergeralmente.  
Sucre, febrero 5 de 1992  
**DEPARTAMENTO JURIDICO**

**DEUDOR MOROSO**  
Se insinúa al Sr. JORGE PALZA P. comunicarse con PRODUCTOR S.R.L. de la ciudad de Santa Cruz con el objeto de regularizar sus cuentas pendientes.

**PLANTA DE HORMIGON**  
Empresa precisa planta de hormigón con capacidad de 15 a 20 M3 hora. Los interesados hacer su oferta al Tel. N° 424958 ó fax N° 426004 de Santa Cruz.

**Si Ud. necesita:**  
INMUEBLES Casas, deptos, terrenos, almacenes  
VEHICULOS Varios, motocicletas, bicicletas  
PROFESIONALES Empleados  
ARTESANOS Empleados, oficios  
EQUIPOS Telefonos, enseras  
SERVICIOS Hoteles, conjuntos musicales  
VARIOS Extraviados  
DEL PAIS  
**Ahora con los Super económicos la fórmula es:**  
**2 x 2 = 2**  
**Pague la mitad y publique el doble.**  
**ANUNCIAR EN PRESENCIA**  
**ES ANUNCIAR EN EL PAIS**

**INVITACION PUBLICA N° P-1089-1**  
**LA CORPORACION DE DESARROLLO DE POTOSI-CORDEPO**  
**CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**  
Invita a Empresas Constructoras y Personas Naturales a presentar propuestas para la construcción del Proyecto: AGUA POTABLE VILUYO. CODIGO: SB05/PTS/05425 ubicado en la Comunidad del mismo nombre, Provincia Quijarro del Departamento de Potosí.  
**COSTO ESTIMADO: BS. 141.000.-**  
El pliego podrá ser adquirido en oficinas de A. LEGAL DE CORDEPO, ubicadas en CALLE LA PAZ ESQ. OMISTE. El valor del pliego es de Bs 200.- Estos documentos están disponibles para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Potosí.  
Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de A. LEGAL hasta horas 11 A.M. del día 26 de febrero de 1993.  
La apertura de sobres, se realizará en acto público, a horas 15:00 del mismo día en la sala de Reuniones de CORDEPO  
Potosí, enero de 1993

**YPPB**  
**INVITACION PUBLICA**  
MINISTERIO PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE MATERIAL:  
**PRIMERA CONVOCATORIA**  
**INVITACION PUBLICA: 100-93**  
**SERVICIO: CONSTRUCCION Y MONTAJE EDIFICIOS COMPRESORES VUELTA GRANDE**  
PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRAS OFICINAS UBICADA EN LA CALLE REYES ORTIZ No. 74 ESQUINA FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO REPETROL, 4to. PISO PREVIO PAGO DE Bs 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS) EN NUESTRA OFICINA CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO No. 185, 3er. PISO - OFICINA CENTRAL.  
LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY HASTA EL DIA JUEVES 25 DE FEBRERO DE 1993, A HRS. 11:00 A.M. EN SOBRE CERRADO Y LACRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEPEPETROL 4to. PISO.  
**DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS**  
**LA PAZ, FEBRERO 4 DE 1993**

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 001/93**  
**PROVISION DE MATERIALES**  
Proyecto de Desarrollo Agropecuario, invita a las empresas importadoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas con las formalidades de ley para la provisión de gaviones de las siguientes características:  
**A. COLCHONETAS RENO A DOBLE TORSION (6x8)**  
**DIMENSIONES TIPO DIAMETRO CANTIDAD UNIDAD**  
4x2x0,23 C/D 2,20 mm 425 Pzs.  
Reforzado con alambre de 2,70 en los bordes laterales.  
**DIAMETRO MINIMO ALAMBRE CANTIDAD MINIMA DE ZINC % DE ALAMBRE DE AMARRE**  
2,20 240 gr/m2 5% del peso G (2,2 mmO)  
**B. GAVIONES CAJA A DOBLE TORSION (8 x 10)**  
**DIMENSIONES TIPO DIAMETRO CANTIDAD UNIDAD**  
2x1x1 CD 2,70 1.275 Pzs.  
**DIAMETRO MINIMO ALAMBRE CANTIDAD MINIMA ZINC % DE ALAMBRE DE AMARRE**  
2,70 200 gr/m2 8% del peso G  
**C. HERRAMIENTAS PARA EL ARMADO Y COLOCADO DE GAVIONES**  
1. 3 Pzs. alicates c/cortador  
2. 3 Pzs. herramientas para correr gaviones  
3. 3 Pzs. pata de cabra.  
El precio debe incluir transporte hasta los almacenes del Proyecto ubicados en la ciudad de Potosí.  
El Proyecto cancelará el 50% del costo total a la firma del contrato, contra boleta bancaria de garantía y 50% a la entrega total de los materiales a conformidad del Proyecto.  
Las ofertas deben ser enviadas en sobre cerrado hasta el día miércoles 24 de febrero a horas 15:30, a la casilla de correo N° 367 de la ciudad de Potosí, mayor información al teléfono 062 - 27057.  
**POTOSI, FEBRERO 2 DE 1993**

Director: Raúl Romero de Campero  
 Gerente: Carlos Ossio Amatlán  
 Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, miércoles 3 de febrero de 1993



## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

## Descentralización, presente griego

El Senado aprobó el proyecto de descentralización, cuando lo había dejado dormir por años.

¿Qué mosquito les picaría a los senadores para que, a última hora, se rascarán con tanta premura, cuando todo hacía pensar que, mucho antes fue una mosca tse-tse la que les transmitió la enfermedad del sueño?

La decisión de la Cámara Alta ha levantado las huestes regionalistas y ha puesto en un brete al Gobierno y al propio Legislativo. Si uno fuera mal pensado podría pensar que algunos dirigentes cívicos han provocado los "paros" con el fin de hacerse cotizar por los partidos políticos para que les incluyan en sus listas electorales. ¡Listos, los muchachos!

A la vista de los paralizantes paros cívicos, gobernanos y parlamentarios se han alarmado. El país puede asomarse el borde de la ingobernabilidad. ¿Que se desinterega el país? ¡Que Bolivia se balancee! Y todo esto, precisamente en el momento en que se requiere serenidad para encarar el proceso electoral, ya tormentoso de por sí.

Tan grande ha sido el susto que muchos ya han propuesto dejar el debate descentralizador para el

próximo Gobierno. Cabe preguntarse qué es mejor: ¿pasar el problema al próximo Gobierno o, por el contrario, cojer ahora el toro por las astas, ya que el cornipeto está en el coso?

Quienes prefieren deharcerse del problema y trasladarlo a los que vendrán, alegan que así se aplacarán las embravecidas olas que hoy perturban el ambiente electoral. El Presidente de la República es uno de los que piensan de este modo. Con sorpresa de quienes siempre han censurado al Legislativo de lentitud e incuria, sugieren ahora que abandonen la controvertida causa para mejores tiempos.

En cambio hay quien piensa todo lo contrario: que, precisamente para que los regionalistas se apacigüen y no entorpezcan el tiempo electoral, hay que promulgar la ley de descentralización antes de finalizar el actual período de sesiones de la Cámara Baja, y así el país podrá ir a las urnas sin escosores regionalistas.

Quienes juzgan así las cosas, agregan que si el actual Gobierno pudiera adornarse con la promulgación de la discutida ley, se habría apuntado un buen tanto político, arrebatándosele al que va a

descentralizador. Con todo, es propio de los Gobiernos que terminan su mandato, eludir problemas difíciles. Por lo visto, los resulta más electoral tirar pelotas fuera que meter goles espectaculares pero riesgosos.

Así ocurrió al último Gobierno de Paz Estenssoro que dejó pasar la oportunidad de iniciar el proceso de privatización del sector público que había anunciado, porque prefería terminar su mandato sin tener que afrontar las tras que aquellas medidas iban a provocar, como se comprobó posteriormente.

Pienso que se requiere poseer las cualidades de un gran estratega político para prever cual de las dos soluciones es la mejor, ya que ambas presentan ventajas e inconvenientes de similar proporción.

La decisión está en manos de la Cámara de Diputados, naturalmente, bajo la batuta de los Jefes políticos que tienen que medir las consecuencias de cualquier de las dos opciones. Pero, ensalvando el dedo índice para comprobar por donde sopla el viento, todo me hace pensar que la descentralización será el presente griego del actual Gobierno al que le suceda.

## Nicaragua con problemas

de un pedido formal que hizo llegar a la OEA el gobierno de Nicaragua para la liberación del ex Subsecretario Antonio Ibarra, el país se ha convertido en el escenario de ventila un sonado escándalo político en ese país centroamericano.

caraguense Antonio Ibarra, que se desbarró como catedrático en dos universidades Cochabamba, está acusado por el gobernador Violeta Chamorro de haber malunado un millón de dólares de un Fondo Especial de Desposeídos.

En su propia versión, el ex Subsecretario de Finanzas de Managua y afincarse en Cochabamba, se envuelto en la lucha por el poder desarrollada entre dos clanes de la familia Ibarra. No logró su objetivo puesto que el jefe de extradiación está en pleno proceso. Ha sido en primera instancia ante la Corte Suprema de Justicia de Cochabamba para luego la consideración de la Suprema.

El caso no será sencillo de resolver. Al menos un tiempo récord que pensaba el gobierno de Chamorro. Desde Sucre, un ministro de la familia Ibarra ha recordado que no existe un tratado de extradición firmado entre ambos países y que debe aplicarse el Código Bustamante, el cual debe seguir su curso legal, lo que equivale a que como requisito básico la Corte Suprema de Justicia de Nicaragua debe hacer llegar a la OEA una resolución de exhorto suplicatorio.

Ibarra no tiene por qué preocuparse. Si el jefe de extradiación en Nicaragua logró zafarse de la OEA, al cabo de vivir diez años en los Estados Unidos optó por nacionalizarse en ese país. Esta razón ahora tendría el apoyo de la OEA norteamericana que ha solicitado a las autoridades de la OEA que lo traten con consideración.

Este caso como en otros asuntos similares tiene-

mos que esperar que el gobierno se cña a la ley. Si, como parece, Ibarra hace prevalecer su pasaporte norteamericano, entonces el gobierno de Nicaragua tendría que dirigir su solicitud de extradición primero a los Estados Unidos para que éste a su vez la pida a Bolivia en virtud del Tratado de 1900 que está actualmente en vigencia.

Caso sui géneris el que comentamos. Nos demuestra que en nuestro país se aplica perfectamente aquello de que el extranjero es rey. Muchos cargos y granjerías que están vedados a los nacionales se otorgan graciosamente al primer ciudadano que llega del exterior, sin preguntarle siquiera la razón por la que vino. Esto que puede ser una virtud del boliviano, es también uno de sus defectos.

Está bien ser generosos y acoger al extranjero pero averigüemos previamente los antecedentes que tiene. Ibarra ha señalado que está acusado por sus enemigos políticos pero resulta sugestivo que diarios prestigiosos como son La Prensa de Managua y Barricada, que provienen de dos espectros ideológicos antagónicos coincidan en apoyar su extradición.

Dicen que la mejor defensa es el ataque y esa es precisamente la táctica que ha decidido aplicar el señor Ibarra que ha empezado a abrir la Caja de Pandora nicaraguense y sacar a relucir varios negocios que tenía bien callados. Uno de ellos se lo atribuye nada menos que al Ministro al que sirvió, Antonio Lacayo. Prueba clara de que la corrupción es un mal que va expandiéndose por la América Latina y que pocos son los que se libran de caer en ella.

Creemos que hay que dar a Ibarra todas las posibilidades que que asuma su defensa pero, también, colaborar para que se aclaren los cargos que se le hacen en Nicaragua. Si es inocente, como dice, no debiera tenerlos.

## En sus manos... Envía... Doce

iba predicando por los pueblos de la región. Los Doce y comenzó a predicar de dos en dos, dándole sobre los espíritus malos. Él ordenó que no llevara para el camino fuera la bolsa. Ni pan, ni mortal, y que fueran con calzante; y con un solo man-

decía: "Quédense en la casa que les den alojamiento hasta que se vayan de camino. Si en algún lugar no encuentran a los Doce, esa gente y sacudan el polvo de sus pies como protesta contra el mal." Invitaban a la conversión. Echaban a los espíritus malos y sanaban enfermos con la unción de aceite. [Marcos



## La Habana: Una obsesión norteamericana

Wayne S. Smith

ya no apoya movimientos armados en el resto del mundo. Los militares con sus bases en la isla representan una amenaza para la paz de los Estados Unidos. Sin embargo, la política norteamericana hacia Cuba sigue siendo la misma. En los viejos parámetros de la guerra fría y hasta ahora el presidente Bill Clinton no ha cambiado la política que su gobierno lleva a cabo. El legislativo para la democracia en Cuba - aprobado por el Congreso norteamericano, que con el respaldo de Clinton y fueado por el presidente Bush a fines de 1992 posea endurezca el embargo contra la isla y que, como populoso, el parlamentario orricelli "se le aprietan las manos a Castro". Los políticos norteamericanos consideran que no es necesario la política hacia Cuba a la post guerra fría porque el gobierno de Fidel Cas-

tro va a caer de todos modos. Empero, según numerosos observadores de la situación cubana, no hay indicaciones de que se avicene un derrumbe del régimen castrista a corto plazo. Con la disolución de la Unión Soviética la isla perdió su principal socio comercial así como su proveedor de combustible. Cuba importa hoy la mitad del petróleo que necesita, el transporte y otros servicios han sido severamente reducidos y hay escasez de todo tipo. Pero, no importa cuán grave sea la situación económica, lo cierto es que a Castro sólo lo derriban por la fuerza. Nadie que conozca a Fidel Castro puede pensar que se entregaría sin pelear. Por añadidura, no existe una oposición organizada en Cuba ni es previsible por ahora que surja. Por un lado, el aparato represivo de Castro es enorme y efectivo. Y pese al malestar de muchos, pocos cubanos vislumbran una alternativa a la revolución de Fidel.

Nos guste o no, Castro ha dominado el panorama político por más de 30 años y su ascendencia sobre el pueblo cubano sigue siendo mayor que la de cualquiera de los líderes comunistas de Europa Oriental en sus mejores momentos. Andrew Zimbalist, profesor del Smith College, estima que la economía cubana ya ha tocado fondo y hasta podrá mejorar en 1993. Cuba firmó un nuevo pacto comercial con Rusia, encontró nuevos socios comerciales y cuadruplicó su intercambio con China. Las importaciones de petróleo deberían aumentar ligeramente en este año. La vida seguirá siendo dura, pero tal vez se divise un resplandor al final del túnel. En suma, cuesta imaginar un fin inmediato de la revolución de Castro en un futuro cercano. Lo más posible es que el actual gobierno se las arregle de algún modo para sobrevivir. Cuba, por su parte, debe adap-



## El tejo

Por Juan Cristóbal Soruco Q.

## Una peligrosa y falsa confrontación

Aunque ya desde fines del año pasado, se podía prever que el tema regional iba a acaparar la atención ciudadana en esta gestión, la distribución del Presupuesto General de la Nación, por un lado, y la sorpresiva aprobación en la Cámara de Senadores de la Ley de Descentralización, por el otro, han llevado a la situación a extremos.

Nos encontramos en un momento en el que sólo la cordura y el abandono de posiciones maximalistas pueden ayudar a que la tranquilidad retorne y la tan ansiada descentralización administrativa se encauce bajo los objetivos que todos dicen querer: consolidar la unidad nacional, fortalecer el sistema democrático y abrir válvulas a un desarrollo más sostenido y equitativo. No se puede negar que la actitud de siete comités cívicos, que han amenazado con acciones de hecho si la Cámara de Diputados no aprueba la Ley de Descentralización, tiene justificación. Por lo menos desde 1980 el tema se encuentra en la mesa del debate y el tiempo ha pasado sin que exista una verdadera decisión política para arrancar.

Pero, también es cierto que un proceso de esta magnitud -que se desarrollará en una sociedad tan eminentemente centralista- requiere de una mente fría y forjar acuerdos sustanciales. En función a esa importancia es que no se puede ir a las carreras. Lo hecho en el Senado Nacional muestra -pasado el inicial entusiasmo- una actitud muy irresponsable. Los

senadores no debían haber aprobado esa ley. Así de simple. Pero, seguramente factores electorales hicieron que se imponga una mayoría que, al día siguiente, ya estaba reclamando que en la Cámara de Diputados se adecue la ley aprobada a la Constitución Política del Estado.

A eso se suma el problema de la distribución de los recursos. Por los cambios que ha tenido que efectuar la Comisión de Economía al Presupuesto General, se puede afirmar que el Poder Ejecutivo lo ha alabrado mal. Ambos fenómenos explican las reacciones agresivas de las regiones y sus comités cívicos.

Por eso, la confrontación que se está presentando entre las regiones y los poderes del Estado es peligrosa y también es falsa, porque lo que han aprobado los senadores va más allá de sus atribuciones. Los entendidos explican que el tema central en este momento es la descentralización administrativa, prevista en la Constitución Política del Estado. Pero, cuando se ingresa en el terreno de la descentralización política -como es, por ejemplo, la creación de Asambleas Departamentales por voto directo- el problema no es fácil de solucionar. Bolivia sigue siendo un estado unitario, como establece la Carta Magna.

Pero, el avance de las demandas regionales no es casual. Responde a que los dirigentes políticos no actuaron con la debida responsabilidad desde la década pasada. Si lo hubieran hecho, tal vez hoy estaríamos viviendo la plenitud del proceso

descentralizador. Además, se presenta el tema de los recursos, y los senadores han ido una vez más por el camino fácil. Han creado un fondo de compensación regional a ser distribuido entre los departamentos denominados "pobres" (Oruro, Potosí, Beni y Pando) y a los que ya quieren pertenecer Cochabamba y Chuquisaca, en base al 8% de las recaudaciones de Renta y Aduana.

Esa decisión es inequitativa. No se tocan, por ejemplo, las regalías, y ahí se presenta una clara muestra del poder que tienen regiones productoras de materias primas. La descentralización, conforme se ha discutido largamente, se basa en la solidaridad y la aprobación senatorial no expresa esa concepción.

Por eso que una instancia como la denominada Asamblea de la Bolivianidad -con ese u otro nombre- puede ser idónea para la sinérgica confrontación de ideas. Ha sido convocada por la Asociación de Gobiernos Comunales que se reunió en Santa Cruz y apoyada por siete comités cívicos, y, salvo algún problema, se realizará a partir del próximo viernes 5.

A estas alturas, adoptar posiciones en sentido de que la única instancia de discusión es el Parlamento, caen por su propio peso. Que se aproveche ese encuentro para dialogar sin restricciones y así llegar, superando las dificultades, a hablar el mismo lenguaje cuando se hace referencia a la descentralización. Ahí está el reto.

## A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o concierne al acontecer internacional. Desamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas: -Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.

-El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debatan ideas. -Al entregar los artículos se deberá consignar el nombre del autor, su ocupación, el número de su carnet de identidad y la dirección o número telefónico donde pueda ubicarse en caso necesario. -Tanto en envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales.

La próxima semana

## Congreso aprobará contra reloj Ley de Exportaciones

En una carrera contra el tiempo y el reloj, el Congreso Nacional comenzará la próxima semana el tratamiento y aprobación de la Ley de Desarrollo y Tratamiento Impositivo a las Exportaciones.

Los legisladores tienen sólo cuatro sesiones por delante para concluir con la legislación 1992-1993, por lo que la consideración de la ley ha sido calificada como prioritaria, coincidentemente con las autoridades del gobierno como con los exportadores.

Según pudo conocer PRESENCIA, el instrumento legal que se encuentra en la Comisión Económica del Senado fue sometido a correcciones el pasado fin de semana y aprobado por consenso por el sector privado, el ministerio de Exportaciones y la Unidad de Análisis de Políticas Económicas del Ministerio de Finanzas.

El proyecto de Ley - que contendrá cinco capítulos y 29 artículos que definen su alcance, clasifican el carácter natural y jurídico de las personas involucradas en la actividad, define las garantías, el régimen tributario y arancelario, formula la política de promoción de las exportaciones y establece las derogaciones y anexiones que deben introducirse en la Ley de Inversiones.

La ley que abarca a todas las mercancías y servicios del universo arancelario nacional está orientada a estimular y desarrollar las exportaciones y evita la exportación de componentes impositivos.

### EL PROYECTO DE LEY

El proyecto de Ley en el capítulo II establece cinco artículos que definen como exportaciones la comercialización de mercancías o servicios fuera del territorio aduanero, siempre que los mismos no retornen por ningún motivo al lugar de origen.

Están fuera de la consideración y alcance de la Ley la salida del territorio nacional de mercancías que siendo originarias de un país extranjero, se encuentren en tránsito por el territorio nacional a un tercer país.

La reexportación de mercancías que salgan de las zonas francas con destino a otros países, las exportaciones temporales y toda la mercancía que ingrese al país bajo el sistema de zonas francas y del RITEX.

En el capítulo tercero referido a las garantías, dispone la complementación del artículo 8vo. de la Ley de Inversiones señalando que se garantiza la libertad de importación y exportación de mercancías y servicios con excepción de los que afecten a la salud pública, afecten a la seguridad del Estado, la preservación de la fauna y la flora y al equilibrio ecológico o que tengan prohibición expresa.

### SUPRESION DE ADUANILLAS

En el artículo 10, capítulo III, el instrumento legal dispone la supresión y eliminación de las aduanillas, retenes, puestos de control, excepto las autorizadas



Cinco capítulos y 29 artículos contiene la Ley. - Permitirá la devolución de tasas impositivas y suprimirá aduanillas y peajes

Mercadería boliviana vista en el puerto de Arica

legalmente.

El documento dispone la eliminación de todo tipo de pago en retenes o aduanillas u otra forma de imposición que grave el tránsito en mercancías que están dentro del territorio nacional, así como pago de peajes por utilización de carreteras y otras vías de comunicación y transporte.

### TRATAMIENTO TRIBUTARIO Y ARANCELARIO

En el capítulo V, artículos 15 al 18, se dispone la devolución a los exportadores un monto igual al Impuesto al Valor Agregado (IVA) incorporado en el costo de las mercancías exportadas, para evitar la exportación de componentes impositivos.

Además, se dispone incorporar en la ley 843 el texto que señala que los exportadores recibirán la devolución del monto del impuesto a las Transacciones pagando en adquisición de insumos y bienes incorporados en las mercancías de exportación.

Para la exportación en el régimen de RITEX o internación temporal, se dispone que el Estado devuelva al valor agregado, el impuesto a las transacciones, al consumo específico pagados por la adquisición de insumos o componentes nacionales incorporados.

### PROMOCION DE EXPORTACIONES

Según el proyecto de Ley, el Consejo Nacional de Exportaciones será el encargado de diseñar y sugerir políticas, programas y estrategias de exportación.

La Cámara Nacional de Exportadores de Bolivia reiteró que la consideración y aprobación de la Ley de Desarrollo y Tratamiento Impositivo a las Exportaciones, es un compromiso asumido por los jefes de los partidos políticos el 28 de mayo de 1992.

Javier Castellanos, presidente del CANEB, señaló que si no se aprueba este instrumento se le estará privando al país de aumentar las exportaciones no tradicionales, las inversiones en el sector productivo y a Bolivia de tener una presencia activa en el exterior.

En el Altiplano

## Familias campesinas tienen media hectárea para sembrar

Más del 54% de las familias en el altiplano boliviano tienen a su disposición menos de media hectárea para sembrar, de acuerdo con el estudio realizado por la fundación Sartawi en las provincias de Omasuyos y Los Andes, del departamento de La Paz.

Ese estudio, según la explicación de la directora de Sartawi a.i. Irene Sievers, muestra que el promedio de superficie de que disponen las familias campesinas en esas regiones para realizar actividades agrícolas es de 1,77 hectáreas, pero más del 56% de las familias campesinas de esas zonas tienen menos de 0,5 hectáreas.

### NO HAY TIERRA. EMIGREMOS

Una de las conclusiones a las que llega el análisis de Sartawi es que la falta de tierras está ocasionando la fuerte corriente migratoria hacia las ciudades.

En las provincias de Los Andes y Omasuyos, de La Paz, se sufre una fuerte tendencia a la migración de ambos sexos desde que los jóvenes llegan a la edad de 20 años, pero la situación de los varones es sustancialmente más alta.

"Esta situación se explicaría por la situación económica de los hogares que disponen de muy poca tierra o de tierras erosionadas y de escasas oportunidades de mejorar sus condiciones de vida".

La mayor parte de los migrantes se traslada a la ciudad de El Alto, urbe que ha tenido la más alta tasa de crecimiento el periodo 1976-1992, con un 9,4%, según datos del INE.

### SON MÁS DE LOS QUE ANOTA EL CENSO

De acuerdo con el estudio hecho por ese economista, el número promedio de miembros de una familia es significativamente superior al señalado por el Censo Nacional de Población y Vivienda 1992.

Zabagala afirma que el número promedio de hijos por familia en las dos provincias es de 5,8 personas.

En tanto que el Censo señalaba que era 2,8 personas por hogar.

La población masculina en las provincias citadas alcanza al 52% de los pobladores sólo el 48% mujeres.

La edad promedio es de 22 años.

La encuesta en las provincias arrojó que existe una tendencia creciente a adquirir terrenos en La Paz y El Alto. Un 11% de la población de esos lugares tiene terrenos en El Alto y 4% en La Paz.

Un 72% de las viviendas posee techo de calamina y el restante de totora.

El 90% de las construcciones son de adobe y el 1% de ladrillo.

El 72% tiene como piso tierra apisonada, el 17% de cemento, el 10% de madera y el 1% de ladrillo.

### LETRINAS Y CAMPO ABIERTO

Un 53% de las viviendas elimina las excretas por medio de letrinas o pozos ciegos, un 45% lo realiza a campo abierto y apenas 2% posee baño. Un 60% de las viviendas tiene luz eléctrica y un 35% ilumina los hogares con kerosene.

Otro dato interesante que ha arrojado el estudio es que el combustible utilizado para cocinar proviene en un 70% de leña o bosta. Sólo un 20% utiliza GLP y el resto kerosene.

El 58% de las familias cuenta al menos con una bicicleta y un 2% con una motoneta.

### MUEREN 88 NIÑOS POR CADA MIL

De acuerdo con el estudio de Sartawi, en las dos provincias, 87 niños mueren por cada mil nacidos en tanto que 163 niños mayores de un año fallecen por cada mil.

Ambas cifras son inferiores a la tasa promedio de Bolivia. El estudio ha demostrado que el 18% de la población mayor de 14 años es analfabeta, con un grado mayor (33%) en la población femenina y de 8% en la masculina.

Un 7% se dedica a la ganadería y un 27% al comercio, 22% a la agricultura y 13% a la pesca. A la artesanía menos del 2% y a otros oficios (zapatero, albañil, etc) cerca del 9%.

-Estudio revela que sólo un 2% de población de provincias paceñas tiene baño. - 88 niños por cada mil mueren. - 18% es analfabeta. - La falta de tierra hace que los jóvenes emigren

Para mina B COMIBOL y prosiguen "joint ventur

Funcionarios de la Comisión Minera (COMIBOL) y de la Minería del Sur continúan negociando de un contrato de mina Bolívar, a sólo ayer en fuente estatal.

"Se está amañando cada una de las partes del contrato de riesgo", dijeron.

COMSUR, grandes empresas del país, ganó el derecho con la Corporación Minera legal de que le permita explotar yacimientos polígrafos Bolívar, al lograr un puntaje en un licitación internacional. Según las fuentes, las licitaciones que en los últimos meses, sobre aspectos legales del contrato de explotación, podrían por un tiempo más, de certeza de precisión de los alcances y cas del convenio.

Sin embargo, la transferencia de la mina en Oruro, fue por las organizaciones laborales de ese departamento que advirtieron la implementación de medidas de gobierno persistencia.

Ese criterio es compartido por la Minería, Alvaro Zabagala aseguró que la "COMIBOL" toda la facultad tiene para licitar el contrato de Bolívar".

Según el ministro de Minería, la transferencia de la mina beneficiaria a los 300 trabajadores de ese centro, recontractados por la administración, sino se reportaría utilidades a la región.

PROPUESTA DE COMSUR plantea una propia de 13 millones y una participación en las utilidades para el Estado.

El tiempo estimado para poner en marcha las operaciones productivas es de 15 meses y la duración del contrato sería por tiempo indefinido. "mientras duran las minas de Bolívar".

Según la propuesta de COMSUR, se poseerá 1.000 toneladas mensuales y se "instalará en una planta de fundición plomo-plata", así como se fundará un estudio para rar minerales de esta

## CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

### AVISO

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, comunica a todas las Empresas Consultoras interesadas, que la Invitación Pública Nro. 39/92 para realizar el Estudio a nivel de Diseño final del camino "APOLO - ASARIAMAS - SAN JOSE DE UCHUPIAMONAS - TUMUPASA", ha sido declarada desierta.

GERENCIA DE PLANIFICACION

La Paz, febrero de 1993

## CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

### INVITACION PUBLICA No. 39

En virtud al alcance de trabajo del convenio suscrito entre FONADAL y CORDEPAZ, se invita a las empresas consultoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la elaboración del Estudio y Diseño Final del Camino:

**APOLO - ASARIAMAS - SAN JOSE DE UCHUPIAMONAS - TUMUPASA**

Los pliegos de especificaciones se pueden recabar de las oficinas de Sección Caja de CORDEPAZ, previa cancelación de Bs 250.- ubicadas en la Av. Arce Edif. Santa Isabel Bloque "A", 2do. Mezzanine.

Las propuestas deben ser presentadas en la Gerencia de Planificación, Av. Hnos. Manchego Nro. 2518 hasta Hrs. 18:00 del día miércoles 24 de febrero de 1993.

GERENCIA DE PLANIFICACION

La Paz, febrero de 1993

## INSTITUCION BANCARIA

REQUIERE CONTRATAR LOS SERVICIOS DE PERSONAL PARA SU DEPARTAMENTO DE CARTERA, QUE CUMPLA CON LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- SOLIDOS CONOCIMIENTOS EN TAREAS PROPIAS DEL SECTOR
- CONOCIMIENTO DE PAQUETES DE APLICACION, HOJAS ELECTRONICAS
- PROCESADOR DE PALABRAS
- AUXILIAR DE CONTABILIDAD CON ESTUDIOS MINIMOS DE 2 A 3 AÑOS
- EXPERIENCIA MINIMA DE CUATRO AÑOS EN CARTERA
- BUENA PRESENCIA
- EDAD MINIMA: 25 AÑOS

LAS PERSONAS INTERESADAS DEBEN ENVIAR SUS ANTECEDENTES ACOMPAÑADOS DE UNA FOTOGRAFIA RECIENTE Y REFERENCIAS A LA CASILLA 6064 EN LA PAZ, HASTA EL DIA MIERCOLES 10 DE FEBRERO A HORAS 18:00 MENCIONANDO REFERENCIA : J.N.A.P. 009/93. SE GUARDARA ABSOLUTA RESERVA.

## INSTITUCION BANCARIA

REQUIERE CONTRATAR LOS SERVICIOS DE PERSONAL PARA SU DEPARTAMENTO DE COMERCIO EXTERIOR, QUE CUMPLA CON LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- SOLIDOS CONOCIMIENTOS EN TAREAS PROPIAS DEL SECTOR
- CONOCIMIENTO DE PAQUETES DE APLICACION, HOJAS ELECTRONICAS
- PROCESADOR DE PALABRAS
- AUXILIAR DE CONTABILIDAD CON ESTUDIOS MINIMOS DE 2 A 3 AÑOS
- EXPERIENCIA MINIMA DE CUATRO AÑOS EN COMERCIO EXTERIOR
- BUENA PRESENCIA
- EDAD MINIMA: 25 AÑOS
- CONOCIMIENTOS SOLIDOS DEL IDIOMA INGLES

LAS PERSONAS INTERESADAS DEBEN ENVIAR SUS ANTECEDENTES ACOMPAÑADOS DE UNA FOTOGRAFIA RECIENTE Y REFERENCIAS A LA CASILLA 6064 EN LA PAZ, HASTA EL DIA MIERCOLES 10 DE FEBRERO A HORAS 18:00 MENCIONANDO REFERENCIA: J.N.A.P. 008/93. SE GUARDARA ABSOLUTA RESERVA.

# La Paz, Bolivia, miércoles 3 de febrero de 1993

TUBO CROMO 19 PRECIOS	
EE.UU. - dólar venta	4.12000
EE.UU. - dólar compra	4.11000
Inglaterra - libra	5.93279
Alemania - marco	2.53000
Japón - yen	0.03297
Chile - peso	0.01067
Australia - austral	0.00025
Perú - nuevo sol	2.41765
Estado	2.58 \$US/lr
Oro	339.35 \$US o.t.
Plata	3.66 \$US o.t.
Plomo	0.18 \$US/lb
Zinc	0.49 \$US/lb
Cobre	1.00 \$US/lb

## Gobierno boliviano complacido Zona de libre comercio andino tiene tres días de consolidación

Con la eliminación total de aranceles por parte de Ecuador para las importaciones venezolanas, el pasado lunes quedó consolidada la zona de libre comercio andino que según el subsecretario de Exportaciones de Bolivia, Roberto Camacho, moverá este año 95 millones de dólares.

Camacho expresó que el beneplácito del gobierno boliviano por la consolidación del libre comercio en la subregión "es un hecho trascendental subyugado en un hecho económico, tecnológico e industrial".

**Subsecretario de Exportaciones estima que mercado moverá 95 millones de dólares. - Un total de 90 millones de habitantes involucrados en este esfuerzo, excepto Perú**

octubre de 1992. Las ventas de Ecuador a Colombia pasaron de los 120.6 millones de dólares en 1991, mientras que en 1992 estas sumaron 180 millones de dólares, con un incremento de más de 50%.

Con la desgravación arancelaria de Ecuador a Venezuela se espera lograr un equilibrio en la balanza comercial aunque los empresarios ecuatorianos dudaban de un fácil acceso a los mercados venezolanos.

Según datos proporcionados por el Ministerio de Comercio de Ecuador, la balanza comercial con Venezuela fue deficitaria para ese país.

Entre 1987 y 1991 las exportaciones de Ecuador a Venezuela llegaron a 46 millones de dólares, mientras que Venezuela compró productos por un valor total de 424 millones de dólares.

La expectativa de Ecuador para 1993 es poder llegar a vender a Venezuela 100 millones de dólares y disminuir su déficit comercial. Para Bolivia, la relación comercial con los países del Pacto Andino es altamente significativa.

Según el Ministerio de Exportaciones, en 1992 Bolivia dentro del Pacto Andino sumó 26 millones de dólares, mientras que las importaciones sumaron 5.3 millones siendo la balanza comercial favorable a Bolivia en 20.5 millones de dólares.

Con Ecuador las relaciones comerciales aún no han sido desarrolladas. En 1992, Bolivia exportó a Ecuador 0.7 millones de dólares, mientras que las importaciones ecuatorianas sumaron 0.7 millones de dólares siendo la balanza comercial favorable para Ecuador en 2.4 millones de dólares. Similar relación comercial se tiene con Venezuela.

El país de mayor significación comercial para Bolivia dentro del Pacto Andino es Perú. En 1992, las exportaciones a Perú llegaron a 56 millones, con una balanza comercial favorable a nuestro país en 35 millones de dólares.

Algunos analistas señalaron que los precios de los hidrocarburos en Brasil tienen subvención y una tendencia, hacia el futuro, a aumentar por lo que consideraron que hubiese sido más conveniente no acordar un precio fijo.

El interés de tener un precio fijo porque nos da un parámetro para lograr las negociaciones con el Uruguay Saavedra.

Si no recibimos personal para las elecciones rechazamos la crítica de que estamos boicoteando las elecciones", dijo Montero. El subsecretario señaló que los análisis del diputado del MNR, Luis Lema de Molina, que se presentó por manera, carecen de fundamentos técnicos.

Se refirió, en tal sentido, a los 427 millones de bolivianos de ingresos de los que habla el MNR y que habrían sido anulados en el Presupuesto con el propósito de desviarlos a la campaña Banzer 1993.

186 millones de bolivianos. La proyección del ejecutivo en base a la recaudación de la Renta sin IVA de YFPB por el IVA ordinario y el Impuesto a las Transacciones por tres meses dan un total de proyección para el 93, con un 5% de eficiencia, el cálculo de la inflación y el Producto Interno Bruto se tiene una recaudación de 2.189 millones de bolivianos.

Los cálculos de ingresos se hicieron en función con las recaudaciones de 1992 y sus proyecciones para 1993, existiendo eficiencia a las entidades.

La metodología que usa el diputado pone y se aplica aparentemente la misma base de datos que nosotros", dijo Montero, según dijo, "será el proyecto de Presupuesto al Congreso fue enviado exigieron una eficiencia de 15% en la Aduana y de 10% en la Renta respecto al 10 y 9% de 1992.

Tomando en cuenta la cifra del Presupuesto del MNR y siguiendo el mismo criterio se debería tener un monto total de recaudación de 2.298 millones de bolivianos y si seguiera la cifra de 2.243 millones que dice el MNR explicó Montero.

En cuanto a la Aduana, Montero afirmó que el cálculo del diputado Lema sobre recaudación surge de una vinculación "nana" con las exportaciones que le ha llevado a afirmar que se ocultan 68 millones de bolivianos.

El MNR vincula de una manera nana las recaudaciones de la Aduana con las exportaciones y luego concluye de que nosotros cuando que nuestras cifras de exportaciones están mal calculadas".

Montero explicó que el monto de recaudación estimado por el MNR, sin bases muy precisas, supone un crecimiento de más del 4% para el PIB, una eficiencia en Aduanas del 95% y las importaciones en un 30%, metas inalcanzables para 1993.

Si consideramos un aumento del PIB en un 30% para 1993, o sea del volumen de importaciones en un 30%, entonces tendremos una crisis de moneda total, de crisis de regalías de crisis total de la balanza de pagos y no podríamos tener estabilidad ni inflación moderada, concluyó.

## Sin definir construcción de gasoducto Bolivia y Brasil acordarán venta de gas en Cochabamba

YFPB tendrá una participación del 20 al 30% en el proyecto - Presidente de YFPB confirma que acuerdo se firmará en Cochabamba.

Bolivia y Brasil acordarán la venta de gas boliviano el 17 de febrero, en Cochabamba, aunque sin una definición sobre la construcción del gasoducto, dijo ayer el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YFPB), José Saavedra Banzer. De acuerdo con un comunicado presidencial firmado por Bolivia y Brasil en agosto de 1992, la formalización del contrato de compra y venta prevista para el 17 de febrero de este año debía contemplar una definición en todos los aspectos del precio de venta de gas, volúmenes, precios, forma de entrega, garantías y la participación de ambas partes en la construcción y comercialización del gasoducto.

Sin embargo, las observaciones del Banco Mundial indican que el proyecto en forma mayoritaria en la construcción del gasoducto ha sido financiado por el Brasil. Las autoridades brasileñas han hablado de que en sustitución de PETROBRAS podría ingresar PETROBRIL, o PETROBRAS en un programa de privatización.

Sin embargo, las observaciones del Banco Mundial indican que el proyecto en forma mayoritaria en la construcción del gasoducto ha sido financiado por el Brasil. Las autoridades brasileñas han hablado de que en sustitución de PETROBRAS podría ingresar PETROBRIL, o PETROBRAS en un programa de privatización.

El presidente de YFPB dijo que el proyecto de construcción del gasoducto será negociado en una segunda etapa tras la firma del contrato de febrero que definirá volúmenes y precios y las formas de entrega. Agregó "después vendrá una segunda etapa donde cada cual negociará la parte que le corresponda en la construcción del gasoducto".

Bolivia y Brasil ratificaron el precio base de gas en 0.90 dólares el millar de pies cúbicos en una reunión reciente.

Algunos analistas señalaron que los precios de los hidrocarburos en Brasil tienen subvención y una tendencia, hacia el futuro, a aumentar por lo que consideraron que hubiese sido más conveniente no acordar un precio fijo.

Una de las alternativas para la ejecución del proyecto es la participación de la empresa privada en forma conjunta con la empresa estatal brasileña de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, agregó.

La participación de YFPB en ese proyecto no sobrepasará el 20 al 30%, afirmó Saavedra. "Nosotros creemos que en este momento, bajo las condiciones actuales, YFPB no tendría una participación más allá del 20 al 30% en lo que significa la parte boliviana".

## Pacto Andino Optimismo ante fijación de arancel exterior común

Caracas, 2 feb (EFE). - La definitiva aplicación del arancel exterior común para los países del Pacto Andino podría aprobarse en la reunión del Comité de Cartagena (JUNAC) que se realizará en Caracas el próximo 15 de febrero, informó hoy el colombiano, Manuel José Cárdenas, coordinador de este órgano.

El proyecto incluye un esquema arancelario del 10 por ciento "no tendrá carácter proteccionista", señaló Cárdenas, pues se enmarca en el ámbito de la integración económica que se ha comprometido los países andinos.

Andino, mientras que Perú solicitó el pasado año su separación temporal de este dentro del grupo que crea un zona de libre comercio en el centro del grupo.

Cárdenas dijo que los resultados económicos del comercio interior del grupo andino han sido muy favorables en 1992, en el que se han producido transacciones por un valor de 2.20 millones de dólares, un incremento del 17 por ciento con relación a 1991. Un dato que es importante de resaltar es que el 85 por ciento del comercio interandino está constituido por productos manufacturados, añadió.

Andino, Cárdenas señaló que ha tenido para Perú su separación del Pacto Andino. Cárdenas señaló que el comercio peruano solo bajó en un 1 por ciento en esa nación a que solvente su situación económica, dijo el representante de la JUNAC.

### ¿Ud. necesita:

- INMUEBLES: Casas, depósitos, terrenos, almacenes
- VEHICULOS: Vanos, motocicletas, bicicletas
- PROFESIONALES: Empleados, obreros
- ARTESANOS: Artículos, mobiliarios
- QUIPO: Herramientas, accesorios
- SERVICIOS: Fideicomisos, copias, impresiones
- VARIOS: Extravíos, servicios

## Ahora con los Super económicos la fórmula es:

# 3 x 2 = 2

Pague la mitad y publique el doble. ANUNCIAR EN PRESENCIA ES ANUNCIAR EN EL PAIS

## Subsecretario de Presupuesto: Presupuesto del MNR es atrevido y alegre

El subsecretario del Tesoro, Marcelo Montero, declaró ayer que el Presupuesto que presentó el MNR es "atrevido y muy alegre en el manejo de sus cifras, al estar valde de las denuncias presentadas en sentido de que en ese proyecto existe un pago irregular de 427 millones de bolivianos", según dijo, "tendría gran incidencia en el paulatino desarrollo de la industria e indicadores comerciales".

El subsecretario del Tesoro, Marcelo Montero, declaró ayer que el Presupuesto que presentó el MNR es "atrevido y muy alegre en el manejo de sus cifras, al estar valde de las denuncias presentadas en sentido de que en ese proyecto existe un pago irregular de 427 millones de bolivianos", según dijo, "tendría gran incidencia en el paulatino desarrollo de la industria e indicadores comerciales".

Además, el proyecto, señalaron los diputados del MNR, incorpora 31.000 nuevos empleos públicos, pese a la anunciada restricción de gastos.

"Pretender presentar en tres hojas un presupuesto, es un poco atrevido, no se puede manejar las cifras tan alegremente", dijo Montero.

No se han considerado las explicaciones vertidas en la Comisión Económica de Diputados en el que se dijo que en el Presupuesto 93 no se tomó en cuenta el pago de intereses de las entidades públicas por falta de información.

El presupuesto 1992 no incluía la personal del Ministerio de Defensa que asciende a 18.500 personas, ni al del poder Legislativo con 760 personas, ni a la Renta y Aduana con 2.702, la Contraloría con 578 y 1.120 empleados que ganan subsistemas recursos provenientes del exterior, lo que hacen un total de 183.000 empleados.

El subsecretario afirmó que el número total de empleados dependientes del Presupuesto General de la Nación es de 207.262 funcionarios, de los cuales la Corte Nacional Electoral tendrá 6.966 personas para garantizar el desarrollo de los comicios generales previstos en junio y las elecciones municipales.

### CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

## LICITACION PÚBLICA

### Nº C3D-26/1992

C3D, a nombre y por cuenta de la:

# CORPORACION DE DESARROLLO DE COCHABAMBA

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

### SISTEMA DE AGUA POBLE TOTORA

P - 878 - 1 (SBO5/CBB/06150 - 1)

Plazo de presentación de propuestas:  
8 de marzo de 1993 - Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:  
8 de marzo de 1993 - Hrs. 15:00

La boleta bancaria de seriedad de propuesta no deberá ser menor al uno por ciento (1%) del monto total de la propuesta presentada, el plazo de validez de esta boleta bancaria no será menor a ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha publicada para la presentación de propuestas.

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 5 de febrero de 1993.

En Cochabamba se podrán consultar estos documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados, y en Santa Cruz en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior y exterior se podrán hacer vía telex o fax. A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior y exterior.

**VALOR DEL PLEGO: Bs 580.-**

Calle Hermanos Mancheño # 2571 - Telf: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

### Será creado Instituto Nacional de Tierras

El gobierno anunció la creación del Instituto Nacional de Tierras a través del Consejo Nacional Agrario y del Instituto Nacional de Tierras.

El ministro de Asuntos Agrarios y Agropecuarios dijo que el nuevo organismo buscará racionalizar la institucionalidad sobre las tierras fiscales.

"Existe la necesidad de tener una sola institución que se encargue de la gestión de los esfuerzos que se intervienen", dijo el ministro.

Ante una reunión del consejo se acordó que se "deberá tener en cuenta la idea de una creación simultánea de un organismo regional al igual que en el caso de la creación de un organismo regional de tierras fiscales".

Estos organismos tendrán la misión de administrar la estructura de las propiedades mineras y empresariales en las zonas urbanas y rurales, así como en las zonas de tierras fiscales.

Para otra parte el ministro expresó la preocupación por el aumento de la inflación, lo que determinó en 1989 y 1990 un total de 250 mil millones de bolivianos.

El ministro señaló que la ZANZA asumió el 6 de agosto de 1992 el control de la oferta de dinero en el país.

Esta meta no ha sido cumplida, dijo el ministro, "después de un período de agosto de 1993 se podrá hablar de un presupuesto con una meta de inflación del 10%".

Otra parte el ministro expresó la preocupación por el aumento de la inflación, lo que determinó en 1989 y 1990 un total de 250 mil millones de bolivianos.

### AMPLIACION DE CREDITO

El Consejo Nacional Agrario y Agropecuario (CNA) señaló al gobierno "que se amplíe el plazo de la Ley de Presupuesto para poder concluir el 24 de febrero el presupuesto 1993".

Ante esa solicitud, el ministro de Hacienda informó que el decreto supremo "correspondiente al presupuesto 1993 se emitirá en los próximos días".

El ministro dijo que el presupuesto 1993 se emitirá en los próximos días.

### ECUADOR Y BOLIVIA ENTRAN EN EL GRUPO CARACAS, 2 (AFP)

La Junta del Pacto Andino, el ministro Manuel José Cárdenas, dijo que el grupo de países andinos que se está formando en el área de libre comercio andino no es un proyecto de integración económica, sino un proyecto de desarrollo económico y social.

El ministro dijo que el grupo de países andinos que se está formando en el área de libre comercio andino no es un proyecto de integración económica, sino un proyecto de desarrollo económico y social.

### NO HABRA MARCO

El presidente del Comité de Cartagena (JUNAC) dijo que el marco de integración económica de los países andinos no será un proyecto de integración económica, sino un proyecto de desarrollo económico y social.

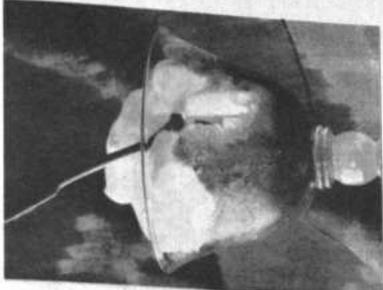
El presidente del Comité de Cartagena (JUNAC) dijo que el marco de integración económica de los países andinos no será un proyecto de integración económica, sino un proyecto de desarrollo económico y social.

### RECUPERACIONES EN AÑO ELECTORAL

El gerente de Aduanas IDI dijo que el gobierno de Luis Arce de Jirón se verá obligado a recurrir a los recursos del exterior para poder cubrir el déficit del presupuesto 1993.

El gerente de Aduanas IDI dijo que el gobierno de Luis Arce de Jirón se verá obligado a recurrir a los recursos del exterior para poder cubrir el déficit del presupuesto 1993.

**COCINA:**



**Postres  
deliciosos**

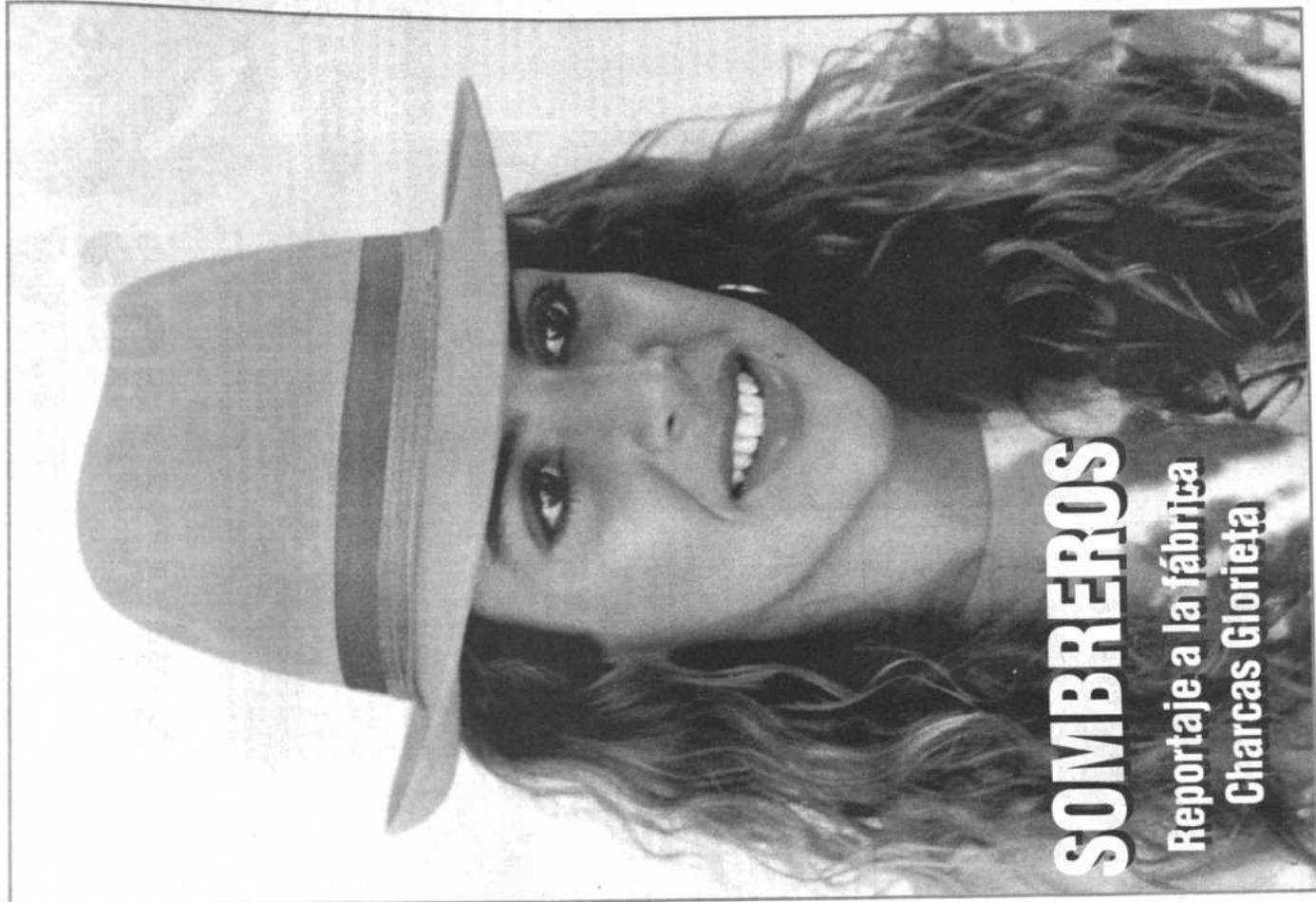
Pag. 11

**FAMILIA:**



**Trabajadoras  
del hogar**

Pag. 11



## SOMBREROS

Reportaje a la fábrica  
Charcas Glorieta



**HOGAR**  
LA REVISTA PARA  
TODA LA FAMILIA

## Los datos terminaron con su entabada labor Elecciones generales y municipales harán con nueva Ley Electoral

Elecciones generales de junio y municipales de diciembre se realicen una nueva y reformulada Ley Electoral que anoche fue aprobada por la Cámara de Diputados. A pesar de las observaciones de la Corte Electoral, las reformas electorales constituyen un avance en el cumplimiento del histórico acuerdo del 9 de julio firmado el año

objetivo de esta nueva Ley es que las elecciones de junio y de diciembre se realicen en la misma Ley Electoral, coincidiendo en ser representaciones nacionales al

de la jornada legislativa de tanto la aprobación de dos leyes que descartan la validez de las elecciones de nacimiento y bautismo inscritas en el padrón electoral, como la inscripción de ciudadanos que emplearon estos documentos de registro en las anteriores elecciones municipales, causó preocupación en la Corte Nacional, porque persiste el temor de que los 500.000 ciudadanos puedan ejercer su derecho al voto.

El presidente del máximo tribunal electoral, Gerardo Cajías, recomenzar el padrón electoral de cero para el cumplimiento de esta disposición, significó "malgasto de dinero y tiempo" y un serio perjuicio a los 500 mil o 600 mil ciudadanos que se registraron con estos documentos y que no representaron un margen de error en las elecciones municipales. "Queremos recordar que no tuvimos muchos problemas en las elecciones municipales. Si todas las elecciones hubieran sido ciertas, lo que no se habría exigido a representar al ciudadano en la elección electoral", dijo.

Gerardo Cajías, el Carnet de Identidad adolece de algunas fallas que se atribuyen a los certificados de nacimiento y bautismo, porque se emite en base a los datos de los documentos.

Sin embargo, nosotros no vinimos a transar con el tema, sino a informar y a esperar que este poder del Estado termine lo que debe hacerse en este tema".

**OPINIONES "TRANSPARENTES"**

Al respecto de lo expuesto por la CNE, los diputados del Bloque MBL, CONDEPA e Izquierda Unida determinaron aplicar los artículos 2 y 4 de las Disposiciones Generales de la Ley Electoral, habilitando como válidas las elecciones generales y municipales de 1993, la identificación en el Registro Único Nacional, la Libreta Militar y el Pasaporte.

Ciudadanos inscritos anteriormente a la elección de nacimiento o bautismo, deberán revalidar inscripción con los documentos declarados válidos.

Las reformas que aprobaron estas resoluciones en la Cámara por unanimidad, basaron sus votos en la

**Descontento en CNE por artículos transitorios que invalidan el certificado de nacimiento y bautizo para la inscripción electoral y otorgan validez únicamente a la Cédula de Identidad, RUN, libreta de Servicio Militar y Pasaporte. Se teme que medio millón de bolivianos quede fuera de las elecciones**

necesidad de garantizar toda la transparencia posible para el próximo acto electoral.

Para cerrar las etapas en grande, detalle y revisión de la Ley Electoral, los diputados aprobaron una reforma de inscripción para que los 200 ó 500 mil ciudadanos que no acreditaban los documentos correspondientes a tiempo de inscribirse, puedan disponer de facilidades.

La Ley Electoral aprobada en la Cámara de Diputados se remitirá al bicameralismo presidencial para su revisión y sanción, en forma previa a su promulgación por el Ejecutivo.

**REFORMAS "INSUSTANCIALES"**

Cuarenta y tres artículos de la Ley Electoral vigente fueron modificados por las reformas que el CNE rechazó. Sin embargo, estas reformas no llenaron las expectativas de políticos de oposición que observaron que se trataba de modificaciones meramente administrativas: "Con excepción de

uno, no hubiera puesto en peligro las elecciones generales, tal como pretendió hacer creer la CNE", dijo Germán Gutiérrez de IU.

En su criterio y en el de Luis Fernández del MBL, las reformas no abarcaron el tema de las listas separadas para elegir al bicameralismo presidencial y a los diputados y senadores y por ello se constituyeron en simples modificaciones administrativas.

"Protesto por la forma en que los partidos mayoritarios manejan la aprobación de la Ley Electoral, dejando al margen el tratamiento de las listas separadas. Sin este mecanismo, el ciudadano volverá a elegir a sus representantes a la vez y guiado solamente por el candidato presidencial. Volverán los diputados anónimos y el pueblo perderá una vez más su papel protagónico en democracia", dijo Fernández.

**DEMANDA DE NULIDAD DEL ARTICULO 132**

El diputado cruceño Hormando Vaca Diez (MIR), rechazó de igual manera, la falta de tratamiento del artículo 132 de la Ley Electoral, que fue diferido hasta la próxima legislatura. La redistribución regional de diputados en función del incremento de población, fue observada por Vaca Diez como un "atentado" a los derechos legítimos de los departamentos que incrementarían su población.

"Como es posible permitir que Santa Cruz se quede en cuarto lugar en cuanto a número de diputados, cuando por su crecimiento poblacional le corresponde ser el segundo. Nosotros no planteamos aumentar el número de diputados a más de los 130 existentes; por el contrario queremos que se reduzcan pero que se distribuyan conforme a lo que dice la Ley", señaló.

Anunció que una reunión de brigada parlamentaria conjuntamente el Comité Cívico Pro Santa Cruz, decidirá la manera de contrarrestar esta falta de tratamiento del tema, demandando "si corresponde", la anulación del Artículo 132 de la Ley Electoral vigente, ante la Corte Suprema de Justicia.

## Comienza transferencia física Registro Civil a Corte Electoral

Transferencia física de los bienes muebles e inmuebles, libros de registro, de personal y financiero. Para una exhaustiva revisión de la indicada documentación, la corte organizó dos comisiones especiales que deben emitir informes en el curso de la semana próxima. Las autoridades del Poder Ejecutivo deben atender, posteriormente una fase de consultas directas sobre las interrogantes que abra la revisión de los cuatro informes.

Por resolución de sala plena, finalmente, la corte contrarió los servi-

cios de una consultora para que realice un examen de auditoría externa, simultáneamente en todo el territorio nacional. "El propósito es lograr una transferencia completamente clara y transparente", dijo el vocal Jorge Lazarte al proporcionar la información.

El Ejecutivo del Registro Civil, en su informe financiero, hace ver que tenía dos fuentes de financiamiento para sus actividades. La primera procedente del Tesoro General de la Nación y la segunda de la venta de valores fiscales. Estos recursos, sin embargo, eran administrados por el Ministerio del Interior.

Lazarte dijo que la transferencia es complicada debido, especialmente, a que debe recibirse la documentación de inscripción de ciudadanos de varias décadas, prácticamente, desde que el servicio fuera creado, además que se debe realizar un examen sobre la situación de sus libros y otros materiales.

Para obtener copias de las partidas consideradas como observadas, los inspectores de los partidos políticos, frentes, alianzas, y coaliciones requerirán autorización escrita o la presencia del Juez Electoral.

**Ley 1991**

**Causales de excusa**

Art. 50. Dentro de los ocho días de publicadas las listas de jurados, los designados podrán tramitar sus excusas ante el respectivo Notario. Pasado este término no se les admitirá. Son causales de excusa: a) Enfermedad probada con certificación médica; b) Fuerza mayor o caso fortuito comprobado; c) Ser dirigente del partido político o candidato.

**Reforma 1993**

Art. 50. Dentro de los cuatro días de publicadas las listas de jurados, los designados podrán tramitar sus excusas ante el respectivo Notario.

# Reformas electorales

**Las siguientes modificaciones a la Ley Electoral son un resumen de las aprobadas ayer por la Cámara de Diputados.**

**Ley de 1991**

**Atribuciones**  
Art. 24. La Corte Nacional Electoral es el máximo organismo en materia electoral, con jurisdicción y competencia en todo el territorio de la República. Tiene por sede la ciudad de La Paz.

Sus decisiones son irrevocables e inapelables y de cumplimiento obligatorio, excepto las resoluciones de la CNE que infrinjan los preceptos constitucionales y/o disposiciones expresas de la Ley Electoral que admitirán el Recurso Directo de Nulidad y el de inconstitucionalidad o inaplicabilidad, según sea el caso, ante la Corte Suprema de Justicia de conformidad a la Constitución Política del Estado.

**Reforma 1993**  
Art. 24. La Corte Nacional Electoral es el máximo organismo en materia electoral, con jurisdicción y competencia en todo el territorio de la República. Tiene por sede la ciudad de La Paz. Sus decisiones son irrevocables, inapelables, de cumplimiento obligatorio excepto las resoluciones de la Corte Electoral que infrinjan preceptos constitucionales.

**Ley de 1991**

**De las prohibiciones**

Art. 41. Se prohíbe a los notarios llevar los libros fuera de su despacho para inscribir ciudadanos. Les está igualmente prohibido ejercer sus funciones en privado o a puerta cerrada, contra lo dispuesto en el artículo 20 de esta Ley (Los actos de las cortes, los notarios, jurados y jueces electorales serán públicos bajo pena de nulidad).

**Reformas 1993**

Art. 41. Se prohíbe a los notarios electorales llevar los libros fuera de su domicilio para inscribir ciudadanos, excepto en los casos que autorice la Corte Departamental Electoral mediante resolución expresa para que funcionen en lugares públicos concretamente señalados, con la supervisión de los inspectores electorales y los delegados de partidos políticos. Les está igualmente prohibido ejercer sus funciones en privado o a puerta cerrada, o de cualquier modo, contra lo dispuesto en el artículo 20 de esta Ley.

**Ley 1991**

**De la designación de inspectores por partidos políticos**

Art. 44. Los partidos políticos, frentes, alianzas o coaliciones podrán acreditar inspectores ante las Notarías Electorales los mismos que, sin ninguna oposición, podrán solicitar la revisión de partidas inscritas, para establecer si las mismas han sido correctamente procesadas.

Para obtener copias de las partidas consideradas como observadas, los inspectores de los partidos políticos, frentes, alianzas, y coaliciones requerirán autorización escrita o la presencia del Juez Electoral.

**Ley 1991**

**Causales de excusa**

Art. 50. Dentro de los ocho días de publicadas las listas de jurados, los designados podrán tramitar sus excusas ante el respectivo Notario. Pasado este término no se les admitirá. Son causales de excusa: a) Enfermedad probada con certificación médica; b) Fuerza mayor o caso fortuito comprobado; c) Ser dirigente del partido político o candidato.

**Reforma 1993**

Art. 50. Dentro de los cuatro días de publicadas las listas de jurados, los designados podrán tramitar sus excusas ante el respectivo Notario.

Pasado este término, no se admitirá. Son causales de excusa... (se mantienen las anteriores).

**Ley 1991**

**Inscripción de candidaturas**

Art. 144. Antes de cada elección los partidos políticos, frentes o coaliciones deberán proceder a la inscripción de sus candidatos titulares y suplentes a cargos electivos en disputa. Esta inscripción se hará necesariamente ante la Corte Nacional Electoral.

Noventa días antes de cada elección los partidos políticos, frentes, alianzas o coaliciones, con personalidad jurídica en vigencia deberán comunicar a la Corte Nacional Electoral, su decisión de participar en los comicios a efectos de ser incluidos en la paqueta-sobre de sufragio.

Seisenta días antes deberán presentar directamente a la Corte Nacional Electoral, las listas de sus candidatos. De inmediato la Corte Nacional Electoral publicará esas nóminas en los diarios de circulación nacional. Estas listas y el orden de inscripción de los candidatos no podrán ser alteradas posteriormente bajo ninguna circunstancia.

Sólo en caso de renuncia, muerte o inhabilitación de un candidato, los partidos políticos, frente o coaliciones podrán solicitar excepcionalmente ante la Corte Nacional Electoral, el cambio de uno o más nombres.

**Reforma 1993**

Art. 144. Hasta noventa días antes de la elección, los partidos políticos, frentes, alianzas o coaliciones con personería jurídica vigente, deberán comunicar por escrito a la Corte Nacional Electoral su decisión de participar en los comicios a efectos de ser incluidos en la paqueta-sobre de sufragio.

Hasta sesenta días antes de cada elección los partidos políticos, frentes, alianzas o coaliciones deberán proceder a la inscripción de sus candidatos titulares y suplentes a cargos electivos en disputa mediante formularios diseñados y proporcionados por la Corte Nacional Electoral, en los que se consignarán los requisitos exigidos en la Ley para cada cargo electivo así como el consentimiento del candidato, bajo responsabilidad del partido político, frente, alianza o coalición.

Los formularios serán entregados a los partidos políticos, alianzas, frentes o coaliciones, a través de sus representantes acreditados ante la Corte Nacional Electoral.

La Corte Nacional Electoral tiene la facultad de rechazar de oficio la inscripción de candidatos que no consignen la información requerida, hecho que hará conocer al partido político, frente, alianza o coalición, para que proceda a complementar los datos a sustituir al candidato observado dentro del término que señala el presente artículo. De no cumplirse con estas previsiones, el candidato no será registrado.

Las listas de candidatos elaboradas en base a los formularios estarán a disposición de todos los partidos políticos, frentes, alianzas o coaliciones que hayan presentado candidatos.

Las listas presentadas no podrán modificarse, sino en los casos y hasta 72 horas antes del día de la elección:

a) Por renuncia, que deberá ser presentada por el interesado o su apoderado legal, en formulario especial proporcionado por la Corte Nacional Electoral y ante la misma en el caso de Presidente, Vicepresidente, Senadores y Diputados.

En el caso de candidatos a elecciones municipales, las renunciadas podrán ser presentadas también ante las cortes departamentales, para que sean remitidas en el menor tiempo posible a consideración de la Corte Nacional Electoral.

b) Por muerte, mediante la presentación del certificado de defunción por cualquier persona o entidad.

c) Por inhabilitación, previa resolución emitida por la Corte Nacional Electoral.

**Ley 1991**

**Para el Cómputo Departamental**

Art. 175. Levantada el acta de Escrutinio y Cómputo, el Presidente asistido por los Jurados de la Mesa, procederá de la siguiente manera:

a) Colocará en el ánfora debidamente empaquetados, los votos, el Acta Original de Apertura y la de Escrutinio y Cómputo; el listado índice del Padrón Nacional Electoral de firmas e impresiones digitales y el material no utilizado, papeletas sobranes, debidamente anuladas.

b) Cerrará, lacrará y sellará el ánfora.

c) Entregará al Notario Electoral contra recibo el ánfora lacrada y la llave bajo el sello de seguridad.

d) En las provincias el Presidente de la Mesa de Sufragio y el Notario Electoral para fines de información, remitirá a la Corte Departamental Electoral, por el medio de comunicación existente en el lugar, los resultados registrados en su mesa o en sus mesas. Dicha comunicación será transmitida en el día con franquicia y en formulario especial, proporcionado por la Corte Departamental Electoral.

**Reforma 1993**

Art. 175. Levantada el acta de escrutinio y cómputo y no habiéndose presentado observación alguna, el Presidente, asistido por los jurados de la Mesa, procederá de la siguiente manera:

a) Colocará en el sobre de seguridad para el cómputo departamental, el acta original de apertura, de cierre y de escrutinio, el listado índice del Padrón Nacional Electoral, el de firmas e impresiones digitales.

b) Cerrará y presentará debidamente el sobre que obligatoriamente hará firmar por lo menos con tres jurados electorales, el Notario Electoral y los delegados de partidos presentes.

c) Entregará al Notario Electoral, contra recibo el sobre de seguridad debidamente cerrado firmado y sellado.

d) De existir observaciones el acta se colocará en el ánfora debidamente empaquetados; los votos, el acta original de apertura, de cierre de escrutinio, el listado índice del Padrón Nacional Electoral y el de firmas e impresiones digitales, los votos emitidos, en material no utilizado y las papeletas-sobre de sufragio no utilizadas debidamente anuladas.

e) Entregará al Notario Electoral, contra recibo, el ánfora debidamente cerrada y presentada y la llave bajo sello de seguridad.

f) En las provincias el Presidente de la Mesa de Sufragio y el Notario Electoral, para fines de información, remitirá a la Corte Departamental Electoral, por medio de comunicación existente en el lugar, los resultados registrados en su Mesa o en sus Mesas. Dicha comunicación será transmitida en el día con franquicia y en formulario especial proporcionado por la Corte Departamental Electoral.

**Ley 1991**

**Extravío de ánfora**

Art. 181. El extravío del ánfora o del Acta o su violación, no anula el escrutinio ni el cómputo respectivo, siempre que pueda suplirse con la presentación por parte de los Partidos, Frentes, Alianzas o Coaliciones de dos copias auténticas e iguales.

**Reformas 1993**

Art. 181. El extravío o violación del sobre de seguridad o del ánfora o la alteración del acta de escrutinio no anularán el cómputo respectivo, siempre que puedan salvarse tales hechos con la presentación por parte de los partidos, frentes, alianzas o coaliciones, de dos copias auténticas e iguales.

**Ley 1991**

**Reforma 1993**

Art. 184. Las Mesas que resultaren anuladas por la estricta aplicación del Artículo 182 precedente, repetirán la votación el domingo subsiguiente a la dictación de los fallos finales de anulación. La Corte Nacional Electoral y las Cortes Departamentales adoptarán las previsiones que sean necesarias.

**Reformas 1993**

Art. 184. Las Mesas que resultaren anuladas por la aplicación estricta del Artículo 182 precedente, repetirán la votación al siguiente domingo de realizada la elección. La Corte Nacional Electoral y las Cortes Departamentales adoptarán las previsiones que sean necesarias.

## Escandaloso 'affaire' en Buenos Aires Corte anuló remate ilegal de 274 tractores

El Poder Nacional ordenó ayer a la de adjudicación, mediante un acto realizado en Buenos Aires, la devolución de 274 tractores agrícolas de propiedad del Banco Agrícola de Bolivia, al término de las críticas emitidas contra el gobierno de Evo Morales y otras autoridades del Ministerio de Asuntos Campesinos y Rurales.

El acto, asimismo, que la infraestructura sea rematada mediante una convocatoria nacional e internacional, sobre la base de un contrato por medio de empresas especializadas de nacionalidad boliviana, sobre el estado real del remate.

La devolución de 274 tractores agrícolas de propiedad del Banco Agrícola de Bolivia, el viernes último en un valor de 500.000 dólares, por el gobierno de Evo Morales.

El "escandaloso affaire" fue delo por el senador Juan Luzio Grandchant, el senador ordinario del lunes, con la finalidad al tema en el día de ayer.

Las investigaciones realizadas por la Comisión Económica del Senado por unanimidad reacción adversaria, que aprobó una resolución que amula lo obrado.

El Banco Agrícola de Bolivia, el remate se produjo dos días después, efectuada en la sede de la Cámara de Diputados en Buenos Aires.

El remate de 274 tractores agrícolas de propiedad del Banco Agrícola ya tenía antes de realizarse el día de ayer.

El remate fue autorizado mediante un decreto del Poder Ejecutivo Supremo N° 23368, en fecha 15 de diciembre del pasado año, el cual en su artículo primero que establece que la maquinaria agrícola se enajenará en la zona franca de Puerto Norte.

El remate de 274 tractores agrícolas de propiedad del Banco Agrícola ya tenía antes de realizarse el día de ayer.

El remate fue autorizado mediante un decreto del Poder Ejecutivo Supremo N° 23368, en fecha 15 de diciembre del pasado año, el cual en su artículo primero que establece que la maquinaria agrícola se enajenará en la zona franca de Puerto Norte.

El remate de 274 tractores agrícolas de propiedad del Banco Agrícola ya tenía antes de realizarse el día de ayer.



**SENADO ENCOMIENDA AL EJECUTIVO ANULAR REMATE DE MAQUINARIA AGRICOLA REALIZADA EN ARGENTINA**

A iniciativa del H. Juan Luzio Grandchant, la Honorable Cámara de Senadores de la República aprobó, por mayoría, la siguiente Resolución cameral que fue proyectada por el H. Jorge Inchausti Zelaya, por la que se encomienda al Poder Ejecutivo anular la adjudicación de la maquinaria agrícola realizada en la ciudad de Buenos Aires-Argentina.

**EL HONORABLE SENADO NACIONAL, RESUELVE**

Encomendar al Poder Ejecutivo proceda a anular la adjudicación de maquinaria agrícola rematada el día viernes 29 de enero de 1993 en la ciudad de Buenos Aires - Argentina, la que debió realizarse de acuerdo a la convocatoria internacional N° 01/93 el día miércoles 27 de enero, hecho que muestra una anomalía en el acto de remate y vicios procedimentales que afectan la transparencia de la adjudicación.

Encomendar al Poder Ejecutivo, que el nuevo remate se realice en la ciudad de La Paz, sede del Gobierno Nacional bajo las mismas condiciones establecidas en la convocatoria 01/93, igualmente recomienda realizar un nuevo peritaje por medio de empresas o peritos competentes de nacionalidad boliviana sobre el estado real de los ítems a rematarse y que, la respectiva convocatoria incluya este aspecto.

Sala de Sesiones del Honorable Senado Nacional.

La Paz, 2 de febrero, 1993

H. Guillermo Fortún Suárez  
PRESIDENTE  
HONORABLE SENADO NACIONAL

H. Elena Calderón de Zuleta  
SENADORA SECRETARIA

H. Carlos Farah Aquim  
SENADOR SECRETARIO

Es conforme:

Dr. Froilán Calderón Vega  
OFICIAL MAYOR  
HONORABLE SENADO NACIONAL



**MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA**

## INAUGURACION DEL AÑO ESCOLAR GESTION 1993

Las Direcciones Distritales de Educación, en cada Departamento, realizan actos de inauguración de las Labores Escolares, para otorgar a la función educativa el papel que le corresponde.

El Ministerio de Educación y Cultura, dentro de este conjunto, en representación del Supremo Gobierno, realizará la inauguración del año escolar en la ciudad de Sucre, el día 3 de febrero del presente año.

La Paz, febrero de 1993

**DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA**

# LA MUERTE DE UN HÉROE DEL PASADO ADIÓS SUPERMAN



Los periódicos anunciaban en los primeros días de agosto del año pasado la muerte en la miseria de Joe Shuster, uno de los creadores de Superman. Tres meses después se conoció que el mismísimo héroe terminó sus días combatiendo a un superpoderoso villano llamado Doomsday. La DC Comics había decidido destruir al indestructible, entre las 50 primeras en ventas en los Estados Unidos. Claro que con la noticia, los números de la revista no se encontraron ni siquiera gran estrategia publicitaria y que reaparecerá con mucho vigor en el mes de marzo. Pero surge la pregunta: ¿subsistirá en estos tiempos un prototipo de héroe creado en la década de los años 40 que no se ha actualizado y que sigue imitado e inventado? ¿Podrá competir Superman con los otros héroes de hoy? ¿Podrá competir Superman con tal de volver a los despididos chiquillos de hoy?

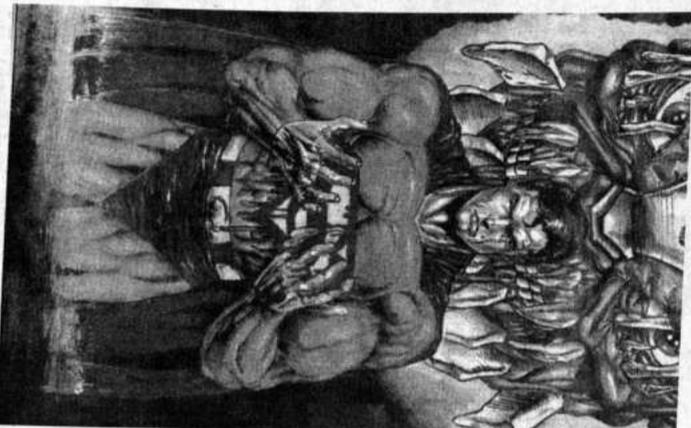
Es casi natural que después de la muerte de Bush en la Era de Bush, haya venido la muerte de Superman. Porque Superman no se actualizó, era el héroe de la revolución sexual que empezó hace ya bastante tiempo, al hombre se ha mantenido más bien puro. En un mundo lleno de situaciones cómicas y trágicas, no ha cambiado su carácter: reser- vado y serio. Hace diez años lo crearon con Luthor Lane, pensando que con eso iba a arreglarse la cosa, pero no pasó nada. Es bueno, eso sí, no se puede negar. Pero ¿quién quiere a un "bombero" como héroe? A juzgar por las ventas de la historieta, muy pocas.

Lo que le gusta a la gente chorro parece ser, pues, esa cosa que se llama "Los Simpson", o "Las Tortugas Ninja". Muñequitos más o menos grotescos, delirantes, que en vez de volar por el cielo, viven en las alcantarillas y las tuberías y que hablan medio en serio o medio en broma. Personajes cómicos y destructores, capaces de cualquier cosa con tal de divertir a los despididos chiquillos de hoy.

En un mundo que ha perdido la inocencia, no hay lugar para los inocentes como Superman. El problema de fondo es ese: Superman ya no es atractivo. Ni es gracioso, ni es vivo. En otros países, no es como son hoy la mayor parte de los niños en las ciuda-

Sobre todo, un héroe que podía ser coludado de eso. Porque mirándolo bien Superman no se actualizó. En la era de la revolución sexual que empezó hace ya bastante tiempo, al hombre se ha mantenido más bien puro. En un mundo lleno de situaciones cómicas y trágicas, no ha cambiado su carácter: reser- vado y serio. Hace diez años lo crearon con Luthor Lane, pensando que con eso iba a arreglarse la cosa, pero no pasó nada. Es bueno, eso sí, no se puede negar. Pero ¿quién quiere a un "bombero" como héroe? A juzgar por las ventas de la historieta, muy pocas.

Lo que le gusta a la gente chorro parece ser, pues, esa cosa que se llama "Los Simpson", o "Las Tortugas Ninja". Muñequitos más o menos grotescos, delirantes, que en vez de volar por el cielo, viven en las alcantarillas y las tuberías y que hablan medio en serio o medio en broma. Personajes cómicos y destructores, capaces de cualquier cosa con tal de divertir a los despididos chiquillos de hoy.



desdel mundo. Por lo tanto, no fueron sus autores (dibujantes y guionistas), quienes mataron a Superman, sino nuestra época. Nuestra época de Jackson, de películas reales como la de Diana y Carlos Schuster, la época

ción a DC Comics, recibiendo sólo 10 dólares por página escrita e ilustrada.

• La historieta y el prototipo Superman, publicado en 1938, produjo billones de dólares. DC Comics construyó luego en pagadas 20 mil dólares anuales a ambos creadores.

• El personaje de Luthor Lane fue inspirado en una computadora de colegio de los autores, que hoy es abuelita y vive en Cleveland, USA. Ellos nunca me dijeron "¿quién quiere a un "bombero" como héroe? A juzgar por las ventas de la historieta, muy pocas.

• El nazi Joseph Goebbels dijo de Superman que no pertenecía a la raza aria.

Por Gabriel Alomar del Expreso

del SIDA, etc. Superman vendió otro mundo, el de "Pop" lo sabe todo. Pero esa serie está muerta y enterrada.

**DATOS SUCIOS**

- Los creadores de Superman, Schuster y Schuster, vendieron su crea-

# DELICIOSOS POSTRES

Esta semana endulce su mesa con estos fáciles y deliciosos postres:

## BUDIN DE MANZANAS O DUBAZNOS FRES-COS O EN CONSERVA

- 2 litras de leche condensada
- 8 huevos
- 4 manzanas ácidas o duraznos frescos o de lata
- 1 cucharilla de esencia de vainilla
- 1/2 taza de azúcar

Acromelar un molde, colocando la taza y media de azúcar con un poco de agua, llevarlo al fuego e ir moviéndolo para que se cocine a fuego medio.

Pelar y cortar las manzanas o duraznos en tajadas gruesas y ponerlas en el fondo del molde acromelando. Batir los huevos enteros y mezclarlos con la leche condensada; colocar esta crema a chorros sobre la fruta teniendo cuidado de no moverla. Llevar a horno moderado (350 grados) en baño María cuando esté cocido desmoldar y hornear con crema pastisera.

## CREMA PASTISERA

- 200 gramos de azúcar molida
- 3 yemas
- 2 huevos enteros
- 2 cucharadas de harina
- 1 cucharilla de vainilla
- 1 litro de leche

Poner en un recipiente los huevos, harina, azúcar, vainilla, agregar la leche, batir y si se hiciera grumos colar. Poner al fuego moviendo todo el tiempo hasta que espese, hervir 3 minutos y dejar enfriar.

## CREMA DE FRUTILLAS

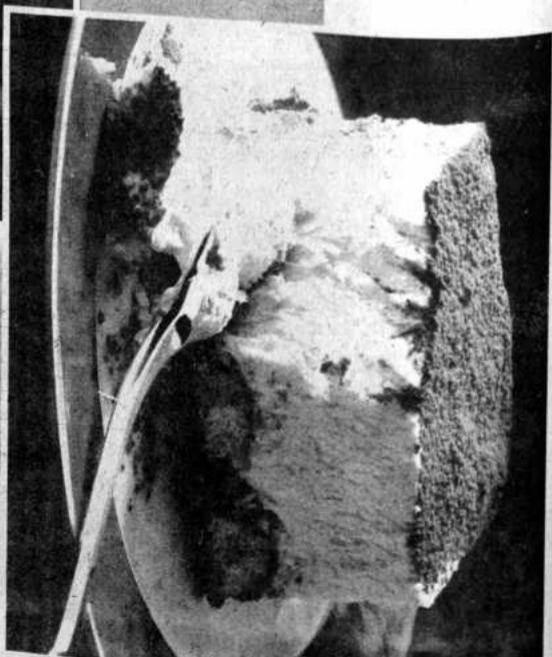
- 300 gramos de frutilla
- 100 gramos de azúcar en polvo
- 1 copita de azúcar
- 200 gramos de crema de leche

Se licúan las frutillas y se dejan macerando 2 horas. Se bate la crema; se añade el azúcar y las frutillas licuadas, se sigue batiendo hasta que todo esté bien unido; se coloca en una fuente de vidrio y se lleva a refrigerar; se decora con frutilla y crema.

## BAVAROIS DE CAFE

- 1 litro de leche evaporada
- 8 hojas de colapaz
- 1/4 taza de azúcar
- 1 taza chicha (café) de esencia de café o mar.

Por D. Diaz



Se pelan las peras de/áridas el hullo y se cocinan por otros en vino, agua y azúcar quedando un almibar oscuro.

Aparte se prepara crema pastisera (café) y se coloca en el fondo de una fuente algo horada; sobre esto se ponen las peras picadas en el almibar; se espora con un poco de manzana y se horna con peras y se sacan con las nueces picadas o almendras tostadas y picadas.

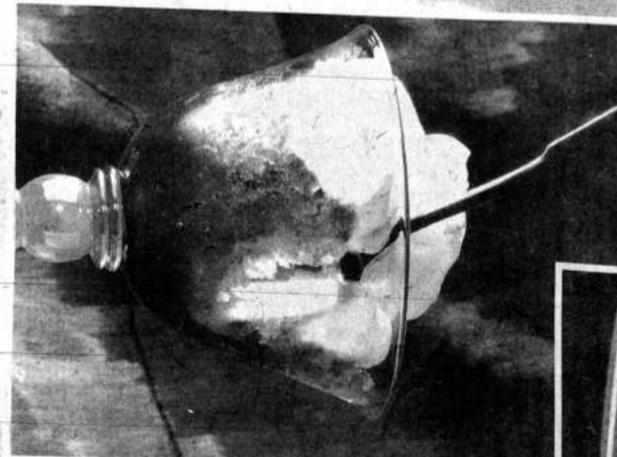
## BAVAROIS DE CIRUELAS

- 7 ciruelas de hueso
- 1/2 taza de azúcar
- 7 hojas de colapaz
- 250 gramos de ciruelas secas
- 1 taza de agua
- El jugo de 1 limón

Hervir el agua con el azúcar hasta que se haga un almibar; mientras tanto batir las ciruelas a punto nieve, a esto se agrega el almibar poco a poco, luego el colapaz previamente disuelto en 1/2 taza del agua donde hirieron las ciruelas; las ciruelas picadas y el jugo de limón, se pone en un molde acedado y se lleva a enfriar. Para desmoldar se sumerge el molde unas instantes en agua caliente y se bota con crema pastisera.

## PERAS AL VINO TINTO

- 12 peras pequeñas
- 3 vasos de vino tinto
- 2 vasos de agua
- 200 gramos de azúcar
- 2 tazas de crema pastisera
- 3 cucharadas de almendras o nueces picadas



Impostergable

# Será inaugurado oficialmente hoy el año escolar de 1993

El 8 de febrero comenzarán clases en todo el territorio nacional

La ministra de Educación, Olga Saavedra de Quejazu, anunció que hoy será inaugurado oficialmente el año escolar, en acto especial que se realizará en el Palacio de la Cultura. El 8 de febrero se iniciarán indefectiblemente las clases en todo el país.

En una nerviosa conferencia de prensa y matizada por contradicciones, esa autoridad dijo con énfasis que esa fecha no sufrirá vacaciones, pese al estado climático por el que atraviesa el país; sin embargo, ante requerimiento de la prensa, aclaró que los sectores más afectados por las inundaciones como el norte boliviano-

ETAPAS	PERIODO	FECHAS	ACTIVIDADES	SOL. DIAS LECTIVOS
Inscripciones		18-1 - al 3 - 11	Patrullaje Escolar	
PRIMER SEMESTRE	Planificación	3 de 11	Inauguración del año escolar	13
	Inicio	8 al 28 11	Inicio del desarrollo de las actividades	
	Desarrollo	19 - 11 al 10 de 12	Desarrollo curricular, del Ser. Ministro	24
	Examen	19 al 23 11	Examen del Ser. Ministro	5
	Cierre	25 al 14 de 12	Examen del Ser. Ministro	40
SEGUNDO SEMESTRE	Inicio	21 al 25 de 12	Examen del Ser. Ministro	5
	Cierre	28 de JUNIO al 18 de JULIO	DESCANSO PEDAGÓGICO	
PRIMER SEMESTRE	Desarrollo	19 VII al 10 IX	Desarrollo curricular, del Ser. Ministro	39
	Examen	13 al 17 de IX	Examen del Ser. Ministro	5
	Desarrollo	20 de IX al 12 de XI	Desarrollo curricular, del Ser. Ministro	24
	Examen	15 al 19 XI	Examen del Ser. Ministro	5
	Cierre	22 XI al 2 XII	Examen de recuperación	10
SEGUNDO SEMESTRE	Inicio	8 al 10 XII	Examen de recuperación	3
	Cierre	17 al 18 XII	Examen de recuperación	1
PRIMER SEMESTRE	Desarrollo	13 al 17 de XI	Desarrollo curricular, del Ser. Ministro	39
	Examen	20 de XI al 12 de XII	Examen del Ser. Ministro	5
SEGUNDO SEMESTRE	Inicio	15 al 19 XII	Examen del Ser. Ministro	5
	Cierre	22 XII al 2 I	Examen de recuperación	10

Según las polémicas autoridades del Ministerio de Educación, ese calendario se mantendrá vigente durante el período 1993.

podrían prolongar" la fecha de iniciación de clases hasta el 26 de ese mes, según determinaciones de las autoridades regionales.

"Estuve en Riberalta y Yacuiba, lugares en los que sus autoridades podrán extender ese plazo, pero esas cosas son previstas, son naturales", expresó la Sra. Saavedra con varias contradicciones y recurriendo constantemente a sus tres asesores.

**"SOY MAESTRA VIEJA"**  
"He trabajado durante 38 años".  
"Soy maestra vieja".

Son algunas de las coloridas expresiones que empleó la autoridad, al atacar a quienes afirman su incapacidad para elaborar el calendario escolar.

Sumamente molesta, exigió además respeto a su

Investidura, refiriéndose al pedido de su renuncia, "la exigencia de los profesores de pedir renuncia a los ministros de Educación es algo que se repite año tras año", fueron las palabras dirigidas a un estupefacto auditorio de periodistas. "Se presentó este calendario el 16 de enero, otra cosa es que el hombre continúa, todo el calendario está claro, incluso el aporte que se realiza".

Las declaraciones de Juan José Padilla, diputado por el MIR y miembro de la Comisión de Educación de la Cámara de Diputados, fueron blanco de la ministro, quien disgustada desmintió al parlamentario.

**CALENDARIO ESCOLAR**  
Finalmente, explicó detalladamente, en términos que hicieron recordar años escolares, el calendario escolar de la gestión 1993.

Presidenta de la COLABAT

## En el país existen manifestaciones extrapulmonares de tuberculosis

La temida enfermedad de la tuberculosis en nuestro país no sólo se manifiesta en los pulmones, sino también en otras partes del cuerpo. Una afirmación que hecha por la directora del Instituto Nacional de Laboratorios de Salud (INLASA), Mircha Camacho, quien es también presidenta de la Asociación Latinoamericana de Bacteriología y de la Tuberculosis (COLABAT), organismo que tiene la función de coordinar, normar y evaluar el trabajo de laboratorio en ese tipo de patologías.

El nivel de incidencia de la tuberculosis es de 350 por cada 100.000 personas en el país, índice que es considerado como muy elevado.

Pero de ese número, alrededor de 150 son manifestaciones de tuberculosis en todas sus formas. Lo que más se ve ahora son formas extrapulmonares, ya no hay sólo tuberculosis pulmonar, explicó esa autoridad.

Actualmente, existe tuberculosis de hueso, del endometrio, piel, riñones, peritoneo, intestinal, ocular y meningea en los niños.

Según datos de epidemiología, el índice de cobertura en el suministro de vacunas antituberculosas es del 80% a nivel nacional, lo que significaría que un gran número de recién nacidos recibió su dosis.

La directora de INLASA afirmó, al respecto, que al parecer en el país no se llega a tener esa cobertura, porque en el Hospital del Niño, de cada 6 casos de meningitis 3 son de tipo tuberculoso.

El estudio que se efectuó con 200 pacientes en la ciudad de La Paz, identificó la estrategia de dotación de medicamentos, así como la búsqueda de enfermos de tuberculosis, que realiza el programa de lucha contra esa enfermedad y que depende del Ministerio de Salud.

Además, se pudo determinar que lo que falta es un

Un estudio realizado en La Paz arrojó que de cada 100 pacientes, el 60% abandona el tratamiento de esa enfermedad. Programa de lucha contra la tuberculosis no tiene impacto

estrecho seguimiento de pacientes enfermos con tuberculosis.

"Por lo tanto, el programa no tiene impacto, de 100 personas que ingresan en tratamiento un 60% no ha vuelto, lo que significa su abandono", puntualizó la autoridad.

Indicó que tanto la población como el personal médico que está a cargo de vigilar el tratamiento, no tiene cabal conocimiento de lo que significa que un paciente lo abandone.

Se estima que un enfermo con tuberculosis llega a infectar a otras 12 personas anualmente y eso constituye todo un problema preocupante de salud pública.

De acuerdo con lo que explicó la presidenta de COLABAT, durante el tratamiento de la tuberculosis alrededor del 30% de los pacientes "trunse hace", pero muchos de los casos son por cambio de domicilio y ahí se queda. Lo malo es que son transferencias con domicilios desconocidos, por lo que se trata de un abandono, añadió.

**INVESTIGAR SIDA Y TUBERCULOSIS**  
La directora Camacho indicó que, en este momento, el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) es la enfermedad que hay que relacionar más estrechamente con la tuberculosis.

Anteriormente los investigadores del laboratorio estatal ya habían propuesto que los enfermos con SIDA, pero ahora la Organización Mundial de la Salud está en favor de efectuar ese tipo de estudio, informó.

Explicó que en ciertos países desarrollados se ha vuelto a registrar casos de tuberculosis en los últimos años debido a la agitación del SIDA, por lo cual un estudio de esa naturaleza ya se está llevando adelante.

Centenas de comunidades están afectadas por las inundaciones en el Parque Nacional Isiboro Séure

Indicó que una vez presentado el perenne, los dirigentes de las comunidades afectadas por el desastre natural hicieron la representación correspondiente ante las autoridades del gobierno, con el fin de que éstas adopten medidas de emergencia para ayudar a los damnificados.

"Aquí ha habido un descuido notable en ese sentido porque hace cuatro días recién se estaba planificando para poder ingresar con la primera parte de la ayuda para las comunidades, mientras que allá están sufriendo hambre, enfermedades y posiblemente enfermedades", manifestó.

Del mismo modo, informó que autoridades de la Dirección Nacional de Defensa Civil sobrovolvieron la región afectada, pero que lamentablemente no pudieron atender los requerimientos más urgentes de los comunarios y autoridades de las zonas afectadas. Fabricano dijo también que por efectos de las riadas y las inundaciones todas las familias asentadas en el Parque Isiboro Séure han perdido sus cosechas y que, por tanto, tampoco pueden atender su propia alimentación y la de sus hijos.

## Gobierno entregará nueva propuesta salarial a la COB

El gobierno entregará a la Central Obrera Boliviana un nuevo planteamiento salarial, donde se dará prioridad a los incrementos al sector de salud y educación, anunció ayer el ministro de Trabajo, Eusebio Gironda.

Existen pocas posibilidades de que se reúnan los trabajadores y el gabinete económico, por la decisión del último ampliado de los trabajadores que suspendió conversaciones con el gobierno hasta que modificó su decisión de cerrar las minas y el despido de trabajadores.

El titular de Trabajo dijo que el documento es una respuesta al nuevo planteamiento presentado por los trabajadores en el tema salarial. Sin embargo, no quiso adelantar cuál sería el tratamiento salarial, mientras no sea de conocimiento de los dirigentes de la COB.

Explicó que durante la última reunión, se modificó la modalidad de las negociaciones porque se dará prioridad al tema de los incrementos, particularmente en los sectores de salud y educación. El segundo tema analizará el tema salarial de las empresas del Estado, añadió.

Gironda exteriorizó su confianza en que continúen las negociaciones para alcanzar positivos resultados en favor de las organizaciones laborales.

Pese a la buena intención de continuar con las negociaciones, los dirigentes laborales ratificaron su decisión de suspender el diálogo con el gobierno, hasta no recibir una comunicación oficial con el compromiso de no cerrar las minas de San José, Bolívar y el ingenio de Machacamarca.

Con relación al cierre de las minas, el ministro Gironda dijo que es decisión del gobierno no retirar a un solo trabajador, pero que se aceptará el retiro de aquellos que lo hicieran voluntariamente. Aclaró que en el caso de la mina San José, ésta paralizó sus operaciones productivas desde hace mucho tiempo y la COMIBOL planteó a los trabajadores que puedan acogerse el retiro voluntario.

En cuanto al caso de Machacamarca, dijo que en esta unidad se debía organizar una cooperativa por decisión propia de los trabajadores y en el caso de la mina Bolívar, desde hace mucho tiempo está en la firma de un contrato de riesgo compartido con una empresa que ya fue prejudicada.

De todas maneras, dijo que no existe ninguna notificación en su despacho sobre un posible cierre de esos distritos mineros en conflicto.

COB radicaliza medidas de presión

## Hoy se realizará marcha laboral en La Paz

Dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) y trabajadores de diferentes sectores se reunirán hoy a partir de las 15 horas una marcha de protesta contra el gobierno y para exigir atención a sus demandas económicas y sociales planteadas en un pliego nacional.

La determinación de radicalizar las medidas de presión a partir de hoy en todo el país, fue resuelta por el ampliado nacional de dirigentes que se realizó el 1º de febrero. La misma instancia resolvió suspender las negociaciones con el gobierno en tanto no cancele las

Comienzan movilizaciones permanentes o podría derivar huelga nacional, hambre o huelga general indefinida

La convocatoria de la máxima organización laboral del país, llamado a todas las organizaciones sindicales, populares, gremiales, artesanas, relocalizadas y jubilados, para que participen en la concentración que se llevará a cabo en la plaza San Francisco, a partir de las 15:00 horas de hoy, y que se prolongará hasta las 18:00 horas.

"Solo la acción de lucha -dice el documento- impedirá que una vez más escriba nuestras legítimas aspiraciones de un salario permanente y mejores condiciones de vida para nuestros hijos. Por eso es importante la participación de los trabajadores de todo el país".

Por otro lado, según los dirigentes nacionales, sólo la unidad hará posible la atención del gobierno a "las justas demandas de los trabajadores en el que se exige un salario adecuado, de las empresas estatales, su fortalecimiento, así como un presupuesto para el sector agropecuario, entre los 81 puntos".

**MOVILIZACIÓN EL VIERNES**

Por determinación del ampliado nacional, el viernes 5 de febrero se realizará una nueva movilización con la participación de los dirigentes de las organizaciones de base y de los sectores de la producción y el comercio. Asimismo se ha resuelto que en el transcurso de los próximos días las movilizaciones hasta concluir con las medidas más importantes como la huelga nacional de hambre o la huelga general indefinida.

## Por decisión de la Cámara de la Construcción Empresas constructoras suspenden aportes a Fondo Complementario

A través de una resolución, la Cámara de la Construcción suspendió los aportes a los fondos complementarios de la Construcción Social de la Construcción.

La suspensión de los aportes por parte de las empresas constructoras, según anunció el gerente general de la Cámara de la Construcción, Fernando Dips, es temporal y se aclarará, de manera puntual, la vigencia de un sistema obligatorio de ese régimen.

Eso significa, en los hechos, que el 1% que deben aportar los trabajadores al fondo complementario este mes de enero no se recibirá, sino el sostenimiento de ese tipo de prestaciones, los trabajadores aportan el 3,5%.

Los FOCOS, que funciona a partir de 1989, según la explicación de Dips, hasta el momento no prestó un real servicio a los trabajadores, que son los beneficiarios de ese tipo de prestaciones a través de la Cámara de la Construcción.

La decisión de suspender el pago de aportes al FOCOS se tomó como precautelar los intereses de los trabajadores, porque el sector pasivo de la construcción hasta el momento no recibió el servicio, afirmó.

Asimismo, el gerente general de la Cámara de la Construcción, Fernando Dips, anunció la urgente reorganización y reformulación del Fondo Complementario del sector, porque los trabajadores accidentados no recibieron ningún apoyo.

Los recursos recaudados por concepto de aportes, tanto como laborales, son utilizados solamente para solventar los gastos operativos del Fondo.

En los últimos días, el FOCOS, según los representantes de la Cámara de la Construcción, emitió una reclamación por la que se exige presentar una hoja de servicios, lo que significa plantear regulaciones sociales para la atención de obras.

Indicaron, además, que recientemente los ejecutivos del Fondo adquirieron un edificio propio por un valor de 600.000 dólares, lo que que se pretende utilizar como recurso económico de los trabajadores.

**AMPARO CONSTITUCIONAL**  
El abogado de la Cámara Departamental de la Construcción de Cochabamba, anunció la interposición de un recurso de amparo constitucional contra los dirigentes del Fondo Complementario, quienes habrían que se gire pliegos de cargo por pago de aportes a los ejecutivos de la Cámara.

Ratificó, además, que esa acción no es contra los obreros, sino inconstitucional de esa entidad de seguridad social. Por otro lado, los representantes de la construcción han cuestionado la aplicación del D. S. 2100, que establece la obligatoriedad de la afiliación a los regímenes de seguro de vida y de jubilación, y demandan que ella sea "facultativa" según el Código de Seguridad Social.

**OTRO FONDO COMPLEMENTARIO**  
Fernando Dips anunció que para hacer viable una buena oferta de seguro complementario, se está haciendo la búsqueda de recursos para el aporte patronal y laboral correspondiente.

Para subsanar el déficit que el Fondo Complementario de la Construcción de Cochabamba sufre, Dips anunció que se está estudiando la posibilidad de que todas las empresas constructoras del Fondo Complementario de la Construcción de Cochabamba accedan a otra entidad de esa naturaleza.

"Una vez que se proceda con el amparo constitucional, nosotros vamos a negociar con el gobierno para que los hijos complementarios, por los obreros de la construcción tengan un servicio adecuado", concluyó.



## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

La Dirección General de Impuestos Internos desea incorporar a su plantel ejecutivo profesional para el siguiente cargo:

### "JEFE SECTOR RECURSOS MATERIALES"

**MISION:** El cargo implica asumir la responsabilidad de proveer y mantener la institución de los bienes materiales y servicios necesarios para asegurar el adecuado abastecimiento y mantenimiento de los mismos con la efectividad y calidad, dentro de los períodos programados y presupuestados.

**REQUISITOS:** El nivel de educación que exige el cargo es de Licenciatura en Administración de Empresas ó Economía, con una experiencia mínima de tres años en el área ó Post-gradó con especialidad de Empresas Públicas. Considera conveniente que el postulante tenga cursos de Administración Tributaria ó Reforma Tributaria. Recomendable tener conocimientos en el manejo de paquetes de computación (procesador de palabras y hojas electrónicas de cálculo).

Edad recomendable: entre 28 y 40 años.

Los interesados deberán entregar su curriculum vitae, adjuntando documentos respaldatorio y carta de solicitud indicando en ella: REF ENE 01/DGII "JEFE SECTOR RECURSOS MATERIALES" a la Dirección General de Impuestos Internos en Av. Ballivián No 1333 6to. piso, Dirección Área Recursos Humanos. Se otorgará Desarrollo y Capacitación Interna hasta hrs. 16:00 p.m. del día viernes 12 de febrero del año en curso impostergablemente.

Según dirigente indígena

## Miseria, hambre y epidemias amenazan a comunidades indígenas

(ANF).- El hambre, la miseria y las epidemias rondan a cientos de habitantes de las comunidades asentadas en el Parque Isiboro Séure, afectadas por las inundaciones registradas en esa región durante los últimos días.

A pesar de los esfuerzos realizados por las autoridades, la ayuda gubernamental no llegó aún a esos lugares por lo que 1.472 campesinos del Parque Isiboro Séure y otros 428 familias de la región de Santa Ana del Yacuiba, se encuentran prácticamente huérfanas de todo socorro.

El informe corresponde al dirigente indígena, Marcial Fabricano, quien se encuentra en esta capital con el fin de entrevistarse con el Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios y demandar atención urgente para los damnificados de las comunidades afectadas por riadas e inundaciones.

Fabricano, en declaraciones a la prensa local, dijo que grandes extensiones de territorio fueron anegadas por las aguas que se desbordaron de los ríos que cruzan la región, como consecuencia de las intensas lluvias caídas en días pasados.

# IDEAS SENCILLAS PARA EL CUARTO DEL BEBÉ

En esta página les ofrecemos ideas sencillas para decorar el cuarto de su hijo. Con un poco de pintura y creatividad, usted podrá volver atractivos los muebles comunes. Utilice su imaginación.

## LAMPARA

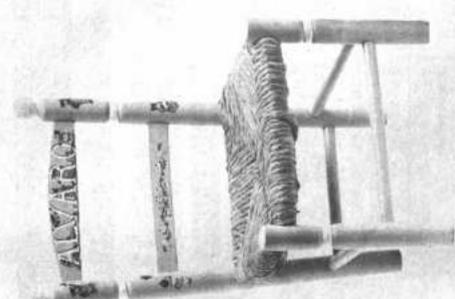
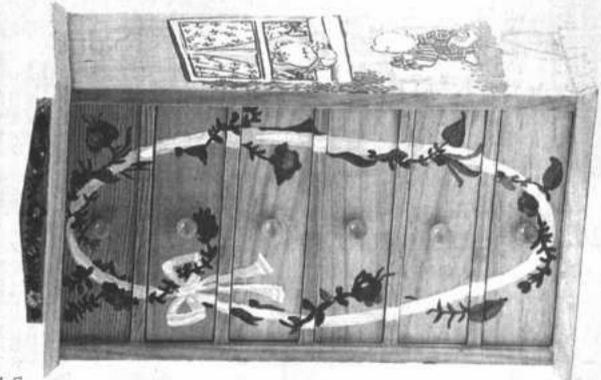
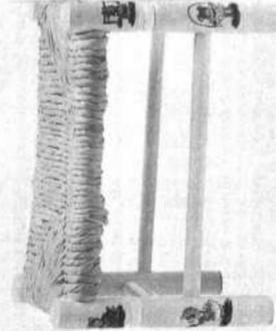
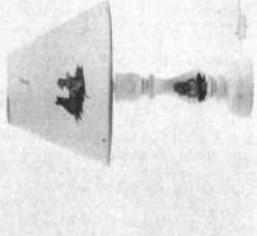
Todos los niños necesitan una pequeña lámpara en su habitación. Hay momentos en los cuales el niño despierta de una pesadilla y lo primero que quiere es sentir que lo que soñó no es verdad. Qué mejor que una lámpara, a su lado que él mismo la pueda encender. Para adornar un poco ese útil objeto le aconsejamos pintar la pantalla con motivos infantiles o colocar alguna calcomanía.

## SILLITA DE CARACATO

Una sillita pequeña, a la medida del niño, es tanto una necesidad como un lujo. En ella se lo puede sentar para darle de comer y se lo puede sentar para que arme algún rompecabezas o pinte con colores. Los niños también utilizan las sillitas como escaleras para alcanzar objetos en altura. En nuestro medio las sillitas de "caracato" son muy comunes y se los puede encontrar hasta en las calles. Para personalizar la sillita del niño, pintela de colores y colóquela algún almohadoncito hecho por usted misma. En esta fotografía le damos la sugerencia de escribir encima el nombre del niño y de adornarla con motivos infantiles.

## COMODA

También con un poco de pintura e imaginación usted puede convertir la práctica cómoda en un mueble alegre y decorativo. En la fotografía vemos la típica cómoda, que guarda en sus cajones toda la ropa del niño, pintada muy alegremente. Piense en el detalle de los costales en uno de los lados.



# Consejos útiles

## MEDIAS CORRIDAS

No bote las medias de nylon que se le han corrido, úselas para atar los papeles de basura o reúna muchas y utilícelas como relleno de un cojín.

## CON PAPEL DE ALUMINIO

Para planchar con más rapidez y al mismo tiempo ahorrar energía eléctrica, ponga entre la prenda y la tabla un pedazo de papel de aluminio. En esa forma el calor se refleja en la parte de atrás de la prenda y la tela se calienta antes.

## LIMON PARA LAS UÑAS

Si se le parten las uñas con facilidad, sumérgalas por tres minutos en jugo de limón cada tres días y notará que al poco tiempo se endurecen.

## OTRO USO DE LA CREMA DE APEL-TAR

Un excelente quitador de manchas resulta la crema de apeltar en espuma. Y úsela la ventaja de que siempre esté a mano.

## TARJETAS DE NAVIDAD VIEJAS

Déle un nuevo uso a las tarjetas de la navidad pasada. Recorte los motivos del frente, y utilícelos como una tarjeta para individualizar los regalos. O forme un "collage" con varios motivos entre dos pliegos transparentes de papel celofán, y líje el conjunto sobre una cartulina para hacer un adorno individual.

# A NUESTROS LECTORES

Desearnos comunicar a nuestros lectores que debido a fallas técnicas en el sistema computarizado de impresión, nuestra anterior edición de Hogar, del día sábado 30 de enero, sufrió errores tipográficos. Lamentamos lo ocurrido, rogando su comprensión y a pedido del público volveremos a publicar la entrevista con Mario Lara.

Suplemento Hogar

# MARIO LARA, EL GENIO DE LOS GENIOGRAMAS

La columna vertebral del Geniograma es una frase que corre zig-zagueante y que después se cruza y se trama como si se tratara de algún tejido.

¿Qué persona importante se iba a poner a hacer geniogramas? Ninguna, sólo un exiliado como yo, y en eso nadie me pudo vencer". Comentó.

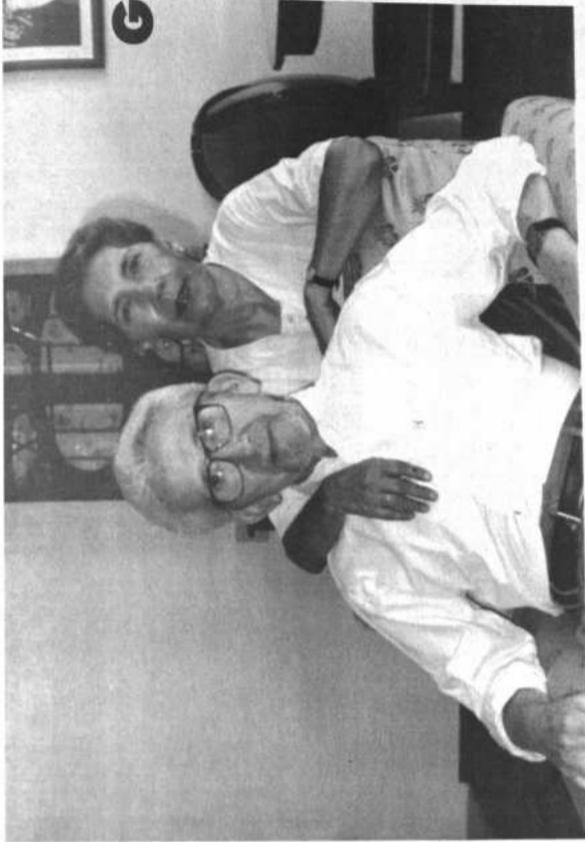
El Geniograma de Mario Lara se inventó suyo y de la compañía publicitaria en la cual trabajaba. En Europa se habían hecho juegos de palabras cruzados por autores como el Lara que se caracterizó por sus palabras raras. Nombres de países, libros, frases que corren vivamente verticalmente. El gran atractivo descubrir en la maraña de algún tejido. En un atractivo descubrir en la maraña de algún tejido es la frase. Por ejemplo: "Hola mujer, quien se acerca caer en sus brazos sin caer en sus manos", de Buenos Aires. "Hay dos maneras de viajar, una en primera clase y otra con niños, de Pio Baroja. "No damos gracias a Dios por la existencia del automóvil pero maldicimos por las fallas del carburador", de Huxley.

Mario Lara al explicar que el Geniograma una vez que entra en los hogares deja de ser una producción personal suya y se convierte en el producto de la gente que responde a un reto. En ninguna profesión sucede ese contacto personal con la gente. "Es un privilegio tener 130 mil amigos que 3 veces por semana me están esperando. Dijo. Lara siente que al hacer el Geniograma está con mucho valor tratando de descubrir cualquier pequeña falla suya.

La popularidad de Lara en Lima se extiende sobre todo en las mujeres que siempre lo rodean en las reuniones. Entre las anécdotas recuerda a una señora que le dijo: "Yo vivo con usted, me acuesto y me levanto con usted", y a otra que le dijo: "Yo soy una leonarda que le agradece por su Geniograma y que todas las noches pide a dios que le conceda larga vida".

A pesar de vivir tantos años fuera de su patria, Bolivia se siente presente en el corazón de Lara. En cada día él se habla boliviano y se quiere decir: "Pienso que uno no puede dejar de ser del lugar donde ha nacido, que no se puede desprenderse de él. Puedo no ser hijo de mi padre ni nieto de mi abuelo", dijo a tiempo de recordar que su padre y su abuelo fueron grandes hombres en Bolivia. José Carrasco, su abuelo, fue vicepresidente del partido liberal y fundador del periódico El Diario. Su padre, Benigno Lara fue senador de la República, director de El Diario y empresario naviero ya que construyó una línea de navegación por los ríos desembocando en el Atlántico.

Mario Lara se define a sí mismo como un gran coleccionista de amigos. "Tengo más amigos aquí que en mi propio país". Dijo. Asimismo manifestó que jamás hubieramos lo que es ni hubiera podido tener el éxito que tiene ni la colaboración de su esposa Raquel. "Ella es mi asistente, mi crítica y la que pone orden a mis cosas". Concluyó. (Imp)



para una besa que otrarba en aquel entonces el Departamento de Estado de los Estados Unidos a profesionales. "Fue así como, y con un respiro de alivio, partí en compañía de mi esposa Raquel y de mi hijo, Mario, quien viajó en una camioneta, a Missouri, Columbia".

Una vez concluidos sus estudios Mario y su familia tendrían que haber regresado a Bolivia, pero ellos se botaron un parador antes de su destino final. Se quedaron en Lima. Allí nuevamente, pero con mucho más suerte, comenzó su búsqueda de trabajo. En un primer momento se unió al director del "El Comercio". Alejandro Miró que le ofrecieron en una compañía publicitaria que al final resultó ser también de propiedad de la familia Miró. Quesada. "Hice textos serios, divertidos, slogans publicitarios, guiones para radio, almanques, horóscopos, etc. Un día, el director de "El Comercio, fue a la compañía y me dijo que necesitaban un juego para los lectores del periódico. Así nació en 1960 el Geniograma", dijo.

Lara considera que fue una gran fortuna que le hayan ofrecido hacer ese trabajo. "Como abogado yo no hubiera podido ejercer como los peruanos, en cambio



# HOGAR PRESENCIA

EDITOR: Marie France Perrin de Peró  
PRODUCCION: Juan Rivera/ATMA

**Potosinos**  
 considerarán tema  
 de descentralización

Página 2

**Mineros de San José**  
 fijarán estrategia para defen-  
 der su fuente de trabajo

Página 3

**La Paz estudia en**  
 secreto estrategia  
 sobre descentralización

Página 4



**BANCO BIG BENI**  
 Más Interés por Nuestros Clientes

**PRESENCIA**

del país

**2a. sección**

La Paz, Bolivia, miércoles 3 de febrero de 1993



**BANCO BIG BENI**  
 Más Interés por Nuestros Clientes

**Se ultimán detalles para la**  
**Asamblea de la Bolivianidad**

La Paz confirmó su asistencia a la reunión,  
 a la que participarán también dirigentes  
 cívicos de los nueve departamentos

**CHABAMBA, 2 (PRESENCIA).** - El gobierno municipal de esta última detalles de organización de la denominada Asamblea de Bolivianidad que se llevará a cabo el viernes venidero a partir de las 10 horas.  
 El evento, que concita gran expectativa en los distintos niveles de la local, participará también la delegación de la ciudad de La Paz. En principio, había desestimado su asistencia. Asimismo, intervendrán dirigentes cívicos de los nueve departamentos.  
 De acuerdo a la información proporcionada a PRESENCIA por los organizadores, el presidente de la Asociación de Gobiernos Municipales, Juan Carlos Rosso, confirmó la intervención de los presidentes de los gobiernos municipales y alcaldes de las nueve capitales de departamento, así como los presidentes de los comités cívicos, hecho que es considerado de gran importancia.

Según los datos, estarán también técnicos y asesores con lo que un grupo de personas integrarán las delegaciones que analizarán, sobre todo, relacionado con la captación y distribución del Impuesto al Valor Agregado (IVA) y el Impuesto a las Transacciones.  
 El acto inaugural tendrá lugar en el teatro Adela Zamudio de la Casa Municipal de la Cultura e inmediatamente después se conformarán comisiones para trabajar sobre los temas propuestos sin descartar la posibilidad de que "algún otro tema de trascendental importancia sea incluido".

En cuanto a la continuación de la reunión de Santa Cruz en la que se convocó a la Asamblea que se concretará este viernes" dijo Eduardo Rosso, de la comisión de organización, a tiempo de dar cuenta que fue la solicitud de aplazar la reunión por una semana.

Como se ha previsto un solo día para las deliberaciones, se adopta las decisiones necesarias en caso de que pueda prolongarse por más de 24 horas, y, aún más, ampliar la participación de representantes de otras instancias de representación regional y nacional como los parlamentarios.

En el último, sin embargo, es motivo de controversia dado que las autoridades cívicas y políticas regionales están representadas por el movimiento cívico y los concejales que, a su vez, son militantes de partidos políticos.

**Se total el paro orureño**

Dirigentes anuncian posibilidad de repetir la  
 misma medida, en la próxima semana, si el  
 gobierno no atiende las peticiones de la región.

**URURO, 2 (PRESENCIA).** - Fue total el acatamiento al paro que hoy se vive en este distrito a convocatoria del Comité Cívico Orureño y la Central Departamental, por lo que las actividades públicas, privadas y de servicio en esta ciudad se suspendieron durante 24 horas, en protesta por la desatención del gobierno a los problemas de la región.  
 La protesta se inició a las cero horas de hoy y concluye a la medianoche. Su única excepción fue la que los dirigentes del Comité Cívico y la propia ciudadanía califican la medida como exitosa, con la advertencia de que podría ser prolongada durante 48 horas, en la próxima semana, y llegar a la huelga indefinida si no atienden las causas que la originaron.

En los centros de abasto cerraron sus puertas, el transporte paralizó su servicio, la empresa privada también acató la convocatoria de la entidad cívica y la actividad se realizó, excepto las de emergencia en hospitales, escuelas, servicios de patrullaje policial y el personal de los medios de comunicación.

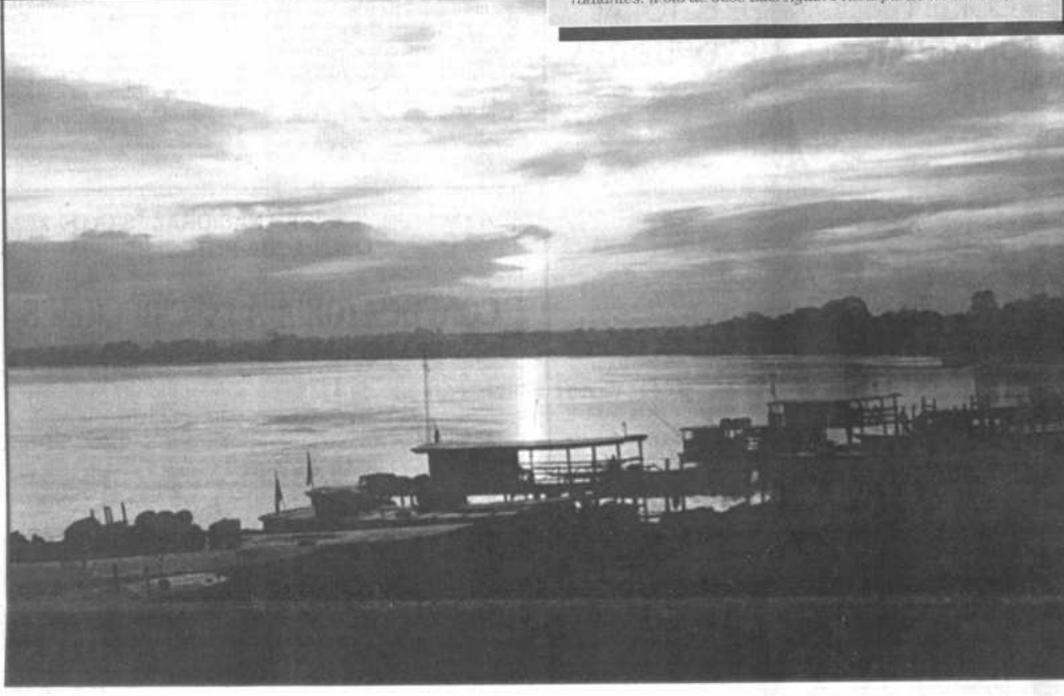
Adicionalmente, el acatamiento fue pleno, según evaluación realizada por las autoridades departamentales, que se sumaron a la protesta disponiendo de la suspensión de las actividades públicas.  
 En un momento de la protesta los diputados del opositor Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Reynaldo Peters y Mirtha Quevedo, así como algunos dirigentes de la Unión Cívica Solidaridad (UCS) y Conciencia de Patria (CONDEPA), se retiraron de una jornada de absoluta tranquilidad y no se registraron actos de orden constituido. Esa circunstancia fue aprovechada por jóvenes y para salir a las calles a jugar fútbol y pasear en bicicletas.

Los únicos que transitaban las calles fueron ocasionales vendedores de productos para satisfacer requerimientos de adolescentes y párvulos que se movían por las plazas, parques, avenidas y calles de la ciudad.  
 El Comité Cívico y se instruyó a la ciudadanía mantenerse en estado de alerta y acción para asumir otra acción de protesta en los próximos días.

La decisión para un nuevo paro y la evaluación del cumplimiento hoy se realizará en la Asamblea de la Bolivianidad que será convocada para el viernes de esta semana.  
 Los servicios de transporte interdepartamental e interprovincial y ferroviario, así como los suspendidos y la terminal de buses, al igual que la estación central de ferrocarriles permanecieron cerradas.  
 El tránsito de vehículos de transporte y carga hacia Cochabamba fue suspendido totalmente a La Paz, aunque no se efectuaron los anuncios por dirigentes sindicales y cívicos.

**URURO, 2 (PRESENCIA).** - Fue total el acatamiento al paro que hoy se vive en este distrito a convocatoria del Comité Cívico Orureño y la Central Departamental, por lo que las actividades públicas, privadas y de servicio en esta ciudad se suspendieron durante 24 horas, en protesta por la desatención del gobierno a los problemas de la región.

La marcha recorrió céntricas calles y avenidas para culminar en la Avenida Sanjines Vincentini, donde varios oradores coincidieron en señalar que el acatamiento del gobierno obliga a asumir estas acciones de hecho.  
 El presidente del Comité Cívico Orureño, Alejandro Condorco Berrios, dijo que la región merece atención del Poder Ejecutivo. "Nosotros exigimos un presupuesto justo de 56 millones de dólares y no vamos a aceptar los 33 millones puros y tiene una diferencia del 900% con relación al asignado a Santa Cruz un trato discriminatorio", subrayó ese dirigente.  
 En cuanto a la aplicación correcta del artículo 90 de la ley 843, perjudica a los departamentos al sur del país, que reciben más de 2 millones de dólares, cuando a los dos años anteriores, por concepto de coparticipación, lo tiende a 11 millones de dólares desde 1987.  
 El comando también a nombre del distrito la creación y puesta en funcionamiento del Fondo de Compensación Regional, que permitirá a la región recibir 8 millones de dólares, de los 30 que deben beneficiar a los departamentos de Potosí, Pando, Beni y Oruro.  
 La responsabilidad en el pago de las regalías del oro y que se aplique el monto establecido en el acuerdo del 16 de octubre.  
 En el caso de la mina Bolívar, se señaló que no puede privatizarse, al igual que Santa Cruz, que la región negocie con el gobierno y conozca los alcances de la minería-metalúrgica gubernamental, para comprobar si una nueva ley de minería es mejor o la que maneja el Ministerio de Minería.  
 Condorco expresó que la mina Bolívar tiene una reserva considerada en 800 millones de dólares para explotar los próximos 13 años y que se cuenta con un plan para generar 1.050.000,00 de dólares para la región.



**Puerto de Riberalta**  
 La fotografía fue captada en un amanecer en el puerto de la "Perla del Manutata", que hoy conmemora el 99 aniversario de su fundación, cuya urbanización la cumplió Lisimaco Gutiérrez el 3 de febrero de 1894, pero sus antecedentes se remontan a las faenas colonizadoras de audaces cruceños. Riberalta, asentada en la cuenca de la faja de los ríos Manuré y Beni, ingresó al año de su centenario marginada del accionar de los poderes estatales, pero con la seguridad de que sus hijos la pondrán en el sitio que merece para que sus futuras generaciones tengan amaneceres radiantes. (Foto de José Luis Aguirre Alts para PRESENCIA).

**Tarija**  
**Anulada venta de**  
**Hotel Prefectural**

**TARIJA, 2 (PRESENCIA).** - La adjudicación del Hotel Prefectural realizada en pública subasta el miércoles pasado en favor de Juan José Vireira Caso, quedó sin efecto porque el postor no pudo cancelar el monto total del precio en el plazo estipulado que venció ayer en la tarde.  
 Esta situación ha impresionado desfavorable a los círculos de actividades locales porque más allá de ser un serio contra tema para la política de privatización, significa falta de capacidad y seriedad en determinados sectores del empresario tarijeño.

Vireira Caso fue el único postor y al ofrecer la base de \$us 500.100 resultó ser el adjudicatario para lo cual cumplió con el requisito inicial de depositar 25 mil dólares, monto que se consolidó en favor de la prefectura del departamento y la compañía de martilleros, de conformidad con lo que prescribe la ley, puesto que el pago total tenía que haber sido hecho en efectivo en el plazo preteritorio señalado y que se cumplió sin que la operación pudiera ser concretada.

Ante la situación planteada, la Prefectura convocará a un nuevo remate que tendrá lugar el martes 9 del presente mes, a horas 15:30 con la participación de la Compañía Boliviana de Martilleros.

El Hotel Prefectural, la primera empresa estatal que fue rematada en esta ciudad, entró en funcionamiento en 1974. Posee amplias instalaciones, tiene capacidad para 50 camas, amplios jardines, piscina, salones especialmente habilitados para recepciones de gran concurrencia. Fue ideado para impulsar el turismo al sur del país proyectándose en un importante centro para esta actividad.

**Riberalta celebra hoy 99 años**

-Sumidos en el abandono, sus pobladores siguen esperando el cumplimiento de las promesas de gobernantes y políticos.

**RIBERALTA, 2 (PRESENCIA).** - Este tres de febrero Riberalta cumplirá 99 años de su fundación y hasta el momento continúa esperando las promesas que le hicieron sus hijos y algunos políticos que vinieron y se inspiraron con la singular belleza que presentan estas tierras.  
 "Sus hijos no merecían la suerte que les ha tocado, por eso todos reclaman el agua potable que fue la "cantaleta" de tantos políticos elegidos para representarlos en el parlamento, reclaman mejores servicios básicos para los barrios suburbanos, pero ahora ven asomar los cien años sin ninguna esperanza."  
 Una encuesta realizada por PRESENCIA en los barrios riberalteños arroja como resultado el criterio de que no hay nada que celebrar, que se cansaron de tantas promesas y que ha llegado la hora de tomar el machete y pala para labrar un propio destino.

"Riberalta es obra de los propios riberalteños, aquí nadie ha puesto un peso por demás y por eso nuestro orgullo" dicen en las barriadas que reclaman luz eléctrica porque la difícil situación económica de las instituciones también es limitante.  
 Los del centro reclaman agua potable y alcantarillado, ellos tienen las calles enlucadas y tienen energía eléctrica.

ellos dicen que son riberalteños son gente que se identifica con la gente que llega y se enamora, "debemos explotar nuestras riquezas porque nadie nos va a dar nada, debemos explotar la riqueza agropecuaria que tenemos y las inmensas cantidades de tierras haciera producir", señalan.

En homenaje al 99 aniversario la colectividad riberalteña ha contribuido a que esta fecha no pase desapercibida, destaca la serenata a Riberalta donde participan todos los cantantes aficionados y conjuntos musicales que con amor y afecto a la música se unen.

También se realizan diversas actividades deportivas y un homenaje que hacen las instituciones a través del acto cívico en la Plaza de Armas 3 de Febrero, además de audiciones radiales donde se evoca el espíritu del hombre de esta región.  
 Las autoridades invitaron al presidente de la República, Jaime Paz, para que por primera vez venga a Riberalta, después que asumió el cargo de presidente. Sólo respondieron a la invitación algunos personajes políticos quienes vinieron con nuevas promesas para calmar los ánimos de los riberalteños.

**Presidente de Comité pro Santa Cruz:**

**Es lamentable que no se cumpla la CPE en reparto de diputados**

**SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA).** - "En este país lo que menos se acata y respeta es la Constitución Política del Estado", sostuvo hoy aquí el presidente del Comité pro Santa Cruz, Freddy Terrazas, al comentar la negativa de la Cámara de Diputados a incrementar el número de diputados cruceños.

"Los parlamentarios que votaron en contra del incremento del número de representantes cruceños demuestran, con esa actitud, su vocación de pisotear la Constitución Política del Estado". Agregó que la representación parlamentaria, como lo establece la Carta Magna, está determinada por la cantidad de población de cada distrito, lo que se niegan a actuar algunos de ellos.

Terrazas calificó de lamentable la actitud de algunos diputados y anunció que ello sólo retrasa el tiempo para que se haga justicia en un planteamiento que tiene bases de legalidad y legitimidad.

No obstante, recordó que no es la primera vez que esto ocurre. Ya que anteriormente se aprobó la ley de regalías en 1938 y sólo se puso en vigencia en 1961. El funcionamiento de gobiernos departamentales fue dispuesto de nuevo por la Constitución Política del Estado de 1967 y sólo se reanudó después de mucha lucha, en 1987.

"La descentralización lleva 26 años consecutivos de atraso y lo justo es que se cumpla lo que dispone al respecto la Constitución Política del Estado".

Terrazas informó, asimismo, que personalmente invitó a los jefes de partidos políticos a una cumbre, mediante carta, con el fin de "visibilizar la descentralización. No estamos imponiendo esta reunión, como lo instruyó más de un político. Los estamos invitando fraternalmente y espero que accedan a nuestro pedido", añadió.

**IRREVERSIBLE**  
 En cambio, el prefecto Guido Añez calificó como irreversible el pedido de Santa Cruz de más diputados, pese a que lo negó la Cámara de Diputados, y añadió que el resto es cuestión de tiempo. También calificó como legítimos los planteamientos de los comités cívicos sobre la descentralización y la coparticipación en los impuestos nacionales y

afirmó que las autoridades, por encima de sus compromisos políticos, "tienen que ver el futuro de su región".

En ese sentido, aunque admitió que no se puede trabajar bajo presión, dijo que los parlamentarios lo mejor que pueden hacer es "apresurar el tratamiento de las dos leyes respectivas".

En el tema de la descentralización, Añez reconoció que es un hueso duro de roer para los centralistas, pero que no hay otra alternativa que avanzar aunque sea de a poco. Pidió responsabilidad en el asunto y advirtió que no es cuestión de sacar ventaja política en la coyuntura.

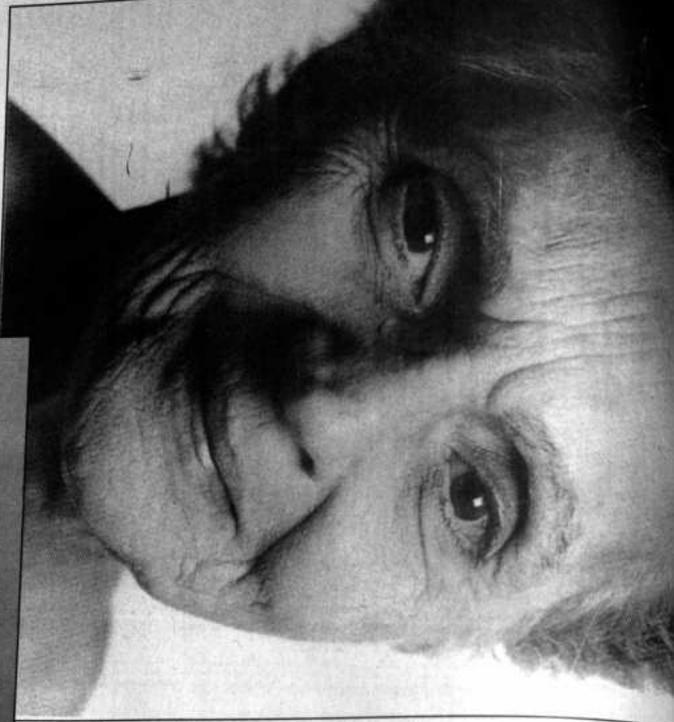
**PERDIDA DE ESPACIO**  
 Por su parte, el presidente de la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz, José Luis Camacho sostuvo que la clase política nacional "ha perdido un nuevo espacio", al rechazar el pedido de más diputados cruceños.

Calificó de triste la experiencia y aseguró que significará mayor descrédito para los partidos políticos.  
 "Santa Cruz representa en este momento a todo el país. Es como una especie de crisol de la nacionalidad y no es dable que la clase política no lo reconozca", sostuvo Camacho.

**"PARTE DE XENOFOBIA"**  
 Entretanto, Gustavo Zegarrundo, dirigente petrolero de la Central Obrera Departamental, dijo que "era de esperar" la decisión de la Cámara de Diputados y aseguró que "es parte de la xenofobia contra Santa Cruz". Se cree, según dijo, que "hablar contra Santa Cruz en este momento es ganar votos" y que, por ello, algunos dirigentes políticos han tomado esa postura, sobre todo tratando de captar votos.

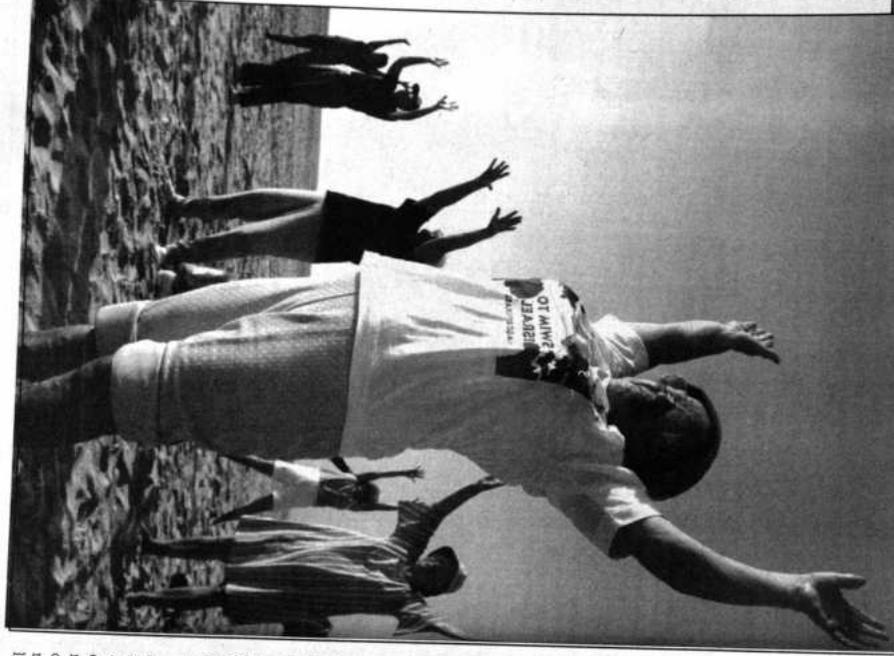
En todo caso, más o menos diputados, según dijo, no es el problema de fondo, sino la representatividad. "Los partidos políticos presentarán ahora un menú, según el cual, los "tirasacos" de los jefes serán candidatos a diputados. No habrá representatividad. Habrá ausencia de representantes sociales. Los ricos se comprarán otra vez los curules del Parlamento".

Zegarrundo calificó también como correcta la posición del Comité pro Santa Cruz, aunque le reclamó mayor sagacidad.



# UNA VEJEZ SANA Y FELIZ

**El tiempo envejece al hombre inexorablemente, pero el mismo hombre muchas veces acelera y empeora sus efectos. Aquel que roba valiosas horas de sueño a su cuerpo, que lo maltrata con deficiencias o excesos, que lo postra en la inmovilidad o que lo priva del contacto con los demás, está sentando las bases para una vejez enfermiza, dependiente y solitaria.**



**E**n la búsqueda del bienestar en la última etapa de la vida, la prevención es la mejor opción, pero no la única y nunca es demasiado tarde. **Se previene el deterioro patológico, mas no el deterioro normal que inevitablemente se produce con el paso de los años**, afirma Oscar Cicconi.

Cicconi es experto en biogerontología y el movimiento. **"Dejes que el hombre se olvide de su cuerpo, la especialización de la medicina le hizo modificar sus comportamientos patológicos a través de elementos externos, como medicamentos: olvidó autocurarse aprendiendo a ordenarse y respetando a cambio para prevenir y corregir problemas de columna, artritis, mala circulación"**.

Pero el movimiento no sólo actúa sobre el cuerpo. Concretamente el movimiento logra que la persona se integre emocionalmente, que logre el equilibrio y la armonía consigo mismo.

El no conocer nuestro cuerpo hace que lo privemos de un dibujo, prima la idea del bienestar de un dibujo, prima la idea del bienestar de un continente defectivo. El contacto hacia los demás nos jubila indirectamente y al no poder canalizar nuestras emociones comenzamos a generar las llamadas enfermedades de la civilización, la más característica de todas es el stress.

## NECESIDAD DE ESPACIO Y COMPANÍA

Desde otra perspectiva, el psicólogo chileno Ricardo Vozza Rodríguez, señala la necesidad de que la persona de la tercera edad, que él prefiere llamar "adulto mayor", comparta actividades con gente de su

mismo grupo, que dialogue. **"Por la vida agitada de estos tiempos, toda la familia, el abuelo y el jubilado está abandonando, vulnerable a enfermedades psíquicas y físicas, a la adicción a medicamentos o al alcohol"**.

Si al llegar la jubilación, el anciano permanece casi todo el tiempo en la casa y allí no tiene un lugar donde sentirse cómodo, se deprimen y cae en la depresión, creándose estímulos para conservar sus facultades mentales, por lo tanto, el deterioro es más acelerado. El recorte de las actividades físicas, sociales, familiares, e intelectuales, crean el típico síndrome del jubilado.

Vozza destaca que el mejor antidoto contra **"esta involución son ejercicios psicológicos basados en la dinámica grupal que permiten aprender técnicas para conservar la atención"**.

Para Elvira Mardes, asistente social, es fundamental en las personas de tercera edad mantenerse ocupadas y productivas. Señala que una encuesta de hace dos años revelada que el 80% de jubilados no tenían una pregunta martillar su cerebro **"¿qué voy a hacer ahora? Cuando la persona se jubila puede mantenerse activa, la falta de actividades para ocupar el tiempo libre crea aislamiento social, soledad, dependencia"**.

Los profesionales recomiendan que la sociedad occidental discrimine al anciano, lo que no ocurre en las sociedades orientales en el campo, donde las personas mayores realizan otras actividades y se mantienen como seres productivos en su familia o comunidad. Nuestra sociedad debe imitarlo.

# LOS ORZUELOS

**A menudo los niños y los adolescentes sufren de orzuelos, abultamiento antiestéticos y dolorosos del párpado. En algunos casos, puede necesitarse cirugía menor; sin embargo, normalmente todo lo que se necesita es una pomada antibiótica y primeros auxilios.**

**E**xisten dos tipos de orzuelo, dependiendo de cuál de las glándulas del párpado se ha infectado. En la parte externa existen glándulas sebáceas asociadas con las pestañas, que secretan sebo grueso para proteger y atrapar el polvo. Desgraciadamente este sebo puede bloquear la glándula y quedar bacterias atrapadas y producirse un orzuelo "externo". En la parte interna del ojo tiene una línea especial llamada glándula de Meibomius. También son glándulas sebáceas, pero no tienen un orzuelo "interno".

## SINTOMATOLOGÍA

El ojo puede molestar durante un día o dos antes de que aparezca el orzuelo. Durante este período se puede notar picazón y una sensación de cuerpo extraño en el ojo. El verdadero orzuelo aparece en el transcurso de uno o dos días, comenzando como un punto doloroso local y, entonces, aparece una pustula hinchada y enrojecida.

Los orzuelos son infecciones y ciertos tipos virulentos aparecen ser los responsables de las infecciones repetidas. Es, por tanto, lo mejor para alguien que tenga un orzuelo evitar frotarse los ojos porque puede extender la infección a otras glándulas sebáceas. Se debe usar una toallita distinta un par de veces para detener la extensión de la infección a otros miembros de la familia. Una pomada antibiótica puede impedir que el pus que se secreta de las glándulas infectadas penetre a otras glándulas, aunque esto no funciona muy bien una vez que se ha formado el orzuelo.

## ¿SON CONTAGIOSOS?



Los orzuelos se asocian con una tendencia general a la piel seca y al acné. La causa, la piel descamada alrededor de las pestañas y de los párpados se relaciona con esta enfermedad y los orzuelos pueden ser una complicación suya. Sin embargo, muchos niños tienen orzuelos sin ninguna enfermedad cutánea subyacente, en estos casos la causa es desconocida. Pero si los orzuelos persisten y recurren,

## CAUSAS

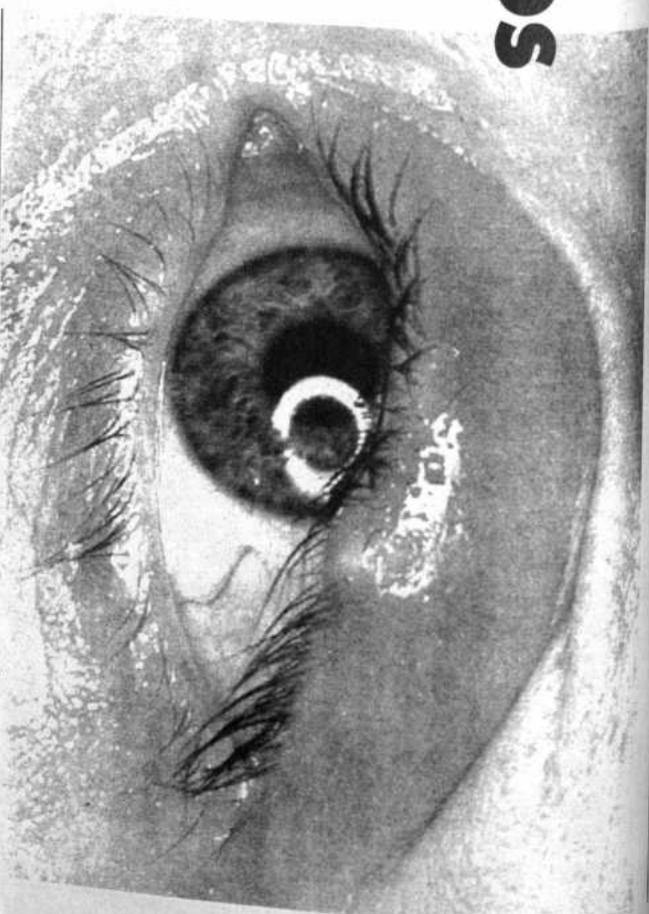
Los orzuelos se asocian con una tendencia general a la piel seca y al acné. La causa, la piel descamada alrededor de las pestañas y de los párpados se relaciona con esta enfermedad y los orzuelos pueden ser una complicación suya. Sin embargo, muchos niños tienen orzuelos sin ninguna enfermedad cutánea subyacente, en estos casos la causa es desconocida. Pero si los orzuelos persisten y recurren,

# Colosal

decoraciones

**Para la oficina y el hogar  
Lo elegante y exclusivo  
Lo tiene COLASAL**

Calle 18 N° 50 este, Pailón Calacate Teléfono 796208 - 790983  
Casilla 312188 Fax (51 - 2) 796208 La Paz - Bolivia  
Av. Quiroga N° 0654 Las Torres Soler Local 13 Cochabamba Bolivia



## TRATAMIENTO

Si se reconoce tempranamente, se puede prevenir la formación del orzuelo mediante pomada antibiótica oclusar los ojos. Normalmente, sin embargo, en el momento en que se hace el diagnóstico, la pustula ya se ha formado y los antibióticos no son efectivos. El único tratamiento en este punto es hacer que el pus se drene y descomponga. El calor local por una compresa húmeda caliente, aumentando el flujo sanguíneo y ablandando el párpado, alivia la expresión de la infección. Una compresa caliente simple se puede realizar en un punto de frotamiento en agua caliente. Se debe poner un colirio como se pueda tolerar y mantenerlo en contacto con el ojo durante 10 minutos cada vez. En un orzuelo externo el frotamiento puede ser necesario para identificar con facilidad con unas pinzas a menudo el orzuelo se drene espontáneamente, aliviando el dolor y la hinchazón.

## SI TIENE UN ORZUELO PROCURAR...

- Controlar el cuerpo. Lave el cabello con frecuencia con un champú antibiótico.
- Aplique una compresa caliente, una vez empapada con agua caliente. Aplique el ojo por 10 minutos para aliviar el dolor.
- Aunque la pestaña enferma si el orzuelo es externo, drenará espontáneamente.

## EVITAR...

- Frotarse los ojos, aunque las tentaciones sean fuertes.
- Usar las mismas toallas que el resto de la familia.

# STRESS - TENSION

CENTRO MEDICO DE SOPROLOGIA Y EDUCACION PARA LA SALUD

Dra. María Esperanza Rossells M.  
SOPROLOGIA - MEDICINA PSICOSOMATICA  
ESPECIALIZADA EN ESPAÑA

- BENEFICIO DE LA PERSONALIDAD, PREVENCIÓN PRIMARIA Y REDUCCIÓN DEL STRESS Y LAS TENSIONES
- SOPROLOGIA PARA SITUACIONES DE DESCONTROL EMOCIONAL O FALTA POR RESISTENCIA, genital, sistema melabólico - endocrino, sistema esquelético.
- EDUCACION Y PREPARACION MATERIAL (para reducir, las crisis y focal control del dolor, tranquilidad y serenidad, condiciones físicas óptimas, entrenamiento respiratorio y liberación sinérgica, recuperación psicofísica post-pánico)
- OMBREANON Y EDUCACION SEXUAL

CONSEJO ONCOLOGICO, CENTRO MEDICO MARIA ESPERANZA ROSSELLS M. - COCHABAMBA, BOLIVIA. Teléfono: (51) 21 796208 Fax: (51) 21 796208. Calle 18 N° 50 Este, Pailón Calacate, Cochabamba, Bolivia. CIMA (Prensa)

# Potosí Se reconstruirá tema de la descentralización

**POTOSÍ, 2 (PRESENCIA).** - Aunque las bases que sustentamos respecto a la descentralización ya están definidas, es necesario que volvamos a analizar y considerar la coyuntura actual", anunció el presidente de COMCIPO, Carlos Arambur. Si bien, una representación del COMCIPO participó en la reunión de comités cívicos el último fin de semana, esto no significa que "existe conformidad con la reciente aprobación de la ley de descentralización en la cámara de senadores", informó el ejecutivo de COMCIPO.

A partir de la aprobación de dicha ley en la cámara alta, han comenzado a surgir en Potosí diversas opiniones que discrepan con la posición asumida por los senadores de la República.

Se insiste en la necesidad de recurrir previamente a un gran consenso de las regiones y del país en su conjunto antes de que sea aprobada en sus respectivas instancias la ley de descentralización administrativa.

Representantes de las organizaciones cívicas, sindicales, laborales y de otros sectores han mostrado su interés de analizar cuanto antes la situación actual creada en torno a la aprobación de la mencionada ley en senadores.

Según los informes recogidos, una vez que sea superado el actual problema de la asignación presupuestaria para Potosí, inmediatamente se convocará a una reunión de consejo consultivo del Comité Cívico Potosino para considerar el tema de la descentralización.

"Aunque las bases que sustentamos como región respecto al proyecto de la descentralización ya están definidos, desde algún tiempo, es necesario que volvamos a analizar y considerar la coyuntura actual", dijo el presidente del Comité Cívico Potosino, Carlos Arambur Escarcha, quien no participó en la reunión en Santa Cruz, pero lo hicieron dos de sus colectivos.

# Tarija Universidad pide presupuesto de Bs 33 millones para 1993

**TARJIA, 2 (PRESENCIA).** - Una delegación de la Universidad Autónoma "Juan Misael Saracho" de esta ciudad, ha viajado a La Paz con la finalidad de gestionar la aprobación del presupuesto de esa Casa de Estudios Superiores. El Rector Juan Cuevas Aguilera, informó que el presupuesto solicitado alcanza, en forma global, a la suma de 33 millones de bolivianos. De ese total el 10 por ciento está referido a fondos propios de la Universidad.

La Universidad Tarijeña encara una serie de restricciones económicas precisadas por la estrechez de su Presupuesto, situación que ha sido solicitada al conocimiento del Ministerio de Planeamiento y Coordinación, habiéndose solicitado el apoyo de las autoridades y de la brigada parlamentaria Tarijeña para conseguir una mejor asignación.

El presupuesto correspondiente a la gestión pasada llegó tan sólo 18.330.000, monto del cual el gobierno aportó con 13.000.000 de bolivianos, habiendo resultado insuficientes para cumplir los trabajos académicos y administrativos proyectados.

De acuerdo con los resultados que otorga el Rector en torno a la asignación gubernamental, el Presupuesto aquí elaborado tendrá que ser, necesariamente, reformulado.

# Beni Riberaita conmemora 99 años de su fundación

**Por José Luis Aguirre Alvia**

**RIBERAITA**, capital de la provincia Vaca Díez, es la segunda ciudad económica y socialmente más importante del Beni, celebra hoy 99 años de fundación, encarnada en 1894 al enviado Dr. Lisimaco Díaz que fundó un centro poblacional capaz de aglutinar hoy a una comercial de la región de la goma y la castaña ha resultado afortunado al momento de un conglomerado humano de más de cincuenta mil habitantes.

Si en los albores de la república las poblaciones amazónicas sólo daban que hablar de la magnificencia de Cachaleta Esperanza y Manués en el Brasil, hoy, el hablar de Riberaita es imprescindible del desarrollo en la frontera norte de Bolivia.

Riberaita, la conucada población de los cuatro nombres Villavieja, Barranca Colorada, La Perla del Manutata o Riberaita, acronímico de los ríos Beni y Madre de Dios, sino que en ella convergen historia y armonía una diversidad de razas que han forjado su unidad en el inmigrante del Japón, y la permanente llegada de habitantes que hacen de Riberaita una pequeña población cosmopolita que en justicia únicamente debe su desarrollo al esfuerzo de sus habitantes.

El crecimiento de Riberaita y su proyección al futuro, se basa en su acuerdo a su evidente carencia de atención en sus necesidades básicas, próximas a su centenario, carece de agua potable, servicio de agua, fuentes de trabajo alternativas a la tradicional explotación de los naturales (cañama, goma).

Factores de dependencia a los mercados internacionales tradicionalmente sobre la economía regional donde los que enfrentan diversas formas de carestía, hasta hoy viven en el aislamiento de una región desvinculada.

Riberaita en su centenario en 1994, espera no sólo haber resuelto sus necesidades, sino que de aquí a un año busca ser justamente mantenerse en su condición de importante eje del desarrollo amazónico.

Riberaita, denominada poéticamente como la Perla del Manutata, es un pueblo que vive en un proyecto de desarrollo, el proyecto de un gran valle como Pedro Sibmose, conocido internacionalmente, cuando es sin duda el Prof. Luis Saucedo Sánchez, actual supervisor urbano.

# CORTE NACIONAL ELECTORAL CONVOCATORIA A PROPUESTAS

El Comité de Contratación Administrativa de la Corte Nacional Electoral convoca a empresas legalmente constituidas a la presentación de propuestas para la provisión del siguiente material electoral:

3.400	Ordens entrega de material electoral
15.000	Comprobantes para pago a Notarios
3.400	Memos Notario Electoral
3.000.000	Cédulas Electorales
3.400	Sellos Notario Electoral
400	Files para Notarios
6.800	Carteles para Notarios
800	Carteles para Jueces Electorales
400	Sellos Juez Electoral
3.800	Tampos
3.800	Tinta para tamos
5.000	Boligrafos

# Fue ampliada red de electrificación rural

**TARJIA, 2 (PRESENCIA).** - Servicios Eléctricos de Tarija (SETAR), dentro de su programa de expansión del servicio de electrificación rural, ha concretado el tendido de línea a las comunidades campesinas de "La Victoria" y "Coimata", en la provincia Méndez de este departamento.

El acto inaugural estuvo presidido por Oscar Zamora, candidato a la Vicepresidencia de la República por el Acuerdo Patriótico y congresó a las autoridades departamentales.

# Lluvias interrumpieron camino a Bermejo

**TARJIA, 2 (PRESENCIA).** - Las fuertes precipitaciones pluviales han ocasionado derrumbes en el camino Bermejo-Tarija, habiendo quedado aislada esa rica zona del triángulo sur del país.

Los destruos sucedidos ponen en grave riesgo la circulación vehicular y la seguridad de los pasajeros, razón por la cual la Unidad Operativa de Tránsito ha prohibido la salida de vehículos con destino a la zona fronteriza.

La situación planteada ha puesto de relieve, una vez más, el precario sistema de comunicaciones en este departamento.

**UNIVERSIDAD NACIONAL "SIGLO XX" LLALLAGUA-POTOSI-BOLIVIA**

**CONVOCATORIA A INSCRIPCIONES**

Atención estudiantes bachilleres, trabajadores y amas de casa... La Universidad Nacional "Siglo XX" componente del Sistema Universitario, CONVOCA A INSCRIPCIONES para la nueva gestión académica, del 21 de enero al 15 de febrero del presente año, en sus Carreras de Minería, Metalurgia, Agropecuaria, Electromecánica, Enfermería, Laboratorio Clínico y Ciencias de la Comunicación.

Los niveles de formación de las Carreras que oferta son: TECNICO MEDIO con dos años de estudio, TECNICO SUPERIOR tres años de estudio y LICENCIATURA con cinco años de estudio. ELECTROMECHANICA ofrece formación de un año, Mano de Obra Calificada y ENFERMERIA enfermeras auxiliares.

Se reciben inscripciones en la Oficina de Registros e Inscripciones de la Universidad Nacional "Siglo XX", ubicada en el edificio central de la calle "Campesino No. 36 de Llallagua. La inauguración de la nueva gestión académica se realizará el 15 de febrero.

LA UNIVERSIDAD NACIONAL "SIGLO XX" AL SERVICIO DEL PUEBLO, DE LOS TRABAJADORES, BACHILLERES Y AMAS DE CASA.

Lic. Edgar Lima T. RECTOR  
Sr. Mario Cusai G. VICERRECTOR

# Proceso a policía que torturó a un detenido

**TRINIDAD, 2 (PRESENCIA).** - El comando departamental de policía instruyó la apertura de proceso interno a uno de sus miembros acusado de haber torturado a un detenido menor de edad sospechoso de complicidad en un robo y de haberle causado heridas que se les infectaron y lo mantienen todavía en el hospital.

El comandante departamental, Cnl. Milton Moscoso, admitió la posibilidad de abusos cometidos por el policía Víctor Díaz después de recibir el informe del médico forense, que examinó a Jorge Guasania (18 años), donde certifica que los golpes y hematomas le fueron causados con objetos contundentes.

El hecho ocurrió el 8 de enero, cuando la policía detuvo a Guasania por sospechosos de complicidad en un robo, cuando los efectivos trababan cuando el policía se adelantó.

El tribunal sumariante, presidido por el Tnl. Cirio Córdova, tiene plazo para iniciar el proceso y entregar sus conclusiones, explicó el comandante, que cuando se reabiere el caso deberá someterse a la justicia a los miembros de la policía que participaron en el hecho.

Al mismo tiempo, se informó que el detenido pero también los médicos de la policía en el momento correspondiente.

Al mismo tiempo, se informó que el detenido pero también los médicos de la policía en el momento correspondiente.

El comandante, que cuando se reabiere deberá someterse a la justicia a los miembros de la policía que participaron en el hecho.

El subcomandante Héctor Mallat Cordeiro, en un momento correspondiente, se refirió a Moscoso: jefe de tr... Tnl. Cirio Córdova; de... de las diligencias polic... personal, Tnl. Julio S... cauciones, Tnl. Er... (tratificado) y de la es... política, Tnl. Rolando... En esta última, será jefe... Cap. Mario Charca Cald... sus comandantes, op... postoneados mañana... co.

Los proponentes deberán presentar sus ofertas en sobre cerrado y lacrado, incluyendo la documentación legal exigida de conformidad al inc. c) del Art. 90. Anexo 3 del D.S. N° 21660 y la Boleta Bancaria de seriedad del 5% del monto de su propuesta.

El material requerido deberá ser entregado a la Corte en un plazo no mayor a los 10 días de la adjudicación.

Los pliegos de especificaciones y modelos podrán ser recogidos y vistos en esta Corte Nacional Electoral, a partir del día martes 2 de febrero.

Las propuestas serán recibidas en la Secretaría de Cámara de la Corte Nacional Electoral (Av. Arce No. 2985) hasta Hrs. 18:30 del día lunes 9 de febrero del año en curso.

Asimismo, las propuestas podrán ser presentadas por la totalidad del material o por alguno o algunos de los ítems.

En el primer caso, las propuestas deberán llevar cotización ítem por ítem. Se tomará como un factor importante en la calificación el plazo de la entrega.

La apertura de sobres se realizará en reunión pública en esta Corte el día 9 de febrero a Hrs. 16:00.

**SECRETARÍA DE CAMARA  
CORTE NACIONAL ELECTORAL**

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS  
La Paz - Bolivia**

**COMUNICADO**

**CURSO PRE-UNIVERSITARIO GESTION 1993**

Se comunica a los postulantes al Curso Pre-Universitario gestión 1993, de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, que el **Examen de dispensación** se llevará a cabo el día sábado 13 de febrero del año en curso, a horas 7:30 a.m.

El rol y distribución de aulas será publicado en los predios de la Universidad Mayor de San Andrés.

La Paz, 29 de enero de 1993

Lic. Jorge Riveros Salazar  
**DIRECTOR-CURSO PRE-UNIVERSITARIO**

Lic. Jorge Bautista López  
**VICE-DECANO Y PRESIDENTE COMISION ACADEMICA CURSO PRE-FACULTATIVO**

VºBº Dr. Carlos Clavijo Vargas  
**DECANO FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS**

**SE NECESITA**

Presnista OFFSET para trabajar en el periódico AHORA - EL PAIS de Tarija. Ref. teléfono 23666.

**REQUERIMIENTO DE PERSONAL**

EMPRESA IMPORTANTE REQUIERE:

**EGRESADO DE AUDITORIA**

QUE CUMPLA CON LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- CURRICULUM VITAE DOCUMENTADO (FOTOCOPIAS)
- CERTIFICADO DE CALIFICACIONES
- LIBRETA DE SERVICIO MILITAR
- EDAD DESEABLE NO MAYOR DE 30 AÑOS
- DOS FOTOGRAFIAS ACTUALES (TAMAÑO 4 X 4)

LOS INTERESADOS DEBERAN ENVIAR SUS OFERTAS A CASILLA No. 091 - COCHABAMBA, HASTA EL 07 DE FEBRERO DE 1993, INDICANDO NUMERO DE TELEFONO EN EL QUE SE LO PUEDE UBICAR.

COCHABAMBA, ENERO DE 1993

Según autoridad... **Pasó el peligro inundación en Beni**

**RIBERAITA 2 (PRESENCIA)** - Las autoridades locales han informado que momentáneamente se ha pasado de un peligro de inondación de lluvia en las últimas horas que han ocasionado tranquilidad a los habitantes.

El capitán de policía dijo que el Río Beni, que se ha comenzado a bajar, ya no se tiene informes de Dios donde se supone que han crecido.

En Riberaita, en la zona de las 57 centímetros sobre el nivel del mar, medio metro más, familias tendrán que ir a viviendas ubicadas en las zonas altas.

Las palizadas que aguas ocasionan muchos daños y a veces ocasionan desastres, según sus decis...

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS  
La Paz - Bolivia**

**CONVOCATORIA**

**CURSO PRE-UNIVERSITARIO - 1993**

Se convoca a estudiantes de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras al Concurso de Méritos y Examen de Suficiencia para optar el cargo de Auxiliares de Docencia para el Curso Pre-Universitario 1993 en las siguientes asignaturas:

- MATEMATICAS
- LENGUAJE
- TECNICAS DE INVESTIGACION

Las personas interesadas, deberán presentar Curriculum Vitae y antecedentes, a las oficinas del Vicedecano de la Facultad, 4to. Piso del Monoblock Central hasta el día viernes 5 de febrero a hrs. 18:00

Lic. Adm. Jorge Riveros-Salazar  
**DIRECTOR CURSO PRE-UNIVERSITARIO**

Lic. Jorge Bautista López  
**VICE-DECANO Y PRESIDENTE COMISION ACADEMICA CURSO PRE-FACULTATIVO**

VºBº Dr. Carlos Clavijo Vargas  
**DECANO FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS**

La Paz, 29 de enero de 1993

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS  
La Paz - Bolivia**

**CONVOCATORIA**

**CURSO PRE-UNIVERSITARIO GESTION 1993**

Se convoca a docentes de la Facultad, al Concurso de Méritos para optar al cargo de Docentes del Curso Pre-Universitario gestión 1993; en las siguientes asignaturas:

- MATEMATICAS
- LENGUAJE
- TECNICAS DE INVESTIGACION

Las personas interesadas, deberán presentar Curriculum Vitae y antecedentes, en las oficinas del Vicedecano de la Facultad, ubicadas en el 4to. Piso del Monoblock Central. La fecha de presentación feneció el día viernes 5 de febrero del año en curso, a horas 18:00.

La Paz, 29 de enero de 1993

Lic. Adm. Jorge Riveros-Salazar  
**DIRECTOR CURSO PRE-FACULTATIVO**

Lic. Jorge Bautista López  
**VICE-DECANO Y PRESIDENTE COMISION CURSO PRE-FACULTATIVO**

VºBº Dr. Carlos Clavijo Vargas  
**DECANO FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS**

# EL HOMBRE TAMBIÉN SE MAQUILLA...

Por Paulo Alberto Valentí (ANSA)

Esta hace poco parecía propio de algún extraterrestre. Ahora, en cambio, el uso diario de los productos de belleza es la nueva moda muy difundida entre los hombres de la alta sociedad.

No se trata de una cuestión cosmética o del deseo de acercarse al propio hecho: también el hombre descubre la posibilidad de jugar con el rimel o con su cabello que puede cortar a cero o bien llevar largo y aliso formando colita de la nuca. Una pizca de exhibicionismo, un poco de vanidad con la complicitad de la propia pareja y de este modo los estones de belleza para varones en Italia se están llenando de clientes en este tiempo. En mi beauty center -cuenta el millonés Diego Dall'Opa, un famoso maquillador para hombres- son muchísimos los jóvenes entre los 16 y los 25 años que piden cremas no solamente para curar el acné juvenil sino para limpiar la piel, arreglarse el cabello, maquillarse y marcar algunos rasgos no suficientemente viriles.

A veces necesitan consejos más específicos para eventuales cirujías plásticas en la nariz, considerada no muy atractiva por la propia pareja. Es una característica propia de una generación que se mira mucho más en el espejo antes de ir a una fiesta o una discoteca. Para ellos el "look" es muy importante. Limpieza del rostro, lentillas, masajes, depilaciones ya no son exclusiva práctica femenina.

La depilación del pecho, por ejemplo, que hasta hace pocas años era algo exclusivo de los "gay", tiene ahora mayor difusión.

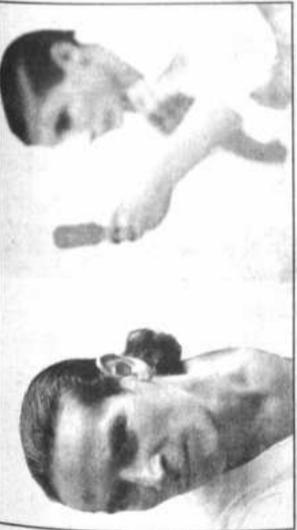
Pero esta revolución no solamente atañe a los más jóvenes, también muchos hombres de mediana edad, que engordaron por exceso de trabajo y falta de gimnasia y dietas poco saludables, se consiguen una nueva juventud con pocas sesiones de maquillaje o bien con cirujías plásticas que borran ojeras, arrugas y gorduras que muchos empezaron a exhibir. Los modelos que siguen jóvenes y viejos se inspiran, naturalmente en los super VIP del "jet-

set" internacional: desde Julio Iglesias y John Kennedy hasta algunos famosos futbolistas. Pero además del maquillaje están los adornos, los accesorios, desde el arete al collar. Los cadentes al cuello ya no ostentan solamente cruces religiosas, sino distintos tipos de dijes y adornos.

Corte de cabello a la última moda, perfico bronceado y músculos dignos del campeón de pesos medianos: estos son los deportes estéticos más requeridos para lucir pantalones ajustados y sacos sencillos. La corbata suele ser un elemento opcional. Y así, a la cruz de un "look" fuera de serie, el nuevo hombre se presenta ante su acompañante.

El juego para algunos es pura transgresión y para otros es la máscara para engañar a los ojos de la propia edad. Una gran complicidad ofrecen los lucos de las discotecas, gracias a las cuales todos parecen más atractivos.

Cuando llega la madrugada todos corren a casa a lavarse bien con cremas y jabones que a algunos sirven también después de cifitarse la barba. (ANSA).



# TRABAJADORAS DEL HOGAR BUSCAN REGULAR SU ACTIVIDAD LABORAL

Los sindicatos de Trabajadoras del Hogar de Cochabamba, La Paz, Santa Cruz y Tarija que cuenta con más de mil afiliadas, el 30 de septiembre de 1992 presentó un Proyecto de Ley al Parlamento Nacional para que regule su actividad a partir de la Ley General de Trabajo que, aunque contempla una serie de disposiciones para el TRABAJO DOMÉSTICO, no se cumplieron y se encuentran desactualizadas. Han transcurrido cuatro meses de aquella petición y hasta ahora esta solicitud no ha sido atendida por los honorables parlamentarios.

POR: CONSTANTINO ROJAS BURGOS

disposiciones que rigen la ración y hospitalización o-trerá a cargo del empleador, si acaso la trabajadora no hubiera sido asegurada al sistema de Seguridad Social. En caso de enfermedad 44 de la LCT y el Decreto 44 de la LCT y el Decreto Supremo del 18 de marzo de 1980 "la vacación, luego de un año de trabajo, será de 10 días hábiles con goce Integro de Salario".

Asimismo corresponde al empleador dotar de ropa adecuada, de alimentación y de vivienda, si acaso el servicio de prestatario no adierne, en condiciones dignas del ser humano. En el caso de los que estudian, los empleadores deberán conceder permiso a las Trabajadoras del Hogar que demuestren estar inscritas en un establecimiento educativo en forma legal.

Tratándose de trabajadoras menores de edad, es obligación de los empleadores hacer estudiar a los mismos, por lo menos hasta el ciclo básico. Finalmente conluida la relación contractual entre el empleador y la Trabajadora del Hogar, corresponde al primero extender un Certificado de Trabajo.

## OTROS DERECHOS SOCIALES

El Proyecto de Ley presentado al Parlamento Nacional tiene la base de otros similares en el Latinoamérica, Brasil, Venezuela, México, Chile y Colombia.

Finalmente conluida la relación contractual entre el empleador y la Trabajadora del Hogar, corresponde al primero extender un Certificado de Trabajo.

El Proyecto de Ley de las Trabajadoras del Hogar busca una regulación jurídica actualizada, en razón del tiempo ha quedado desactualizada e inclusive se opone al espíritu de las normas constitucionales por lo que se hace necesario atender las propuestas del sector.

Otras medidas sociales que favorecen a las Trabajadoras del Hogar se refieren a las enfermedades y la seguridad social: en caso de accidente de trabajo, la cu-

diente autorización la Dirección Regional del Menor (DIRME).

El fincamiento del contrato se da en dos circunstancias: el caso de retrobarzo o intempestivo se debe cumplir con dispuesto por el artículo 13 de la LCT, es decir que la Trabajadora del Hogar tiene derecho al descanso de tres meses de sueldo y a la indemnización equivalente a un sueldo por año de servicio. En caso de retiro voluntario se aplica el artículo 16 de la LCT, en consecuencia no tendrá derecho de desahucio, ni indemnización, salvo los derechos adquiridos por los quinquenales.

## SE PROHIBE EL TRABAJO GRATUITO

Otras medidas adicionales del Proyecto de Ley contemplan la prohibición terminante del trabajo gratuito o de servidumbre, señala asimismo que toda Trabajadora del Hogar deberá ser tributada a través de un salario mensual, conforme a las regulaciones salariales del Estado sin que deba pagar en especie. Otro artículo relacionado a los quinquenales establece el derecho a percibir el correspondiente aguinaldo de Navidad conforme a Ley del 18 de diciembre de 1944 y además a

de 10 horas como admiro. Todo trabajo al margen de las horas señaladas como extras en domingos y festivos serán cancelados de acuerdo al artículo 55 de la LDT, es decir con el 100 por ciento de recargo, y el trabajo nocturno en las mismas condiciones que el diurno con el 25 a 50 por ciento, según los casos.

## CONTRATO DE TRABAJO ESCRITO

En la práctica actual se trata de un convenio verbal, de conformidad entre ambas partes, sin embargo, el Proyecto de Ley en su artículo tercero señala que la contratación de servicios de la Trabajadora del Hogar obligatoriamente se debe hacerse por escrito, en la que debe constar el horario de trabajo, descansos, vacaciones, remuneración, número de personas a las que normalmente debe servir, especificar las actividades que debe desarrollar, debe constar si es como abierta o como admiro.

Para que el contrato tenga efectos de Ley, necesariamente tiene que ser visto por las reparticiones correspondientes del Ministerio de Trabajo y Derecho Laboral, tratándose de menores de edad, deberá intervenir con la correspondiente por días si es como admiro.

estricto cumplimiento a sus disposiciones.

## UNA LEY QUE NO SE CUMPLE

La Ley de Trabajo en relación a las Trabajadoras del Hogar tiene grandes vacíos en cuanto a su reglamentación, dando espacios y posibilidades para una situación de explotación, por ejemplo a nivel de la jornada laboral dice que las empleadas tienen derecho a ocho horas para su descanso, lo que significa que su actividad laboral es de 16 horas continuas. La jornada de trabajo debe reconstruir un mínimo de 8 horas de descanso pleno durante el día, y 6 horas un día a la semana" (artículo 39 de la LCT) Ley General de Trabajo).

El Proyecto de Ley entregado al vicepresidente de la República Luis Ocasio Samblino, Ing. Guillermo Fortún Suárez, presidente del Honorable Senado Nacional, Dr. Gastón Encinas Valverde presidente de la Honorable Cámara de Diputados y a la Srta. Emma Navajas, presidenta de la Comisión de la Mujer contiene 15 artículos el referido a los horarios de trabajo de acuerdo a su modalidad determina 8 horas laborales por días si es como admiro.

La situación laboral de las Trabajadoras del Hogar llamadas comúnmente "empleadas domésticas" o peyorativamente como "sirvientas" es una actividad triste y denigrante. De una miseria y pobreza en la que viven en el campo, pasan a una situación de inestabilidad al verse al "cama admiro" o "cama abierta".

En algunos casos, las Trabajadoras del Hogar han sido maltratadas obligadas a trabajar desde pequeñas, tanto en el campo o la ciudad por la situación estructural injusta en la que vive nuestro país.

Para evitar ese régimen de "esclavitud" se ha organizado un Sindicato de Trabajadoras del Hogar a nivel de los departamentos, tienen como proyección de funcionamiento a la Federación Nacional en un Congreso a realizarse el 30 de marzo de 1993. Esta organización sindical si bien se encuentra en proceso de consolidación, pretende concientizar a sus afiliadas de las situaciones de injusticia y de marginación en la que viven. Pero más que nada, la prioridad es la exigencia al Gobierno para que la Ley del Trabajo sea aplicada en su favor y que las autoridades intervengan en el asunto para dar un



# DESFILE DE MODELOS EN DISCOTECA FORUM

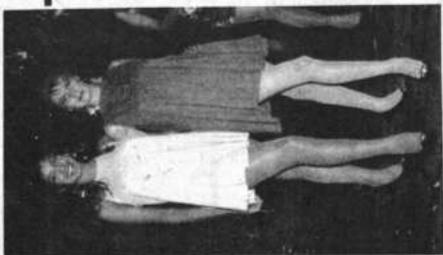
En la discoteca "Forum" tuvo lugar, el jueves pasado, un desfile de modelos organizado por Cinebel, una empresa dedicada a la formación integral de la mujer dentro del campo del modelaje. Se trató de un desfile de "Modelos 93" que se realizó para promover el trabajo de los modelos que durante algún tiempo atrás vienen preparando. Asimismo se presentó a la representante de la revista Paola Andrea, señorita Beatriz Vargas quien, el pasado mes de diciembre, participó en el concurso de Modelo Latina realizado en Santiago de Chile. En el desfile participaron 20 señoritas de las cuales algunas poseen para calendarios 1993 que empresas importantes como Oriental, Double Cola, IBC Courier, Derby y Textilon mandaron a imprimir para promocionar sus productos.

**GUARDERIA "EL JARDIN"**

**ORIENTACION PEDAGOGICA**

**INSCRIPCIONES ABIERTAS PLAZAS LIMITADAS**

Calle Batallón Colorados Nº 38  
La Paz - BOLIVIA  
Tel: 341160



**Jaime Eguino y Cia.**

**JE y cia.**

**ARTICULOS DE CUERO**

Calle Juan de la Riva 1487 teléfono 367894  
La Paz - BOLIVIA.

La Paz, Bolivia, miércoles 3 de febrero de 1993

### Concierto de violoncellistas de Bolivia en la Casa de la Cultura

Hoy a hrs. 19:30 en la Casa de la Cultura se presentará un conjunto de 20 violoncellistas finalizando así el curso de música de cámara para ensamble de violoncellos dictado por el violoncellista Eduardo Vargas. Eduardo Vargas es profesor de violoncello y música de cámara en el Conservatorio Nacional de Música de La Paz

y en el Instituto Eduardo Laredo de Cochabamba desde 1988, y cada año conduce programas intensivos de verano para estudiantes de violoncello de La Paz y Cochabamba en esta ciudad. Para este año, el curso que dirige está concentrado en la música de cámara para conjunto de violoncellos y cuenta

con la participación de 18 estudiantes de La Paz, Cochabamba, y Santa Cruz.

Esta es la primera vez que en Bolivia se forma un conjunto de violoncellos y la existencia sin precedentes de una cantidad tan significativa de estudiantes de este instrumento es el resultado de una escuela de violoncello que en los últimos 5 años se ha establecido sólidamente en diferentes centros musicales del país. La presentación de este "ensamble" será una oportunidad excepcional para el público de apreciar no sólo la riqueza sonora de un conjunto de violoncellos y un repertorio muy atractivo, sino también el valioso potencial que estos instrumentistas representan para el desarrollo cultural de Bolivia.

En este concierto se presentarán también como invitados la destacada mezzosoprano Beatriz Méndez, de La Paz, y el contrabajista Sergio Verdugue, de nuestra ciudad. El programa a presentarse incluye canciones tradicionales de diferentes países, y las siguientes obras:

Sonata para violoncellos, de Michel Corrette; La Trompa, de Fraçois Couperin; Preludio, de Johann Sebastian Bach; Apres un Reve, de Gabriel Fauré; Vocalisa, de Sergel Rachmaninoff; In The Mood, de Joe Garland; Yesterday, de Lennon - McCartney

Particularmente importante en esta presentación será el estreno de dos obras compuestas expresamente para este curso: El Habitáculo del Niño, de Gastón Arce Sejas, a In Corde Calli, de Sergio Vargas Beltrán.

Los violoncellistas participantes son Paola Pereyra, José Miguel Lobo, Raquel Rocha, Katherine Claros, Mariela Cassano, Francisca Zabalaga, Cristina Fernández, Ariana Stambuk, Alejandra Delacor, Gabriela Eguino, Karina Carrillo, Imka Marz, Mariela Ipiña, Danilo Gallardo, Dunhya Garcia Meza, James Christensen, Benjamin Christensen, y Nora Ibrahimipasic.

### Murió el cantante de ópera Gino Bechi

**Florencia (Italia), 2 feb (EFE).** El barítono italiano Gino Bechi falleció hoy, martes, en Florencia a los 79 años de edad, informó su familia.

Bechi, nacido en la ciudad de los Medici en octubre de 1913, debutó en 1936 con "La Traviata" y a partir de entonces se especializó en la obra de Verdi.

En 1940 fue contratado por el Teatro de la Scala de Milán, y durante nueve años consecutivos participó en todas las óperas inaugurales del teatro milanes.

En 1963 se retiró de los teatros para dedicarse a la docencia. Impartió clases en varios países, entre ellos China. En 1991 le fue concedido el premio Caruso.

El Teatro de la Ópera de Roma rindió homenaje hoy, nada más conocer su muerte, a la figura del barítono toscano, de quien se recordó que cantó en 86 ocasiones en la capital italiana.

Bechi debutó en el teatro romano en 1939, un año antes de que le contratara la Scala de Milán, con la ópera "Monte Ivorio", de Rocca.

El funeral y entierro del barítono se celebrarán el próximo jueves, día 3, en Florencia.



Jóvenes Violoncellistas que esta tarde, en el teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura, ofrecerán un concierto con música de cámara para este instrumento.

### Fueron publicadas las cartas entre Thomas Mann y Agnes Meyer

**BONN, 2 (ANSA).** La correspondencia intercambiada entre el gran escritor Thomas Mann y Agnes E. Meyer, la mujer que lo ayudó financieramente en Estados Unidos y que tuvo hacia él un amor no correspondido, acaba de ser publicada. La editó Fischer Verlag con el título de "Thomas Mann - Agnes E. Meyer Briefwechsel". Son 383 cartas cuyo contenido, confrontado con el de los minuciosos cuadernos de diarios que Mann mantenía, revelan aspectos poco agradables del autor de "La Montaña Mágica".

Por ejemplo, su frialdad e ingratitud hacia su benefactora, por una parte, y las hipocresías y falsedades en su comportamiento, por la otra.

Descendiente de una familia de pastores protestantes alemanes, Agnes Elizabeth Ernest había nacido en Estados Unidos en 1887.

Había estudiado en París y era una de las más conocidas periodistas de su tiempo. Entre sus amigos figuraban Gustav Mahler, Rodi, Mattise, y Paul Claudel. Después de rechazar la propuesta de matrimonio de un noble alemán, se casó con el magnate de las finanzas Eugene Meyer, judío alsaciano y dueño del diario Washington Post. Se encontró con Mann apenas lo conoció y algunos psicólogos dicen que buscaba en él una figura paterna si bien solamente tenía 12 años menos que el literato.

Lo cierto es que no hubo entre ellos ninguna relación sentimental, sino una larga amistad, muy interesada por parte del escritor. Mann aprovechaba bastante de esta dama rica y encubierta para obtener ayudas y apoyos económicos. Ella le abrió las puertas de su casa y de Estados Unidos y le consiguió un puesto remunerado en la Biblioteca del Congreso, amén de un cargo en la Universidad de Princeton.

Hasta lo hizo dialogar con el presidente Roosevelt.

Estas historias aparecen esbozadas en el intercambio de cartas, pero además hay algunas revelaciones sobre gestos hipócritas de Mann. Parece ser, por ejemplo, que al final de la guerra foxos pensaban que el escritor austriaco por de formación germano iba a volver a la Alemania vencida y destruida para hacer escuchar su voz de redentor democrático. Pero él no deseaba moverse del cómodo refugio norteamericano.

En una carta Mann pide a la señora Meyer algo increíble: que conzenga a algún general norteamericano a negarle el permiso de regresar a Alemania ocupada. De ese modo, evidentemente, iba a salvar su cara y además podía decir a sus compatriotas y al mundo: yo quería volver a mi patria a consolar a las víctimas de la guerra pero me lo impidieron.

Esta y otras grietas análogas resquebrajan bastante la figura de Mann, sin que esto, claro está, lesione su obra extraordinaria, una de las más significativas de las letras germanas de este siglo y que refleja, como pocas otras, pensamientos, actitudes, decadencias y angustias sobre todo de la burguesía acomodada y la intelectualidad.

### Luis Ramiro Beltrán: "En Oruro me hice lector para siempre"

**ORURO, 1 (PRESENCIA).** Para rendir culto al libro y a sus mejores exponentes, la Oficina Mayor de Cultura de la Alcaldía Municipal inauguró el sábado la XIV Feria Nacional del Libro "Luis Ramiro Beltrán Salmón", la misma que se realizará hasta el 18 de febrero con la participación de expositores y autores nacionales.

El oficial mayor de Cultura, Alberto Guerra Gutiérrez, destacó la personalidad y profesionalismo del escritor, poeta y periodista Luis Ramiro Beltrán, haciendo conocer que la nominación de esta edición de la feria no fue casual, sino una forma de honrar a la feria a través de un protagonista "de esta empresa que se llama libro".

**LUIS RAMIRO BELTRÁN**  
Luis Ramiro Beltrán, emocionado, recordó otros premios conferidos en su ciudad natal, como el título de Doctor Honoris Causa que le otorgó la Universidad Técnica de Oruro y la Alcaldía Municipal que le nombró hijo predilecto de la ciudad. "Ahora vengo a una nueva distinción que me confunde y me emociona profundamente porque esta ligada a algo que aprendí a querer desde muy niño: el libro", dijo.

Beltrán señaló que fue su madre, la periodista y promotora cultural Betzabe Salmón vda. de Beltrán, quien le enseñó -allí en Oruro- a amar las letras desde muy temprana edad.

Añadió que después tuvo la fortuna de contar con la guía espiritual de un gran intelectual orureño, Marcos Beltrán Avila, su tío abuelo. "Gracias a él aprendí a disfrutar de las crónicas del pasado, de la historia que supo rescatar e iluminar para su pueblo y también de la reflexión sobre la naturaleza hecha de hombres, Dios y demonio".

Al dejar Oruro a los 15 años de edad, "ya nunca dejaría de amar los libros -remarcó- deje Bolivia a los 25 años, pero nunca dejaré de amar a Oruro, donde me hice lector para siempre, es decir beneficiario de los mundos maravillosos del libro, adicto a los deleites del conocimiento y enamorado de los papeles que portan datos y que regalan sueños".

Beltrán hizo un recuento de los cultores del libro en Oruro como una forma de agradecer el que esta ciudad haya montado una feria del libro que lleva su nombre.

Recordó entre los grandes ensayistas a Pantaleón Dalence, que escribió una de las obras medulares de la judicatura latinoamericana: los polígrafos Enrique Condarco y Ramiro Condarco Morales, el ilustre y enciclopedista José María Murillo Bacarreta quien murió hace poco. Asimismo a León M. Loza, "con quien Marcos Beltrán sostuvo una histórica polémica sobre el origen de la prensa en Oruro".

En otro orden de libros -"porque la imaginación y el tesón orureños son sumamente amplios", mencionó a dos científicos de distintas épocas: Eduardo López Rivas, cuyo nombre figura en el Museo Antropológico de Oruro, y René Zabaleta Mercado, un joven polifónico, científico social de raigambre nacionalista que también ya nos ha dejado.

"Entre los literatos -dijo-, Oruro ha tenido tantos que sería muy difícil hacer una mención justa, pero permitan siquiera recordarle a ustedes que hemos coniado, cantamos y cantaremos con magníficos poetas hombres y mujeres.

Tal vez Oruro no ha tenido muchos novelistas, afirmó Beltrán, pero no debemos olvidar siquiera a uno de ellos: Rafael Ulises Peláez; y para que la crítica no quede a un lado, que conte que Bolivia tiene entre los más grandes críticos literarios de hoy a dos orureños que viven en Cochabamba, Adolfo Cáceres Romero y Luis Antezana".

Oruro fue una tierra de finos y perseverantes cultores de la letra, opinó Beltrán, pero también tenemos que estar contentos de nuestros lectores. Citando a Antonio Paredes Candia, "el gran propiciador de estas ferias", dijo que en Oruro es donde más se venden libros, lo que quiere decir que este pueblo tiene más lectores que en todo el país.

Por último, Luis Ramiro Beltrán pidió a los orureños reclamar no sólo justicia para su desarrollo económico, sino reconocimiento para sus altas letras y apoyo a su cultura.

### Asociación de Periodistas se pronuncia sobre la alteración de una acuarela de Fernández

**PRESENCIA**, a través de la sección "Puerta Abierta", publicó el viernes y el domingo pasados, información sobre la alteración que sufrió la obra pictórica de Javier Fernández en el afiche de Alasita 93. Insistiremos en el tema hasta conocer una respuesta oficial de la Alcaldía de La Paz, pues la intención nuestra al denunciar el hecho es evitar que en el futuro se mellen los derechos intelectuales, se utilicen las tradiciones del país con fines interesados y se gaste el dinero del pueblo para beneficiar a un partido político.

El caso no es sólo interés de esta sección, pues la Asociación de Periodistas ha mostrado su respaldo a las investigaciones que efectuamos e incluso por la propia fiesta de Alasita, según consta en la siguiente comunicación fechada el 2 de febrero de 1993.

"La Asociación de Periodistas de La Paz, quiere hacer llegar las felicitaciones por su defensa de la cultura nacional al denunciador el provecho político de un partido mutilando una obra de arte.

La campaña que realiza vigilando la óptima utilización de nuestra cultura, sus instituciones y sus ejecutores merece el aprecio de sus colegas y de la comunidad en su conjunto.

Lamentamos muy de veras la actitud de la Alcaldía Municipal y de ese partido político, pues con ello se autorrestan autoridad moral para hacer denuncias sobre corrupción como es el caso de la imprenta del Ministerio de Educación y Cultura.

Mucho peor, porque la demagogia no ha dado buenos frutos en la realización de la Alasita. Pudimos ver, los periodistas, cómo la feria está más desvirtuada que nunca. En vez de luchar contra el cólera se crea un foco de infección permanente.

Como podrá comprobar cualquier persona, los puestos de comida se mezclan con el olor del río y las moscas de los muladares cercanos. Tampoco está claro que exista más público. Pero sí que es evidente el deterioro del único parque central de la ciudad".

### Errata en "Luces de Bengala"

En la columna "Luces de Bengala" publicada ayer en esta misma sección, se desliza un error respecto al canal de televisión que no pasó el programa musical anunciado, es decir Canal Once y no Seis, como se lee en el párrafo correspondiente.

Se trata de una errata relacionada con la Cuarta Sinfonía de Beethoven que el canal Once la anunció durante todo el día del martes 26, pero pasó la Quinta Sinfonía, del mismo autor, (sólo escuchamos el último movimiento) en un ciclo sinfónico maravilloso con la música del genio de Bonn.

Disculpas al Seis, canal donde Bejarano nos ofrece dominicalmente otras joyas musicales.

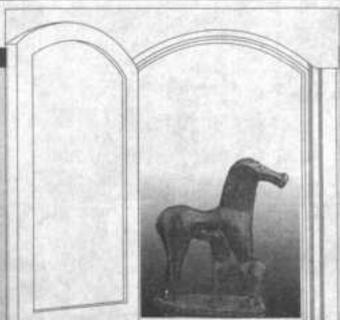
M.



**Libro de cuentos**  
Juan Guerra presentó ayer su libro de cuentos "Voces en la penumbra" en un acto que se realizó en el salón de honor de la Universidad Mayor de San Andrés. En la fotografía, el escritor orureño entrega el primer ejemplar al rector de la mencionada universidad, Antonio Saavedra Muñoz.

▼ "La joven casadera" y "Estimado prócer" en Pequeño teatro

▼ Premio Juan Rulfo 1993



▼ Muestra de fotografías se inaugura hoy en Equinoccio

▼ Comentarios bibliográficos



sombreros que todavía existían en Bolivia. Estudios sociológicos demuestran que el sombrero sigue siendo un complemento importante del vestir en los habitantes de zonas en vías de desarrollo donde existe un alto porcentaje de población rural. Mientras más desarrollado es un país, menor es la demanda de sombreros.

El desuso del sombrero en los centros urbanos se debió a dos razones fundamentales. En primer lugar a la presencia masiva del automóvil, donde no se justificaba protegerse la cabeza en ambientes cerrados y en segundo lugar a un evento que protagonizó un presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy que fue el primer presidente que juró a su alto cargo sin sombrero y que en el momento de indicar su actividad política con orgullo, y modo de desafío, como un gran innovador, que pertenecía a la "generación sin sombrero". Estas razones determinaron el cierre en las fábricas de sombreros. Sin embargo algunas fábricas sobrevivieron y consideran que el uso del sombrero se está revalorizando. La preocupación de la gente por conservar su salud en buen estado, respecto a la mayor penetración que existe en la atmósfera de

los rayos ultravioleta debido al hueco de Ozone, ha llevado a un cambio de mentalidad respecto al uso del sombrero. Asimismo el sombrero, antes una prenda duray pesada que consistía en una incomodidad, se ha abaratao, se la puede doblar y es más fácil de llevar gracias a los avances tecnológicos.

**CHARCAS GLORIETA**

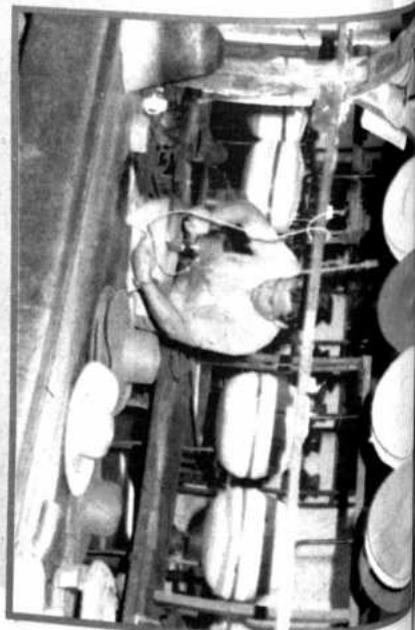
Charcas Glorieta es una de las pocas fábricas de sombreros que existen en Bolivia. Instalada en Sucre, atiende tanto al mercado local como internacional. De la producción destinada a la exportación, al 90 por ciento lo constituyen sombreros regionales que se envían a varios países de América Latina. El restante 10 por ciento está compuesto por "sombreros de moda" que se venden en los países nórdicos como Suecia, en Italia y España. "El sombrero es un accesorio que favorece a todos. Si a un rostro no le sienta un sombrero de ala ancha, le sentará seguramente una boina, un veguero o una gorra". Nos dijo Florvia Jiménez a tiempo de explicar que lo más complicado para las exportaciones de productos de alto valor agregado, como los



# Sombreros ... para quitarse el sombrero

Estudios sociológicos demuestran que el sombrero sigue siendo un complemento importante del vestir en los habitantes de países en vías de desarrollo donde existe un alto porcentaje de población rural. En el campo, el sombrero es la parte más importante de la vestimenta. El sombrero se lo usa sin discriminación de edad ni de sexo. El campesino puede estar sin zapatos pero no sin sombrero.

Por Marie France Perrin de Perú



su poder hasta 1936. Luego Charcas Glorieta fue transferida al grupo Industrial Forno, quien la relevó hasta 1978. Desde esa fecha y hasta la actualidad, la fábrica pertenece al grupo familiar Jiménez Brozosvic.

El nombre de la fábrica responde a Charcas, antiguo nombre que designa a la ciudad de Sucre y Glorieta a la concesión del nombre del principado de la emancipación peruana. En la actualidad se mantiene, con algunas modificaciones, el escudo de armas otorgado en su origen.

**DATOS TECNICOS**

La fábrica cuenta con 140 empleados entre los cuales existen 125 obreros y 15 administrativos que trabajan en dos turnos de 7 a 11 de la noche. La fábrica utiliza como materia prima la lana, electo multiplicador para los

campesinos de la región que venden la lana de sus ovejas.

La capacidad instalada es hasta 50 mil piezas por mes, pero la producción real depende del volumen de las exportaciones.

Esta en proceso de instalarse una ampliación, que duplicará la cantidad, factor que habilitará a Charcas Glorieta como exportador capaz de satisfacer las necesidades de los mercados más exigentes. Gran parte de los obreros está constituido por mujeres, las mismas que se ocupan del trabajo más difícil que es la transformación de la lana en un filamento o velo que se va enrollando con suavidad y rapidez para formar el fieltro. Charcas Glorieta produce sombreros para todo Bolivia, pero básicamente para la población rural de Tarija.



**HISTORIA DE LA FABRICA**

Había una vez una princesa... la princesa de la Glorieta, doña Clotilde Urrioste de Argandoña que sensibilizada por las dificultades del campesino boliviano para conseguir sombreros decidió fundar una fábrica que aliviara las necesidades de esa parte de la población. En 1929 fundó la fábrica que permaneció en





Arte y Cultura

**CINEMATÉCA.** - Hasta el viernes se proyectará "Pescador de Buzos" de Terry Gilliam. Dos funciones: matiné (16:00) y tarde (19:30).

**EQUINOCCIO.** - "Señales" es la muestra de fotografía que se inaugurará hoy a las 19:30 en Equinoccio expo café bar. Mauricio Bayro, Manuel Benavente, Fernando Cuéllar y Jenny Gruenberger estarán hasta el 17 de febrero en el local de la calle Cañada Strongest.

**HASTINAPURA.** - Hoy se proyectará la película "La sociedad de los poetas muertos" y mañana se dictará la conferencia "Psicología hindú" a cargo de Esther Damiani. Ingreso libre a las 19:00 horas en el local de Ecuador 2001 esq. Juan José Pérez.

**TEATRO BREVE.** - Hoy se reinitiará el encuentro de teatro breve con "La joven casadera" en Café con Malicia y "Estimado prócer" de Golpe de Teatro. En Pequeño Teatro (Murillo 826), a las 19:30.

**JUAN FERNANDO BASTOS.** - Expondrá en la galería Arte Único a partir de hoy a las 19:00, un conjunto de pasteles basados en mitos andinos y retratos. La galería está ubicada en la Av. Arce 2895.

**CEDON.** - Mañana a las 10:30 se presentarán los últimos Catálogos Analíticos e Índices Hemerográficos de la prensa nacional. Será en la Av. Montes 710 tercer piso, casi esq. Bozo.

**MINISERIE.** - Mañana a las 19:00 será estrenada la miniserie televisiva nacional "Historia de la civilización andina" de Popuc Cine Video Producciones y Bernardo Sáenz Figueroa. En Av. Belisario Salinas 500 esq. Sánchez Lima.

**HAMLET.** - El viernes a las 19:00 será inaugurada una muestra pictórica en homenaje al artista José Jiménez U. "Hamlet" está ubicado en la calle Belisario Salinas 355.

**"DIXI".** - El grupo de rock de Santa Cruz, actuará el día 6 de febrero en el teatro al aire libre "Jaime Laredo".

**OLEOS.** - Obras de Osman Juan López Padilla se exponen en el salón "María Esther Ballivián" de la Casa de la Cultura hasta el 10 de febrero.

**"FOTOGRAFIA DE PRENSA."** - Están abiertas las inscripciones para el seminario que en tres sesiones, sólo domingos, se dictará de 9:00 a 12:00 en el auditorio Manuel Vicente del Museo Nacional de Arqueología (c. Tiwanaku 93). El seminario es gratuito y se inicia hoy 31 de enero.

**CAFE CARCAJADA.** - Café ubicado en la calle Batallón Sucre 500 esq. Héroes del Aire (San Pedro) ofrece durante la semana talleres de música, el miércoles desde las 17:00 y el sábado desde las 15:00.

**"ARENA VIVA".** - Interesante exposición ecológica de Javier Castro hasta el 21 de febrero en galería "Vector Handa" de Magenta Fotografía (Edif. Handa, Av. Mariscal Santa Cruz 112). La sala está abierta de lunes a viernes de 10:00 a 13:00 y de 15:30 a 20:30 y sábados sólo por la mañana.

**BALLET OFICIAL.** - Están abiertas las inscripciones para la Escuela de Ballet Oficial. Las clases se iniciarán el 8 de febrero. Informes y matrículas en Indaburo 745. Telf 369336.

**CURSOS DE ITALIANO.** - El próximo 8 de febrero se inicia un curso de italiano básico y otro de avanzado en la Embajada de Italia. Cada curso tendrá una duración de tres horas semanales de 18:30 a 20:00.

**DANZAS FOLCLORICAS.** - Están abiertas las inscripciones para la escuela de Danzas Folclóricas, en el horario de 16:00 a 21:00 horas, en el local de la calle Indaburo 745.

**LA TORRE DE BABEL.** - Espectáculo de café concert ofrecido por Luis Rico, se presenta jueves y viernes de cada semana a las 22:00 en La Torre de Babel (Cañada Strongest 1877). Reservaciones al teléfono 378794.

**INTRODUCCION A LA PRACTICA DEL ZEN.** - Todos los sábados a las 17:30 horas de ofrece este curso. Mayores informes solicitarlos al teléfono 343892.

**LIBRO.** - "Gracias al 31 de diciembre (Bolivia entre la presidencia de Bolívar y la muerte de Gamarra)", es el libro de Hernando Armaza Pérez del Castillo que será entregado el martes 9 en el salón de honor del Palacio Consistorial.

**NUOVO MIEMBRO.** - La Academia Boliviana de la Historia recibirá a Jacobo Libermann Z. como Académico de Número, el 17 de febrero a las 18:30 en la Academia de Ciencias (Av. 16 de Julio 1732).

Muestra pictórica en homenaje a José Jiménez U.

Cinco hijos decidieron rendir un homenaje al padre a quien vieron trabajar durante años en campos tan variados como la industria del mueble, el cine, el deporte y la pintura. Quisieron ofrecer al público una retrospectiva de esa vida "llena de dinamismo, trabajo, creatividad y talento en bien del país". Decidieron que la mejor forma era montando una muestra de la obra pictórica que José Jiménez realizó en varios años de trabajo, pero fundamentalmente desde el frente de batalla durante la guerra del Chaco.

El proyecto se materializará el viernes, pues la muestra será inaugurada a las 19:00 horas en "Hamlet", local ubicado en la calle Belisario Salinas 355.

Muchos se estarán preguntando quién es José Jiménez y por qué un homenaje familiar trasciende ese ámbito para hacer público.

**Las travesas son muchas.** Muy joven hubo de acudir a la guerra, plasmando entones detalles dolorosos y muy humanos de cuanto aconteció y el pudo presentarse directamente. Corría el año 1935 cuando a la par que el fusil, Jiménez cargaba un trozo de tela, pinceles y pinturas, retratando la espera en una trinchera, la nostalgia de los soldados, el fragor de la lucha y las solemnes figuras individuales de los héroes bolivianos que defendieron Boquerón.

Esa misma experiencia bélica le llevó a filmar una película que figura en la historia del cine nacional: "Hacia la gloria", siguiendo una inquietud que le llevó a filmar el segundo filme boliviano o "Waru Waru".

En el campo del deporte, como presidente del Automóvil Club Boliviano, organizó la primera carrera La Paz-Yapacani, abriendo nuevos caminos e impulsando esa misión del deporte de integrar al país.

Guzmán de Rojas, habiendo llegado a suplir al maestro en la cátedra de pintura dentro de la Escuela Nacional de Bellas Artes. En su trabajo se nota la influencia del estilo de Guzmán de Rojas, como podrá apreciar el visitante de la muestra en "Hamlet".

José Jiménez es un pacífico que hoy cuenta con casi ochenta años de edad. Pese a la mejor manera de hacer ese homenaje era compartiendo con el público el resultado de su trabajo como artista y así llamado "Hamlet".



Oleo de tamaño natural el Graf. Bernardo Bilbao Riera, héroe de la guerra del Chaco, firmado por José Jiménez.

"Señales" de fotografía hoy en café Equinoccio



Foto de Manuel Benavente

"Equinoccio expo-café-bar" inaugurará hoy a las 19:30 una muestra de fotografía denominada "Señales". Cuatro artistas del Taller Experimental de Fotografía serán los expositores: Mauricio Bayro, Manuel Benavente, Fernando Cuéllar y Jenny Gruenberger.

Según boletín enviado por "Equinoccio", los cuatro artistas de la luz tan amplios y complejos como los 500 años de la América mestiza y otros tópicos.

Bayro, Benavente, Cuéllar y Gruenberger han estudiado fotografía en facultades de Europa y Estados Unidos. La muestra estará abierta hasta el martes 17 de febrero, pudiendo el público visitarla de 16:30 a 20:30 horas de lunes a sábado.

Teatro

La joven casadera y Est. prócer, hoy en Pequeño

Hoy a las 19:30 se reinitia el Encuentro de Teatro Breve anterior senado en nuestra ciudad, organizado por "Quatuordecim".

Abrió la sesión el elenco de "Café con Malicia" que dirige la obra de Eugene Ionesco, "La joven casadera". Actúan Isaías la Riosa, Ramiro Vargas como El señor, Claudia Andrade como Ríos como El señor-mucama.

El llamado "Teatro del Absurdo" tendrá pues su representación que se realiza por vez primera en el país y ha despertado el público. Sobre "La joven casadera" valga añadir que una con el año pasado, provocó comentarios favorables para las actuaciones.

La otra obra corresponde a Franz Pando del grupo "Golpe de teatro". "Estimado prócer". Más que de el actor en particular, conocemos a los organizadores no gubernamentales.

A la fecha se han presentado ocho obras, la mayoría del trabajo de David Mondaca en dos de ellos y Diego Mera dramaturgo. Distinto y muy en lo suyo, también merec Maritza Wilde que hizo una reposición reestructurada del "Monólogo" de corte feminista, por varios minutos con una definitiva comunicar su frustración como mujer casada que quiere ser la protagonista...aunque esto signifique la irru



Ramiro Vargas y Claudia Andrade

Malú Mader: Pobreza y reiteración es en las telenovelas mexicanas

Lima, 2 feb (EFE).- La actriz brasileña Malú Mader dijo hoy que las telenovelas de su país están a la vanguardia en América Latina y no pueden compararse a las mexicanas porque estas son "muy pobres en matices".

La exitosa protagonista de "Fiera Radical", "Top Model" y "Dueño del Mundo", llegó a Perú acompañada del no menos famoso actor brasileño Reginaldo Faria, para participar en una conferencia de comunicaciones audiovisuales sobre "La Experiencia de Brasil".

Malú Mader afirmó que las telenovelas mexicanas "parecen hechas 20 años atrás porque no salen del mismo esquema y presentan situaciones muy pobres en matices, por eso no pueden compararse con las de mi país".

La mujer brasileña se siente reflejada en sus telenovelas y de allí el éxito; siempre es bien tratada porque en las historias aparecen los diversos tipos de mujeres que hay en nuestra sociedad", añadió.

La bella actriz de 26 años de edad lamentó el asesinato de su colega brasileña Daniela Faria, con quien trabajó en "Dueño del Mundo", y dijo que "fue lamentable por la forma como se explotó el caso para despertar el morbo colectivo de la gente".

En su experiencia en la televisión, agregó, ha trabajado con muchos actores, "pero nunca mezclamos la fantasía con la realidad".

"Lo de Daniela fue un golpe que no debe afectar a los actores brasileños".



Malú Mader

CINE TEATRO



MONJE CAMPERO

UNICO CINE EN BOLIVIA CON SISTEMA DE SONIDO DOLBY DIGITAL SENSURROUND

MAÑANA GRAN ESTRENO

HACE DOS AÑOS REALIZO LO IMAGINABLE AHORA EL VUELVE A LAS ANDADAS CON UN EXPERIMENTO MAS AUDAZ.

RICK MORANIS EN QUERIDA AGRANDE AL NIÑO



BOBARIOS MATINEE Hrs. 15:30 TANDA Hrs. 19:00 NOCHE Hrs. 21:30

ADEMAS EL CORTO ANIMADO: "OFF HIS ROCKERS" (EL CABALLITO BALANCIN)

Guía de Tv.

Para la guía completa, consulte "QUINTA PARED" del domingo

PELICULAS	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
09:00 "Cantinfles"	11													
09:30 "Super cine b/m"														
14:00 "Largometraje"	11	01:00												
14:45 "Cine hogar"	7	05:00												
16:30 "Tarde de Cine"	13	12:00												
17:30 "Cine hogar"	7	14:00												
19:00 "Largometraje"	11	16:30												
21:30 "Noches de terror"	4													
"Cine familiar"	13													
22:20 "Este niño es mío"	11	00:30												
23:40 "Cine de arte"	7	03:00												
24:00 "2da. Premiere"	11	05:30												
MINISERIES														
19:00 "Los héroes"	9	12:45												
23:40 "El maestro del juego"	2	13:30												
PARA NIÑOS														
08:00 "Lassie"	11	17:00												
08:30 "Chiquilladas"	11	19:45												
09:00 "Nube Luz"	9	21:00												
16:30 "Dibujos animados"	6	21:20												
"Bloque Infantil"	7													

Farmacías de Tu... 370087

# Para tomar NOLA

Los uruguayos que vinieron para Bolívar se instalaron ayer en un departamento de un edificio ubicado en la avenida 6 de agosto.

Diego Aguirre y Leonel Barreto dejaron a hotel y por lo pronto vivirán juntos, al menos hasta que se decida el futuro del jugador, que está a punto de ser vendido.

Por lo que nos concernía se trata de un departamento muy cómodo que fue ocupado anteriormente por otro futbolista.

El Instituto Deportivo de Deportes de La Paz va más allá de su rol en lo que respecta a los jugadores. En los últimos días, la entidad que dirige el volante Carlos Anzorregui presentó cooperación a la atleta Angélica Allaga, cuyo padre pasaba por un crítico momento de salud.

Eso tranquilizó a la deportista, que logró oro para nuestros países en dos competencias internacionales en la anterior gestión. Ahora se preparan para las pruebas con miras a los Bolivarianos y para que su labor sea efectiva, necesita estar libre de preocupaciones. El IDD lo entendió así.

El doctor Gustavo López, ex médico de campo en Bolívar, ejerce funciones como docente en la Universidad de Nuestra Señora de La Paz. El galeno, como se recordará, trabajó durante largo tiempo en Jilas Celestes. A propósito del fútbol, todavía continúa aguardando que se le pague por los servicios que prestó en la Selección Nacional.

Varios jugadores de Bolívar, en edad de Servicio Militar, serán "rapados" porque así está establecido -se está cuando se gestiona la libreta.

El asunto aportó un nuevo elemento de comentario en la vida cotidiana del escuadrón de Fembaladeranti, pues el grupo de jugadores que se embarca a la ciudad de El Alto, una unidad militar de la ciudad de El Alto. Desde ya se aclaró que los involucrados no sabrán del "chocolate" porque optarán por la libreta azul. Entre los ciudadanos figuran: Adorno, Casillito, Rocha, Cívila, Terán, Senzano y Ortiz.

## Desmentido

**GINEBRA, 5 (ANSA).**- El Comité Olímpico Internacional (COI) desmintió informaciones procedentes de Noruega según las cuales el COI habría puesto en marcha una campaña de relaciones públicas para obtener la atribución del premio Nobel de la Paz a su presidente, Juan Antonio Samaranch. El diario noruego, "Arbeiderbladet" informó que el COI habría pedido a la empresa estadounidense de publicidad "Grey-Cel" que organizara una campaña pro-Nobel del COI. En este sentido, el director general del COI, Jacques Coubertin, subrayó sin embargo que "la paz en el mundo es un principio fundamental del movimiento olímpico".

Juan Antonio Samaranch



## Resultado positivo

**GINEBRA, 5 (Reuters).**- Un estudio llevado a cabo por promotores de una campaña anti-doping mostró que sólo 18 de 7.608 futbolistas de todo el mundo arrojan resultado positivo de estimulantes en 1991. El informe de Manfred Donike, de Alemania, como parte de análisis de doping en disciplinas olímpicas se incluye en el último boletín de la Unión Europea de Fútbol (UEFA). Señaló que el porcentaje de casos positivos fue de 0,024. Sólo un jugador arrojó resultado positivo de esteroides anabólicos mientras se encontró que algunos de los restantes 17 ingerieron drogas con propósitos terapéuticos y no para mejorar su rendimiento deportivo.

## Le da igual



Hugo Sánchez

**México DF, 5 feb (EFE).**- El delantero mexicano Hugo Sánchez, quien fue convocado a la selección de fútbol de México por el entrenador Miguel Mejía Barón, manifestó a EFE su intención de no jugar en el equipo nacional y que si fue llamado es por sí mismo. "No tengo necesidad de estar en la selección. He conseguido todas las medias que me he propuesto y si por mí fuese daría paso a los jóvenes que intentan hacer algo parecido a lo que realicé", señaló Hugo Sánchez, quien milita actualmente en el América de México. "Si estoy nombrado ahora es por algo distinto. Yo mismo necesito tener una vida y si es necesario, por mi país", dijo Sánchez, quien no formaba parte de la selección mexicana desde el Mundial de México '86.

El delantero puntualizó que desea "colaborar humildemente" con la selección y que será uno más en el equipo, "no el más importante. Todos tenemos la misma finalidad, asegurar la clasificación para el Mundial de Estados Unidos '94", dijo.

## ¿SABES JUGAR FÚTBOL...? QUIERO UN NEGRO QUE NO ME DÉ COLERONES...

por Rubén



## Pátracos vs. cantantes

**Roma, 5 feb (EFE).**- Una selección integrada por pátracos de la región del Veneto ha sido seleccionada para jugar un partido amistoso, que se jugará el próximo 25 de abril y cuyos fondos se destinarán a la Asociación de Ayuda a Niños que sufre de problemas de salud. Se trata de la primera vez que en Italia, donde existen diversos grupos que tienen equipos formados y juegan habitualmente encuentros amistosos, se juega un partido de pátracos, en un partido reglamentario, con árbitros y jueces de línea oficiales, en el estadio "Mentù" de Venecia.

Para este peculiar conjunto han sido seleccionados pátracos de unos 35 años, aunque destaca la presencia de Romeo Barón, de 70, pátraco de una categoría superior, quien juega el fútbol de capitán.

## Partido diferente

**Roma, 5 feb (EFE).**- El Pavia, de la Tercera división, y el Pescara, de la Primera, han acordado jugar un partido amistoso en el que cada uno de los jugadores de la categoría de la Tercera división jugará en la categoría de la Primera.

El asunto aportó un nuevo elemento de comentario en la vida cotidiana del escuadrón de Fembaladeranti, pues el grupo de jugadores que se embarca a la ciudad de El Alto, una unidad militar de la ciudad de El Alto. Desde ya se aclaró que los involucrados no sabrán del "chocolate" porque optarán por la libreta azul. Entre los ciudadanos figuran: Adorno, Casillito, Rocha, Cívila, Terán, Senzano y Ortiz.

## "Llorando de rabia"



Jesús Gil

**Madrid, 5 feb (EFE).**- Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, fue goleado por el Barcelona (0-5) en el encuentro de ida de la Copa del Rey española de fútbol, aseguró hoy todos los integrantes del club español.

"Llorando de rabia", concretó. "El 0-5 en el Vicente Calderín fue tremolador, a una derrota no va a los puntos, sino un 4-0 en el primer asalto", prosiguió Gil, que se mostró muy afectado por la mala situación que atraviesa el equipo. "Estamos llorando de rabia", concretó. La goleada fue "un golpe muy duro, como el que encaja un enfermo en fase terminal cuando recibe la extenuación", explicó Gil, quien, sin embargo, matizó que aunque el equipo esté "a la baja", el sigue "confiando en la plantilla".

## En este día...

- 6** DE NUESTRAS FIGURAS:
  - ARAUZ, JOHNNY:** Futbolista chiquisiquero BERNAL, FELIPE; Jugador pátraco de fútbol, CABEZAS, JORGE; Ciclista de Tarifa NACIONALES.
  - ESPINOZA, NORAH:** Volebolista paraguaya.
  - GARCIA, AUBERTO:** Ex-jugador cochabambino de fútbol. Hijo de un brillante jugador de las selecciones nacionales.
  - HERBAS, RICARDO:** Volebolista cochabambino.
  - MORALES, GONZALO OMAR:** Jugador de fútbol, Cochabamba.
  - PUERTAS, ARLINDO:** Ex-jugador panameño de fútbol.
  - YMAS, ROBERTO:** Ex-dibujante del tenis de mesa en Bolivia.
- SANCHEZ, JOSE:** Futbolista pátraco que actuó en Litoral.
- VELASQUEZ, JITO:** Jugador pátraco de fútbol de salón.
- DE LAS FIGURAS INTERNACIONALES:**
  - MARCO ANTONIO FELICIANO:** Ex-jugador brasileño de fútbol, lató el equipo campeón mundial de 1970.
  - RICARDO LAVOLEPE:** Ex-arquero argentino de fútbol. Campeón mundial con la selección de 1978.
  - MANUEL ORANTES:** Ex-tenista español.
  - GUIDO VAN CALSTER:** Ciclista de Bélgica.
  - DAVID VANOLE:** Arquero estadounidense de fútbol, fue seleccionado por su país.

# VIENE EMISARIO DE LA UO



Pedro Rivero Mercado, Director de El Deber, y Pedro Rivero Jordán, Jefe de Deportes del matutino cruceño, durante el anuncio correspondiente al Premio Mayor, adjudicado a Alvaro Peña, que también aparece en la composición gráfica.

### QUIEREN A JOHNNY VILLARROEL EN EUROPA

### PREMIO "EL DEBER" PARA ALVARO PEÑA

### En el Sub 17 JUGAMOS CON CHILE



# SALINAS CERRO SU CICLO EN BOLIVAR

# PRESENCIA del deporte



TELEFONO 322982

La Paz, sábado 6 de febrero de 1993

Un día como hoy en la Cultura Internacional

Convenio "Andrés Bello"

de febrero

Cartas al señor del tiempo

Luz Machado

1.959

chada, poeta, ensayista, articulista venezolana que un día como hoy en la cultura de Bolívar. De ella un día como hoy: "ha sostenido un tono lírico esencial que conjuga los elementos naturales del mundo venezolano, las verdades humanas, la poesía, aseado por constancias y esperanzas".

VENEZUELA. LUZ MACHADO (1916).- Poetisa, ensayista y articulista. Nació un día como hoy, en ciudad Bolívar (Estado Bolívar), Venezuela. Su obra poética, está compuesta por: Vaso de Resplandor (1946); Espiga Amarga (1950); Cartas al señor Tiempo (1959); Canto al viento (1964); La casa por dentro (1965); Sonetos - A la Sombra de Luana Inés de la Cruz (1966); La ciudad instantánea (1969); y...

Entre las mujeres poetas de Venezuela -afirma J.R. Medina-, Luz Machado de Arnao tiene conquistado un sitio de relieve desde hace unos años, el cual ha sabido mantener y consolidar con una obra lírica verdaderamente notable. (...) ha sostenido un tono lírico que busca conjugar los elementos naturales del mundo boliviano con las verdades humanas del poeta, aseado por constancias y esperanzas. Abi reside el más alto brillo y el sentido profundo de la poesía de Luz Machado... (1).

ESPAÑA. ARMANDO PALACIO VALDES (1853-1938).- Novelista. Falleció un día como hoy, en Madrid, España, en pleno fragor de la guerra civil.

Ha publicado las obras: El señorito Octavio (novela 1881); El día de un enfermo (1883); Maximia (1887); El cuarto poder (1888); Espuma (1890); La fe (1892); etc.

Armando Valdés, en 1906, fue elegido como miembro de la Academia de la Lengua.

Un concepto de Sainz de Robles. Palacio tuvo entre sus atributos: "Agudo de observación, instinto de artista de selección, una sin extremismos, justo en la medida de todo y en cada uno de sus aspectos literarios."

Armando Valdés es uno de los más grandes novelistas contemporáneos (2).

CUBA. RICARDO BAEZA (1890-1956).- Ensayista, crítico literario y profesor. Falleció un día como hoy, en Madrid, España. Nació en Cuba.

Tiene entre sus obras: La Isla de los Santos (itinerario en Irlanda); En compañía de Tolstoy (ensayos, 1932); Clasicismo y anticlasicismo (1932); Comprensión de Dostoiewsky y otros (ensayos, 1935); Poema del Cid (traducción, 1941).

Armando desde joven en España, donde fundó la revista editorial "Azaña".

Citado en: Diccionario General de la Literatura Venezolana. Editorial de los Andes, Mérida-Venezuela 1974, p.313.

SAINZ DE ROBLES, Federico: Diccionario de la Literatura. Tomo III. Aguilar, Madrid-España, 1964, p.863.

obra del Mariscal Andrés de Santa Cruz y Calahumana"

opulencias del pensamiento histórico de los intelectuales bolivianos. Ediciones Casa de la Cultura - 1992

Los autores aparecen en la edición de la obra "Vida y Obra del Mariscal de Santa Cruz y Calahumana", que al Almirante de la Paz pre-público la pasada. Los escritores Fernando Díaz Vial, Antonio de S. Teresa, Víctor San-Marks, Felipe López, Arquiza, José Andrés de Cruz y Chkrafft.

En Abecia, Domingo Flores, Federico Nielsen Jorge Escobari, Hernando Sanabria, Alfonso Antonio de Irisarri se recoge en tres volúmenes: pensamiento, actuación, psicología, vida familiar -comarcense, la situación de la cultura

Premio "Juan Rulfo 1993"

Hace algunos días el Premio Juan Rulfo 1992, organizado por Radio Francia Internacional, anunció la nómina de los favorecidos el año pasado con el galardón.

Luis Sanchez Cuñat con "Morrir del balazo" mereció el primer lugar. El Premio Casa de América Latina incluido en el mismo galardón, fue conferido a Mariano Arias del mismo país, con el cuento "El finimondo". El Premio Centro Cultural de México favoreció a Arturo Arango de Cuba por el cuento "Bola, bandera y gallardete". El Premio Unión Latina fue para Jorge Urien Berti de Argentina por el cuento "La sugerencia del maestro".

Las instituciones organizadoras anunciaron que se recibieron de Bolivia 35 cuentos, representando el 1,55% del total de los enviados al concurso.

Se puede concursar en "Premio Juan Rulfo" con un relato en lengua española, original o inédito. Su extensión no deberá exceder veinte páginas mecanografiadas a doble espacio y de las obras se cerrará el 31 de julio de 1993. El matasellos de correos dará de la fecha de envío. Los trabajos se deberán enviar a: Radio Francia Internacional, Servicio América Latina, 116-avenue du Président Kennedy / 75116/ Paris (Francia).

El jurado estará conformado por: Arturo Azuela (México); José Manuel Caballero (España); Claude Fell (Francia); Mercedes Iturbe (México); Alexis Marquez (Venezuela); Augusto Monterroso (Guatemala); Juan Carlos Onetti (Uruguay); Julio Ramón Ribeyro (Perú); Emilio Sanchez (España); y Aline Schulmann (Argentina).



Hoy a las 20:30, cuatro conocidos escritores rendirán un homenaje póstumo a Nefitli Morán de los Robles. La cita es en AueSol.

Manuel Vargas, Jaime Taborga, Juan Carlos Ramírez y Rubén Vargas ofrecerán a los asistentes un perfil del poeta, novelista e historiador vanguardista, fallecido el pasado nueve de enero. Las distintas participaciones se verán matizadas con lecturas de la obra de Morán de los Robles. La cita es en AueSol.

en la época de Santa Cruz (filosofía, historia, literatura, ciencias, educación, periodismo, artes plásticas, mística y otras disciplinas), la administración del Mariscal durante su periodo presidencial, relaciones internacionales y otros temas.

Esta edición se suma al homenaje que se rindió al Mariscal de Zepita al recordarse el bicentenario de su nacimiento. En realidad, se trata de una segunda edición de la obra que circula en Bolivia y el Perú.

La presente edición se inicia con un prólogo de Julio Mantilla, alcalde de La Paz.

Más de 1.200 páginas e ilustradas con fotografías de la nacional y particularmente a la bibliografía histórica. Esta es, sin duda, una de las obras más completas sobre la biografía del Mariscal de Zepita.

Libros

"Las ONG's y los caminos del desarrollo"

Godofredo Sandoval Z. Agencia de Cooperación Internacional del Japón y Centro de Estudios & Proyectos. La Paz, 1992

Patrocinado por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), se realizó en nuestro país un estudio denominado "La pobreza en Bolivia y la intervención institucional" del cual es parte el presente trabajo, cuyo objetivo es realizar una aproximación al análisis de las Organizaciones no Gubernamentales (ONGs).

Once son los capítulos que integran este estudio, en el que "se describe y analiza el nacimiento y evolución de las ONGs, sus propósitos y objetivos, las áreas y sectores de intervención, sus actividades, la constitución de redes, las fuentes de financiamiento, las contribuciones de las ONGs al desarrollo y sus proyecciones".

Las ONGs son "organizaciones privadas sin fines de lucro, nacionales o extranjeras, de carácter religioso o laico, que realizan actividades de desarrollo y/o asistenciales con fondos del Estado o de la cooperación externa en el territorio nacional (Decreto Supremo Nº 22409)".

En el capítulo segundo, "Propósitos, objetivos y beneficiarios", el autor habla de las finalidades compartidas de estas instituciones, "orientadas a trabajar con los pobres y menos favorecidos promoviendo su desarrollo socio-económico, asistiendo y promoviendo el desarrollo de nuevos temas y núcleos sociales".

Los "Tipos de acción", son la ocupación del tercer capítulo. Las actividades más fomentadas son, según el autor, "educación (capacitación), salud, producción y asesoría", asistencia en diversos temas".

El cuarto punto está referido a la "Cobertura geográfica y población", por departamento y tomando en cuenta el tipo de institución. La Paz es el lugar en donde, según conclusiones a las que llegó Sandoval, se concentra el 44,2% de ONGs.

El quinto capítulo se refiere a las "Redes, asociaciones y plataformas de las ONGs"; el sexto toca el tema del "Financiamiento en las ONGs", sus fuentes, los flujos financieros que se mueven a través de las mismas, modos de asignar recursos empleados y la orientación, destino y beneficiarios de la cooperación.

Sobre las "Relaciones con el Estado" escribió el autor en el capítulo siguiente; el octavo se refiere a "Nuevos campos de acción"; el noveno toca el tema de "Aportes de las ONGs"; las "Limitaciones", como dispersión-concentración de actividades y recursos, carencias técnicas, falencias en la gestión de proyectos, falta de sistematización de su experiencia y actualización de conocimientos.

El capítulo final "Los retos para las ONGs y la Cooperación Internacional", sugiere una serie de aspectos válidos para el funcionamiento de otras instituciones similares en el futuro, teniendo en cuenta los cambios que se generan a todo nivel, en Bolivia.

Está incluida en los anexos, una lista de ONGs existentes y el Decreto Supremo que aprueba su funcionamiento.

Se trata de un estudio valioso que da a conocer una serie de aspectos básicos y esenciales sobre las ONGs en nuestro país, cumpliendo así a cabalidad con sus objetivos. El texto puede servir de ayuda a los interesados en la investigación y estudio de estas organizaciones.



Las ONG's y los caminos del desarrollo

"El ciego y la ceguera en Bolivia"

Joel Moya Saldías Ed. Runa

Una de las particularidades más valiosas de "El ciego y la ceguera en Bolivia" es sin duda su carácter didáctico, por el cual el autor del libro llega a las personas que de una u otra forma se ven involucradas en el mundo de los ciegos.

La obra de 189 páginas, divide su contenido en dos partes. Inicialmente propone "Mundo, psicología y educación del ciego" donde El sentido de la vista y sus alteraciones. El mundo del ciego, la Pedagogía de la ceguera y la Ceguera en Bolivia analizan la situación del ciego actualmente y la forma en que los que lo acompañan pueden ayudarlo.

La segunda parte, mucho más teórica, ofrece a los lectores una serie de alternativas en Legislación social y oftalmológica a través de la Medicina legal y laboral; Evaluación de la incapacidad visual para el trabajo; Enfermedades simuladas, agravadas o provocadas y Traumas oculares de interés en medicina legal.

El libro es el resultado de una rigurosa investigación realizada en Bolivia. Los datos que se proporcionan están adecuados íntegramente a nuestra realidad. Las personas interesadas pueden obtener la obra en las librerías de nuestro medio.



El ciego y la ceguera en Bolivia

"Carabela, calavera"

Luz Carlos Neves Editorial Colina

Nos complacemos en comentar el presente volumen "Carabela, Calavera", libro galardonado con el Primer Premio en el Concurso de Literatura Infantil Bolivariana, auspiciado por ENKA de Colombia S.A.

Luz Carlos Neves, natural de Brasil y radicado en Venezuela hace diez años, es poeta, cuentista, novelista y dramaturgo y abogdo con especialización en Ciencias Políticas y en Derecho Ambiental. Tiene varios libros publicados y siete premios en diferentes géneros.

"Carabela, Calavera", cuyo contexto literario abarca 124 páginas en material fino y con ilustraciones a todo color de Luis Fernando Castro.

El libro presenta 30 capítulos cada uno con su correspondiente ilustración. El argumento de la obra despierta curiosidad y mantiene interés por la unidad del tema central.

En líneas generales consideramos que el contexto literario está dedicado sutilmente al encuentro de dos mundos, o sea a la celebración de la llegada de las carabelas de Colón a la América, el 12 de octubre de hace 500 años.

Se trata de "la historia de una niña criolla y el fantasma de un pirata irlandés que vive (habita por mejor decir) en la réplica de un barco antiguo. Decir de esta obra que combina la temeridad y la imaginación infantiles, las historias de la Historia, realidades de ayer y hoy y la sorprendente y a veces contradictoria visión que el mundo de los niños tienen los adultos, sería una síntesis injusta".

El lenguaje empleado es dialogal, mayormente entre los dos principales personajes: la pequeña Isabel y el fantasma O'Pocket.

El fantasma como una de palo es visible para los ojos de la niña, en cambio para otros no. O'Pocket atraviesa sin dificultad las paredes o se presenta en la biblioteca o en el buque-escuela o le pinta cuadros.

Si bien el tema es para los niños, los adultos también pueden disfrutar la lectura plenamente.

En resumen, dicha obra presenta calidad literaria y un estilo gratificante por lo novedoso.

Nuestra sugerencia: "Enka de Colombia" pudiera enviar el cupo de distribución bolivariana que corresponde a Bolivia.

Jaime Choque Mata



Carabela, calavera

"Pa wawana sarnaqawipa"

Antonio Paredes Candia Ediciones ISLA - 1992

El escritor Antonio Paredes Candia "contribuye con su obra "Pa Wawana Sarnaqawipa", totalmente traducida al aymara por Vitaliano Huancá Torres, a una mejor comprensión de las letras bolivianas entre comunidades que practican esa lengua. El autor busca, con este trabajo, "perennizar el lenguaje aymara" y nos informa que es la primera novela boliviana con esta traducción.

Paredes Candia reflexiona y dice: "Dios quiera que mi intención sea respondida positivamente por el pueblo aymara, sus lenguas mueren en sí mismas a la literatura por Enriquecerlas".



Pa wawana sarnaqawipa

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO CINE 16 DE JULIO Cines

HEROES POR AZAR. Un ladrón, un espía, un fugitivo, un tramposo, y un profesor de piano... y ellos son "los buenos".

ROBERT REDFORD DANIEL YAKROVY BEN KINGSLEY JERRY MCDONNELL RIVER PHOENIX SINEY POTTER DAVID STRATHAIRN. TODO PUBLICO.

MONJE CAMPERO. Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30. DRACULA (mayores 14 años).

VARIEDADES. TANDA CAMINO SIN SALIDA e IVONNE. LA REINA DEL PECADO (mayores 21 años) Noche KAPANGA, SEXO SALVAJE (mayores 21 años).



HISTORIETAS

el detalle que faltaba



justo y franco



evaristo



falluteli



Para inaugurar la Distribución de la P... realizada en Santa P... el 22 de enero, pas... sostenen un encuen... con el Presidente de la República, Jaime Nafziger, director de la División de Migración y Asesoría, y el Director de la División de Migración y Asesoría, Jairo Bruch-Chery, a la misma División.



**DIRECTIVA.** El martes fue posesionada la nueva mesa directiva de la institución femenina de beneficencia "Universo Nº 13". Preside Norma de Renjel (primera a la izquierda), colaborada por María Paz de Rada, secretaria general; Antonia de Negrie, vicepresidente; Toya de Morales, área de hospitales; Consuelo de Cárdenas y Martha de Kocha, secretarías.



**ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO.** El Hospital de Clínicas Central, Tel. 376472. **ZONA BARRIO PLAZA SAN MARTÍN.** El Hospital de Clínicas Central, Tel. 376472. **ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI.** El Hospital de Clínicas Central, Tel. 376472. **ZONA PATRULLA.** Tel. 110. **ZONA BARRIO PLAZA SAN MARTÍN.** El Hospital de Clínicas Central, Tel. 376472. **ZONA BARRIO PLAZA SAN MARTÍN.** El Hospital de Clínicas Central, Tel. 376472. **ZONA BARRIO PLAZA SAN MARTÍN.** El Hospital de Clínicas Central, Tel. 376472.

servicios

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tel. 372340-44.
- DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
- ESTACION CENTRAL, Tel. 373069-09.
- BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
- INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484. Atención las 24 horas del día.
- H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ, Tel. 371233.
- RETIEN DEL RETEN, Tel. 371233.
- TASA Reciclamos, Tel. 133 Informaciones Tel. 104.
- SENOFITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356100. Interior Tel. 101.
- INFORMES, Tel. 350211.
- HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.
- TRANSITO, Tel. 371224 y 371220.
- ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 110 - 371233.
- MATERINIDAD Tel. 314414.
- NEUROCIROLOGIA, Tel. 320728.
- POLIVANIO, Tel. 320283.
- BOLIVIAN POWER Co. Ltda. Tel. 354367.
- REC. AMOS, Tel. 378468 - 378469 - 119.
- BOMBEROS, Tel. 376472.
- ATENCION DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.
- RADIO PATRULLA, Tel. 110.
- HOSPITAL DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360708.
- SAMAPA, Tel. 311222.
- AASANA, (Aeropuerto Internacional) Línea Piloto, Tel. 376472.
- A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno (Tel. 370037)

- ZONA CENTRAL:** AMERICA Almirante Grau 115 - 341969. INCAGVI c. Pichincha esq. Ingavi 587 - 328767. VIRGEN DE REMEDIOS c. Ballivián 1446 - 341444. MERIDA Av. República 711 - 320455. SANTO DOMINGO Av. Pando 140 - 322425. **ZONA BARRIO PLAZA SAN MARTÍN:** LUYUNI Av. 6 de Agosto esq. F. Guachalla - 360.936. SENOR JESUS Av. Arce esq. parque 2. Inurilde - 379947. ANGELA c. Laudaeta 907 esq. Cáceres - 326577. **ZONA MIRAFLORES:** SAN BARRIO Plaza San Martín 2129 - 326091. SANTA CECILIA Av. Simón Bolívar 1968 - 343708. PUERTO RICO c. Puerto Rico 1485 esq. Hans Kundt - 375424. ANTONELLA Telájea Sorzano 314 Pasandó Pza. Villarreal - 311765.
- ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO:** GORGIO Av. Burgueta 776 - 330281. SAN ANTONIO Esteban Arce y Calle 6 - V.S. - 330953.
- ZONA CEMENTERIO BUENOS AIRES Y TIÑINO JESUS Av. José M. Asín 698 - 350122.** APOLLO Av. Buenos Aires esq. Seguros - 35. SAN IGNACIO c. Max Paredes 647 - 370888. CANDELARIA c. Rodríguez 669 - 367342. **ZONA BARRIO PLAZA SAN MARTÍN:** MARIA REGINA Av. Hernando Siles esq. 6 - 785015.
- ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI:** EL CRISTO Av. Montenegro 716 It. La C. - 794393. IRPAVI Av. Gobles 6125 final Irpavi - 79407. GLORIA Av. Gra'l. García Lanza esq. 16 - Ach. - 796174.

Viajes



LLOY AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, miércoles 3 de febrero de 1993. INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 36711-52-13. LLOY AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS.

Informaciones Tel. 367275 - 367276

- Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros**
- Transporte Koritzo Tel. 323810
  - Transporte Aroma Tel. 375449
  - Pullman Bolivia Tel. 361427
  - Pullman Avator Tel. 327058
  - Transporte Copacabana Tel. 340461-322088
  - Pullman Bolivia Tel. 358584
  - Unus Integral Tel. 320763
  - Flota El Dorado Tel. 359163
  - Flota San Francisco Tel. 378084
  - Flota Bolivia Tel. 354612
  - Flota Panamericana Tel. 371119
  - Flota Unigrua Tel. 353214
  - Transporte San Lorenzo Tel. 328911
  - Transportes Cien Tel. 361321
  - Transportes La Paz Tel. 377443
  - A Oruro: todos los días, a Hrs. 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30.
  - A Cochabamba: todos los días, a Hrs. 8:45, 9:00, 13:00, 18:30, 20:00, 20:30, 21:00.
  - A Santa Cruz: todos los días, a Hrs. 8:45, 9:00, 13:00, 18:30, 20:00, 20:30.
  - A Sucre: todos los días, a Hrs. 8:30, 20:00.
  - A Potosí: todos los días, a Hrs. 8:30, 20:00.
  - A Montero: todos los días, a Hrs. 8:30, 20:00.
  - A Trinidad: todos los días, a Hrs. 8:30, 20:00.
  - A Areca: martes y viernes, a Hrs. 8:30, 20:00.
  - A Tacna: domingos y jueves, a Hrs. 8:30, 20:00.
  - A Linares: todos los días, a Hrs. 8:30, 20:00.
  - A Villazon: todos los días, a Hrs. 8:30, 20:00.
  - A Tarija: martes, jueves y sábados, a Hrs. 8:30, 20:00.

El tiempo (boletín meteorológico)

Día miércoles 3 de febrero de 1993. TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	30.0	21.0
Riberaña	33.0	22.0
Rurenabaque	30.0	22.0
Trinidad	29.0	24.0
S. I. de Velasco	30.0	21.0
Santa Cruz	33.0	22.0
Cochabamba	22.0	10.0
Sucre	22.0	10.0
Camiri	31.0	20.0
Potosí	-	-1.0
Charaña	17.0	14.0
Oruro	18.0	5.0
Puerto Suárez	32.0	22.0
Tarija	27.0	14.0
Yacuiba	28.0	20.0
La Paz	18.0	7.0
El Alto	14.0	3.0

PRONOSTICO PARA HOY

**CIUDAD DE LA PAZ.** Presentará cielo cubierto a nuboso con precipitaciones, mejorando hacia el mediodía y chubascos dispersos en horas de la tarde, temperaturas sin cambio y vientos débiles de dirección variable.

**BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ.** Presentarán cielo nuboso a ocasionalmente cubierto con tormentas eléctricas y precipitaciones aisladas, temperaturas sin cambio y vientos moderados del NOROESTE.

**LLANOS ORIENTALES Y SUR DEL PAIS.** Presentarán cielo nuboso a ocasionalmente cubierto con chubascos ocasionales, temperaturas sin cambio y vientos moderados del NOROESTE.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD:	MINIMA: 7.0 °C	MAXIMA: 18.0 °C
ALTO:	MINIMA: 3.0 °C	MAXIMA: 14.0 °C

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

**HORIZONTAL**

- 1 Apadrin. en Carnegie Hall
- 5 Instrumento
- 10 País a la vez esp. - Ampolleta: ing.
- 14 Limpie como el pelo
- 15 Ciudades
- 16 Inca del Perú
- 17 De color de carmin
- 18 Anudan
- 20 Falgait. aglutine
- 21 La que maneja caja comercial
- 23 Anestesia
- 24 Repetir frozo de medicina
- 25 Sacubus; facibus
- 28 Britol-
- (artículos concisos: tr.)
- 29 Dimensional
- 32 Mado o ligo
- 33 Hápido
- 34 Lintam; cambayano
- 35 Lon
- 36 Ensamblar
- 37 Canto sagrado
- 38 Deseñar: esp. - ing.
- 39 3. para Julio César
- 39 Membrana; flogida
- 40 Incluir

**VERTICAL**

- 1 Sombrero
- 2 Baniá
- 3 Paz, amistad
- 4 Cálculo de tabillas
- 5 Arboles de mar
- 6 Glabrosos
- 8 Cuadración, arros
- 7 Camarista
- 8 Deseñolista
- 9 Socio; aliso
- 10 Se va de vacaciones
- 11 Empleo interno
- 12 Escava madre

**SOLUCION ANTERIOR**

BAR	ANCOU	ERIA
ORIS	LOOSE	NEAT
NATOS	ASINAL	RUITA
CAJILL	SILVESTAS	
CAEN	USTED	
APENDICE	ANANAS	
ENI	LOLA	BOPO
PIT	MOLISIO	RE
ANEJO	ODIO	RIAD
RASURIA	NICHENSO	
RASIAN	ALICIA	
ESCALERIA	ALICIA	
REIR	SERAS	TINA
RIEL	TATLS	ORE
OSLO	ASOLE	NAIN

de temas: 13 Actriz 16 Valido; 22 Nauca; 24 Nebla en el mar; 25 Avanzado; 28 Tren, esq. Grand Central; 27 Radiotele- fono; 28 Estaque; 30 Actriz suca; 31 Ofensura; 33 Utensilio de cocina; 36 Escopetas

37 Desobediencia 38 Actor - Harman - 40 Fior/sep. de Francia 43 Caballero; establo 45 Caja; 46 Actriz brit. Elizabeth - 47 Apogo; canchó; 48 Sorprend.; 49 Intra; 50 Dos en un; 51 Turno o vez 52 Luvia; en Lorán 55 Ave trap. de México 56 Ulice

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

14 15 16 17 18 19 20 21 22

23 24 25 26 27 28 29 30 31

32 33 34 35 36 37 38 39 40

41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52

53 54 55 56 57 58 59 60

61 62

© 1992 United Feature Syndicate



Chabamba

**Se cruza epidemia del cólera en el área rural**

Se reportaron 185 casos de cólera en el área rural de Chabamba, la quinta del total de los datos proporcionados por la Dirección de Vigilancia Epidemiológica. La mayor cantidad en el departamento, en las provincias de Tapacari y Tapacari.

Las estadísticas de esta región lo que va de este año en los departamentos es de 631, número de casos fue de 12 fallecimientos por lo que los dos gestiones asciende a 31 muertos.

Vigilancia Epidemiológica, en declaración de emergencia, admitió el recuento de la enfermedad como una de las lluvias que continúan para el consumo de la que el agua corriente y la que en la tierra, contiene

**Cumplirá hoy Habeas Corpus por de nicaragüense Ibarra**

ANSA afirma que EE.UU. quiere evitar extradición

ABAMBAMA, 2 (PRESENCIA). - A solicitud de la defensa, el juez se partió en el penal, Gonzalo Quintanilla, dispuso el aplazamiento de 24 horas de la audiencia de Habeas Corpus en favor del abogado de la Presidencia de Nicaragua, José Antonio Ibarra Rojas, se cumplirá a las 15:30 horas de mañana (hoy) "para evitar el traslado que podría darse si la hacemos hoy" explicó el juez citado convocó a las partes para las 11:30 horas de este martes; sin embargo la solicitud de los demandantes representados por los señores Camacho Pinto y Carlos Sánchez.

El abogado Pinto explicó que el aplazamiento permitirá cumplir con las normas procesales previstas en el ordenamiento jurídico y la parte recurrida de manera que, si se repite su inasistencia, declarada en rebeldía.

Por otro lado, el Fiscal Adscrito al juzgado segundo de partido en lo Penal Ledezma, quien ayer no se presentó, adelantó su participación en el mismo que los demandados, es decir, el prefecto del departamento y el comandante departamental de Policía. En la víspera, el fiscal tuvo que designar a Eduardo Guzmán Prado como fiscal ante la inasistencia del fiscal convocado para el efecto.

Por otra parte, la agencia informativa italiana ANSA, en un despacho enviado en La Paz, da cuenta de que "agentes norteamericanos en el extranjero y enviarán a Estados Unidos" al exviceministro Ibarra, quien se encuentra en el extranjero a su país por la Corte Suprema boliviana versión es atribuida a una fuente de la embajada de Estados Unidos que pidió el anonimato, pero que explicó que Ibarra tiene una adre norteamericana.

Oruro

**Mineros de San José definirán defensa de su fuente laboral**

ORURO, 2 (PRESENCIA). - Los mineros de San José fueron convocados hoy a una asamblea que se cumplirá mañana (hoy) para aprobar medidas destinadas a preservar su fuente laboral y la defensa de la empresa contra la privatización.

La convocatoria fue emitida por el secretario general del Sindicato de Trabajadores Mineros de San José, Juan Peña Antezana, quien indicó que los mineros están dispuestos a ingresar en huelga de hambre y sus esposas marchar hacia La Paz para reclamar una atención justa a sus demandas.

Dijo que el ayuno voluntario se podría iniciar a la finalización de la asamblea, convocada para las 8 horas de este miércoles, y que la marcha de las mujeres mineras se realizará simultáneamente.

El anuncio fue hecho durante el mitin realizado a la conclusión de una marcha de protesta que convocó hoy el Comité Cívico Orureño, donde el dirigente explicó que solicitó la visita de las autoridades de la Corporación Minera de Bolivia, para negociar los pedidos, pero que esa petición fue descartada por los ejecutivos de COMEBOL.

"Los mineros vamos a usar todas nuestros recursos

para lograr solución a nuestros problemas y demandas", recalcó.

Señaló también que la situación que viven los 316 mineros junto a sus familias es dramática, porque no han conseguido inscribir a sus hijos a las escuelas y colegios por falta de recursos económicos. Nuestra familias soportan el hambre porque no alcanza lo que nos dan en la pulpería y tampoco tenemos dinero para comprar alimentos, fue otra explicación de ese dirigente.

Manifestó que los trabajadores de San José se encuentran peleando contra la política gubernamental desde hacen 12 meses y que ninguno de sus pedidos ha sido atendido favorablemente, situación que obliga a asumir otras actitudes de hecho.

Responsabilizó al gobierno por el incremento de la delincuencia y prostitución, porque los jóvenes y mujeres tienen que dedicarse a actos reñidos con la moral y las leyes, por necesidad.

Fueron convocados a esa asamblea los mineros de San José, Ilos, La Colorada, el Ingenio y personal de superficie, administración y vigilancia, quienes deberán acordar las medidas subsiguientes.

Santa Cruz

**Colegio Médico pide mayor presupuesto para salud**

Afirma: Las grandes mayorías de la nación están desprotegidas y castigadas por el modelo económico neoliberal

SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA). - El Colegio Médico de Santa Cruz planteó hoy al Parlamento Nacional incrementar el presupuesto para el Ministerio de Salud al menos a 15 por ciento del presupuesto general, con la finalidad de garantizar a la población una asistencia adecuada.

Paul Chávez Vargas y Juan C. Jaramilla, secretario general del Colegio Médico, enviaron una carta abierta donde recuerdan a los senadores y diputados que "las grandes mayorías de la población están desprotegidas y castigadas por el modelo económico neoliberal". Y es en esta etapa del gobierno cuando corresponde -dice el pronunciamiento- darle un contenido social a la salud con una mayor asignación.

Se añade que de lo que se trata es restablecer la calidad de vida en las personas y se "invoca a los partidos políticos con representación parlamentaria, a demostrar ante el pueblo, por el cual fueron elegidos, que están dispuestos a

proteger la salud de la población asignando un presupuesto digno y necesario a este sector".

Los médicos de Santa Cruz reflexionan a los parlamentarios señalando que actuar como está planteado "será cumplir con lo que manda la Constitución Política del Estado, en sus Arts. 7 y 158 y las más elementales normas de justicia a la comunidad".

Chávez declaró también que solamente Bolivia está relegada en presupuesto para la salud con relación a los demás países vecinos y que no hay comparación con Costa

Rica que destina el 26 por ciento y Cuba al 23 por ciento a la salud **SALUD PARA TODOS**

"Salud Para Todos" es un plan que fue discutido a nivel nacional en diferentes foros. No es una cuestión nueva, dijo. Añadió que sólo mediante un incremento del presupuesto se podrá aumentar las vacunaciones, disminuir la mortalidad infantil, luchar contra las enfermedades diarreicas, respiratorias, educar a la población en medidas de higiene personal y del medio ambiente y afrontar otras enfermedades.

Cobija

**Detuvieron a narco que fugó de cárcel de Cobija**

COBIJA, 2. (PRESENCIA). - El narcotraficante Orlando Ramírez, que en setiembre último fugó de la cárcel pública de esta capital, fue detenido en Cochabamba, según informes oficiales.

Según la versión, el comandante de la policía local, Cnl Adolfo Patón, se trasladó a la ciudad del valle con el propósito de conducir al detenido a esta capital para que prosiga cumpliendo su condena.

Ramírez junto a otro preso fue sorprendido traficando droga, mediante encomienda que despachaban desde Guayramerín a Cobija en vuelos del TAM.

A raíz de la fuga de Ramírez y de otro preso, los dos guardias que se encontraban de turno en aquel entonces, se encuentran presos y de acuerdo a versiones policiales, tendrían que pagar los gastos que implican la recuperación de Ramírez.

Chuquisaca

**Comité Cívico de Chuquisaca mantiene estado de emergencia**

SUCRE, 2 (PRESENCIA). - Chuquisaca mantiene "estado de emergencia" por decisión del Comité Cívico de emergencia, en tanto y cuanto se logre consensar al estado la asignación mínima de 51 millones de dólares destinada a la inversión pública en los diferentes sectores productivos. El Departamento, uno de los cuatro productores de hidrocarburos, no exige nada más que los montos negociados y pactados en la sede de gobierno con funcionarios, de los ministerios de Planeamiento y Coordinación, Energía e Hidrocarburos y Transporte y Comunicaciones, reiteró hoy a PRESENCIA el presidente del voluntariado chuquisaqueño, Fernando Rodríguez Calvo.

La región aspira fundamentalmente a que la asignación global, desglosada por sectores, esté debidamente consignada en el Proyecto de Presupuesto General de la República. Porque, de nada sirve lograr montos satisfactorios si luego no está debidamente garantizados en la Ley financiera como aconteció en la pasada gestión, en la que se obtuvo 62 millones de dólares y se desembolsó efectivamente aproximadamente 12 millones.

Gestiones encaminadas por los legisladores permitieron en las últimas horas asegurar al menos unos 18 millones de dólares, subiendo en 28 millones la partida correspondiente a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

De no concretarse el presupuesto regional en los términos y montos enunciados por la dirigencia cívica chuquisaqueña, el "estado de emergencia" podría derivar en las medidas coercitivas, huelga general y cierre del gasoducto exportador a Argentina, previsto nuevamente el dirigente principal, Fernando Rodríguez Calvo.

No obstante de los aprestos y las amenazas de presión para arrancar al Poder Ejecutivo los montos que viabilicen los programas y proyectos regionales, la ejecución cívica confía en la palabra empeñada por los legisladores. Al respecto, se concordó el compromiso del presidente de la Cámara de Diputados Gastón Encinas Valverde, quien garantizó que sin su presencia sería difícil la aprobación de la Ley Financiera.

Los parlamentarios se hallan comprometidos a replegarse a esta ciudad si se efectivizan los temidos recortes presupuestarios, sobre todo en la partida correspondiente a la empresa estatal petrolera.

Gran Competencia Democrática "Los Mejores al Parlamento Nacional"

Segundo Responsable Político y el Secretario Ejecutivo Departamental, convocan a todas las fuerzas vivas del mirismo cruceño a la gran COMPETENCIA DEMOCRATICA "Los mejores al Parlamento Nacional", tendrá como objetivo impulsar una amplia y entusiasta participación ciudadana y militante, en el proceso de selección y nominación de nuestros candidatos para integrar las listas oficiales del Acuerdo Patriótico de Santa Cruz.

Es a nuestro propósito de luchar contra el tradicionalismo político y las bases del Partido Democrático Moderno que el País, el Partido Nacional y la Región necesitan, convocamos al mirismo cruceño con excepción alguna, al mirismo ciudadano profundo de las ciudades y provincias, a las mujeres organizadas, a la juventud y profesionales, a participar sin reparos en esta gran fiesta democrática de movilización popular, que comenzará este próximo jueves 11 de febrero en el Primer aniversario de la Victoria 93 "BANZER PRESIDENTE" y que culminará el día 3 de abril con la Gran Asamblea Mirista Departamental de nominación de nuestros futuros parlamentarios.

Con fe y el entusiasmo popular puestos en la victoria de junio, adelante con la conquista del Triunfo!

Santa Cruz, 2 de febrero de 1993

Ing. Jorge Capobianco Ribera  
H. Diputado Nacional  
Segundo Responsable Político M.R. - NM

Dr. Mario Aguilera Paraje  
Dir. Ejecutivo Departamental  
MIR - NM

**REQUERIMIENTO DE PERSONAL**

EMPRESA EN EL AREA DE DISTRIBUCION DE COMPUTADORAS APPLE MACINTOSH, REQUIERE CONTRATAR LOS SERVICIOS DE 2 PERSONAS QUE CUENTEN CON LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- 1 INGENIERO(A) JUNIOR, EN SISTEMAS ELECTRONICOS.
- 1 INGENIERO(A) JUNIOR, EN SISTEMAS O INFORMATICA.

ENVIAR CURRICULUM CON FOTO RECIENTE ADJUNTA, HASTA EL DIA VIERNES 5 DE FEBRERO DEL PRESENTE AÑO, A LA AVENIDA 6 DE AGOSTO ESQ. BELISARIO SALINAS N° 2399 2do. PISO, LA PAZ.

**Guía Profesional**

**UROLOGOS**

**Dr. Guillermo Suárez Tejada**  
MEDICO UROLOGO  
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.  
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso  
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617  
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

**LABORATORIOS**

**Dr. Rubén Tejada Andrade**  
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R, jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.  
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zúñiga Av. Mariscal Santa Cruz N° 661 esq. Pasaje Pastoral Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco  
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

**CAJA NACIONAL DE SALUD SEGUNDA INVITACION PUBLICA**

La Caja Nacional de Salud, invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas de Segunda y Tercera categoría, con todos sus aportes a la C.N.S. al día, a presentar sus propuestas para la ejecución del proyecto:

"LP 001/93 CONSTRUCCION POLICLINICO DE VIACHA"

Las especificaciones técnicas y planos podrán ser recabados en las oficinas del Departamento Regional de Ingeniería, calle Abdón Oндарза N° 1769 a una cuadra y media de plaza Gilberto Rojas zona San Pedro, previa cancelación de Bs 30 en Tesorería de la C.N.S. ubicada en la planta baja del edificio Ex-Cadeja calle Almirante Grau Esq. Mariscal Santa Cruz.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, con el rótulo del proyecto, en el Departamento de Compras piso 7mo. del Edificio Central, hasta el día viernes 19 de febrero impostergablemente.

LA PAZ, ENERO DE 1993

# PEÑA, EL MEJOR DEL '92



Roque Mendoza, Pedro Rivero, Juan Carlos Rivero, Pedro Rivero Mercado, Guillermo Aponte y Juan Carlos Rivero, durante el acto de anuncio del "Premio Mayor".

El ganador del torneo de la Liga "Luis Eduardo Siles", Avrao Peña, fue designado mejor jugador de fútbol de la temporada '92 y recibirá el "Premio Mayor", trofeo que por segundo año consecutivo otorga el diario "El Deber", de Santa Cruz.

Una votación efectuada por periodistas deportivos de los principales medios de comunicación del país, otorgó a Peña el galardón, con cuatro votos sobre veintiocho en total.

El jurado del diario "El Deber" anunció el sentido de los resultados de la votación durante un momento de nuestra edición de la noche en un salón de la ciudad de Santa Cruz.

Peña, que estuvo presente en el acto, recibió el cincuenta por ciento del apoyo de los votantes, fue seguido el capitán de Bolívar, Carlos Fernando Borja, con 10 puntos. También fueron votados los "académicos" Marco Samudio, Rumbia, el "atletado" Johnny Villanuel y el "cañero" Mauro Pinedo.

La entrega del "Premio Mayor" se efectuará el lunes 15 de este mes en un acto especial. El acto se celebrará en la ciudad de Santa Cruz.

Durante el acto que sirvió para anunciar el uso de la palabra en la temporada '92, hicieron y autorizadas del fútbol nacional.

El director de "El Deber", Pedro Rivero Mercado, reflejó los objetivos que se busca la otorgación de esta distinción y dijo que en esta cultura del deporte "y que denota la calidad espiritual de la persona".

Anunciando que el premio será otorgado año tras año "mientras exista el diario 'El Deber'". Rivero dijo que se trata de aportar para la superación del deportista y del hombre para que las acciones sean interpretadas con honradez y en la ocasión, también habló el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, Guido Loayza, quien luego de hacer consideraciones dirigidas a la reserhucción del balompié nacional, mencionó que el "Premio Mayor" es "un aporte que beneficia al fútbol de hoy y de mañana".

Por su parte el presidente ejecutivo de la Liga, Jorge Frías, en nombre del fútbol profesional, destacó que "Iniciativas como esta sirven para



Avrao Peña, Miguel Rumbia. El "santo" fue galardonado este año con el "Premio Mayor", distinción que el "académico" mereció en 1991.

que el deporte, en particular el fútbol, estén en permanente superación" y que el contenido humano debe ser siempre considerativo y cultural.

Al cerrar el acto, el director de deportes de "El Deber", Pedro Rivero Jordán, agradeció la colaboración de los periodistas que formaron el jurado de elección y antes de dar a conocer el nombre del ganador, envió un mensaje al equipo de Bolívar y la Selección Nacional. Cortés, el segundo mejor votado, para que "si realmente pensara colgar los botines se esforzara lo máximo posible para dar al fútbol sembrando semillas en las generaciones que vienen".

# "U" DESCARTO A BERNUNCIO Y CONTRATO A GOLERO ROJAS

Potosí, 5 (PRESENCIA), por Oscar Revilla. - Universidad de esta capital no pudo reanudar sus entrenamientos hoy debido a que le cerraron las puertas del estadio departamental por instrucciones superiores.

El equipo, que presaba volver a su labor habitual tras su retorno de Sucre, donde jugó un partido amistoso, se vio impedido de cumplir con ese trabajo, porque los funcionarios del estadio impidieron el ingreso de los jugadores al gramado.

Trabajadores a cargo del estadio dijeron que no recibieron ninguna orden de parte del Instituto Departamental de Deportes para abrir las puertas a Universitario e inclusive dirigidos de la "U" no habrían realizado las gestiones correspondientes.

Se supo también que el club no canceló algunas deudas segunamente el tema principal que impidió que los jugadores pudiesen trabajar.

El director técnico de Universitario Juan Farías, en tono muy molesto, dijo que "lamentablemente las autoridades deportivas no colaboran con el club y más bien ellos deberían ser los que el ejemplo, a fin que el equipo pueda estar entre los primeros dentro del torneo" de la Liga Profesional.

que está por comenzar.

**BERNUNCIO DESCARRADO**  
Ricardo Zilberly, secretario general del club, manifestó que ha sido descartado la contratación del goleero Juan Bernuncio. El dirigente comentó que sembró el fútbol en el alcance de Universitario.

Argumentando que se aceleraron los recursos a fin de retener a Bernuncio, pero no se llegó a ningún acuerdo porque el guardameta no cambió de parecer.

Por otra parte dijo que se llegó a un arreglo con el goleero Carlos Miguel Rojas quien defendió los colores de Cileón de Potosí máximo hasta el domingo.

**A VILLAZÓN**  
El plantel se ausentó esta noche hacia la localidad frontiz de Villazón, donde entre el sábado y domingo participará en un torneo cuadrangular con dos cuadros argentinos y el local Bolívar.

Este torneo servirá para que el técnico Juan Farías pueda ver cuánto ha avanzado el rendimiento del primer equipo. Universitario debutará en la Liga '93 ante Universidad del Beni en la ciudad de Trinidad.

# BRASIL BUSCA POTENCIARSE

Choque frente a la Argentina

RIO DE JANEIRO, 5 (ANSA). - La Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) y el técnico de la selección, Carlos Alberto Parreira, harán todas las gestiones posibles para contar con los jugadores que militan en clubes europeos en el partido amistoso con Argentina el 18 de febrero en Buenos Aires.

La necesidad de contar con los "extranjeros" que sean convocados por Parreira el lunes para el partido con Argentina, explicaron los dirigentes, se basa en la inverchibilidad en 23 partidos del plantel dirigido por Alfo Basile. Como si eso fuera poco, para enfrentar a Brasil, Argentina contará además con el refuerzo de Diego Armando Maradona en el ataque conformando también por los internacionales Cantiglia y Batistuta.

Tanto la CBF como Parreira saben que enfrentarán dificultades con los clubes europeos para que los jugadores brasileños sean cedidos, sobre todo Bebeto y Mauro Silva, ídolos del líder del

campeonato español, el Deportivo La Coruña.

Miembros de la Comisión Técnica de la selección nacional y de la CBF son conscientes de que surgirá un clima de enfrenamiento con los clubes europeos en torno a la cesión de los jugadores brasileños, pero

deber de las instituciones de viejo continente tender a los atletas convocados por el entrenador Parreira para el amistoso con Argentina.

En ese sentido, Parreira y la CBF aseguran que tratarán de evitar los conflictos con los clubes europeos, pero solicitarán la aplicación nacional no son liberados.

Parreira no descartaría "gertira" con los clubes europeos y dijo que podrá la aplicación del estatuto de la FIFA, pues al contrario de los que piensan los clubes de Europa, el amistoso con Argentina, invita a 23 partidos, no es un partido cuatrilingüera y queremos ganar".

# RUGGERI AUTORIZADO PARA DICHO PARTIDO

Por América de México

México DF, 5 feb (EFE). - El defensa argentino Oscar Ruggeri ha sido autorizado por su selección el partido amistoso que disputará contra Brasil, el próximo día 18, informó el jugador.

Ruggeri dijo que el permiso que le ha otorgado el América "solo es para el partido contra Brasil", pero no para el encuentro ante Dinamarca, aunque se mostró medianamente satisfecho. "Por lo menos en un encuentro", manifestó.

Ruggeri, cuya cesión para jugar con Argentina se pospuso varios días por la situación del América en la Liga, jugará ante Brasil y se reintegrará de inmediato a su equipo para continuar con el equipo, dijo el vicepresidente de América, Francisco Hernández.

Estamos intentando presentar para un partido, una solución equitativa, dado que ellos festejan el centenario de la Asociación de Fútbol de Argentina (AFA), pero nosotros tenemos encuentros muy difíciles en México", señaló Hernández.

Queremos que Basile, seleccionador argentino, y Julio Grondonia, presidente de la AFA, entiendan que nuestra postura es muy complicada y que si hay forma de cederlo lo hagamos, pero queremos comentarlo antes de tomar una resolución definitiva", agregó.

Ruggeri viajara a Buenos Aires el 15 de febrero, después del partido América-Montevideo para jugar el 18 contra Brasil y regresar a México el 19, aunque se sabía difícil que pudiese disputar el partido de su equipo, el domingo 21, contra el Santos.



Oscar Ruggeri.

# BEBETO ANTE MARADONA ...

La Coruña - Sevilla

MADRID, 5 (ANSA). - El líder deportivo La Coruña del brasileño Bebeto y el Sevilla del argentino Diego Maradona animarán mañana el gran duelo de la 21.ª fecha del campeonato de fútbol de España.

El partido, que es agendado con notable interés, permitirá ver frente a sí a las dos contrataciones extrajeras más notables de la actual temporada, que no pudo enfrentarse en la primera ronda, cuando el Deportivo venoso 3-1 en Sevilla, con Maradona aplaudiendo a Bebeto desde las tribunas.

Maradona, pese a su larga inactividad, asombró en los últimos partidos con jugadas dignas de sus tiempos de oro, pero mayor sorpresa aún provocó el notable rendimiento de Bebeto, máximo goleador de la liga española, al frente de un equipo que lidera el certamen delante de los potentes Real Madrid y Barcelona, los otros favoritos.

Deportivo La Coruña, ganó 13 partidos, empató 5 y perdió sólo 2, con 35 goles a favor y 13 en contra, y un total de 31 puntos, contra 29 de Real Madrid, 28 de Barcelona, 26 de Valencia y 25 de Sevilla.

Junto con su compatriota Mauro Silva, un inamansable luchador del medio campo, Bebeto es la pieza clave de un Deportivo dirigido por Arsenio Iglesias y cuyo liderazgo ya no sorprende.

# QUIROT SE RECUPERA

La Habana, 5 feb (EFE). - La corredora Ana Hiciela Quirot se recupera sin complicaciones de las quemaduras sufridas en un 38 por ciento de su cuerpo, el pasado 22 de enero, que están libres de infección y muestran signos de cicatrización eficaz, según el último parte médico.

Quirot continúa con un satisfactorio es-aseguramiento, a nivel psicológico y psicoemocional, en el Hospital "Hermanos Amelutis", de La Habana. La enfermera Ana Amelutis, de la Habi, una botella de alcohol cuando intentaba bañar la ropa blanca que hervía, que le dañó la cara, cuello, torso, abdomen y piernas.

Según añade la agencia Prensa Latina, hoy, viernes, se presentará a un nuevo tratamiento con anestesia para unir a la atleta, que tuvo un parto inducido a las 340 semanas, de embazador productor del accidente, Javiana, de bronce en los 800 metros en los Juegos Olímpicos de Barcelona 92, fallido el pasado sábado, debido a su condición de premenstrual y por tener un bajo peso corporal.



Bernuncio, que no arregló, Jimenez y Orellana, en la Villa Imperial.



Clasificaron Colombia y Argentina

BOLIVIA JUEGA CON CHILE

La selección boliviana lo tiene todavía muy difícil, aunque pese a haber encajado dos derrotas en los dos partidos, matemáticamente aún tiene posibilidades de llegar a la segunda ronda.

Para ello necesita ganar los dos encuentros que le restan, por lo que disputará mañana ante Chile y Uruguay.

El partido decisivo se presenta así como la última oportunidad de los chilenos, a los que la victoria tampoco les asegurará el pase a la fase final, ya que en el caso de conseguirlo dependerán de los resultados de los otros partidos del grupo.

Vélez no podrá contar para este partido con el cisco Cafete, que fue expulsado ayer por conducta violenta y ha sido suspendido por un encuentro.

Los jugadores que dirige Leonardo Vélez han mostrado un rendimiento muy irregular a lo largo del torneo.

Comenzaron con una derrota 'honrosa' ante el grupo B del V Campeonato Suramericano sub 17, en la que sólo les valió la victoria para mantener algunas opciones de clasificarse para la fase final.

Los chilenos jugaron tres encuentros, de los que han perdido dos, ante Brasil (3-2) y Uruguay (3-0), y ganado uno, a Paraguay (5-2).

La derrota o el empate mañana ante Bolivia en su último partido de la primera fase, dejará a los chilenos en la ronda final del torneo, para la que se clasifican los dos primeros de cada grupo.

Los jugadores que dirige Leonardo Vélez han mostrado un rendimiento muy irregular a lo largo del torneo.

Comenzaron con una derrota 'honrosa' ante el grupo B del V Campeonato Suramericano sub 17, en la que sólo les valió la victoria para mantener algunas opciones de clasificarse para la fase final.

Los chilenos jugaron tres encuentros, de los que han perdido dos, ante Brasil (3-2) y Uruguay (3-0), y ganado uno, a Paraguay (5-2).

La derrota o el empate mañana ante Bolivia en su último partido de la primera fase, dejará a los chilenos en la ronda final del torneo, para la que se clasifican los dos primeros de cada grupo.

La próxima semana CATOLICA ENVIA A UN EMISARIO

SANTIAGO DE CHILE, 5 (por Mauricio Avila, especial para PRESENCIA DEL DEPORTE). El club Universidad Católica, subcampeón chileno, anunció hoy que enviará a uno de sus principales dirigentes a La Paz y Oruro, ciudades bolivianas donde actuará en el marco de la fase inicial de Copa Libertadores de América.

El personaje en cuestión se encargará de establecer diversos aspectos relativos a la presencia de la delegación.

Se estima que su viaje se registrará el próximo miércoles o jueves, en función de la hora de salida, transporte interno y campo de entrenamiento.

El director de la comisión de fútbol, ofreció su vuelta un informe pormenorizado.

Entre tanto, el equipo volverá a las prácticas la próxima semana, luego de un período de vacaciones iniciado inmediatamente después de asegurada la segunda plaza entre los representantes nacionales para el citado torneo.

La Universidad Católica pretende efectuar en la Copa una campaña que le permita arribar a instancias que no conoció en sus anteriores presentaciones.

Entre tanto, el campeón, Cobreloa, viajó a Ecuador, donde participará de un cuadrangular.

Especialmente invitado PAZ ZAMORA EN COTEJO ESPAÑOL

Deportivo La Coruña está al frente de las posiciones y es el cuadro invitado hoy a presentar al partido que por la liga española sostendrá Deportivo La Coruña y Sevilla, cuartos en los que militan Beбето y Diego Maradona, respectivamente.

La primera autoridad del país viajó a ese país en misión oficial. Como se conoce, el primer mandatario es afeco a la práctica futbolística y, según se supo, aceptó de buena gana la posibilidad de observar el encuentro, uno de los principales que registra la fecha correspondiente a la primera división.

ORIENTE SEPARO A CINCO JUGADORES

Santa Cruz, 5 PRESENCIA. Por Gonzalo Valenciencia. El director técnico de Oriente Petrolero dispuso la separación de los jugadores nacionales Luis Enrique Padilla, Carlos Barramos y Efraim Suarez, como así también del brasilero Nazer y del argentino Dilacio Nazer por no haber convenido su rendimiento, durante la etapa de prueba a la que fueron sometidos.

Oriente Petrolero se ha venido preparando activamente para intervenir en el campeonato "Mario Murillo", y su técnico, el argentino Juan Kairuz, aprovechará la realización del cuadrangular del Circulo de Periodistas Deportivos de Santa Cruz, para probar el probable equipo base que intervendrá en la competencia liguera.

En ese sentido, para el partido del domingo, incluirá a Higga, en el arco, Rivero, Gutierrez, Arzaburo y Curjel, en la zaga; Medrano, Carlos Vargas y Luna, en el medio campo; Méndez, Molina y Gonzales, adelante; Kairuz expresó su molestia por la reiterada ausencia de los jugadores Francisco Takeo y Romer Koca, que hasta el momento de efectuar este despacho, no se habían reintegrado a las prácticas del equipo verdolaga.

El arquero Fernando Vargas realiza un engranamiento especial, recuperándose de la grave lesión sufrida el pasado año y espera ser útil a Oriente en el presente campeonato. Otros lesionados que se recuperan son: Jorge Monasterio, que estará a todo lo posible, por estar sancionado y el arquero Darto Rojas.

Renuncia de Luza INSISTIRAN EN QUE LA RETIRE

Santa Cruz, 4. Aquella gente, que se reúne asiste a las reuniones a insultar y perjudicar, citando el ejemplo de Mario Walter Casado, administrador del Comité Ejecutivo, en su renuncia del próximo martes, le pedirá a Percy Luza que retire su renuncia, por considerar que se trata de una decisión que perjudica a los jugadores bolivianos que trabajan a la Liga y que además ha demostrado gran capacidad dirigencial.

Castedo enfatizó que el Comité Ejecutivo es un solo equipo que ha estado trabajando con mucha seriedad y que será solidario con Luza, en la misma medida que exigirá que los delegados del Consejo Superior respeten a los integrantes y que se dedican a la Copa Libertadores.

Los cochabambinos no tienen mayores novedades en el diezmado plantel que la separación de varios jugadores de mayor peso en la liga.

Las únicas novedades son el brasilero Leo, sin mayores antecedentes, que se desempeña en el medio sector y el defensor central Fernando Carlos que jugó por Enrique Happ.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Para delegado de FIFA DESARROLLO DE TORNEO ES SATISFACTORIO

Para el delegado de la FIFA brasileño Abilio D'Almeida, delegado de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA), en el V Campeonato Suramericano sub 17, el torneo que está siendo desarrollado por la forma en que se desarrolla el torneo.

Todo camina muy bien", aseguró D'Almeida, que calificó de "buena" la organización y el alto nivel que, en su opinión, han demostrado hasta ahora los árbitros del torneo.

El dirigente brasileño, miembro de la Comisión Disciplinaria del Campeonato, señaló que los jugadores de momento "se han portado muy bien" y que no han dado motivos para que la comisión tenga que sancionar con dureza hasta ahora, sólo en los doce partidos disputados con tarjeta roja directa el chileno Francisco Cafete por conducta violenta, y tres tuvieron que abandonar el terreno de juego por doble amonestación.

Las tarjetas amarillas mostradas por los jugadores en las seis primeras jornadas del campeonato han sido un total de 35, a una media de 2,9 por encuentro.

Sobre los V Campeonatos Suramericanos sub 17, D'Almeida dijo: "El de Armenia es muy bueno, un estadio de primera categoría, el de Perú también y el de Tuluá, más o menos, se ajusta a las necesidades del torneo".

El dirigente brasileño consideró que en el estadio "12 de Octubre" de Tuluá habría que mejorar "la parte destinada a las autoridades, porque no hay un palco en condiciones".

Jugarán con bolivianos MARKARIAN CONVOCO SELECCION PARAGUAYA

Asunción, 5 feb (EFE). El técnico de la selección paraguaya de fútbol, el uruguayo Sergio Markarian, convoca hoy a doce jugadores de equipos que no participan en la Copa Libertadores, para comenzar la preparación de la Copa América, que se disputará en Ecuador del 15 de junio al 4 de julio.

El uruguayo Markarian confirmó que el rival de los dos primeros partidos del combinado nacional será Bolivia, equipo al que se enfrentará el 4 de marzo en Asunción y el 27 del mismo mes en Cochabamba, ciudad situada casi a la misma altura que Cuenca, sede del Grupo B de la Copa América en el que está encuadrado Paraguay.

La idea del seleccionador es que unos seis jugadores del Olimpia y el Cerro Fortino estén presentes en el primer y el segundo partido, para volver a jugar con clubes para continuar en la Copa Libertadores.

Los convocados, que el día 18 deberán presentarse en el estadio Defensores del Chaco para someterse a un examen médico, son los siguientes: Porteros: Celso Guerrero (Libertad), Defensas: Elias Leguizamón, Osvaldo Peralta, Juan Carlos Villamayor (Guaraní) y Herminio Meza (Presidente Hayes), Medios: Pablo Nascimiento, Roberto Acuña (Nacional), Adolfo Vera (Sol de América) y Salomón Riveros (Cerro Cora), Delanteros: Felipe Nery Franco (Guaraní), Alejandro Cano (Sol de América) y Marcial Gary (Deportivo Luqueño).

En inicio de Copa CERRO Y OLIMPIA IGUALARON A UNO

peón paraguayo, los importantes la-padas en el transcurso del partido.

El encuentro se disputó en el estadio Defensores del Chaco ante unos 25.000 espectadores y fue arbitrado por el paraguayo Oscar Rodríguez, desde las líneas por sus compatriotas Luis Merelles y Subino Farría.

Los equipos formaron así: Cerro Porteno: Farid Mondragón; Ricardo Sanaabria, Blas Crisaldoy Luis Capurro; Balú, Dicks, Estanislao Struway, José Riveros (Virgen); Luis Merelles y Subino Farría.

Los equipos paraguayos integran el Grupo Cinco del torneo continental junto a los representantes de Argentina, Uruguay y Uruguay.

El encuentro tuvo un nivel técnico muy diverso y ambos conjuntos mostraron falta de preparación para este tipo de competición.

Olimpia jugó mejor ofensiva que Cerro Porteno, pero Cerro tuvo las mejores oportunidades de abrir el marcador.

En la segunda parte, Cerro Porteno controló bien las acciones y con un balón agí intentó llegar hasta la portería del arquero argentino Sergio Goycochea, pero sus delanteros no supieron aprovechar las ocasiones de gol.

El arquero colombiano Farid Mondragón, integrante del campeonato, integró el equipo de Cerro Porteno.

El partido terminó con un empate a uno.

El partido terminó con un empate a uno.

El partido terminó con un empate a uno.

Renuncia de Luza INSISTIRAN EN QUE LA RETIRE

Santa Cruz, 4. Aquella gente, que se reúne asiste a las reuniones a insultar y perjudicar, citando el ejemplo de Mario Walter Casado, administrador del Comité Ejecutivo, en su renuncia del próximo martes, le pedirá a Percy Luza que retire su renuncia, por considerar que se trata de una decisión que perjudica a los jugadores bolivianos que trabajan a la Liga y que además ha demostrado gran capacidad dirigencial.

Castedo enfatizó que el Comité Ejecutivo es un solo equipo que ha estado trabajando con mucha seriedad y que será solidario con Luza, en la misma medida que exigirá que los delegados del Consejo Superior respeten a los integrantes y que se dedican a la Copa Libertadores.

Los cochabambinos no tienen mayores novedades en el diezmado plantel que la separación de varios jugadores de mayor peso en la liga.

Las únicas novedades son el brasilero Leo, sin mayores antecedentes, que se desempeña en el medio sector y el defensor central Fernando Carlos que jugó por Enrique Happ.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Renuncia de Luza INSISTIRAN EN QUE LA RETIRE

Santa Cruz, 4. Aquella gente, que se reúne asiste a las reuniones a insultar y perjudicar, citando el ejemplo de Mario Walter Casado, administrador del Comité Ejecutivo, en su renuncia del próximo martes, le pedirá a Percy Luza que retire su renuncia, por considerar que se trata de una decisión que perjudica a los jugadores bolivianos que trabajan a la Liga y que además ha demostrado gran capacidad dirigencial.

Castedo enfatizó que el Comité Ejecutivo es un solo equipo que ha estado trabajando con mucha seriedad y que será solidario con Luza, en la misma medida que exigirá que los delegados del Consejo Superior respeten a los integrantes y que se dedican a la Copa Libertadores.

Los cochabambinos no tienen mayores novedades en el diezmado plantel que la separación de varios jugadores de mayor peso en la liga.

Las únicas novedades son el brasilero Leo, sin mayores antecedentes, que se desempeña en el medio sector y el defensor central Fernando Carlos que jugó por Enrique Happ.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Renuncia de Luza INSISTIRAN EN QUE LA RETIRE

Santa Cruz, 4. Aquella gente, que se reúne asiste a las reuniones a insultar y perjudicar, citando el ejemplo de Mario Walter Casado, administrador del Comité Ejecutivo, en su renuncia del próximo martes, le pedirá a Percy Luza que retire su renuncia, por considerar que se trata de una decisión que perjudica a los jugadores bolivianos que trabajan a la Liga y que además ha demostrado gran capacidad dirigencial.

Castedo enfatizó que el Comité Ejecutivo es un solo equipo que ha estado trabajando con mucha seriedad y que será solidario con Luza, en la misma medida que exigirá que los delegados del Consejo Superior respeten a los integrantes y que se dedican a la Copa Libertadores.

Los cochabambinos no tienen mayores novedades en el diezmado plantel que la separación de varios jugadores de mayor peso en la liga.

Las únicas novedades son el brasilero Leo, sin mayores antecedentes, que se desempeña en el medio sector y el defensor central Fernando Carlos que jugó por Enrique Happ.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Renuncia de Luza INSISTIRAN EN QUE LA RETIRE

Santa Cruz, 4. Aquella gente, que se reúne asiste a las reuniones a insultar y perjudicar, citando el ejemplo de Mario Walter Casado, administrador del Comité Ejecutivo, en su renuncia del próximo martes, le pedirá a Percy Luza que retire su renuncia, por considerar que se trata de una decisión que perjudica a los jugadores bolivianos que trabajan a la Liga y que además ha demostrado gran capacidad dirigencial.

Castedo enfatizó que el Comité Ejecutivo es un solo equipo que ha estado trabajando con mucha seriedad y que será solidario con Luza, en la misma medida que exigirá que los delegados del Consejo Superior respeten a los integrantes y que se dedican a la Copa Libertadores.

Los cochabambinos no tienen mayores novedades en el diezmado plantel que la separación de varios jugadores de mayor peso en la liga.

Las únicas novedades son el brasilero Leo, sin mayores antecedentes, que se desempeña en el medio sector y el defensor central Fernando Carlos que jugó por Enrique Happ.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Litoral y Hotel Torino permanecen abiertas en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas. Rogamos encarecidamente que para evitar grandes aglomeraciones adelanten su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

Presidente compromete da a indígenas del Beni



Jaime Paz

Presidente Jaime Paz se comprometió a garantizar el acceso a la tierra, el agua y el territorio. La Iglesia Católica propició el...

El secretario ejecutivo de la Conferencia Episcopal de Bolivia, monseñor Juan María Martínez, manifestó su satisfacción por la "capacidad de escucha y positiva del Primer Mandatario a las peticiones presentadas por los indígenas..."

Magistrados cuestionados anuncian preparación de defensa en juicio por presunta corrupción.

Magistrados cuestionados anuncian preparación de defensa en juicio por presunta corrupción. Los magistrados del Juzgado 1º de Sustancias Controladas de La Paz...

Comandante Prieto admite Poder del narcotráfico corrompe a la Policía. El comandante general de la Policía, Luis Prieto, admitió ayer que el poder económico del narcotráfico ha logrado corromper algunas de las estructuras de su institución...

Hay peligro real para los indígenas en reclamos regionales

El ministro del Interior, Carlos Saavedra, aseguró ayer que las presiones regionales por conseguir una mejor asignación presupuestal del Estado no representan un peligro real para los indígenas. "El reclamo normal lo que se está haciendo es un problema de equidad, un poco más fuertes y que se ven necesariamente a amenazar", dijo en entrevista con el diario "La Razón".



Carlos Saavedra

Cónsul Martabít: "Sería conveniente y útil que Bolivia y Chile reanuden relaciones diplomáticas"

A tiempo de concluir su misión en Bolivia y después de entrevistarse con el Presidente de la República, el Cónsul General de Chile, Juan Martabít, se pronunció a favor de que su país y Bolivia reanuden relaciones diplomáticas.

En declaraciones a PRESENCE el cónsul manifestó que realizó una diplomacia "silenciosa, efectiva y pragmática, y que no se buscó la diplomacia espectacular".

Destacó que las relaciones diplomáticas son, hoy en día, el instrumento de trabajo que ayuda a los países. "En mi opinión personal, creo que daríamos un paso importante si Bolivia y Chile lograsen establecer, en el plazo prudente, relaciones a nivel diplomático", agregó que "se están dando pasos a pesar de las condiciones para que eso se logre".

El diplomático recordó que en 1992, los subsecretarios de Interior de Chile y de Defensa Social de Bolivia, firmaron, en Santiago, el Acuerdo para el control, fiscalización y represión del tráfico ilícito de drogas y estupefacientes.

También hizo referencia a las negociaciones sobre transporte, aduana, acuerdos filantropos y comunicaciones.

Argentina Narcotráfico: Desmantelada red La Paz-Buenos Aires-Barcelona

Buenos Aires, 2 feb (EFE).- La Interpol de Argentina ha desmantelado una red internacional de narcotraficantes conocida como Conexión La Paz-Buenos Aires-Barcelona y detenido a seis personas...

El desmantelamiento de la organización comenzó cuando personal de la Dirección General de Aduanas detuvo en el aeropuerto internacional de Ezeiza, en las afueras de Buenos Aires, al ciudadano español Mariano Méndez, de 35 años, cuando iba a subir a un avión con destino Madrid con 1,5 kilos de cocaína.

Las mismas fuentes precisaron que la mujer permanece detenida en Bolivia a disposición del juez Cruciani, mientras las cancelerías de ambos países concluyen los detalles de la extradición.

CONASE: Proyecto de descentralización atenta contra la Seguridad Nacional

(ANF).- La forma como se está encarando el proceso de descentralización tanto en niveles parlamentarios como las propuestas y presiones regionales, significan un atentado contra la seguridad y la defensa nacionales, advirtió el Secretario General Permanente del Consejo Nacional de Seguridad (CONASE) general Rodolfo Angulo de Tezanos Pinto.

Uno de los artículos del Proyecto de Ley de Descentralización Administrativa que mayor polémica está provocando en las corrientes de opinión es el 23, cuyo contenido señala la creación de nueve gobiernos departamentales por voto directo de los asambleístas.

Para los dirigentes políticos y parlamentarios del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), la aprobación del Proyecto de Descentralización por parte del Senado Nacional representa "un proceso de descentralización política".

El jefe de prensa exhortó al diálogo interregional e interinstitucional sobre el tema de la descentralización administrativa velando por la integridad jurídica y territorial de la Nación.

Opina Obispo: Descentralización no debe ser motivo de desmembración nacional

El Secretario General de la Conferencia Episcopal de Bolivia, monseñor Jesús Juárez, opinó ayer que el proceso de descentralización que se ha iniciado en el país no debe ser motivo de desmembración nacional, sino más bien de unidad.

"Por encima de los intereses de algunas regiones se debe buscar el bien de toda la nación", dijo el prelado.

Exhortó a las autoridades "elegidas por el voto popular" a estar atentas a las necesidades más apremiantes de cada departamento, "respondiendo así a la confianza depositada".

También destacó que las regiones más ricas en recursos naturales deben compartir con las más necesitadas y entrar en la cultura de la solidaridad, que propone el Papa Juan Pablo II.

Al referirse a las negociaciones de la Central Obrera Boliviana con el gobierno, monseñor Juárez manifestó que la Iglesia sigue animando...

Regiones ricas deben compartir con las pobres.



Jesús Juárez

Por falta de designación de autoridades en Tribunal Militar "Paralizados" juicios a militares implicados en presunta corrupción

Los juicios en los polémicos casos "San Carlos" y "TAB", los más grandes escándalos de presunta corrupción castrense, se encuentran virtualmente paralizados por falta de designación de autoridades en el Tribunal Supremo de Justicia Militar, se informó ayer oficialmente.

Voceros del Tribunal Militar, que advirtieron que las actividades judiciales en esa instancia castrense se encuentran detenidas, explicaron que ninguno de sus funcionarios puede mover los expedientes de los casos de corrupción militar porque no tienen competencia ni autoridad.

Estos procesos están paralizados porque no se ha designado a las autoridades de este tribunal. Todos nosotros que trabajamos aquí no podemos hacer nada porque no tenemos autoridad para enjuiciar a nadie", dijeron.

Explicaron además que no se ha dado ningún avance en los casos "San Carlos", que involucra a tres generales, y "TAB" en el que deben ser enjuiciados cuatro generales y un coronel porque el tribunal se encuentra "sin actividad".

En los casos "San Carlos" y "TAB" no se puede avanzar nada porque las actividades en este tribunal no son regulares. De hecho no se ha dado ningún paso porque el...

Terna de aspirantes a Presidente del Tribunal Supremo de Justicia Militar incluye a los generales retirados Hugo Suárez y Simón Sejas y al almirante Javier Pinto.

El máximo grado: general de fuerza.

La terna de ex militares que fue presentada al señor Presidente de la República incluye a los generales Suárez, Sejas y el almirante Pinto", dijeron.

"En principio se había tomado en cuenta los nombres de los generales Guido Villalón, quien sólo tiene dos estrellas y no cumple un requisito importante, Gonzalo Saavedra y Raúl López Leytón, que no han sido inicialmente incluidos en la terna. Sin embargo, la decisión es del Presidente", agregó.

do a ambas partes a buscar mediante "diálogo sincero y creativo" soluciones que satisfagan las demandas de un salario justo, y que corresponda a la dignidad de la persona humana, al costo y alza de vida.

La Iglesia cree en la capacidad y responsabilidad tanto de la COB como del gobierno e invita a deponer cualquier actitud de enfrentamiento que pudiera perturbar el bien común o la paz de toda la población", agregó.

Respecto al simposio internacional sobre SIDA que se realizará del 8 al 12 de febrero en Santa Cruz, Cochabamba y La Paz, monseñor Juárez dijo que el objetivo es "brindar información, orientación general y específica" sobre esa enfermedad.

Asimismo, indicó que se desarrollarán mecanismos de prevención a través de campañas educativas.

Al simposio, organizado por Caritas y la CEB, asistirán expertos de la Iglesia latinoamericana y de Europa.

El vicealmirante Mario Montaña (presidente interino del tribunal) no puede mover los expedientes porque no tiene autoridad jurídica para hacerlo. El también es administrativo", agregó.

La nueva Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas establece que el presidente del tribunal militar mencionado debe ser nombrado por el Presidente de la República en base a una terna de generales de la república en retiro, que cumplan con una serie de condiciones entre las que se encuentran el haber obtenido el máximo grado: general de fuerza.

Entretanto, en fuentes de Palacio de Gobierno se conoció oficialmente que en la terna de aspirantes a ocupar el cargo vacante se encuentran los generales Hugo Suárez y Simón Sejas Tordeya, y el almirante Javier Pinto Tellería.

La terna de ex militares que fue presentada al señor Presidente de la República incluye a los generales Suárez, Sejas y el almirante Pinto", dijeron.

"En principio se había tomado en cuenta los nombres de los generales Guido Villalón, quien sólo tiene dos estrellas y no cumple un requisito importante, Gonzalo Saavedra y Raúl López Leytón, que no han sido inicialmente incluidos en la terna. Sin embargo, la decisión es del Presidente", agregó.

Según secretario de Salud Argentina niega maltrato a ciudadanos bolivianos

El secretario de Salud de Argentina, Alberto Mazza, en nota de su gobierno negó ayer que se hubiera maltratado a ciudadanos bolivianos que ingresaron ilegalmente a ese país o a los que están afectados de cólera.

"No hay malos tratos ni en la frontera ni contra las familias que ingresaron en forma legal", afirmó en conferencia de prensa realizada en la Cancillería de la República.

Mazza explicó que su gobierno se vio obligado a repatriar a ciudadanos bolivianos a los que se ofreció "las mejores condiciones posibles", para que posteriormente intenten un ingreso legal.

Cito como ejemplo las plantaciones tabacaleras de Salta y Jujuy, donde la Policía Federal realizó un operativo para atrapar a los trabajadores bolivianos ilegales.

En ese sentido, dijo que los propietarios explotaban a los trabajadores y que además les hacían vivir en condiciones inadecuadas, tanto de vivienda como sanitarias.

Respecto a la deportación de otros 60 bolivianos, Mazza dijo que podría ser factible si se tratara de indocumentados, pero negó que sea por estar enfermos de cólera.

"Las directivas del gobierno son claras y la hermandad de ambos pueblos fue reforzada en los comités técnicos de vigilancia epizootológica y el intercambio técnico. También establecieron realizar un programa de capacitación de recursos humanos por intermedio de los comités técnicos."

EN AREAS DE ALIMENTOS El secretario de Salud argentino arribó al país con el fin de intensificar el funcionamiento de los comités técnicos de cólera en la zona de frontera.

En ese sentido, ambos gobiernos suscribieron un acuerdo por el cual aseguran la continuidad del programa y de los de tareas establecidas.

Asimismo, acordaron intensificar los programas de vigilancia epizootológica y el intercambio técnico. También establecieron realizar un programa de capacitación de recursos humanos por intermedio de los comités técnicos."

Las autoridades de Argentina y Bolivia acordaron realizar un estudio conjunto en la venta ambulante de alimentos y de los mercados, donde instalarán agua potable e infraestructura sanitaria.

# SALINAS DEJA BOLIVAR



Fernando Salinas. Deja Bolívar.

## EL CLASICO, UN "PARAMETRO INTERESANTE"

El clásico de mañana será un parámetro interesante para saber como está Bolívar frente a The Strongest. La próxima versión de la Copa Libertadores de América...

Bolívar no va más en el campeonato de fútbol. El club lo dejara en libertad a partir de la presente temporada. En una reunión reciente con el vicepresidente de deportes de la Academia...

# STRONGEST DEFINIO EQUIPO PARA MAÑANA



Miguel Garza, en pleno vuelo, durante la práctica de ayer.

The Strongest tiene ya la base del equipo que presentará mañana en el clásico. El cuadro alga...

El cuadro alga do hizo fútbol ayer en su estadio de Achumani, práctica que le sirvió para confirmar el probable centro titular...

# FUTURO DE VILLARROEL SERIA EUROPA



Johnny Villarroel. Un empresario lo quiere llevar al exterior.

El futuro de Johnny Villarroel podría estar en el exterior, en Europa más concretamente. La información trascendió en medios allegados a The Strongest...

El pase del jugador es de propiedad de la institución alga...

## ALGUNOS NO LO HICIERON COMENZO FIRMA DE CONTRATOS

Comenzó la firma de contratos con los jugadores de The Strongest. Desde el jueves, varios integrantes del equipo se han constituido en la sede del club para conversar con los dirigentes...

## CONDARCO ESTÁ LESIONADO SAN JOSE REANUDA ENTRENAMIENTOS

El club de San José reanudará sus entrenamientos con una sesión de fútbol que se realizará en el estadio Jesús Bermúdez, tras haber descansado cinco días por disposición del técnico Ovidio Mesa...

## CONFIRMAN PARTIDO COPERO PARA EL 25

Bolívar y San José confirmaron que se enfrentarán el jueves 25 de este mes en su partido en el Grupo Dos de la Copa Libertadores de América. Ambas entidades se pusieron de acuerdo para debutar la noche del 25 en el estadio Hernando Siles...

## "CONVITE" SE CRUZA CON DEBUT "SANTO"

El director técnico Vialy Shevchenko pidió la venta de un jugador más, considerando una falta de experiencia en el equipo...

## CONVITE SE CRUZA CON DEBUT "SANTO"

El director técnico Vialy Shevchenko pidió la venta de un jugador más, considerando una falta de experiencia en el equipo...

## CONVITE SE CRUZA CON DEBUT "SANTO"

El director técnico Vialy Shevchenko pidió la venta de un jugador más, considerando una falta de experiencia en el equipo...

## CONVITE SE CRUZA CON DEBUT "SANTO"

El director técnico Vialy Shevchenko pidió la venta de un jugador más, considerando una falta de experiencia en el equipo...

## CONVITE SE CRUZA CON DEBUT "SANTO"

El director técnico Vialy Shevchenko pidió la venta de un jugador más, considerando una falta de experiencia en el equipo...

## CONVITE SE CRUZA CON DEBUT "SANTO"

El director técnico Vialy Shevchenko pidió la venta de un jugador más, considerando una falta de experiencia en el equipo...

## CONVITE SE CRUZA CON DEBUT "SANTO"

El director técnico Vialy Shevchenko pidió la venta de un jugador más, considerando una falta de experiencia en el equipo...

## CONVITE SE CRUZA CON DEBUT "SANTO"

El director técnico Vialy Shevchenko pidió la venta de un jugador más, considerando una falta de experiencia en el equipo...



Marco Echeverry remata en Tembalderna. Fue ayer en Bolívar.



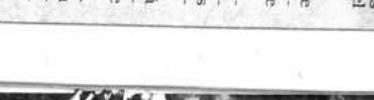
Marco Echeverry remata en Tembalderna. Fue ayer en Bolívar.



Marco Echeverry remata en Tembalderna. Fue ayer en Bolívar.



Marco Echeverry remata en Tembalderna. Fue ayer en Bolívar.



Marco Echeverry remata en Tembalderna. Fue ayer en Bolívar.

Pese a que laboratorio de referencia dice que es inocua

# Vacuna antirrábica importada tiene riesgo de contaminación

La vacuna antirrábica importada al país desde la República Dominicana, según el laboratorio de referencia de Buenos Aires, es inocua y reúne los requisitos mínimos. No obstante, la primera autoridad del Instituto Nacional de Laboratorios de Salud (INLASA), Mirtha Camacho, advirtió que debido a que la serie está en un solo envase hay peligro de contaminación.

Los primeros días del pasado mes de noviembre, la Dirección de Epidemiología, dependiente del Ministerio de Salud, importó de la República Dominicana un lote de 15.000 dosis de vacuna antirrábica de uso humano, por un valor de 4.000 dólares.

Esa situación provocó entonces la protesta de los personal de INLASA, motivo por el cual las autoridades de salud decidieron enviar las muestras al Instituto Panamericano de Protección de Alimentos y Zoonosis (OPS/OMS), de Buenos Aires. El estudio concluyó a fines de diciembre pasado y ese centro destaca que la fecha de vencimiento de esas vacunas es el próximo 29 de agosto de 1993.

Agrega que tiene un buen grado de esterilidad y de inocuidad, y que la vacuna producida por el laboratorio central de la República Dominicana tiene el título 0,36, considerado como el valor antigénico límite.

No obstante del resultado emitido por dicho laboratorio, la directora de INLASA explicó que la mencionada vacuna se encuentra en el límite de su valor antigénico y si no se garantiza una cadena de frío persistente, podría perder su grado de efectividad.

La vacuna producida por el laboratorio nacional tiene el título 1,14, lo que garantiza su efectividad en

el tratamiento de las personas que fueron mordidas por animales con rabia, indicó la doctora Camacho.

Según la autoridad médica existe otra dificultad, la vacuna importada viene en un envase único, que tiene 7 mililitros y para utilizarla tendría que ser abierto varias veces, lo que es peligroso, pues hay posibilidad de que se contamine.

Informó que la vacuna antirrábica de uso humano elaborada por el INLASA tiene 7 dosis, cada una de las cuales viene en ampolla individual de un mililitro.

**SE PUEDE CUBRIR LA DEMANDA.**

Respecto a las posibilidades que tiene el INLASA de abastecer la demanda de vacuna antirrábica, afirmó que ese laboratorio tiene la capacidad de elaborar unas 100.000 dosis.

La Dirección de Epidemiología del Ministerio de Salud solicita cada 20 días a ese laboratorio un promedio de 20 a 40.000 dosis de vacuna antirrábica de uso humano. La serie de 7 dosis se comercializa a Bs. 35.

Debido a que la vacuna de uso canino es de bajo precio, INLASA en la presente gestión fabricará vacuna antirrábica de uso veterinario para compensar los costos.

Actualmente ese tipo de vacunas es importado de Brasil, Chile y Perú, pero nadie controla la calidad, por cuyo motivo y para apoyar a la producción de ganado vacuno se decidió su elaboración en el país.

En las zonas ganaderas del país las vacas son mordidas por murciélagos, lo que les infecta con rabia ocasionando pérdidas económicas a los productores.

## En conferencia nacional Mineros analizarán situación de servicios de salud y educación

Una conferencia nacional de dirigentes mineros de las empresas estatales y del sector privado se efectuará entre hoy y mañana, para analizar los diversos problemas de los servicios de salud y educación, que se han originado en los centros mineros.

La Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) ha decidido que en los distritos donde las operaciones prácticamente han sido suspendidas, los servicios de salud y educación pasarán a ser administradas por los ministerios.

Tomás Quiroz, dirigente de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), respecto a los servicios de educación y salud, indicó que las autoridades de la COMIBOL tienen suscrito un convenio, por el que se compromete a mantener bajo su administración esos servicios.

De acuerdo con el informe ofrecido por el dirigente minero, en los distritos de San José y Santa Fe no se iniciaron las inspecciones escolares, en tanto que en las demás empresas se procede a hacerlo. Las autoridades de la empresa determinaron transferir toda la administración de colegios, escuelas y servicios de salud a los respectivos ministerios, situación que fue rechazada por los trabajadores.

Según Quiroz, la conferencia nacional de dirigentes sindicales, que se inicia hoy en la ciudad de Potosí, tiene además la finalidad de conocer en detalle las medidas unilaterales que está adoptando la actual gestión de la COMIBOL, con el propósito de liquidar las empresas estatales.

Por ejemplo, mencionó que pese a la oposición de los trabajadores, se trata de imponer una política de cooperativización en el distrito de Chocaya; informó que la demora en el pago de sueldos a los trabajadores de Santa Fe y San José han ocasionado perjuicios a sus familias.

Con esas medidas y la falta de herramientas y pulpería se trata de cansar a los trabajadores mineros para que opten por el retiro voluntario, pero eso no ocurrirá, anticipó el dirigente.

La Conferencia Nacional que comienza a deliberar hoy, tiene la responsabilidad de analizar cuidadosamente lo que está ocurriendo en el sector minero y adoptar las medidas más aconsejables. La reunión estará presidida por los dirigentes del comité ejecutivo de la FSTMB, afirmó Quiroz.



Reunión con el BID

El ministro de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer, se reunió ayer con la misión de orientación del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), para preparar la solicitud de un crédito de 60 millones de dólares, destinado al Programa de Lotes con Servicios del Plan Nacional de Vivienda Popular. El gobierno boliviano cumplió, hasta el momento, con todos los requisitos establecidos para hacer viable ese importante crédito.

## Informe del SNC:

# Transitabilidad de caminos es irregular

En relación a las inundaciones producidas en algunos departamentos, el Servicio Nacional de Caminos (SNC) emite un informe sobre el estado de transitabilidad de las rutas troncales del territorio. El informe del Servicio Nacional de Caminos, José Viquez Blacud informó que el equipo del SNC está trabajando con toda su capacidad en la limpieza y nivelación de carreteras.

## TRANSITABILIDAD EN RUTAS TRONCALES

El siguiente es el informe sobre la transitabilidad de las principales rutas del país, sujeto a variaciones en función de las condiciones climáticas imperantes en cada sector:

La Paz - Oruro	Transitable
La Paz - Guayaqui - Desaguadero	Transitable
La Paz - Viacha	Transitable
La Paz - Tupiza - Copacabana	Transitable con precaución
La Paz - Achacachi - Sorata	Transitable
La Paz - Urdubari - Coroico - Carnaravi	Transitable con precaución
Carnaravi - Quilipey	Transitable con precaución
Carnaravi - Guanay	Transitable
Carnaravi - Potosí - Cochabamba - Yacuimo	Transitable con precaución
Yacuimo - San Borja - Trinidad	INTRANSTABILITABLE
Urdubari - Chulumani - Irupana	Transitable
Patacamaya - Tambo Quemado	INTRANSTABILITABLE
Chulumani - Carnaravi	Transitable con precaución
Puerto León	Transitable
Cochabamba - Matatal - Santa Cruz	Transitable con precaución
Cochabamba - Villa Tunari - Chimore	Transitable
Chimore - Yacupani	Transitable
Matatal - Valle Grande	Transitable
Santa Cruz - Guabirá	Transitable
Guabirá - Yacupani	Transitable
Santa Cruz - Camiri - Villa Montes - Yacubita	Transitable (Horario restringido)
Santa Cruz - Trinidad	Transitable con precaución
Oruro - Cochabamba	Transitable con precaución
Oruro - Potosí	Transitable (horario restringido)
Oruro - Uncia - Sucre	Transitable
Oruro - Toledo - Sabaya	Transitable con precaución
Sabaya - Pajón	Transitable
Potosí - Uyuni	Transitable con precaución
Potosí - Sucre	Transitable
Potosí - Tarija	Transitable con precaución
La Paz - Padilla - Montegojudo - Camiri	Transitable con precaución
Sucre - Alquele - Epizana	Transitable con precaución
Tarija - Bermejo	Transitable con precaución
Tarija - Villamontes	Transitable con precaución
Cobija - Genshuaya	Transitable
Genshuaya - Fibertalia	Transitable con precaución
Cobija - Porvenir	Transitable
Porvenir - Chive	Transitable
Se recomienda precaución en las carreteras de grava, igualmente en cruce de quebradas y ríos por la crecida de aguas.	INTRANSTABILITABLE

## Detienen en Argentina a 60 bolivianos indocumentados

Argentina, 2 (EFE). Seiscientos ciudadanos bolivianos indocumentados que cumplían tareas agrícolas en esta provincia, fueron detenidos por la policía local, se informó hoy, martes.

Los detenidos deberán pasar por un riguroso examen médico, y con posterioridad serán puestos a disposición de las autoridades migratorias para que regularicen su situación o sean deportados a su país.

El operativo en el que fueron detenidos los 60 bolivianos, se realizó dentro de la campaña de prevención del cólera que realiza el gobierno provincial mediante el Ministerio de Salud y el Ministerio de Gobierno.

Los bolivianos samplian tareas rurales en los sembradíos de la localidad de Nueva Cometa que pertenece al departamento de Capatzen, a unos 1.200 kilómetros al noreste de Buenos Aires.

La mayoría de los extranjeros carece de documentos de identidad y otros no cumplen con los requisitos básicos para permanecer en Argentina, por lo que serán las autoridades de Migraciones las que resolverán la situación.



Los jóvenes recogen basura acumulada en las playas de Copacabana

## El pasado fin de semana Brigadistas de "Inti Wara" limpiaron playas de Copacabana

Los niños y jóvenes que integran la Comunidad Ecológica Yassi limpiaron las playas de Copacabana el pasado fin de semana. Alrededor de 100 brigadistas de la mencionada comunidad en aymara significa en español "sol, estrellas y luna", colaboraron de la Alcaldía Municipal de La Paz y de Copacabana realizaron el trabajo de limpieza y recolección de basura de las playas.

El grupo que estuvo dirigido por Juan Carlos Antezan y Jaime Ramos, de 11 años de edad, comenzó el trabajo a mediodía y concluyó el domingo.

Las herramientas necesarias como carretillas, palas, picos, etc., fueron proporcionadas por las autoridades locales y por el Yassi, programa su trabajo para próximas fechas a fin de limpiar de las playas de Copacabana.

Anticiparon que también se proponen limpiar las playas de la zona de Yassi, en transporte y estadía de la Comunidad Ecológica Yassi.

Por otra parte, se programa el trabajo de la Comunidad Ecológica Yassi en la arborización de la ciudad de El Alto en coordinación con la Prefectura del Departamento de La Paz.



Otro grupo procede a la recolección de plantas marinas.

## Bolivia: La CEE alentar la producción de la quinua

La Paz, 2 (EFE). La Comunidad Económica Europea y Bolivia suscribieron un acuerdo para fomentar la producción de quinua en Potosí, una de las regiones más pobres del país.

El convenio, por 7,1 millones de dólares (4 millones de dólares), promueve la aplicación de técnicas e investigaciones para desarrollar el cultivo y la comercialización de este cereal, de alto contenido proteínico.

El programa se pondrá en marcha en la región occidental de Potosí, 551 kilómetros al sur de La Paz, poblada por campesinos muy pobres a los que, por el clima, la altura y la proximidad de tierras saladas no les permite otro cultivo que la quinua.

La comercialización del producto a nivel nacional y regional debería de permitir a los campesinos cubrir sus necesidades y crear adicionales fuentes de ingresos para evitar la emigración que señala el programa de acción del acuerdo.

Otro objetivo específico es el de proteger el medio ambiente a través de la adaptación de métodos de cultivo para evitar la sobre-explotación de las tierras y evitar su erosión.

Bolivia produce un promedio de 20.000 toneladas métricas de quinua, "ligero sañado" que junto al amaranto y al tarwi, forman parte de los alimentos de los Incas, los aztecas y otras culturas pre-colombinas que no conocieron el hambre, de acuerdo a expertos bolivianos.

## Maestros jubilados inauguraron sede socialista

Los maestros jubilados inauguraron ayer al mediodía, sus nuevas instalaciones en la céntrica avenida Camacho, a un costo superior a los 80 mil dólares.

Después de una misa de Acción de Gracias y un acto de civismo, la Federación de Maestros Jubilados de La Paz inauguró su nueva sede social, ubicada en el quinto piso del edificio Krasul. Tras el tradicional corte de cinta, presidido por el subsecretario de Decretos Laboral, Roberto Lemaire, en representación del ministro de Trabajo, se procedió a visitar las flamantes instalaciones de esa federación.

En palabras del presidente de esa federación, Orlando Roca Ruiz, resaltó la significación del acto porque se haría realidad el ideal de contar con sede propia, como una muestra de firmeza y pujanza que imprimió el directorio a su cargo.

Hace tres años informó, los fondos de COVIMA (Consejo de Vivienda del Magisterio), según mandato del Congreso de Trinidad, fueron depositados en los maestros jubilados con el fin de adquirir una sede social para los maestros jubilados en cada uno de los distritos del país, pero el depósito que equivalía a 80 mil dólares se hizo en bolivianos, los que al cabo de tres años perdieron su valor adquisitivo por las periódicas devaluaciones, llegando a nuestro poder sólo el equivalente a 60 mil dólares", lamentó el ejecutivo de la federación.

Roca expresó además que los 80 mil dólares fueron cancelados en su totalidad, incluido los impuestos de transferencia y otros.

La diferencia -explicó- entre el dinero recogido de los aportes de COVIMA y los gastos realizados en esta operación, fueron cubiertos con 30 mil dólares que la Federación de La Paz ahorró en esta gestión.

A tiempo de recordar que su dirección inauguró hace seis meses, la pulpería del Magisterio Jubilado

"sin pedir un solo centavo como aporte por agradecido por haberse permitido inactividad la Casa Social del Maestro, y en el terreno gratuitos en Alto Obrero, con meritorios docentes; así como el Centro de Altos Estudios Nacionales."

Rosa Lema Castellón, secretaria ejecutiva recientemente creada Federación de Maestros Jubilados de La Paz, dijo que la sección alterna facilitó esta adquisición, "y yo fue moral y material porque traspasamos con dinero destinados al El Alto (28 millones) cancelarnos la cantidad, lo demostramos cuanto al apoyo moral, lo demostramos un obstáculo alguno a esta obra", afirmó.

**Farmacia de Turno**  
37008  
las 24 horas

República de Bolivia  
H. Senado Nacional

EL PRESIDENTE DEL H. SENADO NACIONAL, Ing. GUILLERMO FORTUN SUAREZ, MARTHA TABORGA DE FORTUN E HIJAS, LAMENTAN EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE:

**Cnl. (R) JOSE CORTEZ CUETO**  
(Q.E.P.D.)

A CUYA FAMILIA EXPRESAN SUS PROFUNDAS CONDOLENCIAS

La Paz, FEBRERO DE 1993

EDITH ZAMORA VDA. DE PAZ, MARIO, JAIME, ROSA Y EDITH PAZ ZAMORA, EXPRESAN SU MUY SENTIDA CONDOLENCIA A LOS FAMILIARES DE EL QUE EN VIDA FUE:

**Cnl. (R) JOSE CORTEZ CUETO**  
(Q.E.P.D.)

La Paz, febrero, 1993

ente colombiano  
necesaria solidaridad  
ndial contra el terrorismo

**BOGOTÁ, 2 (EFE).**- El presidente de Colombia, César Gaviria, pidió hoy, martes, a la comunidad internacional respaldar a su país contra el narcotráfico, para que el sacrificio de las víctimas de los atentados terroristas no quede en vano.

Gaviria hizo el llamamiento al recibir el saludo tradicional de año nuevo de los embajadores y jefes de misiones diplomáticas acreditadas en Bogotá, quienes le solicitaron apoyar "otras formas de solidaridad" con el control al blanqueo de dinero y al tráfico de explosivos. Gaviria afirmó que "a los países que quieren contribuir con sus esfuerzos" y añadió que "hay otras formas de solidaridad internacional que la democracia colombiana".

Gaviria se refirió al atentado del sábado pasado en el centro bogotano, que fue atribuido por las autoridades al fugitivo narcotraficante Pablo Escobar.

Gaviria dijo que todos los países amigos escuchen este llamado en favor de un pago un altísimo precio por sostener la lucha y respaldar las víctimas, que el martirio de quienes son sacrificados en las calles de Bogotá no haya sido en vano", recalcó Gaviria.

Gaviria dijo que el consumo de drogas en los países consumidores es un gesto de mala fe, que se tome para enfrentar el lavado de dinero es una mala idea. El ministro de Gobierno, Fabio Villegas, rechazó las acusaciones de narcotráfico contra Escobar sobre supuestos excesos de las fuerzas armadas en la lucha lucha contra el narcotráfico y afirmó que los terroristas "son los que colocan los carros bomba que provocan muerte".

Gaviria se refirió a una carta aparentemente redactada por Escobar en la que el jefe del "cártel de Medellín" dice que no se refirió a los jueces ante las torturas contra sus socios y familiares de un atentado que destruyó la finca de su madre, Hermilda, el domingo pasado.

Gaviria justificó el aumento de la recompensa que se ofrece por la captura de Escobar, de 2.700 millones de pesos a 5.000 millones de pesos (de 2,7 millones de dólares a 4,5 millones de dólares), y dijo que "señala la voluntad de combatir con decisión al narcotráfico".

Gaviria dijo sobre la efectividad de la persecución contra Escobar, el juicio que "los colombianos de bien y las autoridades que los han, hemos avanzado en darles golpes y en disminuir la capacidad de combatir".

Gaviria dijo que no podemos desconocer la amenaza que esta organización representa para el país y de ahí nuestra obligación de continuar luchando en el terreno de la ley y por someterla a la justicia", añadió.

Gaviria se refirió a la exigencia de Escobar de que las autoridades no incluyan en la televisión, además de su retrato, otros avisos de recompensas por la captura de los presuntos jefes de los rivales del "cártel", entre ellos Gilberto Rodríguez Orejuela. Gaviria dijo que el gobierno actúa midiendo las características de las organizaciones y las prioridades de un momento determinado y no sobre la base de las "solitudes de los delincuentes", puntualizó Villegas, quien dijo que "absolutamente falso" que no se persiga al "cártel de Cali".

bierno ofrece \$us. 7 millones  
captura de "narco" Escobar

**BOGOTÁ, 2 (Reuters).** El gobierno colombiano dijo hoy que pagará 5.000 millones de pesos, unos siete millones de dólares, a quien aporte datos que capture al fugitivo jefe del cartel de Medellín, Pablo Escobar. El gobierno quiere incentivar la decisión de aquellos que quieran colaborar con la detención de este delincuente", dijo el ministro de gobierno, Fabio Villegas.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

Gaviria dijo que el gobierno ofrece por Escobar era de 2.700 millones de pesos, 3,8 millones de dólares.

En enfrentamientos  
con Ejército  
Mueren ocho  
senderistas y 11  
son capturados

**LIMA, 2 (AP).** Ocho terroristas de la organización maoísta Sendero Luminoso murieron y 11 fueron capturados durante un enfrentamiento con tropas del ejército en la provincia de Sandía, departamento de Puno, informaron las autoridades.

Los once terroristas capturados fueron presentados hoy en una conferencia de prensa ofrecida en un cuartel de las fuerzas armadas en la ciudad de Puno.

El choque ocurrió el sábado pasado, en que fueron incautados uniformes y armas de diferente tipo, dijo telefónicamente a AP, Héctor Atencio, alto funcionario de la Prefectura de Puno, capital del departamento del mismo nombre fronterizo con Bolivia, 845 kilómetros al sudeste de Lima.

Corte Suprema de  
Venezuela  
Es "improcedente"  
juicio contra  
presidente Pérez

**CARACAS, 2 (EFE).** La Corte Suprema de Justicia de Venezuela (CSJ) consideró hoy, martes, "improcedente" la apertura de un juicio contra el presidente de la República, Carlos Andrés Pérez, por el extravío de 17 millones de dólares.

El presidente de la CSJ, Gonzalo Rodríguez, dijo que en las denuncias contra Pérez no se encontraron bases jurídicas lo suficientemente sólidas como para ordenar la apertura de un proceso.

La decisión de la CSJ, esperada en medios jurídicos y adelantada por la prensa, fue calificada de "apresurada" y "malintencionada" por el diputado Izquierdista Pablo Medina, uno de los denunciantes de Pérez.

La sospecha de que la CSJ iba a decidir sobre el caso con inusual rapidez y a favor del presidente venezolano, hizo que el Fiscal General de la República, Ramón Escovar, enviase el lunes una nota a la Corte en la que le pedía "no precipitar la decisión".

Escovar solicitaba a la CSJ que no se pronunciase antes de conocer el informe que la Fiscalía elabora sobre el caso de los 17 millones de dólares requeridos por el Gobierno de Pérez en febrero de 1989, a los pocos días de tomar posesión, y cuyo destino se desconoce.

Una encuesta publicada el pasado 30 de enero por la prensa caraqueña señala que sólo un ocho por ciento de los venezolanos confía en la imparcialidad y equidad de los tribunales de justicia.

El Fiscal General afirmó antes del intento de golpe de Estado del 4 de febrero de 1992 que en Venezuela "no existe un Estado de derecho" porque la administración de justicia está mediada por los intereses de los partidos políticos y grupos de poder económico.

El 2 de abril de 1992, en el acto de su toma de posesión, la magistrada de la CSJ, Hildegard Rondón de Sansó, reconoció, según la agencia estatal Venpres, que las decisiones del máximo tribunal del país eran "políticas" y muchas de ellas se tomaban "entre los cogollos de los partidos políticos".

Perú  
Abogados de senderistas  
condenados a cadena perpetua

**LIMA, 2 (EFE).** Los abogados peruanos Alfredo Crespo Bragayrac y Jorge Cartagena Vargas, defensores del cabecilla de la banda maoísta Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, y de otros terroristas fueron condenados a cadena perpetua por un tribunal militar "sin rostro", se informó hoy, martes.

Crespo y Cartagena, que han apelado la sentencia, pertenecen a la Asociación de Abogados Demócráticos (AAD) independiente en la que Sendero se infiltró en 1987 y, tras ser detenidos el pasado 11 de enero, se les acusó de ser el lazo de unión entre la dirección senderista y sus grupos de aniquilamiento para cometer asesinatos selectivos y atentados.

Crespo Bragayrac fue el defensor de Abimael Guzmán, detenido el 12 de septiembre de 1992 y condenado a cadena perpetua el 7 de octubre siguiente.

Por su parte, Cartagena Vargas, defendió a Martha Huatay, dirigente senderista de primera fila detenida en octubre de 1992 y condenada también a cadena perpetua, pena que actualmente cumple.

Los dos abogados serán recluidos en el penal de Yuracmayo, a 4.000 metros de altura en el departamento de Puno, colindante con Bolivia, donde también se encuentran Martha Huatay y otros líderes senderistas, según fuentes judiciales.

En el penal de Yuracmayo están igualmente presos el "número dos" de Sendero Luminoso, Osmán Morote, y el jefe del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), Víctor Polay Campos.

Por su parte, el presidente de Perú, Alberto Fujimori, examinó los planos de la nueva prisión de máxima seguridad donde permanecerá recluido Abimael Guzmán y que le fueron mostrados por el ministro de Justicia, Fernando Vega Santa Gadea.

La prensa peruana conjetura sobre dos posibles lugares donde estará situado el nuevo centro de reclu-

sión para Abimael Guzmán, ya que el Gobierno no ha informado oficialmente del sitio preciso.

Guzmán podría ser enviado también a Yuracmayo, pero a una celda especial, o bien se le recluira en una pequeña, pero muy segura, prisión en la Base Naval del Callao, puerto de Lima.

Hace algunas semanas, el semanario "SI" señalaba que la prisión del Callao es subterránea y el recluso no verá a los carceleros con los que se comunicará indirectamente y su aislamiento será completo.

Actualmente, Abimael Guzmán se halla encarcelado en una base naval de la isla de San Lorenzo frente a las costas del Callao.

Entretanto la Policía Nacional informó de la detención de dos grupos de aniquilamiento de Sendero Luminoso, que, según las autoridades, tenían proyectado asesinar al alcalde reelecto del Callao, Kurt Woll, y a los candidatos de dos distritos de ese puerto limeno.

También fue detenida una responsable del aparato de prensa y propaganda del MRTA en el Callao. El presidente peruano pidió el pasado domingo a los terroristas que se rindan y entreguen sus armas a las autoridades, pues de lo contrario les espera la prisión perpetua.

Fujimori pidió igualmente a las bandas armadas que se acojan a la ley de arrendamiento que promulgó su Gobierno en mayo de 1992, y por la que los sediciosos verán sus condenas reducidas o serán enrolados en las filas de las Fuerzas Armadas, siempre que colaboren y cuenten los secretos de los grupos en los que militan.

Durante los casi trece años de guerra subversiva desatada por Sendero Luminoso desde 1980, han muerto no menos de 27.000 personas y las pérdidas por atentados y sabotajes se cifran en 20.000 millones de dólares, según cálculos oficiales.

Colombia no extraditará  
a Alan García

**SANTAFÉ DE BOGOTÁ, 2 (EFE).** El Gobierno de Colombia no concederá al de Perú la extradición del ex presidente peruano Alan García, asilado desde el año pasado en Santafé de Bogotá, publica hoy martes el matutino bogotano "El Tiempo".

El rotativo añade que el ministerio de Justicia de Colombia comunicará la decisión esta semana "por vía diplomática" al Gobierno del presidente de Perú, Alberto Fujimori, al propio García y a la Corte Suprema de ese país que solicitó la extradición hace quince días.

En unas declaraciones a la Cadena Radial Colombiana (Caracol), Alan García calificó de "justa y generosa" la medida, "que responde al tradicional respeto colombiano por las normas internacionales".

El político peruano, que ejerció la presidencia entre 1985 y 1990, fue acusado en su país de delitos de malversación de fondos y posesión de cuentas bancarias injustificadas en el Banco de Crédito y Comercio Internacional (BCCI).

Se le acusa también de enriquecerse ilegalmente con la reventa de aviones cazabombarderos "Mirage" de fabricación francesa.

La solicitud de extradición del máximo tribunal de Perú, fue analizada el lunes en Santafé de Bogotá por la Comisión Asesora de Relaciones Exteriores.

Varios integrantes de la Comisión Asesora dijeron que la solicitud de extradición se negó principalmente por "la firme tradición de respeto al derecho de asilo", de Colombia, así como por no ajustarse al Tratado Bolivariano de Extradición, suscrito por Colombia en 1911.

Fuentes oficiales precisaron, sin embargo, que el ministerio de Justicia de Colombia tiene un plazo de 72 horas para pronunciarse oficialmente sobre la extradición de García y trasladar su decisión por medio de la cancillería.

**PARLAMENTO LATINOAMERICANO**  
El Parlamento Latinoamericano (Parlatino) acogió favorablemente la decisión de Colombia de no conceder a Perú la extradición del ex presidente de ese país Alan García, asilado en Santafé de Bogotá desde junio pasado.

El secretario general del Parlatino, el colombiano Humberto Peláez Gutiérrez, calificó de "acertada" la decisión, que, aunque no ha sido comunicada oficialmente, fue anticipada por distintos medios periodísticos colombianos.

"Estuvo bien, Colombia siempre se ha distinguido por el respeto al derecho de asilo", manifestó Peláez, senador que preside la Comisión de Relaciones Exteriores del Congreso colombiano, y añadió que la petición de extradición "tenía un marcado interés político".

La petición de extradición de García fue analizada el lunes por la Comisión Asesora de Relaciones Exteriores, a la que pertenecen los ex presidentes colombianos, y será comunicada por vía diplomática a la Corte Suprema de Justicia de Perú y al presidente de esa nación, Alberto Fujimori.

Oferta de Cuba  
Tratamiento gratis  
para 10 mil niños  
de Chernobil

**MOSCÚ, 2 (EFE).** Más de 10.000 niños ucranianos afectados por la catástrofe nuclear de Chernobil descansaron y recibieron tratamiento médico gratuito en Cuba en los últimos tres años, informó hoy, martes, el vespertino moscovita Izvestia.

El último grupo, el número 63, con 156 niños de Ucrania, llegó a La Habana hace unos días en un vuelo charter, por acuerdo entre las autoridades cubanas y el Fondo Juvenil Ucraniano de Ayuda a los Damnificados por la mayor catástrofe en una central nuclear que sucedió al mundo, en 1986.

La Habana sigue dispuesta a recibir anualmente hasta 10.000 niños de la antigua URSS, pese al difícil periodo por el que atraviesan las relaciones ruso-cubanas tras el desmoronamiento de la Unión Soviética.

Privada de los tradicionales suministros de petróleo soviético barato, Cuba ofrece sin condiciones su ayuda, que en los tres años han supuesto para ella un desembolso de 200 millones de dólares y 1.000 millones de pesos, señala el rotativo.

**INSTITUCION FINANCIERA**

Requiere contratar los servicios de cajeros que cumplan los siguientes requisitos:

- Edad entre los 18 y 22 años
- Excelente presencia y trato con el público
- Bachiller
- Deseos de superación

Las personas interesadas deben enviar sus antecedentes personales acompañados de una fotografía reciente a la casilla 1380 La Paz, hasta el día Lunes 8 de febrero 1993, mencionando referencia: JNAP 007

La Paz, febrero, 1993

**DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS**

**COMUNICADO**

LA DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS, HACE SABER A TODOS LOS CONTRIBUYENTES DEL PUBLICO EN GENERAL, QUE EN FECHA 31 DE ENERO DEL AÑO EN CURSO, SE PUBLICO LA RESOLUCION ADMINISTRATIVA Nº 05-07-93 Y POR ERROR DE TRANSCRIPCION SE SEÑALA EQUIVOCADAMENTE COMO FECHA DE DICTACION DE DICHA RESOLUCION EL 29 DE DICIEMBRE DE 1992, SIENDO LA FECHA CORRECTA EL 29 DE ENERO DE 1993.

**CAMARA BOLIVIANA DE LA CONSTRUCCION**

Miembro de la Federación Interamericana de la Industria de la Construcción

**COMUNICADO A LAS EMPRESAS CONSTRUCTORA DEL PAIS**

La CAMARA BOLIVIANA DE LA CONSTRUCCION, de acuerdo con la resolución 01/93 de 23 de enero de 1993, instruye a sus empresas afiliadas suspender el depósito de sus aportaciones al FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DE LA CONSTRUCCION (FOCONS) mientras se aclare de manera puntual la vigencia de un sistema obligatorio que rige dentro el régimen complementario para el sector.

Comunica que inició el trámite para interponer un recurso de Amparo Constitucional a objeto de eliminar todo procedimiento irregular hasta ahora impuesto por FOCONS y hace conocer su decisión de realizar gestiones ante otros fondos complementarios para lograr el traspaso del sector de la construcción.

La paz, 2 de febrero de 1993

Fernando Dips Zogby  
GERENTE GENERAL DE CABOCO

# Se perfila polémico paquete económico de Clinton

Por Francisco Roque Bacarreta  
WASHINGTON, 2 (EFE).- El anunciado paquete económico del presidente, Bill Clinton, comenzó a perfilarse este martes y casi de inmediato ha causado polémica por sus profundas repercusiones.

Después de una semana en la que la Casa Blanca vio empantanado su proyecto de consagrar el derecho de los homosexuales y lesbianas a servir en las fuerzas armadas, Clinton abordó el prometido programa de cambio y recuperación de la economía.

El paquete económico, que los republicanos se negaron a elaborar como respuesta a la crisis estadounidense, empezó con la flexibilización de las limitaciones que impedian a los gobernadores administrar mejor los recursos del sistema de asistencia médica para ancianos (Medicare).

En una reunión en la Casa Blanca, Clinton autorizó a sus ex colegas, los gobernadores de los 50 estados, a disminuir los gastos del "Medicare" con el fin de paliar el déficit presupuestario que en 1993 amenaza con alcanzar la cifra récord de 327.000 millones de dólares.

La propuesta, según los gobernadores asistentes a la reunión, mereció el apoyo unánime, pero se sugirió a Clinton reducir por su parte los gastos federales y elevar los impuestos.

En una activa jornada de trabajo, Clinton también propuso el lunes la universalización del derecho de los niños a las vacunas.

Las iniciativas presidenciales provocaron de inmediato la reacción de prominentes figuras del propio partido de Clinton en el Senado.

El líder de la mayoría demócrata, George Mitchell, se opuso públicamente a los recortes en el sistema de Seguro Social, al igual que su colega Daniel Moynihan, presidente del comité de Finanzas, quien también criticó la pretensión de congelar el coste de la vida.

El aumento de los costos del "Medicare" se ha

convertido en la cuarta causa del incremento del déficit fiscal, con unos gastos que en los últimos cinco años subieron de 50.000 a 144.000 millones de dólares.

Clinton, que logró imponerse en las elecciones de noviembre a George Bush con la promesa de restaurar la confianza y la competitividad económica de EE.UU., parece estar dispuesto a dar por terminada la "luna de miel" con el Congreso para llevar a la práctica su programa económico, según los analistas en Washington.

George Stephanopoulos, director de comunicaciones de la Casa Blanca, reiteró el lunes que no se han tomado todavía decisiones sobre el contenido del paquete económico.

Sin embargo, se insiste en que las medidas incluirán un aumento de los impuestos a los ricos, el alza impositiva de los combustibles como la gasolina, y la reducción de los impuestos a las inversiones de hasta 30.000 millones de dólares anuales en infraestructura para estimular la economía y combatir el desempleo.

El plan económico parece buscar también el Angulo social, con la propuesta de universalizar el servicio gratuito de vacunas.

El 50 por ciento de los niños en edad preescolar no recibe vacunas porque los padres no pueden pagarlas, lo que ha colocado a EE.UU. por debajo de países como China y ha originado el rebrote de epidemias como el sarampión, según las estadísticas.

El problema de esta propuesta de Clinton está en el costo, que se incrementará en 500 millones de dólares.

Los laboratorios que producen las vacunas se opusieron de inmediato a la propuesta presidencial porque temen una disminución en sus ingresos y la reducción de los presupuestos para nuevas investigaciones.

# En el sureste de Bosnia OIU denuncia nuevo tipo de limpieza étnica

GINEBRA, 2 (EFE).- Fuerzas serbias obligaron a 2.000 musulmanes a abandonar Trebinje, en el sureste de Bosnia, en las dos últimas semanas, lo que supone un nuevo tipo de limpieza étnica, informó hoy, martes, la Alta Comisaría de la ONU para los Refugiados (ACNUR).

En portavoces de la misma precisó que "esas personas fueron obligadas a huir y la mayoría se dirigió a Rogazje, en la frontera entre Montenegro y Bosnia, a pesar de los esfuerzos desplegados para evitarlo por la ACNUR, y fuerzas de la Comunidad Europea y el Comité Internacional de la Cruz Roja".

Según la fuente, "el número de personas obligadas a abandonar esa zona sigue aumentando, por lo que estamos muy preocupados, ya que los serbios continúan llamamientos efectuados por Sadaok Ogiata, alto comisario de la ACNUR, a Radovan Karadzic, líder de los serbios-bosnios, no han servido para nada".

"Estamos ante un nuevo tipo de depuración étnica, ya que no ha habido informes sobre asesinatos, violaciones o torturas, sino que se amenaza a la gente de muerte y esta abandona la zona en la que se encuentra, por lo que resulta un método muy efectivo", resaltó el portavoz.

Se refirió a que "obviamente, éste no es el único lugar en Bosnia-Herzegovina donde se sigue perpetrando la limpieza étnica. Se puede destacar, por ejemplo, la tensa situación que se vive en Banja Luka".

"Tenemos indicios de que musulmanes y los que se niegan a hacerlo pierden su fuerza a ingresar en el ejército y los que se niegan a hacerlo pierden su documentos de identidad", subrayó.

Comentó que "con el aumento de la tensión en zonas protegidas por las fuerzas de Naciones Unidas en las últimas semanas, la gente en el norte de Bosnia ya no dispone de lugares para huir, por lo que la situación es crítica".

El portavoz informó de que entre 10.000 y 12.000 serbios huyeron entre los pasados días 15 de diciembre al 16 de enero de áreas musulmanas en el este de la república, de Bratunac y Blazigrad, creando comenzó la ofensiva bosnia.

Sin embargo, el funcionario de la ACNUR indicó que "en este caso, no hubo limpieza étnica por parte de las fuerzas musulmanas contra la población serbia, ya que la gente huyó con motivo de los combates".

Agregó que la ACNUR ha conseguido desde el pasado sábado hacer llegar sus convoyes con asistencia humanitaria a la zona central de Bosnia-Herzegovina, "aunque la situación no es la deseada" debido a que continúan los combates entre musulmanes y croatas.

El representante de la organización humanitaria subrayó que la ACNUR no consigue enviar a Bosnia la ayuda necesaria, "ya que la semana pasada solamente llegaron 4.500 toneladas, lo que no es suficiente para la población de la república".

"La situación ha mejorado un poco, y desde el pasado sábado se han podido enviar convoyes desde Mostar a Sarajevo, aunque la mayor parte de la ayuda llega vía aérea a Sarajevo", indicó.

# Por sanciones al comercio de acero Europa pedirá a EE.UU. explicaciones en el GATT

BRUSELAS, 2 (EFE).- La Comunidad Europea (CE) pedirá explicaciones a Estados Unidos dentro del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) por las sanciones que Washington ha impuesto sobre el acero comunitario y por la exclusión de las licitaciones del Gobierno estadounidense de algunos productos europeos.

Los "doce" reunidos hoy, martes, en Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores bajo la presidencia de Dinamarca, consideraron "inaceptable" la imposición de aranceles contra las importaciones de acero comunitario decidida la semana pasada por la Administración de Bill Clinton.

Calificaron asimismo de "injustificada" la decisión ayer, lunes, de excluir a los europeos de los concursos del Gobierno federal estadounidense para la adquisición de equipos de transportes, telecomunicaciones y energía.

Los "doce" recordaron que acciones parecidas se imponen en los mercados de defensa en ese país ante productos comunitarios.

El presidente en ejercicio del consejo, el danés Niels Helveg Petersen, subrayó que "no se puede hablar de accidentes después de la segunda sanciones. Nos preocupa mucho que esto sea el inicio de la nueva política económica de Estados Unidos".

El comisario de Comercio Exterior, sir Leon Brittan, dijo en rueda de prensa que "me siento asegurado y reforzado por la decisión de los ministros: la respuesta de la CE es mesurada y razonable".

"No se llega a nada útil con propósitos unilaterales", añadió el comisario, que la próxima semana se entrevistará con el representante de Comercio de EE.UU., Mickey Kantor, sobre las medidas impuestas por Washington.

El ministro español de Industria, Claudio Aranzadi, dijo que la actuación de la Comunidad Europea se centrará en las pautas que marca el GATT y añadió que "es razonable que frente a actitudes injustificadas un acuerdo dentro del GATT".

Aranzadi señaló que las medidas proteccionistas de Washington en el sector de la defensa afectan a la empresa española de Construcciones Aeronáuticas SA (CASA) y en el sector de las telecomunicaciones a Alcatel y Telettra.

La decisión de EE.UU. podría ocasionar pérdidas en facturación de equipos de telecomunicaciones españoles equivalentes a unos 7.000 millones de pesetas (60 millones de dólares) anuales.

El ministro español insistió en que se recurrirá al mecanismo de consultas del GATT y que esto podrá conducir al levantamiento de las medidas impuestas por Estados Unidos.

Fuentes diplomáticas no excluyeron que si no se llega al acuerdo, la Comisión Europea pida en nombre de los "doce" la apertura de un comité de negociación de expertos para que dirima en ambos casos.

A este respecto, Petersen señaló que "la CE ha reaccionado con firmeza y ha adoptado una actitud constructiva: negociar".

# Breve

LA VIUDA DE MAO...  
TOKIO, 2 (EFE).- La viuda de Mao Zedong, la esposa de Mao Zedong, habría almorzado el día 2 de febrero en un restaurante de Pekín.

La noticia fue confirmada por la agencia de noticias Kyodo, citando una prensa de Pekín.

Arrestada en agosto de 1976, un mes después de la muerte de su marido, condenada a muerte por el bre de 1989, pasó a ser de los domiciliares de la salud.

Hasta ahora, se ha visto en televisión. La Fundación Cultural, se unió a la iniciativa de un "Weekly Digital" en el país, para ir junto a la justicia.

REUNIFICACION DE COREAS...  
Corea del Sur opina que la reunificación de Corea del Norte y del Sur debería ser un proceso gradual y que la Corea del Sur debería asumir la responsabilidad de la diáspora de unos 980.000 millones de dólares, según se informó.

Este anuncio lo hizo el gobierno surcoreano, que ha expresado la idea de la unificación de Corea del Sur y del Norte, península coreana.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

MANDELA...  
PARA ELECCIONES...  
JOHANNESBURG...  
El presidente del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, dijo que es necesario que se realicen elecciones más pronto posible.

En un informe de la ONU, se menciona que los problemas surcoreanos podrían ser resueltos por la unificación alemana, según se informó.

# Su colección del diccionario "Castellano - Aimara - Quichua" está completa...?



No olvide que al finalizar su colección "PRESENCIA" le obsequiará las tapas para su empaste.

Departamento de Circulación

O.N.G.  
**CENTRO DE SERVICIO Y ASISTENCIA A LA PRODUCCION TRIGUERA**  
QUE TRABAJA EN AREAS RURALES DEL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA

Invita a concurso de méritos para ocupar el cargo de:

**DIRECTOR EJECUTIVO**

**REQUISITOS MINIMOS:**

- Tener nacionalidad boliviana.
- Tener título profesional, preferiblemente en una carrera relacionada al desarrollo rural y la producción agropecuaria.
- Tener por lo menos 3 años de experiencia de trabajo en programas rurales y por lo menos 1 año en trabajos a niveles directivos.

Los interesados deberán hacer llegar sus documentos a la casilla 3312 Cochabamba, o calle A. de Arenales N°. 0-0101 Telf. 23203 incluyendo:

- Una carta de solicitud (mencionando pretensión salarial) y Curriculum vitae.
- Fotocopia de documentos que acrediten lo mencionado en el curriculum vitae.

Las solicitudes se recibirán hasta el 8 de febrero de 1993.

Todo lo que ud. necesita:

INMUEBLES  
Casas, deptos., terrenos, alhajones

VEHICULOS  
Varios, motocicletas, bicicletas

PROFESIONALES  
Empleado

ARTESANOS  
Empleado, oficio

EQUIPOS  
Teléfono, aparatos

SERVICIOS  
Hoteles, restaurantes, etc.

VARIOS  
Extranjeros

DEL PAIS

Lo encontrará en los super económicos

Ahora pague la mitad y publique el doble.

**ANUNCIAR EN PRESENCIA ES ANUNCIAR EN EL PAIS**

Farmacías de Tu

37008

MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION  
INVITACION PUBLICA

En cumplimiento a disposiciones contenidas en la R.M. N° 1115 de fecha 20 de mayo de 1992, del Ministerio de Finanzas, se procederá a la venta directa de licencias para presentar sus propuestas en sobre cerrado hasta las 17:00 horas, en la Dirección General de Asuntos Jurídicos y Administrativos del Ministerio de Planeamiento y Coordinación.

- Clase: Automóvil  
Marca: TOYOTA CROWN  
Tipo: Super Salón (LAS-587)  
Modelo: 1987  
Precio de venta: \$us. 6.000.-
- Clase: Vagoneta  
Marca: Chevrolet S-10  
Tipo: Blazer (LLA-583)  
Modelo: 1985  
Precio de venta: \$us. 3.500.-
- Clase: Vagoneta  
Marca: Chevrolet S-10  
Tipo: Blazer (LLA-584)  
Modelo: 1985  
Precio de venta: \$us. 3.500.-

Los vehículos se exhiben en el garaje de la institución, Av. Arce N° 2147.

RELACIONES PUBLICAS

La Paz, febrero 2

**datos rechazan propuesta de Israel**

ALEN, 2 (Reuter, DPA y EFE) - Los palestinos rechazaron la oferta del primer ministro israelí de repatriar a 100 de ellos en que se encuentran en el bando.

El secretario de la Organización para la Paz de Palestina (OLP) considera que la oferta de Rabin es una maniobra para evitar que las Naciones Unidas imponga sanciones contra Israel.

El vocero Abdel Azzal-Rantisi, al pedir al Consejo de Seguridad un fin a nuestra tragedia, y la práctica la resolución 799, en el News Network (CNN) en el momento de la resolución de los 415 que expulso el 17 de diciembre asuntos vinculados con grupos

En los Estados Unidos, que la propuesta con Rabin, señala el ONU no debería tomar más de su alto el fuego.

Como consecuencia de los pasos que se toman que no es necesario que el Consejo de Seguridad tome nuevas medidas que él sea incluso perjudicial que está en camino.

Nueva York el Secretario de Estado americano Warren Christopher

El portavoz europeo manifestó que el fin de Rabin ofreció repatriar a 100 deportados en el día de hoy, reducir de dos años a uno de expulsión de los demás de repatriar asistencia humanitaria de helicópteros.

La resolución parcial de Rabin ante la irracionalidad lo protege contra sanciones. Sin embargo, no es de ir a ayudar a conseguir su de repatriar los conversaciones con sus vecinos árabes.

Rabin como Christopher señalaron que continúan las negociaciones se iniciaron hace 16 meses, los árabes no desearon hasta que regresen a sus lugares.

**FRAN NUEVAS INICIATIVAS** - El secretario de Estado israelí, Simon Peres hoy en Bruselas que no una nueva iniciativa de su gobierno palestinos deportados, declaró ante la prensa: "Pienso que no hace falta. Ahora paciencia y esperar a que los negociaciones".

**EN DE RUSIA** - El secretario de Estado israelí, Simon Peres hoy, martes, que su incumplimiento de las de la ONU e insistió en que dar la vuelta a los territorios de todos los palestinos deportados de un cráter.

El secretario de Estado israelí, Simon Peres hoy, martes, que su incumplimiento de las de la ONU e insistió en que dar la vuelta a los territorios de todos los palestinos deportados de un cráter.

**EN LIBANES** - Los esfuerzos de Estados Unidos para resolver la crisis de los 396 deportados por Israel tendrán las posibilidades sobre el proceso de Oriente Medio, afirmó hoy, el ministro libanés de Asuntos Exteriores, Elias Hraoui.

El secretario de Estado israelí, Simon Peres hoy, martes, que su incumplimiento de las de la ONU e insistió en que dar la vuelta a los territorios de todos los palestinos deportados de un cráter.

El secretario de Estado israelí, Simon Peres hoy, martes, que su incumplimiento de las de la ONU e insistió en que dar la vuelta a los territorios de todos los palestinos deportados de un cráter.

El secretario de Estado israelí, Simon Peres hoy, martes, que su incumplimiento de las de la ONU e insistió en que dar la vuelta a los territorios de todos los palestinos deportados de un cráter.

El secretario de Estado israelí, Simon Peres hoy, martes, que su incumplimiento de las de la ONU e insistió en que dar la vuelta a los territorios de todos los palestinos deportados de un cráter.

El secretario de Estado israelí, Simon Peres hoy, martes, que su incumplimiento de las de la ONU e insistió en que dar la vuelta a los territorios de todos los palestinos deportados de un cráter.

El secretario de Estado israelí, Simon Peres hoy, martes, que su incumplimiento de las de la ONU e insistió en que dar la vuelta a los territorios de todos los palestinos deportados de un cráter.

El secretario de Estado israelí, Simon Peres hoy, martes, que su incumplimiento de las de la ONU e insistió en que dar la vuelta a los territorios de todos los palestinos deportados de un cráter.

El secretario de Estado israelí, Simon Peres hoy, martes, que su incumplimiento de las de la ONU e insistió en que dar la vuelta a los territorios de todos los palestinos deportados de un cráter.

**El Papa inicia hoy su décimo viaje a África**

**CIUDAD DEL VATICANO, 2 (ANSA).** - El décimo viaje de Juan Pablo II a África comenzará mañana en Benin y proseguirá en Uganda y Sudán, en este último caso, la primera visita de un Pontífice a un Estado que aplica integralmente la ley islámica.

Será un viaje de ocho días por pueblos diversos, en dos países que salieron de veinte años de dictaduras y guerras civiles. Benin y Uganda, y la etapa de nueva horas en kartum, capital de Sudán, decidida sorprendentemente hace pocos meses.

Después de la expulsión de misioneros católicos y de la acusación de violación de derechos humanos, hubo tensiones entre el Vaticano y Sudán, desgarrado por una guerra civil entre el sur negro y el norte árabe.

El viaje papal quiere ser "una contribución a la paz y a la reconciliación", dijo el vocero vaticano Joaquín Navarro Valls.

Benin, en el golfo de Guinea, es la patria tradicional del vudú y cuenta con una mayoría dedicada a los cultos animistas entre sus cinco millones de habitantes, de los que un millón son católicos y medio millón islámicos.

El Papa, en los dos días de la visita, hablará sobre todo a los católicos, pero se encontrará también con musulmanes y representantes del vudú.

Es la segunda vez que el papa visita Benin después de una etapa en 1982 y esta vez celebrará también el regreso de la democracia al país, después de 18 años de la dictadura marxista de Matrias Kerekou, que concluyó con un gradual retorno al pluralismo.

En Uganda, donde el Papa permanecerá cinco días, están previstos viajes a tres regiones del país, en un "itinerario de reconciliación" entre grupos étnicos diversos. 24 años después de la primera visita de un Pontífice a África: el viaje de Pablo VI a Kampala en 1969.

El pueblo ugandés, después de las heridas de la guerra posterior a la dictadura de Idi Amin (1971-79) y la ocupación de la Tanzania, sufre la particular intensidad del SIDA en la región, sobre todo en los jóvenes.

De los veinte millones de habitantes de Uganda, el 40 por ciento es católico, el 20 anglicano y el 6 musulmán.

Asimismo, el Papa dará un carácter ecuménico al viaje, con la visita a un santuario anglicano, y en la catedral de Kampala presidirá otra reunión preparatoria del primer sínodo africano de la historia.

Después de haber visitado a los enfermos de SIDA, Juan Pablo II viajará a Kartum, donde en la plaza central celebrará una misa y predicará la convivencia entre religiones y etnias diversas.

**Aumenta el desempleo en el Japón**

**TOKIO, 2 (Reuter)** - En lo que constituye el último indicio de que la prolongada desaceleración económica japonesa comienza a tener un impacto social, el gobierno anunció hoy que el índice de desempleo subió en 1992 por primera vez en seis años.

Los economistas señalan que el desempleo, un problema grave en Occidente pero poco conocido en Japón, se está transformando rápidamente en un tema importante para los políticos japoneses.

Manifestaron que, en un año electoral, esto podría obligar al gobierno a tomar medidas para evitar la desaceleración económica que comenzó hace dos años.

A pesar de que el índice de desempleo japonés continúa siendo envidiado en todo el mundo, las cifras resultan inquietantes en un país habituado a una demanda de trabajadores virtualmente garantizada en una economía que no dejaba de crecer.

Según la Agencia de Coordinación, la tasa anual de desempleo llegó a un promedio del 2,2 por ciento en 1992, contra un 2,1 por ciento de 1991.

Las cifras correspondientes al mes de diciembre indicaron que el desempleo llegó al 2,4 por ciento, el nivel más alto desde mayo de 1989.

En los Estados Unidos el desempleo está en el 7,3 por ciento y en Gran Bretaña ascendió al 10,5 por ciento.

"El ajuste laboral aquí es peor de lo que esperábamos", declaró Mineko Sasaki-Smith, economista de Credit Suisse. "La tendencia comienza a hacer estragos en la sociedad japonesa".

Sasaki-Smith y otros economistas señalaron que las cifras ponen de manifiesto que la desaceleración, que congeló la demanda de los consumidores y dejó los comercios repletos de artículos sin vender, está minando todo el sistema de empleos vitales de Japón.

Hasta fines de 1992, los problemas económicos japoneses se limitaban básicamente a una abrupta declinación de las ganancias de las corporaciones.

Aparte de enfrentarse a aumentos salariales más reducidos, el ciudadano promedio japonés no sentía demasiado el impacto de lo que pasó a ser una de las peores crisis económicas en varias décadas.

"Durante buena parte de la crisis, las empresas hicieron todo lo posible para no despedirse de empleados", dijo Sasaki-Smith.

"Sin embargo, actualmente parece imposible que puedan continuar protegiendo a sus empleados".

Los economistas señalan que los trabajadores despedidos que vuelvan a integrarse a la fuerza de trabajo activa ya no aceptarán aumentos salariales reducidos cuando se recupere la economía, lo que impediría a Japón contar con un costo laboral estable.

En 1992 llegó al 2,2% - Es la primera vez en seis años

**Al recordar derrota nazi en Stalingrado**

**Rusia y Alemania reafirman compromiso de reconciliación**

**MOSCÚ, 2 (EFE).** - El presidente ruso, Boris Yeltsin, y el canciller alemán, Helmut Kohl, reafirmaron su compromiso de reconciliación entre sus pueblos en telegramas que intercambiaron hoy, martes, en el 50 aniversario de la derrota nazi en Stalingrado, durante la Segunda Guerra Mundial.

Kohl expresó a Yeltsin su satisfacción ante "las palabras y los gestos de los ex combatientes de ambos bandos que con persistencia abogaron por una mayor colaboración entre los alemanes y los rusos".

"Ante las víctimas de la guerra, nuestro deber histórico es servir a una Europa nueva por todos los medios -afirma el jefe de Gobierno alemán-, porque se lo debemos a los que perecieron en la batalla de Stalingrado", que según los historiadores se cobró un total de dos millones de vidas entre los dos bandos.

Yeltsin afirma que la batalla de Stalingrado "resultó en la victoria justa de los que defendieron su patria y que infligieron una fuerte derrota a los atacantes", aunque

agregó que "supuso una tragedia para ambos bandos y jamás debe volver a suceder algo parecido".

"Habiendo reconocido este hecho -agrega Yeltsin- Rusia y Alemania ahora han emprendido con decisión el camino de la reconciliación total y definitiva, y de la cooperación, con una relación de socios que trabajarán para que los horrores de la guerra se releguen para siempre al pasado".

La televisión difundió el texto de ambos telegramas, que fueron redactados con ocasión de la aniquilación, el 2 de febrero de 1943, de las últimas tropas alemanas que desde hacía seis meses sitiaban Stalingrado, ciudad que desde 1961 se denomina Volgogrado.

El Gobierno de Yeltsin ha organizado actos de conmemoración de la victoria del Ejército Rojo de la URSS, ahora convertida en un trunfo de Rusia.

La batalla de Stalingrado se considera la más decisiva de la Segunda Guerra Mundial y la que selló la posterior derrota de la Alemania nazi de Adolfo Hitler.

**Erupción de volcán en Filipinas deja saldo de 12 muertos**

**MANILA, 2 (EFE).** - Al menos doce personas murieron y 41 resultaron heridas, la mayoría con graves quemaduras, a consecuencia de la erupción del volcán Mayon, en la provincia de Albay, unos 300 kilómetros al sur de Manila, informó hoy, martes, fuentes oficiales.

Además, siete agricultores filipinos y tres turistas extranjeros que se encontraban en la zona escalando una de las laderas del volcán se dan por desaparecidos hasta el momento, señaló la Oficina de Defensa Civil (ODC).

El Mayon, de 2.460 metros de altitud, es uno de los 21 volcanes activos del archipiélago y llevaba ocho años sin actividad.

Los extranjeros que se cree están atrapados debido a la lava y escombros que arrojó el volcán son dos alemanes y un israelí, según las primeras informaciones facilitadas.

La explosión provocó una columna de cenizas, vapor y humo de que alcanzó una altura de unos 4.500 metros y dejó sin visibilidad amplias zonas de la provincia de Albay, situada en el sur de la isla de Luzón.

Centenas de personas que habitaban en las localidades próximas han sido trasladadas a ocho centros temporales de evacuación supervisados por el Ministerio de Bienestar Social.

Debido a la erupción del volcán Pinatubo, al norte de Manila, en junio de 1991, perecieron unas 850 personas y más de un millón resultaron heridas.

Además, miles de pequeñas viviendas de las cercanías del Pinatubo quedaron sepultadas por toneladas de lava y materia volcánica de dicha erupción que también causó serios daños a la antigua base aérea norteamericana de Clark, unos 90 kilómetros al norte de Manila.

SOLICITADA

**COLEGIO MEDICO DE SANTA CRUZ AL H. CONGRESO NACIONAL**

El Colegio Médico de Santa Cruz, interesado en la ejecución y cumplimiento de las políticas de salud, que buscan el restablecimiento de la calidad de vida en las personas, invoca a los partidos políticos con representación parlamentaria, a demostrar ante el pueblo, por el cual fueron elegidos, que están dispuestos a proteger la salud de la población asignando un presupuesto digno y necesario a este sector.

Existen por demás fundamentos legales y justificativos sociales, para llevar adelante el análisis y discusión del tema de aprobación de montos y porcentajes. La propuesta del Colegio Médico de Santa Cruz, es incrementar a un quince por ciento (15%) el presupuesto del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.

Consideramos esta decisión de elevada trascendencia para cumplir con la meta, "Salud para todos en el año 2.000", de la Organización Mundial de la Salud.

Señores H. Parlamentarios: Las grandes mayorías de la población están desprotegidas y castigadas por el modelo económico neoliberal. En esta etapa corresponde darle un contenido social y en salud, tiene que destinarse una asignación mayor del Presupuesto General de la Nación.

Actuar como lo pedimos, será cumplir con lo que manda la Constitución Política del Estado, en sus arts. 7 y 158 y las más elementales normas de justicia a la comunidad. La misma C.P.E. en su art. 34, dice que "los que vulneran derechos y garantías constitucionales quedan sujetos a la jurisdicción ordinaria".

Santa Cruz, febrero 02 de 1993

Dr. Paul Chávez  
**PRESIDENTE**

VargasDr. Juan C. Jarandilla R.  
**SECRETARIO GENERAL**

c.c. Brigada Parlamentaria Crucena  
c.c. Comité Pro Santa Cruz.  
c.c. Colegio Médico de Bolivia

**Mañana en PRESENCIA**

entre otros temas:

**Bienvenida PROFESION ESTUDIANTE 1993!**

Portada

**Secreto para triunfar: UN BUEN METODO DE ESTUDIO**

- Páginas centrales

**OPINA LA JUVENTUD**

- Contestan a Silvia Helena

**No soy capaz de hacerlo!**

- Expresión de sentimiento

**COSAS Y CASOS DE Palitroque**

**DISCO - DEBATE**

**Canción LUXA, autora e intérprete**

Suzanne Vega

- ¿Sufren maltrato los niños en BOLIVIA?

**COBOMAR S.R.L.**

Compañía Boliviana Martilleros de Subastas

En nombre y por cuenta del

**MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION**

**COMISION DE EVALUACION DE LA EMPRESA PUBLICA**

**PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA**

Pone en conocimiento de las personas jurídicas y naturales interesadas en la COMPRA DE ACTIVOS del:

**HOTEL PREFECTURAL DE TARIJA**

Que los mismos serán puestos en venta al mejor postor en subasta pública en forma integral en las condiciones que se encuentran de acuerdo a la siguiente convocatoria:

- 1.- La subasta se realizará el día martes 9 de febrero de 1993 a Hrs. 17:30, en la Prefectura del Departamento de Tarija ubicada en la Plaza Luis de Fuentes.
- 2.- El Precio Base es de QUINIENTOS MIL CIENTO 00/100 Dólares de los Estados Unidos (\$us. 500.100.00).
- 3.- Los interesados deberán depositar en La Paz, en las oficinas de COBOMAR: hasta el 09-02 a Hrs. 16:30 en la Prefectura del Departamento de Tarija, el día de la Subasta de 9:30 a 17:30 Hrs. el 5% de la base, o sea \$us. 25.005.00.- en efectivo, o mediante cheque certificado por un Banco con oficinas en La Paz y Tarija, a la orden de Compañía Boliviana Martilleros de Subastas COBOMAR S.R.L.
- 4.- El saldo del precio deberá ser pagado indefectiblemente de hasta el 12-02-93 a las 17:30 horas.
- 5.- Las visitas al Hotel deberán ser concertadas con personeros de la Prefectura con 24 horas de anticipación;
- 6.- Los interesados deberán sujetarse a las bases de la subasta que podrán retirar sin cargo, junto al resumen descriptivo del Hotel, a partir del 03-02-93 de las oficinas de la Comisión de Evaluación de la Empresa Pública ubicadas en la Calle Montevideo 115 en La Paz o en la Prefectura del Departamento.

COBOMAR S.R.L. Av. Camacho 1277, Edif. Krsul, Piso 8, Oficina 801.  
teléfonos 359970 - 377965 FAX 377965 Casilla - 2152 La Paz - Bolivia



# CORPORACIÓN REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ GERENCIA DE PLANIFICACION

## LA PREINVERSION EN CORDEPAZ

### 1.- EL ROL DE CORDEPAZ

Las políticas económicas del Gobierno Nacional son el marco de referencia para determinar el rol de la Corporación Regional de Desarrollo de la Paz.

CORDEPAZ, institución creada para promover el desarrollo económico y social de la región, a través de la planificación regional, asume el siguiente rol:

- Planificar el proceso de desarrollo departamental en base a los objetivos nacionales y regionales, enmarcados en la política económica y social del Gobierno Nacional.
- Incentivar y promover la inversión económica y social en la región a través de la elaboración de proyectos.
- Prestar asesoramiento y asistencia técnica.
- Captar recursos financieros destinados a la implementación de programas y proyectos de desarrollo regional, promover y apoyar la organización de unidades productivas y de servicios.
- Coordinar las acciones de desarrollo departamental con entidades gubernamentales y no gubernamentales a objeto de utilizar racionalmente los recursos económicos, además de evitar la duplicidad de funciones.
- Crear mecanismos de participación social en el marco de la Descentralización Administrativa y la Privatización.

### 2.- LINEAMIENTOS DE DESARROLLO DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ.- Las principales conclusiones del diagnóstico departamental son:

El norte del departamento (Provincia Iruyatí y Frans Tamayo) constituye una zona rica con mayor potencial productivo, baja densidad poblacional y poca vinculación caminera frente a su sur del departamento (Altipiano y Valle) que tiene menor diversidad productiva existente y potencial, concentra mayor población y tiene una mejor vinculación vial. Ambas zonas se caracterizan por una pobreza generalizada debido a la escasez de recursos y la ausencia de una infraestructura básica y productiva que se expresa en diferentes grados.

La estructura productiva del departamento está inmersa en un proceso de terciarización creciente de la economía, que incide en un crecimiento de la economía informal en detrimento de la actividad productiva que impulsaría el desarrollo económico y social.

La crisis económica y social y las medidas de estabilización económica que se produjeron en la última década, han tenido mayor impacto e incidencia en las variables económicas y sociales del departamento, acentuadas con el papel que juega esta región en procura del desarrollo nacional, situación que se manifiesta en la transferencia de recursos económicos destinados principalmente para el desarrollo de otras regiones, afectando las inversiones del departamento y por consecuencia el nivel de vida de la población.

A partir de estas conclusiones las principales estrategias planteadas por CORDEPAZ son:

- Integrar el norte del departamento al desarrollo socio-económico regional y nacional a través de la infraestructura vial.
- Desarrollar el norte paeño por etapas, a través de tres ejes:
  - Por el este a través de la carretera La Paz-Beni-Pando cuyos centros intermedios serán Caranavi, Ato Beni y San Buena Ventura.
  - Por el centro a través de la carretera La Paz-Guanyá-Mapiri-Apolo, cuyos centros intermedios serán Guanyá, Mapiri y Apolo.
  - Por el oeste a través de la carretera La Paz-Escoma-Charazani-Apolo, cuyos centros intermedios serán Charazani y Apolo.
- Todos estos deberán converger en Iximias.
- Desarrollar el área central-sur del departamento de La Paz, cuyos centros principales serán Achacachi, Patacamaya, Araca, Chulumani, Corico, Lumbay y Viacha a través de la red complementaria y caminos vecinales.
- Vincular el área central del departamento con los puertos del Pacífico.

### 3.- PROGRAMA DE PREINVERSION

No se puede concebir a una institución que promueva el desarrollo del departamento sin planificar el mismo, debido a que la planificación es un instrumento que permite una visión integral y suministra los elementos necesarios para un accionar concreto, puntual y eficiente.

El proceso de planificación debe ser participativo y contribuir a incrementar los recursos financieros y mejorar la eficiencia de su utilización.

Dentro del proceso de planificación es muy importante fortalecer la Preinversión como el único instrumento que viabiliza la captación de recursos externos para la ejecución de proyectos.

En la Corporación tradicionalmente no se incentivó la preinversión, situación que se reflejó en los siguientes aspectos:

- Falta de asignación de recursos para la elaboración de estudios en los presupuestos.
- Inexistencia de solicitudes para realizar estudios a través del financiamiento de organismos internacionales.
- El hecho de que el 80% de los proyectos que ejecutaba la Corporación no contaban con estudios de preinversión, perjudicando la posibilidad de captar recursos externos y cerrar las alternativas de desarrollo que financian una parte de la ejecución de los proyectos, por lo que fueron los recursos de CORDEPAZ los que financiaban casi en su totalidad la ejecución de los proyectos contenidos en los planes operativos.

La inexistencia de estudios dio lugar a que se produjeron en algunos casos la improvisación en la ejecución de los proyectos, disminuyendo la eficiencia e incrementando la erogación presupuestaria. Esta improvisación estaba ligada a una visión poco planificada, sin perspectiva de visualizar un horizonte de mediano y largo plazo que oriente el quehacer de la Corporación en el Desarrollo Regional.

La actual administración priorizó la preinversión desde el fortalecimiento de la Gerencia de Planificación y del Departamento de Proyectos hasta la asignación en el presupuesto, de mayores recursos para la elaboración de proyectos.

Se desarrolló un programa de Preinversión Integral que comprende 92 proyectos en los sectores: Agropecuario, infraestructura, desarrollo social, medio ambiente, turismo y otros. La selección de estos proyectos tuvo varias etapas desde la identificación hasta la presentación, análisis y consideración de dichos proyectos por todas las instituciones comprometidas con el desarrollo departamental, con el objeto de seleccionar y jerarquizar los estudios, coordinando y aunando esfuerzos para evitar la duplicidad de acciones.

un Programa de Preinversión coordinando que fue posteriormente presentado a diferentes instituciones a objeto de buscar financiamiento.

El programa de Preinversión se está ejecutando bajo tres modalidades:

- A través del financiamiento externo vía Ministerio de Planeamiento, donde actualmente se encuentran en trámite veinte proyectos principalmente de infraestructura, los mismos que demandan recursos económicos de Preinversión elevados.
- A través de la realización de proyectos en la Gerencia de Planificación de CORDEPAZ.
- A través de recursos de CORDEPAZ, destinados a la elaboración de estudios de Preinversión.

Los estudios han sido elaborados considerando el nuevo rol de la Corporación como institución de apoyo y fomento a la producción e industrialización, con programas de capacitación, extensión, asistencia técnica y crediticia; que buscan a través de la organización de los beneficiarios la participación activa de la comunidad en la ejecución. Se están ofreciendo nuevas alternativas para mejorar la producción existente y/o la introducción a nuevos rubros, que permitan generar empleo y mejorar los niveles y la calidad de vida de la población.

Los proyectos concluidos toman en cuenta las características y aptitudes productivas de cada región; así como la interrelación de estas con el medio externo y su adaptabilidad a las condiciones de vida de la población beneficiaria.

Todos los proyectos concluidos bajo las diferentes modalidades están siendo presentados a diferentes instituciones financieras para su pronta ejecución, se ha programado los proyectos que demandan menos recursos económicos serán ejecutados con recursos de la Corporación sustituyendo a aquellos proyectos que en el efectuar un mejor seguimiento físico-financiero.

Para captar financiamiento externo e interno se ha iniciado una fase de identificación de fuentes de financiamiento, mediante la coordinación directa con diversas instituciones como ser FONDR, FDC, FONADAL, BID, MPC, ONG's, etc.

Se espera que como resultado de esta coordinación, se llegue a obtener recursos financieros que permitan iniciar y fortalecer la etapa de inversión de los estudios ya concluidos y los programados en la presente gestión.

Es importante resaltar la reactivación referida a la consignación de fondos para la fase de inversión, captándose montos importantes por medio de proyectos realizados en Sud Yungas e Iruyatí, como así el proyecto "Caminos Vecinales Nor Yungas, Pasado se estaban ejecutando sin estudios, esto permitirá mejorar la eficiencia y en el efectuar un mejor seguimiento físico-financiero.

Además de convenios suscritos vía FIB-UBSP que involucra al distrito "Tres Cruces" (Licoma-Circuito-Cokar-Quito-Incauri) contemplando la elaboración de proyectos, la ejecución de obras y garantizando la continuidad y óptimo financiamiento de los mismos.

Se elaboraron y enviaron perfiles a instituciones como ser el FONAMA, FDC, a fin de lograr la concretización de los financiamientos, actualmente estos requerimientos se encuentran en gestión.

Para el caso de FONDR y particularmente en el referido al programa PRODURSA - II, se realizó un seminario de identificación de proyectos, que no sólo derivó en una identificación de los mismos, sino que dio lugar al inicio de coordinación entre las instituciones inmersas en el desarrollo del departamento, a fin de no duplicar esfuerzos o sobreponer proyectos en su realización.

Los éxitos logrados en las diferentes gestiones de financiamiento que se están concretando a partir de la conclusión de varios proyectos, han demostrado que el mejor instrumento para captar recursos externos e internos es contar con proyectos bancables; esto a su vez permitirá mejorar la política presupuestaria de la Corporación, constituyéndose la preinversión el puente directo que viabilice la inversión.

Puntualmente el programa de preinversión de la gestión 1992 - 1993, está orientado a las siguientes áreas: proyectos de apoyo al pequeño productor, de infraestructura y multisectoriales.

a) **Proyectos de apoyo al pequeño productor.- (Sector Agropecuario)**  
Los proyectos de apoyo al pequeño productor están orientados a proporcionar a los beneficiarios alternativas vias mejoras en la producción a través de la extensión, asistencia técnica, investigación y demostración, siendo los productores organizados los encargados de la producción y en ningún caso CORDEPAZ como sucedía en el agropecuario. Dentro de este enfoque también se puede motivar a la empresa para abrir las posibilidades de exportación y también cubrir el mercado regional. Se de mejor aprovechamiento de las potencialidades productivas, buscando disminuir las corrientes migratorias. Es importante que además de mejorar la infraestructura, incentivar a que las regiones produzcan para aprovechar justamente esa infraestructura principalmente vial.

Los proyectos concluidos en este sector están referidos a apoyar determinadas regiones como ser Rio Abajo, con proyectos que apoyan la comercialización del tomate, la producción de otros bienes alternativos como ser flores y cochinilla. Apoyar proyectos que en el pasado ejecutaba CORDEPAZ a través de la Gerencia Agropecuaria y para los cuales se cuenta con infraestructura, siendo importante cambiar el enfoque tradicional asistencialista, para lo cual se han elaborado los proyectos Apolo y el Beneficiado del Café.

Se ha visto por conveniente también efectuar investigaciones sobre nuevas alternativas de producción en función a las potencialidades productivas con proyectos de introducción a los Cultivos Agroindustriales de Cúrcuma, Estévia, Canela, Jengibre y también la Cochinilla; o el aprovechamiento más adecuado del Trigo y la Soya.

La elaboración de estos proyectos representa el 9.56% del presupuesto asignado por CORDEPAZ en el programa de preinversión 92-93.

b) **Proyectos de Infraestructura.**

CORDEPAZ como prioridad, está ejecutando a nivel de preinversión proyectos en el sector de infraestructura, esto demuestra la asignación presupuestaria del 65.04% del total del programa de preinversión 92-93. Este porcentaje es aún mayor si se consideran los DRI, cuyo componente en el sector de infraestructura representa el 70%.

El incentivo mayor a este sector se debe principalmente a la necesidad de impulsar el desarrollo regional a través de la otorgación de la infraestructura necesaria, es decir, caminos, agua potable, alcantarillado, energía, construcciones, que permitan posteriormente el aprovechamiento de las potencialidades productivas y apoyen la comercialización. Esta priorización también responde al rol que juega la Corporación orientada principalmente a volcar toda la ejecución de inversión en el sector de infraestructura.

Los principales proyectos que están en fase de elaboración en este sector son: Viacha-Thola Kolo-Hito IV, proyecto caminero de prioridad nacional, en razón de vincular el Departamento, y por ende el país, con Rio-Parí, apoyando al Programa Nacional encajado por el Gobierno Central para facilitar la comunicación y el comercio exterior de la zona del Océano Pacífico y resguardar la soberanía nacional; Apoyo al desarrollo regional, dando continuidad y acceso a las vías de Charazani-Apolo y Guanyá-Mapiri-Apolo.

No obstante de que CORDEPAZ está ejecutando estos proyectos en un mayor

porcentaje, los mismos han sido postergados durante la gestión, o no haberse hecho efectivos los desembolsos con cargos a la

La captación de recursos para inversión de este sector asciende millones de dólares.-, inversión que será concretada en las gestiones 1994. La mayoría de estos recursos están siendo captados a través de otros dirigidos al funcionamiento de ciudades intermedias, Presidencia de la República y con el respaldo de las instituciones

c) **Proyectos Multisectoriales**  
Los proyectos multisectoriales, principalmente de Desarrollo Rural (DRI), cuentan con un componente de infraestructura que respalda el apoyo a proyectos integrales es fundamental para buscar el desarrollo social del departamento, acorde con la estrategia de desarrollo de los sectores dirigidos al funcionamiento de ciudades intermedias, multisectoriales representan el 18.28% del total del monto de pre

Mediante los proyectos multisectoriales se pretende identificar desarrollo autosostenido en base a las potencialidades de la región y priorizando proyectos en el área de infraestructura vial, servicios salud y educación principalmente, pero sin dejar de lado la idea de la zona a ser el sector productivo de la región, introduciendo así, y bien ejecutando los proyectos y programas de Desarrollo Integral

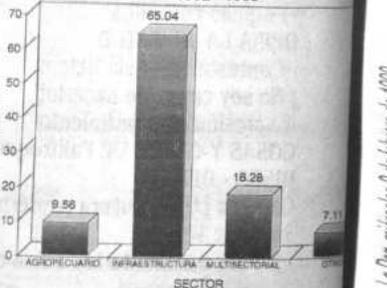
d) **Otros proyectos**  
Estos estudios en su mayoría responden a la identificación de pueblos, tal el caso de los proyectos sociales, de capacitación, el 7.12% del total del monto de preinversión.

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ GERENCIA DE PLANIFICACION

PREINVERSION CORDEPAZ 1992-1993  
(En Dólares Americanos)

Nº	PROYECTOS	PREINVERSION (Dólares)
	SECTOR AGROPECUARIO PROYECTOS DE APOYO AL PEQUEÑO PRODUCTOR	207,186.00
1	PROYECTO APOLCA (IRUATÍ)	
2	APOYO A LA PRODUCCIÓN DE COCHINILLA	
3	PROGRAMA DE MEJORAMIENTO Y PRODUCCIÓN DE SEMILLAS	
4	PROGRAMA DE ASISTENCIA TÉCNICA Y CREDITICIA	
5	APOYO A LA PRODUCCIÓN DE RIO ABAJO (TOMATE Y FLORES)	
6	APOYO A LA PRODUCCIÓN, BENEFICIO Y COMERCIALIZACIÓN DEL CAFÉ (APOLCA)	
7	PROGRAMA DE FOMENTO A LA RÍO Y APOYO A LA INDUSTRIA DE GUINIA	
8	APOYO A LA INTRODUCCIÓN DE CULTIVOS AGROINDUSTRIALES E INTRODUCCIÓN Y APOYO A LA PRODUCCIÓN DE TRIGO Y SOYA	
	SECTOR INFRAESTRUCTURA	1,813,501.40
10	CAMINO HUARAJUTUMAYUA - CRUCE COTANA	
11	RED DE CAMINOS VECINALES NOR Y SUR YUNGAS E INQUIVI	
12	VIACHA THOLACOLO HITO IV	
13	APOLCA-ASARIANAS S.J. DE UCHUPUMAYAS-TUMIPAMA	
14	PROGRAMA FIB (INFRAESTRUCTURA EDUCATIVA)	
15	PROGRAMA FIB (INFRAESTRUCTURA EDUCATIVA Y SALUD)	
16	LIGOMA-CIRCUITO-COLOHINI - OUMÉ INQUIVI	
17	PROGRAMA FIB (INFRAESTRUCTURA EDUCATIVA Y SALUD)	
18	ESCUELA INDUSTRIAL MARGUERITE	
19	PROGRAMA DE INFRAESTRUCTURA RIO ABAJO	
20	PROGRAMA BASICO DE RECURSOS ENERGETICOS	
21	PROGRAMA FIB (I) (PRODURSA II)	
22	CANALIZACIÓN DEL RÍO Y ALCANTARILLADO-ACHACACHI - ALCANTARILLADO Y ELECTRICIFICACIÓN-CARANAVI - FUENTE (RÍO) BOLOGNA - TERMINAL DEPARTAMENTAL - TERMINAL INTERPROVINCIAL	
23	PROYECTOS IDENTIFICADOS PAQ99	
	MULTISECTORIAL	458,471.02
24	PROYECTO DE DESARROLLO E INFRAESTRUCTURA DE BARRIOS ALTO BENI	
25	RÍO RIO ABAJO - PROYECTA DE DESARROLLO	
26	ESTUDIO SOCIO ECONOMICO DE LA PROVINCIA FRANZ TAMAYO	
27	ESTUDIO SOCIO ECONOMICO DE LA PROVINCIA SANRAE	
28	RÍO APOLCA - PROYECTA DE DESARROLLO	
29	DEK, DE NEY Y REG. DE LAS PROV. JARACAJA Y OMASUYO DRI INQUIVI	
	OTROS	176,538.00
30	HOGAR LA PAZ TE QUIERE NIÑO	
31	ALBERGUE CHUQUAGO MARKA	
32	CAPACITACION ARTESANAL LURABUSA	
33	INVENTARIACION DE PROYECTOS	
34	ESTRATEGIA Y PLAN DE DESARROLLO REGIONAL DE LA PAZ	
35	CAPACITACION AGROPECUARIA DEL NORTE (EDUCACION)	
36	PLAN MUESTRO DEL SECTOR SALUD	
	TOTAL	2,468,696.42

### PREINVERSION - CORDEPAZ 1992 - 1993



La Base misionera de los Andes del 10/20

# Para tomar nota

Un aficionado al fútbol se extrañaba porque la televisión no se hubiera preocupado por reflejar las imágenes del campeonato Sub17 que actuó en Colombia.

Es comprensible, decía él, que los entusiastas que ven, antes que nada, su interés económico, pero no administrativos en el fútbol, que pudo haberse ganado, al transmitir las imágenes, una mejor rating de audiencia no aprovechar la oportunidad.

Para que tome nota la gente del Gobierno y del 7.

Madama Jueves se reunirá en asamblea general el Consejo de Federaciones Deportivas de Colombia.

La reunión se llevará a cabo en su sede del edificio Bolívar a partir de las diecinueve horas y su agenda consistirá en discutir y aprobar varios temas que hacen al ejercicio de la profesión, como también la posibilidad de convocar a un primer congreso departamental de federaciones.

Marco Antonio Morales es otra vez papá. El presidente de Chaco, estuvo a punto de casarse con su esposa, Vivian, en un punto de mira luz. El día de la boda se dio a conocer en la noche. Tal vez sea la madre como el pequeño (el segundo del matrimonio) se encuentra gozando de excelente salud. Felicidades a la familia Morales.

Privilegio. El que tendrán los árbitros de fútbol, que serán quienes serán en el estadio de Félix Capriles de Cochabamba. Ocurrió que próximamente se elevará en esa ciudad el control anual fiscal que dispone la FIFA y entonces los hombres de negro cumplirán ese verdadero deber, implementado con vistas a los próximos Juegos Deportivos Bolivarianos.

“Quien mucho abarca, poco aprieta”, reza el viejo refrán y eso es lo que le podría suceder a la Asociación de Fútbol de La Paz, que pretende organizar el campeonato de fútbol infantil. Desde ya la entidad de la calle Juan de la Riva no cuenta con las cancha para llevar adelante esa clase de actividades, cosa que le podría crear más de un problema.

# Viajar es un placer

No negamos que deban cumplirse algunas formalidades de carácter administrativo, a los viajeros Bolivianos, pero esta obligación debería ser adecuada a los tiempos que vivimos.

Noa referimos al inmenso viaje, en patria, del Secretario General del Deporte y del Presidente del Comité Olímpico Boliviano a los países del área, con objeto de cumplir tal cometido.

Alfonso Arévalo y Jorge España hacen uso (o mal uso), de su condición de dirigentes y malgastan (no hay otro término), los recursos del país en excursiones que no tienen justificativo, por muchas vueltas que se le quiera dar al asunto.

La misión debió haber sido encomendada a las Embajadas que el país tiene en las naciones que participarán en los eventos de fútbol, para eso, lo que hubiera permitido un ahorro que seguramente podría ser destinado a otro rubro donde seguro van a faltar recursos.

Es de viajar de a dos es una práctica que se ha dado en los organismos del deporte en el último tiempo, haciendo gala de un derroche que muy a la boliviana que no le hace bien a nadie (excepto a los viajeros, por supuesto).

Mal pueden quejarse de la falta de fondos para llevar adelante los Juegos cuando en CODEBOL se está ejerciendo un tipo de política diferente, donde la austeridad no es precisamente una premisa.

Nos gustaría saber cuánto se ha gastado basados ahora en el presupuesto que se ha asignado a los deportistas. Quizá todas estas, a tiempo de hacer que los fondos que se cuentan en la organización de los próximos Bolivarianos tengan el mejor destino posible.

# Accidente con suerte



Alain Prost

El piloto francés de Fórmula Uno Alain Prost cree que tuvo "mucha suerte" en el accidente que sufrió durante las pruebas previas que efectuó en el circuito de Estoril, Portugal, del que salió indemne.

En declaraciones a la prensa, Prost indicó que es, "sin duda, el accidente más duro que ha tenido nunca desde que está en la Fórmula Uno".

El piloto, que participó hoy en París en la presentación de un nuevo modelo de auto-móvil deportivo, cree que en unos diez días se le habrán pasado las náuseas, mareos y los dolores vertebrales y de rodillas que sufrió, "que no plantearán problemas" en su preparación.

Sobre el accidente, cuyas causas se ignoran, explicó: "Creo que el coche redujera de velocidad y después, quizá en una décima de segundo, el Williams se atravesó".

# Libertad de expresión

Madrid, 2 feb (EFE).- Los árbitros españoles pueden ver limitada su libertad de expresión, que la Constitución garantiza para todos los ciudadanos, si la Federación Española de Fútbol les prohíbe hacer declaraciones como pretende la Liga de Fútbol Profesional (LFP), secundada por directivos de otros organismos futbolísticos.

El "partido del año" del subido pasado entre el Real Madrid y el Barcelona ha sido el tema de una polémica que, según indica por el león de la Real Sociedad, el holandés Johan Cruyff, y seguida por el colectivo del encuentro, Miguel Díaz Vega, ha envuelto a todos los estamentos del fútbol español.

Cruyff culpó al árbitro de la derrota de su equipo (1-2) alegando que había pitado un penalty inexistente contra el Barcelona.

# Zamorano satisfecho



Iván Zamorano

Madrid, 2 feb (EFE).- El chileno Iván Zamorano, delantero del Real Madrid, declaró que está "satisfecho" con su actual racha goleadora y aseguró que cada vez que salta al campo se deja la piel por su equipo, aunque afirmó que todavía le queda trabajo por realizar.

En una entrevista que publica la revista deportiva "Don Balón", Zamorano dice que ha tenido "unos momentos muy importantes en el Real Madrid, pero que se va a ir mejorando y que se exige mucho más.

El delantero afirmó que es muy ambicioso y que gracias a eso ha conseguido todos sus éxitos en España.

Para Zamorano, el Real Madrid es diferente a cualquier otro club, porque "tiene una de las trayectorias más importantes del mundo y por el han pasado grandes figuras".



# LOS CHICOS CAYERON LUCHANDO EN LA SUB 17



Investigadores Ricardo y Aguirre, aparecidos en el aeropuerto de El Alto (anoche, a poco de llegar) junto al dirigente de Bolívar, Freddy Galliani, y el empresario Ricardo Sosa.

# LLEGARON LOS GOLES URUGUAYOS

# "LA LIGA ROMPE LAS REGLAS DE JUEGO"

TELEFONO 322982

# PRESENCIA del Deporte

TELEFONO 322982

La Paz, miércoles 3 de febrero de 1993

# En este día...



Arturo Ortué

DE NUESTRAS INSTITUCIONES:  
El Instituto Normal Superior de Educación Física recordando su sesenta aniversario.  
El Club Cultural Andino, de la ciudad de Cochabamba, cumple cincuenta y seis años.  
Finalmente, en La Paz, el Club Franz Tamayo, dedicado al voleibol y al fútbol de salón, festeja su diecimo octavo aniversario.

DE NUESTRAS FIGURAS INTERNACIONALES:  
FAOUZI BENEHALEDI: Destacado futbolista argelino, fue seleccionado por su país.  
ALAUÍS BERGREN: Jugador danés.  
GUSTAVO BONEV: Futbolista de Bulgaria, fue seleccionado.  
FRANÇOIS JAUFFRET: Ex-tenista francés.  
CARLOS CESAR MAROV: Arquero peruano de fútbol, ex seleccionado.  
FELIPE MUÑOZ: Destacado ex-nadador argentino.  
CARLOS GARCERAN: Jugador argentino de fútbol, actual en Ecuador.

**LA MANO ARMADA** por René Wili

**¡QUE BEBAMOS... NOS HARA OLVIDAR POR UN RATO EL TORTURANTE PRO-SELITISMO POLITICO...!**

**EL DOMINGO VIENE EL PRIMER CLASICO DEL AÑO...**

### Subasta

**México DF, 2 feb (EFE).** El Consejo Mundial de Boxeo (CMB) anunció que se subastará la medalla de plata en el torneo de peso completo de ese organismo, el británico Lennox Lewis, en un comunicado, el CMB se expone a la corona ante el retador oficial, el estadounidense Tony Tucker.

El promotor estadounidense Dan Duva informó al CMB la aceptación de acuerdo con las reglas del organismo.

# ARRANCO NACIONAL DE NATACION

**Comandante 2 PRESENCAIA.** Hoy se inició el Campamento Nacional de Natación de clubes componentes del país, con una participación récord de más de trescientas personas, quienes campamentaron en las instalaciones de la Piscina Municipal de la Universidad "Julio León Prada", de la ciudad de Cochabamba.

El Campamento, con las actividades de natación, se inició con la inauguración del "Thunor" de esta ciudad y la participación de las representaciones de los departamentos de Chuquisaca, Beni, Tarija y del Beni, Misiones y Oruro.

Las competencias en infantil y juvenil, así como en damas como en veteranos, están siendo contratadas por las autoridades de la Federación Boliviana de Natación, esperando finalización.

Se esperan resultados satisfactorios que permitan establecer récords nacionales así como la presencia de los mejores atletas internacionales actualizando la clasificación.

Las delegaciones han sido alojadas en los departamentos del Instituto Departamental de Deportes, alojados en los hoteles "El Comercio" y "La Costanera" y el club "El Puma".

**NAVICAPITAN**

Una asistencia de autoridades locales del departamento de Cochabamba, y de la Federación de Natación de Cochabamba.

En 50 metros, ultra infantiles damas: 1ª Valeria Versatorre (CB); 2ª Rosmaría Buitrago (CB); 3ª Lidia de la Cruz (CB); 4ª María Valseque (LP); 5ª Anepi Torres (CB); 6ª Mariana Villaverde (CB).

50 metros, infantil "B": Damiana 1ª Paula Cacho Herrera (BE); 2ª Rosmaría Villaverde (CB); 3ª Juan Pablo Rodríguez (BE); 4ª Ana Juvenal "P" damas; 1ª Juvenal Castro (LP); 2ª Rosmaría Villaverde (CB); 3ª Teresa Siles (LP); 4ª María Valseque (CB); 5ª Mariana Villaverde (CB); 6ª Mariana Villaverde (CB).

## COMPETENCIAS DE SELECCION EN GOLF



La Federación Boliviana de Golf, con el apoyo de la Federación de Golf de Cochabamba, organizó una competencia de selección en la modalidad de "stroke play" en el campo de golf "El Puma" de la ciudad de Cochabamba.

Los participantes fueron seleccionados a través de una convocatoria pública que permitió la participación de jugadores de diferentes departamentos.

El torneo tuvo lugar los días 15 y 16 de mayo en el campo de golf "El Puma", donde se disputó una emocionante competencia que culminó con la coronación del jugador "X" como ganador.

El ganador obtuvo una plaza para representar al departamento de Cochabamba en el Campeonato Nacional de Golf que se realizará en la ciudad de La Paz.

## A certamen de gimnasia LA PAZ IRA CON DELEGACION DE 20



La Asociación de la Paz de Cochabamba, en colaboración con el Comité de la Paz de Cochabamba, organizó un certamen de gimnasia en la ciudad de La Paz.

El certamen se realizó en el gimnasio "El Puma" de La Paz, donde participaron representantes de diferentes departamentos.

El certamen tuvo lugar los días 15 y 16 de mayo, donde se disputó una emocionante competencia que culminó con la coronación de la delegación de Cochabamba.

La delegación de Cochabamba estuvo conformada por 20 niñas, quienes representaron a su departamento con orgullo y distinción.

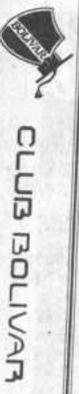
El certamen fue organizado por el Comité de la Paz de Cochabamba, con el apoyo de la Asociación de la Paz de Cochabamba.

El certamen de gimnasia se realizó en la ciudad de La Paz, donde participaron representantes de diferentes departamentos.

El certamen tuvo lugar los días 15 y 16 de mayo, donde se disputó una emocionante competencia que culminó con la coronación de la delegación de Cochabamba.

La delegación de Cochabamba estuvo conformada por 20 niñas, quienes representaron a su departamento con orgullo y distinción.

El certamen fue organizado por el Comité de la Paz de Cochabamba, con el apoyo de la Asociación de la Paz de Cochabamba.



**CLUB BOLIVAR**

**CAMPAÑA 20.000 SOCIOS**

**TU ERES EL JUGADOR Nº 12**

**AVISO IMPORTANTE**

Comunicamos a los socios y simpatizantes que nuestra oficina de inscripción de Socios instalada en Edificio Lacerda y Hotel Torno permanece abierta en horario continuado de 9:00 a 21:00 horas.

Programas especialmente que para evitar grandes aglomeraciones adelantamos su inscripción con objeto de evitarles pérdida de tiempo.

LA GERENCIA

**VENTA DE TELEFONO** en la Casa del Alto del 813154 (11)

**SE VENDE TIENDA** de calzados con todos sus implementos. referencia: 996229 (12-02)

**QUEMA NIJA** la cuenta N° N 034-01-4508-9 Manual CA Primera (12-02)

**EN LA CIUDAD DE SANTA CRUZ** se vende un terreno de 3000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**SE VENDE MAQUINARIA** para el cultivo de algodón, con un motor de 100 HP. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

## PELIGRA ASISTENCIA DE GIMNASTAS POTOSINOS

**Potosí, 2 PRESENCAIA** por Oscar Rocca. La Asociación Departamental de Gimnasia de Potosí, en colaboración con el Comité de la Paz de Cochabamba, organizó un certamen de gimnasia en la ciudad de Cochabamba.

El certamen se realizó en el gimnasio "El Puma" de Cochabamba, donde participaron representantes de diferentes departamentos.

El certamen tuvo lugar los días 15 y 16 de mayo, donde se disputó una emocionante competencia que culminó con la coronación de la delegación de Cochabamba.

La delegación de Cochabamba estuvo conformada por 20 niñas, quienes representaron a su departamento con orgullo y distinción.

El certamen fue organizado por el Comité de la Paz de Cochabamba, con el apoyo de la Asociación de la Paz de Cochabamba.

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**VENDE EN SANTA CRUZ** un terreno de 1000 metros cuadrados, con un camino de 12 metros de ancho. referencia: 420737 (12-02)

**Invierta poco GANe mucho anunciando en los económicos de Presenta, justed Ganal**

**LA GERENCIA**

<b>Inmuebles</b>	180 Casas con piscina 181 Casas con jacuzzi 182 Casas con piscina y jacuzzi 183 Casas con piscina y jacuzzi 184 Casas con piscina y jacuzzi 185 Casas con piscina y jacuzzi 186 Casas con piscina y jacuzzi
<b>Vehículos</b>	200 Vehículos varios
<b>Profesionales</b>	300 Ejecutivos de motor 301 Ejecutivos de motor
<b>Artisanos</b>	400 Ejecutivos de motor 401 Ejecutivos de motor 402 Ejecutivos de motor 403 Ejecutivos de motor
<b>Mov. Económico</b>	500 Transmisiones y parrillas 501 Parrillas y isletas
<b>Equipos</b>	600 Instrumentos de música 601 Instrumentos de música 602 Instrumentos de música 603 Instrumentos de música
<b>Servicios</b>	700 Hoteles
<b>Varios</b>	800 Ejecutivos
<b>Del país</b>	904 Fritas 905 Fritas 906 Fritas 907 Fritas
<b>30 centavos por palabra</b>	
<b>Tarifas</b>	
<b>102 C.A.S.A.S</b>	
<b>VENDO Casa 4 puertas</b>	Villa de la Cruz, Zona Nor- te \$ 35.000 - Tel. 359168 (9-14)
<b>OPORTUNIDAD</b>	Vendo casa por terminal 391 m <sup>2</sup> , mesada de Achumani calle 6 referencias 792186 (15-25)

**ALQUILO Tienda**  
Armentia 637,  
Tel. 343716.

**VENDEMOS Magnifica**  
casa, Caballo, angula, 5  
Dormitorios, Jardín. **BIE-  
NES RAICES** ( Ex-  
Sherraton) Tel. 324544

**VENDEMOS Casa,**  
San Jorge, 2 Depar-  
tamentos BIENES  
RAICES, Ed. Ilimpu,  
Tel. 324544

**VENDO RESIDENCIA**  
de lujo barrio Monte Ver-  
de, living, comedor, es-  
critorio 4 dormitorios, 3  
baños, cocina comedor,  
dependencias, galerías  
piscina, terreno 1,170 M<sup>2</sup>,  
precios \$ 175.500. Tel.  
320616

**ALQUILO**  
casa Bolognina  
teléfono 793269 (19-25)

**CASA en Trinidad**  
450 m<sup>2</sup> zona San  
Antonio Tel. 370603 (19-25)

**ALQUILAMOS DEPARTA-  
MIENTOS** 2 dormitorios  
amueblados amplios Av. Arce  
"BIENES RAICES" (ex-  
Sherraton) Ed. Ilimpu, 6to  
Piso Of. 101, Tel. 326544

**VENDO CASA** en Ma-  
yopucaza 452 a una  
cuadra de la Plaza  
Villamil.

**106 DEPARTA-  
MIENTOS**

**ALQUILO DEPARTAMENTO** 3  
dormitorios, living comedor, je-  
nifer, jacuzzi, baño, terraza, de-  
pendencias, zona San Miguel  
Ref. 794523 (9-46)

**ANTICRETICO** Obraes barce-  
lono apartamento 108 1000 3  
U.M. \$ 65.200 Barce Club  
Bolívar negocio "El pastor" solo  
por los terrenos 326544

**VENDEMOS DEPARTA-  
MIENTOS A PLAZOS** a cubrir  
promeramente. San Jorge 3-4  
dormitorios, baños, cocina, sala  
de estar, terraza, piscina, 500  
m<sup>2</sup> de terreno. 326544

**OBRAJES Alquilio Ha-  
bitación amoblada con  
pensión, lavado y plan-  
chado, para estudian-  
tes en casa de familia  
ref teléfono 784564  
(28-01)**

**DEPARTAMENTO**  
ANTICRETICO tel. 331870  
Se vende apartamento nue-  
vo Tel. 331870 (19-10)

**ALQUILER LOCAL** comer-  
cial teléfono a una cuadra  
del Prado, baño, 30 m<sup>2</sup> 2  
edificios nuevo Tel. 794505

**VENDO ALQUILO** en El Prado  
departamento 5 dormitorios  
dependencias, baño, cocina, sala  
de estar, terraza, piscina, 500  
m<sup>2</sup> de terreno. 326544 (9-  
14)

**OBRAJES Alquilio Ha-  
bitación amoblada con  
pensión, lavado y plan-  
chado, para estudian-  
tes en casa de familia  
ref teléfono 784564  
(23-25)**

**SE PRECISA** oficina  
salvador en zona cen-  
tral. 388893 (6-10)

**UTAMAJO** salón de fiestas  
de lujo, alquilado para todo  
acontecimiento. 3000 m<sup>2</sup>, con  
sistema de sonido, iluminación,  
Wi-Fi, 1600 m<sup>2</sup> de terreno. 310798 (9-  
13)

**TIENDAS**  
ant. El Centro  
Mecapaca c/23 N°  
111 obrajes (30-07)

**ALQUILO HABITA-  
CION**, Baño Obrajés  
Tel. 783277 (11-14)

**VENDO Lote final**  
Irapavi Bajo Tel.  
790999

**ANTICRETICO**  
Garzonier Pequeño  
Av. los Leones 2451

**ALQUILA BOMITOS** de  
parqueamiento, 3  
dormitorios, baño, sala,  
cocina, comedor, lavadero,  
Florencia, 3 dormitorios,  
garaje, Achumani, 3 y 4 dor-  
mitorios, baño, lavadero, Cota  
Cota 797008

**VENDE terreno** 6000  
mts<sup>2</sup>, 414 mts<sup>2</sup> Av.  
Achumani, 500 mts<sup>2</sup> Av.  
Roma  
Obrajés 2,  
hectáreas Las Carreras,  
500 mts<sup>2</sup> Gallapa, 1800  
mts<sup>2</sup> Chiriquaya, 400  
mts<sup>2</sup> Ovejuno, 797008

**BLANQUITA** vende amplio  
departamento Alto Obrajés  
con 3 dormitorios y demás  
dependencias 797008

**VENDE elegante Oficina**  
ampliada Edif. Cristal  
Oficinas Anticretico depar-  
tamentos 3 dormitorios  
Obrajés Aniquila Casils 2  
dormitorios a estrenar  
Amor de Dios 797008

**OFRECE ANTICRETICO**  
Casita 2 dormitorios Tel.  
paraje, Cota-Cota  
797008

**200**

**VENDO POR** cantidad a  
precio de fábrica filtros de  
asbesto para todo tipo de vehi-  
culos, auto y camionetas 3  
y 4 volantes por unidad  
teléfono 356608 (15-18)

**VENDO CAMION**  
SAURER sin motor, se  
vende motor Isuzu con  
caja Av. Sure N° 42, Zona  
villa Tunari El Alto frente  
mercado campesino  
(16-21)

**VENDO JEEP TOYOTA** y  
Cruiser modelo 74 ref. el  
estado, caja 4 referencias tel.  
790557 (30-07)

**JEFF** Toyota Land Cruiser 91  
Full equipado, estado  
nuevo. Tel. 307978 (9-10)

**ALQUILO locales** 120  
mts<sup>2</sup>, 35 mts<sup>2</sup> Calabazo  
797008, 200 mts<sup>2</sup>  
Sapotachi, Alquila Ofi-  
cinas 6 ambientes con  
teléfono Capitán Revelo,  
797008.

**VENDE TERRENOS**, 400  
mts<sup>2</sup> (amueblado), otro  
335mts<sup>2</sup> otro 300 mts<sup>2</sup>  
(amueblado) Achumani,  
300 mts<sup>2</sup>, 600 mts<sup>2</sup> Alto  
Irapavi, 815 mts<sup>2</sup> Irapavi, 300  
mts<sup>2</sup>, 312 mts<sup>2</sup> (obras en  
curso) Los Rios, 300 mts<sup>2</sup>  
Cota-Cota, 500 mts<sup>2</sup>, Ve-  
lerencia 6 hectáreas Melilla,  
797008.

**VENDO PISO** 400 m<sup>2</sup>  
\$ 3.300 precio al día, un año  
de contrato, 3014, 1to 12 a  
14 y 20 años. (19-20)

A 80 días de los Bolivarianos

OBRAS DEL VELODROMO FUERON PARALIZADAS

Cochabamba, 2 (PRESENCIA). Como habíamos previsto a través de nuestras páginas, la empresa Transandina paralizó hoy los trabajos de construcción del velódromo para el I Juegos Bolivarianos, porque no tiene fondos para continuar "una bolsa de cemento". El sistema burocrático de las oficinas estatales financieras sería la causa principal para que la constructora no haya recibido oportunamente los fondos para continuar con las obras, manteniendo el tiempo recuperando el tiempo perdido a causa de las litigiosas. Este velódromo supone que es el primer estadio para la extrema medida frente a la declaración de Roberto Jordán Mealla, director del Fondo de Desarrollo Regional, que dispone los dineros para la infraestructura de los Juegos Bolivarianos. "Los recursos fueron recibidos y están listos para su entrega, lamentablemente la empresa Constructora no pudo depositar en el velódromo, no realiza sus gestiones correspondientes". Por su parte, los encargados de la empresa Transandina afirman que no reciben los dineros pese a reiterados reclamos, teniendo varias planillas recibidas y pendientes.

NAVIA PREPARARA A LOS JUDOCAS

El conocido entrenador chileno, Gabriel Antonio Navia Lima ha sido nombrado jefe de la selección nacional de judo con miras a los XII Juegos Deportivos Bolivarianos. El cargo fue proporcionado por el presidente de la Federación Boliviana de este deporte, Edgar Clauter, quien conversó ayer con Navia para que emprenderá inmediatamente.

Navia Lima estuvo anteriormente trabajando en Cochabamba en tareas en Cochabamba como en Santa Cruz. "Ahora espero cumplir una buena tarea también en la preparación de los deportistas bolivianos", manifestó. Como deportista fue campeón nacional de judo por el Kodokan y quinto por el Campeonato Nacional de Judo. Fue 15 veces seleccionado nacional de su país y tomó parte en el Mundial realizado en Montevideo, Uruguay en 1974, entre los seleccionados de la Universidad de Chile y fue varias veces entrenador de las selecciones nacionales. Navia Lima trabajó en Chile con el entrenador Ildelio Rodríguez, quien fue descartado.

Para preparación de deportistas COMITE ORGANIZADOR ENTREGO RECURSOS

La autoridad deportiva boliviana entregó a la comisión organizadora de los Juegos Bolivarianos, un cheque por el monto de 1.017.000 bolivianos. El presidente del Comité Olímpico Boliviano, Alfonso Arce, recibió el cheque en representación de la comisión organizadora de los Juegos Bolivarianos, en dependencias del Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos, en la ciudad de Cochabamba.

"No tienen que preocuparse del reembolso de la representación deportiva nacional con miras a los XII Juegos Bolivarianos", dijo Arcevalillo. "Los fondos serán entregados al Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos", dijo España. "Los fondos serán entregados a las autoridades del COB", dijo España. "Los fondos serán entregados a las autoridades del COB", dijo España.

**CON MIRAS A LOS JUEGOS CICLISMO NOMINO SU PRESELECCION**

La Federación Boliviana de Ciclismo ha hecho conocer la nómina de veinticuatro predelegados convocados a la que finalmente quedaran dieciséis para el equipo nacional de la especialidad que competirá en los Juegos Bolivarianos.

El listado de los deportistas que participarán de las pruebas de ciclismo en la ciudad de Cochabamba el 27 y 28 de este mes es el siguiente:

**ALFREDO AMAYA**, Edgardo Montano, Miguel Venegas, Roberto Espinoza, Edgar Sandoval, Freddy Lafuente, Alfonso Ugaldé (Cochabamba), José Sandoval, Orlando Marín, (Quillacollo); Juan José Sandoval, Víctor Tarqui, Richard Estrada (Chuquisaca); Damiano Eugenio, Genaro Agostop, Cristóbal Bustos, Segundino Eugenio (Oruro); Hugo Carrasco, Klaus Martínez (La Paz); Gustavo Contreras, Juan José Jiménez (Sucre); Pedro Ríos (Tarija); Mauro Ramos (Potosí); Eudón Becerra (Monteuro).

Navia Lima tiene un...

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, ¡usted Gana!

# BRASIL NOS GANO 2-0

**Preña (Colombia), 2 feb. (EFE).** - La selección de Brasil derrotó hoy por 2-0 a la de Bolivia, que debutó en el Campeonato Sudamericano sub-17 de fútbol de alto nivel.

Los brasileños no tuvieron su primer gol hasta el minuto 14, pero ofrecieron durante todo el partido un excelente y jugado que hicieron costar al público de sus asientos.

Después del primer parate, el juego se desarrolló en un ritmo más lento, pero los brasileños siguieron presionando y lograron el segundo gol a los 25 minutos.

Los bolivianos hicieron algunos cambios en la segunda mitad, pero no lograron cambiar el resultado.

El público animaba constantemente a los bo-

liveros, que mediado el segundo tiempo realizaron algunos cambios, pero no lograron cambiar el resultado.

El partido terminó con un marcador de 2-0 a favor de Brasil, que se convirtió en el campeón del torneo.

Los jugadores de Brasil fueron felicitados por su desempeño y el entrenador elogió su actitud y juego.

El partido fue transmitido en vivo por televisión y se vio en las pantallas de millones de personas.

El resultado es una gran noticia para el fútbol colombiano, que siempre ha buscado mejorar su nivel.

El entrenador de Colombia dijo que su equipo estuvo muy bien y que los jugadores jugaron con mucha intensidad.

El partido fue muy emocionante y se vio con mucha pasión por parte de los aficionados.

El resultado es una gran noticia para el fútbol colombiano, que siempre ha buscado mejorar su nivel.

# CHILE GOLEO A PARAGUAY

**Preña (Colombia), 2 feb. (EFE).** - Chile goleó hoy por 3-0 a Paraguay en el partido de fútbol que se disputó en el estadio de San Carlos de Apoquindo.

Los chilenos marcaron sus tres goles en los minutos 12, 25 y 38, gracias a los esfuerzos de sus delanteros.

Paraguay estuvo muy pasiva durante el partido y no pudo hacer nada para cambiar el resultado.

El entrenador de Chile dijo que su equipo estuvo muy bien y que los jugadores jugaron con mucha intensidad.

El partido fue muy emocionante y se vio con mucha pasión por parte de los aficionados.

El resultado es una gran noticia para el fútbol chileno, que siempre ha buscado mejorar su nivel.

El entrenador de Paraguay dijo que su equipo estuvo muy bien y que los jugadores jugaron con mucha intensidad.

El partido fue muy emocionante y se vio con mucha pasión por parte de los aficionados.

El resultado es una gran noticia para el fútbol chileno, que siempre ha buscado mejorar su nivel.

En el minuto 25, fue un gol de Silva, pasado derecho en el área de Paraguay (5-2) por el partido de fútbol que se disputó en el estadio de San Carlos de Apoquindo.

Los chilenos marcaron sus tres goles en los minutos 12, 25 y 38, gracias a los esfuerzos de sus delanteros.

Paraguay estuvo muy pasiva durante el partido y no pudo hacer nada para cambiar el resultado.

El entrenador de Chile dijo que su equipo estuvo muy bien y que los jugadores jugaron con mucha intensidad.

El partido fue muy emocionante y se vio con mucha pasión por parte de los aficionados.

El resultado es una gran noticia para el fútbol chileno, que siempre ha buscado mejorar su nivel.

El entrenador de Paraguay dijo que su equipo estuvo muy bien y que los jugadores jugaron con mucha intensidad.

El partido fue muy emocionante y se vio con mucha pasión por parte de los aficionados.

El resultado es una gran noticia para el fútbol chileno, que siempre ha buscado mejorar su nivel.

## Copa Circulo de Periodistas Deportivos EQUIPOS CRUCENOS ANIMARIAN TORNEO

**Ciclón ante la "U"**

**TARJISA, 2 (PRENSA).** - Ciclón recibida mañana en la noche a Universitario de Chile en partido amistoso de fútbol que jugará este miércoles en el estadio de Tarjisa.

El partido será disputado a las 8 horas en una batalla asistencial del fútbol chileno.

La delegación chilena, que jugó en Polsof, retornó ayer de su gira por Chile y hoy volverá a las prácticas de fútbol en el estadio de Tarjisa.

El equipo que jugará este miércoles en el estadio de Tarjisa, es el equipo de la Universidad de Chile, que jugará este miércoles en el estadio de Tarjisa.

El partido será disputado a las 8 horas en una batalla asistencial del fútbol chileno.

La delegación chilena, que jugó en Polsof, retornó ayer de su gira por Chile y hoy volverá a las prácticas de fútbol en el estadio de Tarjisa.

El equipo que jugará este miércoles en el estadio de Tarjisa, es el equipo de la Universidad de Chile, que jugará este miércoles en el estadio de Tarjisa.

**PREMIOS DE LA PAZ**

**"PREMIO MAYOR" SERA ANUNCIADO EN LA PAZ**

**Santa Cruz, 2 (PRENSA).** Por Gonzalo Valencia M... Concluida la recepción de los premios de la paz en la ciudad de La Paz, el director de la oficina de prensa...

**PREMIOS DE LA PAZ**

**"PREMIO MAYOR" SERA ANUNCIADO EN LA PAZ**

**Santa Cruz, 2 (PRENSA).** Por Gonzalo Valencia M... Concluida la recepción de los premios de la paz en la ciudad de La Paz, el director de la oficina de prensa...

**PREMIOS DE LA PAZ**

**"PREMIO MAYOR" SERA ANUNCIADO EN LA PAZ**

**Santa Cruz, 2 (PRENSA).** Por Gonzalo Valencia M... Concluida la recepción de los premios de la paz en la ciudad de La Paz, el director de la oficina de prensa...

**PREMIOS DE LA PAZ**

**"PREMIO MAYOR" SERA ANUNCIADO EN LA PAZ**

**Santa Cruz, 2 (PRENSA).** Por Gonzalo Valencia M... Concluida la recepción de los premios de la paz en la ciudad de La Paz, el director de la oficina de prensa...

**PREMIOS DE LA PAZ**

**"PREMIO MAYOR" SERA ANUNCIADO EN LA PAZ**

**Santa Cruz, 2 (PRENSA).** Por Gonzalo Valencia M... Concluida la recepción de los premios de la paz en la ciudad de La Paz, el director de la oficina de prensa...

**PREMIOS DE LA PAZ**

**"PREMIO MAYOR" SERA ANUNCIADO EN LA PAZ**

**Santa Cruz, 2 (PRENSA).** Por Gonzalo Valencia M... Concluida la recepción de los premios de la paz en la ciudad de La Paz, el director de la oficina de prensa...

## En mundial de fútbol NAVARRO MONTROYA QUIERE JUGAR PARA ARGENTINA O COLOMBIA

**En mundial de fútbol NAVARRO MONTROYA QUIERE JUGAR PARA ARGENTINA O COLOMBIA**

**BUENOS AIRES, 2 (ANSA).** El arquero del Arsenal campeón del fútbol argentino, Carlos Navarro Montoya, reveló que rechaza una oferta para jugar en el equipo de fútbol de Colombia.

El jugador argentino dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

Navarro Montoya dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

El jugador argentino dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

**BUENOS AIRES, 2 (ANSA).** El arquero del Arsenal campeón del fútbol argentino, Carlos Navarro Montoya, reveló que rechaza una oferta para jugar en el equipo de fútbol de Colombia.

El jugador argentino dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

Navarro Montoya dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

El jugador argentino dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

**BUENOS AIRES, 2 (ANSA).** El arquero del Arsenal campeón del fútbol argentino, Carlos Navarro Montoya, reveló que rechaza una oferta para jugar en el equipo de fútbol de Colombia.

El jugador argentino dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

Navarro Montoya dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

El jugador argentino dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

**BUENOS AIRES, 2 (ANSA).** El arquero del Arsenal campeón del fútbol argentino, Carlos Navarro Montoya, reveló que rechaza una oferta para jugar en el equipo de fútbol de Colombia.

El jugador argentino dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

Navarro Montoya dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

El jugador argentino dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

**BUENOS AIRES, 2 (ANSA).** El arquero del Arsenal campeón del fútbol argentino, Carlos Navarro Montoya, reveló que rechaza una oferta para jugar en el equipo de fútbol de Colombia.

El jugador argentino dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

Navarro Montoya dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

El jugador argentino dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

**BUENOS AIRES, 2 (ANSA).** El arquero del Arsenal campeón del fútbol argentino, Carlos Navarro Montoya, reveló que rechaza una oferta para jugar en el equipo de fútbol de Colombia.

El jugador argentino dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

Navarro Montoya dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

El jugador argentino dijo que prefiere jugar en el equipo de Argentina o Colombia.

... de la selección de Brasil derrotó hoy por 2-0 a la de Bolivia, que debutó en el Campeonato Sudamericano sub-17 de fútbol de alto nivel.

... de la selección de Brasil derrotó hoy por 2-0 a la de Bolivia, que debutó en el Campeonato Sudamericano sub-17 de fútbol de alto nivel.

... de la selección de Brasil derrotó hoy por 2-0 a la de Bolivia, que debutó en el Campeonato Sudamericano sub-17 de fútbol de alto nivel.

Según prensa especializada

# COBRELOA NO ESTA A PUNTO PARA COPA

VINA DEL MAR (CHILE). 2 DE FEB. (EFE).- La prensa especializada cree que el campeón chileno de fútbol Cobreloa no está todavía a punto para los partidos por Copa Libertadores. El equipo debe esperar un tiempo para que se desarrolle el ritmo de juego con el equipo de la Universidad Católica, y el entrenador Gerardo Remoso de la liga chilena deberá trabajar con el San José, en La Paz.



Gerardo Remoso

Antes de iniciar su participación en la Copa Libertadores, el entrenador Gerardo Remoso participará en la localidad chilena de O'Higgins, en un partido amistoso con el equipo de la Universidad Católica, y el entrenador Gerardo Remoso de la liga chilena deberá trabajar con el San José, en La Paz.

El torneo continental arranca el 24 de febrero próximo, cuando se midan Cobreloa y la Universidad Católica, en el estadio de la ciudad de Valparaíso. El partido será a las 19.00 horas, con el entrenador Gerardo Remoso a cargo del equipo de la liga chilena.

En tanto, la Universidad Católica, que se enfrentará a Cobreloa el 24 de febrero, deberá jugar un partido amistoso con el equipo de la Universidad Católica, en la localidad chilena de O'Higgins, en un partido amistoso con el equipo de la Universidad Católica, y el entrenador Gerardo Remoso de la liga chilena deberá trabajar con el San José, en La Paz.

Mundial USA 94

# PREPARATIVOS MARCHAN DE ACUERDO A LO PLANIFICADO

Nueva York, 2 feb (EFE).- A quince días de la final del Mundial de Fútbol, los preparativos para el torneo en Estados Unidos van de acuerdo con el ritmo previsto por los organizadores.

Ingenieros, arquitectos y expertos de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) colaboran en los planes de transformación de los nueve estadios que acogerán los encuentros, en las ciudades de Boston, Detroit, Chicago, Dallas, San Francisco y Washington. Los planes de transformación a Estados Unidos para la Copa Mundial de Fútbol, que se celebrará en 1994, están ya perfilados, así como el calendario de actos de carácter cultural que completarán las actividades del Mundial.

Y, pese a que el fútbol no es un deporte muy atractivo en Estados Unidos, la cadena nacional de televisión ABC y el canal deportivo por cable ESPN ya han adquirido los derechos para retransmitir el evento en una inconfundible muestra de valor.

La estructura de los partidos de fútbol no permite introducir cambios por los aspectos publicitarios como, por ejemplo, el fútbol en el beisbol, los grandes deportes nacionales, como el fútbol americano y el béisbol. Para solucionar estos y otros problemas con vistas a la implantación del fútbol en Estados Unidos, este fin de semana se celebrará en Chicago lo que el presidente de la Federación estadounidense de fútbol, Alan Rothenberg, ha decidido llamar una "reunión estratégica".

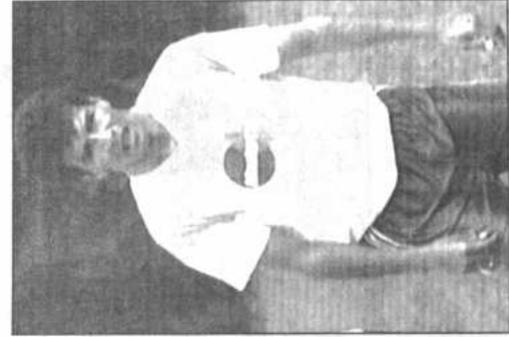
# "LA LIGA ROMPE LAS REGLAS DEL JUEGO"

A juicio del presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, Guido Loayza, la Liga comenzó a "romper las reglas de juego" que se habían establecido en función a la preparación de la Selección Nacional.

El directivo, en tono de preocupación, señaló que el organismo matriz del fútbol boliviano está enviando una carta a la Liga, la misma que tiene un contenido de reflexión respecto a los cambios que se han venido produciendo, sobre todo en relación a la iniciación del torneo, lo que perjudica el trabajo de la Selección.

"La Federación no debe perjudicar el trabajo de la Liga, ni la Liga a la Federación, ya que se puede convivir en forma armoniosa, siempre que haya capacidad de planificación. Esa intención se había exteriorizado entre las dos partes, pero, empezamos a romper las reglas de juego", subrayó el titular del fútbol nacional. Loayza afirmó más adelante que para manejar al fútbol de debe apelar a la responsabilidad, y por las razones anotadas se debe evaluar actitudes para buscar un cambio.

La gran falla en el fútbol está en los dirigentes, porque los jugadores que viajaron a la India y los que trabajaron en Cochabamba cumplieron a cabalidad", enmarcó el máximo conductor del fútbol nacional. INFORMES La Comisión Seleccionadora aguarda los informes escritos referidos a la excursión a India como también del grupo que trabajó en la capital del Tunari, con la finalidad de establecer juicios de valor tendientes a efectuar un seguimiento del operativo que está en marcha de cara a la Copa América y el eliminatorio mundialista. A propósito, el directivo Percy Luza, miembro de la



Erwin Sánchez. Sólo jugará las eliminatorias.

# Amistoso nocturno SAN JOSE FRÉNTE A CHACO MAÑANA

"Subcampeón gestiona otro cotejo ante Wilster u Oriente"

ORURO, 2 (PRESENCIA).- Chaco Petrolero, de La Paz, será el primer rival del renovado San José, en un partido de confraternidad que se disputará el próximo jueves 4 (sábado) en el estadio Jesús Bermúdez, de esta ciudad.

El partido fue confirmado esta tarde, a través de comunicados telefónicos de directivos "sanitos" con sus homologos de Chaco Petrolero. Se disputará a las 20 horas. Para garantizar la asistencia de público, el director de San José tipo B, Miguel Ángel Torres, preside el encuentro. Entre los presentes, figura el entrenador y jugadores: Francisco Torres, 4 jugadores. Los socios pagarán un boleto.

Por primera vez, los socios del club San José, con su respectivo carnet pagarán 2 bolivianos para ingresar a cualquiera de las tribunas del estadio orureño. El accidente, que ocurrió cuando la atleta cumplía 30 semanas de embarazo, obligó a los médicos a inducir el parto.

De modo simultáneo, los directivos de San José gestionan otro partido de prueba antes de debutar en el torneo ligero y en la Copa Libertadores de América. Otra vez se hacen consultas para concretar la actuación de Wilstermann o de Oriente Petrolero, el miércoles 7 de este mes, aniversario cívico de Oruro. "Habrá novedades en las próximas horas", dijo Tomás Forcel (tío), de la comisión técnica de jugadores.

Está confirmada para este miércoles 3, la llegada de los jugadores Gusiavo Quinteros, Alvaro Peña, Roberto Pérez, Oscar y Eduardo Villegas, Víctor Hugo Antelo y Carlos Laine, para incorporarse a las prácticas del subcampeón nacional. El equipo entrenará en el estadio Jesús Bermúdez.



Freddy Cossio.

# "Es un desafío", dijo COSSIO FIRMO AYER PARA LOS "SANTOS"

ORURO, 2 (PRESENCIA).- Por Humberto Cabezas Selaya.- El zaguero Freddy Cossio fue fichado hoy por el subcampeón nacional San José, tras diligente negociación con directivos encabezados por José Costas León.

El joven futbolista boliviano firmó el respectivo contrato a las 17.45, ligándose de este modo al elenco orureño, con pase otorgado como préstamo con opción a compra.

Cossio, integrante de la selección boliviana "B" que actuó recientemente en un torneo internacional realizado en la India, actuó el pasado año en Willermann, mostrando sus condiciones en partidos claves que estuvieron a punto de clasificar al elenco rojo para la Copa Libertadores.

Fue integrante del plantel "santo" en 1990, cuando Nelson Arévalo conformó un equipo que, desde entonces, se constituyó en sensación y sorpresa en el ámbito futbolístico boliviano. En 1991 pasó a The Strongest, de La Paz, con relativa fortuna. "Creo que para mí es un desafío jugar otra vez en San José, uno de los mejores equipos del país", dijo Freddy Cossio tras estampar su firma junto a la de Costas, en el respectivo contrato.

# Ultimo parte médico QUIROT CONTINUA EN ESTADO CRITICO

LA HABANA, 2 de febrero (DPA).- La salud de la medallista olímpica de atletismo Ana Fúellea Quirot continúa hoy estancada dentro de su estado crítico por las quemaduras sufridas hace una semana en el 38 por ciento de su cuerpo en un accidente en su domicilio.

El último boletín del Hospital Hermanos Amezcua de La Habana, donde se encuentra internada, dice que la atleta recibió la cura prevista durante la cual se constató la evolución satisfactoria de sus lesiones. Agrega el informe de los médicos que la doble monarca panameña se recuperó bien de la anestesia aplicada para realizar la cirugía. Hoy se continuará su evolución favorable y se espera que se recupere pronto.

Hoy fue sepultada su hija recién nacida, Joviana Fúellea, quien falleció ayer tras permanecer ocho días bajo cuidados intensivos en el Hospital Ramón González Coro de La Habana. El accidente, que ocurrió cuando la atleta cumplía 30 semanas de embarazo, obligó a los médicos a inducir el parto.

# En Monterrey MEXICO ENFRENTA A MILLONARIOS

Monterrey (México), 2 feb (EFE).- La selección de fútbol de México comenzó hoy su preparación para el partido amistoso que le enfrentará mañana, miércoles, ante el Millonarios colombiano, en tanto que el seleccionador Miguel Mejía Barón, anunció nuevos cambios para el partido contra Rumania del próximo día 10. La selección está formada por 17 jugadores, seis de ellos nuevos convocados: Alex Garrucha (América), Gerardo Esquivel (América), Gerardo Gálvez (América), Benjamin Galindo (Guadalajara), Luis Miguel Salva (Atlante) y David Pátrio (U. de Mexico).

Mejía Barón dijo que hubiese preferido enfrentarse a una selección que haya para contratar uno. Seguramente los directivos hicieron lo posible, pero no se pudo. "Se que Millonarios es un gran equipo colombiano", apostilló el seleccionador.



El señor Humberto Salazar Blacut, con CI 143219 LP y domiciliado en el Bosque de Boliviense Calle 1 No. 160, de esta ciudad, ha sido beneficiado con el sorteo del Grama Deporte 32, habiéndose hecho acreedor a los 1000 Bs. que semanalmente otorga esta casa periodística. El beneficiado debe reclamar su premio de nuestras oficinas ubicadas en la avenida Mariscal Santa Cruz N° 2150 (Edificio Esperanza).

# TRENTA MIL ENRADAS PARA EL "CLASICO"

La entrada a gran altura del partido clásico del domingo fue la planificada. En la tribuna principal se vendieron 10 boletines por el valor de \$3.000 cada uno, para el sector de la tribuna principal. Los boletines se vendieron a \$3.000 cada uno, para el sector de la tribuna principal. Los boletines se vendieron a \$3.000 cada uno, para el sector de la tribuna principal.

## AGUIRE Y BARRETO LLEGARON PARA BOLIVAR



Con la interacción de Aguirre y Barreto, el equipo de Bolívar se fortaleció. Los jugadores llegaron a tiempo para el partido con Bolívar.

El entrenador de Bolívar, Víctor Barrero, expresó su satisfacción por la llegada de los jugadores Aguirre y Barreto. Barrero dijo que los jugadores llegaron a tiempo para el partido con Bolívar.



Víctor Barrero, entrenador de Bolívar, expresó su satisfacción por la llegada de los jugadores Aguirre y Barreto. Barrero dijo que los jugadores llegaron a tiempo para el partido con Bolívar.

## CHACO DECIDE HOY SI SIGUE EN LA LIGA



El delantero del equipo de Chaco decidió hoy si sigue en la liga. Chaco expresó su indecisión sobre su futuro en el club.

Chaco expresó su indecisión sobre su futuro en el club. Chaco dijo que está pensando en sus opciones y que quiere tomar una decisión informada.

## "Dije que iba a volver y volví" CASTILLO ESTA ENOJADO "CON LOS HIPOCRITAS"

Lezcano hizo su primer entrenamiento en Strongest. Castillo expresó su frustración por la situación del equipo y su decisión de volver a jugar.



Castillo y Lezcano en el entrenamiento. Castillo dijo que está feliz de haber regresado al campo de juego.

Castillo expresó su frustración por la situación del equipo y su decisión de volver a jugar. Castillo dijo que está pensando en sus opciones y que quiere tomar una decisión informada.

## SIN DINERO, VALLUNOS NO PUEDEN REFORZARSE



Los jugadores de Valluno no pueden reforzarse debido a la falta de presupuesto. El club enfrenta dificultades financieras que impiden la contratación de nuevos jugadores.

Los jugadores de Valluno no pueden reforzarse debido a la falta de presupuesto. El club enfrenta dificultades financieras que impiden la contratación de nuevos jugadores.

## BLOOMING EN BUSCA DE SANGRE JOVEN

El equipo de Blooming busca talento joven para fortalecer su plantilla. El entrenador está interesado en jugadores jóvenes que puedan aportar frescura al equipo.

El equipo de Blooming busca talento joven para fortalecer su plantilla. El entrenador está interesado en jugadores jóvenes que puedan aportar frescura al equipo.